

# نړیوال خصوصي حقوق

(د بهرنیانو حقوق او وجاib)

لیکوال

عبدالوهاب

کال : ۱۳۹۳

Ketabton.com

په انټرنیت کي د پښتو ژبی انلاین کتابتون [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)

# د بھرنیانو حقوق او وجایب

عبدالوهاب  
١٠٠٠ توکه  
علمی خپروندویه تولنه / گردېز  
په خپله ليکوال  
سیدر حیم کوچي  
١٣٩٣

ليکوال : د چاپ شمير:  
خپروونکي : کمپوز : ديزاين : چاپ کال

د چاپ تول حقوق له خپروندویه تولني سره خوندي دی

د ترلاسه کيدو ځایونه

## علمی كتاب پلورنخي

پكتيا ، د گردېز بشار ، غزنې لین، د عبدالحميد گردېزي مارکېت ، افغانستان  
اريکشميري : ۰۷۷۲۲۸۱۹۰۰-۰۷۷۲۹۳۶۳۴۱

برپښنالیک : ilmiketabtoon@yahoo.com

پكتيا: اوښتون خپروندویه او کل توري تولنه

خوست: رحيمي کتاب پلورنخي

جلال ابد: مومند کتاب پلورنخي

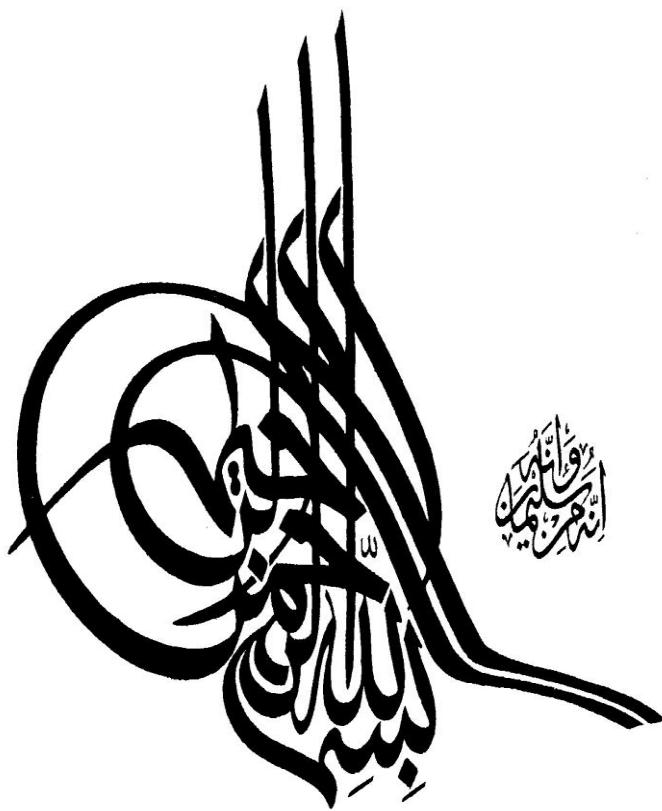
جلال ابد: ګودر کتاب پلورنخي

کابل: خیبر کتاب پلورنخي

کابل: مساقی تقبل کتاب پلورنخي

کندھار: صداقت کتاب پلورنخي

هلمند: سیدجمال الدین کتاب پلورنخي



## د خپرندويه تولني ياداښت

علمی خپرندویه تولنه هلي څلی کوي ترڅو هغه علمي اثار چي د چاپ څخه پاتي دي په لور ګيفيت سره چاپ کري چي په همدي لړ کي داخل د محترم استاد عبدالوهاب نوى علمي اثر چي د (بېړنیانو حقوق) تر عنوان لاندي یې په خپله مورنۍ ژبه پښتو باندي ليکلې دی چاپ کړ، نوموري کتاب(دېړنیانو حقوق) چي موضوعات یې د افغانستان په بیلا بیلو پوهنتونو کي د حقوق او سیاسي علومو په پوهنځيو کي تدریس کېږي تر دي مهاله په پښتو ژبه ندي چاپ شوی او د لومرې څل لپاره د بناغلي استاد عبدالوهاب د هڅو په پایله کي د درنو استادانو، محصلينو او نورو لوستونکو خدمت ته وړاندی شو.

په همدي دول علمي خپرندویه تولنه تل هڅي کوي چي د بناغلي وهاب صيې د کتاب په څير نورو ارزښتاك کتابونه چاپ کري او د درنو لوستونکو د مطالعې تنده پري ماته کړي. په پاي کي علمي خپرندویه تولنه بناغلي ليکوال ته د نوموري اثر مبارکي وايي او په راټلونکي کي ورته د نورو علمي اثارو په ليکلو او ژبارلو کي د لوی رب له دربار څخه د توفيق غوبښته کوي.

قاری محمد نسيم سعادت

د علمي خپرندویه تولني مشر

## د پیل خبری

لکه څه دول چې پوهیرو او سنی عصر یا نننی نړی د روابطو، اړیکو او همدارنګه د تګ راتګ نړی ده یعنی په او سنی وخت کې بشر د خپل متبع هیواد په قلمرو کې منحصر او محصور نه دی بلکې د انسانانو تر منځ روابط او اړیکي د بنار او هیواد د خلور دیوالیو د محدودی څخه وتلي او په نړیواله کچه یې پراختیا پیداکړیده. نن ورځ په میلیونونو کارکوونکي د خپلو متبع هیوادونو پرته په نورو بهرنیو هیوادونو کې په مختلفو کارونو بوخت او مشغول دي، په لسگونو زره خلک د محصل، محقق او استاد په نوم د بهرنیو هیوادونو په پوهنتونونو کې په مختلفو برخو کې مصروف دي، په زرگونو سوداګر دخپل متبع هیواد د سرحدونو څخه دباندي په بهرنیو هیوادونو کې دخپلو سوداګریزو مالونو د خرڅلوا او اخیستلو لپاره هڅه او کوشش کوي او په میلیونونو پناه ورونيکي او کډوال د نړی په مختلفو هیوادونو کې ژوند کوي، چې د مختلفو قوانینو، فرهنگونو، مادي او معنوی ارزښتونو سره مخامخ کېږي. خلاصه دا چې هره لحظه په لسگونو زره انسانان د غیر قابل اجتناب ضرورتونو په اساس د خپلو متبع هیوادونو د پولو او سراحاتو څخه بهر او د نورو هیوادونو سرحداتو او خاورو ته داخليري او د یوه تاکلی وخت لپاره هلهه ژوند او استوګنه کوي، چې نوموري افراد باید د ځینو حقوقو څخه برخمن او د ځینو وجایبو متحمل شي، یعنی د خپل ځان په مورد باید د قوانینو له حیثه یو واضح او غیر مبهم وضعیت ولري. او که بهرنیان د عمومي او خصوصي حقوقو له حیثه محدودیتونه ولري باید مشخص او واضح شي. په همدي ترتیب سره که بهرنیان په ځینو مواردو کې د زیاتو خصوصي حقوقو څخه برخمن وي هغه هم باید مشخص شي. نو پدي اساس نن ورځ د پخانیو دورو بر عکس، چې بهرنیان په محل اقامت یا میزان هیواد کې د حداقل حقوقو څخه برخمن نه وو، بهرنیان د ژوند په مختلفو اقتصادي او تولنیزو برخو او په ځانګړي دول خصوصي حقوقو او قسماء د یو سلسله عمومي حقوقو څخه هم برخمن دي، چې د یو لر حقوقو څخه د بهرنیانو برخمن کیدل له یوه هیواده تر بل هیواد پوري توپیر لري، خو عمدتاً په هیوادونو کې د خصوصي حقوقو څخه برخمن کیدل په مقابله

قانوني، سياسي او عملی روبي (چلنډ) او ټئيني وختونه په دوه اړخیزو او خو اړخیزو تړونونو پوري تراو لري. په همدي ترتیب سره بهرنیان نن ورڅ په محل اقامت هیواد کي د یوسسلله هغه حقوقو څخه برخمن دي، چې د بشر د ژوندانه لپاره اړین او لازمي دي لکه د ژوند حق، د آزادی حق، د مذهبی مراسمو د اجراکولو حق، د تحصیل حق، د ورود حق، د عبور حق، د اقامت حق، د خروج حق، د غیر منقولو اموالو پرته د مال او ملکیت د لرلو او مصونیت حق، د مسکن د مصونیت حق او داسي نور....

اساساً د بهرنیانو نوموري بشري حقوق په مهمو نړيوالو اسنادو کي لکه د بشر حقوقو نړيواله اعلاميه، د بشر حقوقو نړيواله اسلامي اعلاميه، د مدنی او سياسي حقوقو نړيوال میثاق، د پناه ورونوکو په وضعیت پوري اړوند ګتوانسیون او د بهرنیانو په مورد د ملګرو ملتونو په اعلاميه کي هم په پراخه پیمانه سره منعکس او تضمین شوېدي، همدارنګه د بهرنیانو نوموري حقوق د افغانستان د مدونو حقوقو دوری له پیل (۱۳۰۱ کال) راپدیخوا د افغانستان په مختلفو قوانینو کي هم منعکس شوېدي، چې پدې اثر کي د بهرنیانو حقوق او وجایب د هیواد د نافذه قوانینو او نړيوالو معتبرو اسنادو له نظره د مطالعې او بررسی لاندې نیسو.

بناً په نړيواله کچه د موضوع اهمیت او په ملي ژبو او بالخصوص په پښتو ژبه کي پدې مورد د معلوماتو عدم مجوہیت دي ته وه خلوم، چې پدې هکله مطالعه او تحقیق پیل کرم تر څو له یوه پلوه بهرنی اتباع د محل اقامات هیواد نافذه قوانینو او مقرراتو له لاري د بهرنیانو لپاره په رسميت پیژندل شویو حقوقو څخه خبر او معلومات ترلاسه کړي او له بله پلوه نور خلک او په ځانګړي ډول د حقوقو او سياسي علومو پوهنځی محصلین، چې په راتلونکي کي د قانون او عدالت مجریان دی د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو څخه، چې د افغانستان په مختلفو قوانینو او نړيوالو معتبرو اسنادو کي یې انکاس موندلی لازم معلومات ترلاسه کړي.

بنابردي پدې ليکنه کي پر داخلي او خارجي منابعو سربيره د امكان تر حده د ټولو هغه قوانینو او مقرراتو څخه هم استفاده شویده، چې د بهرنیانو په حقوقو او وجایبو پوري د اړوندو احکامو لرونکي دي. په همدي ترتیب سره د هغه نړيوالو اسنادو څخه هم استفاده شویده، چې د بهرنیو اتبعو حقوقو او انساني کرامت د سانتي

لپاره د نړیوالی ټولني له لوري تدوین او تدوین شوېدي، چي دا سناد عمدتاً د بشر حقوقو نړیوالی اعلامي، د بشر حقوقو نړیوالی اسلامي اعلامي، د مدنۍ اوسياسي حقوقو نړیوال میثاق، د پناه ورونوکو په وضعیت پوري اړوند کنوانسیون او د بهرنیانو په مورد د ملګرو ملتوونو اعلامي ته شاملیزی.

او په اخو کي د شیخ زايد پوهنتون د حقوقو او سیاسي علومو پوهنځی د ټولو استادانو او په ټانګري دول د پوهنیار محمد شفیق مندوزي څخه زیاته مننه کوم، چي د دی ليکنی په ليکلو کي راسره زیاته همکاري او علمي لارښوونی کريدي د خدائ(ج) له درباره ورته د اوږد ژوند او په کارونو کي د بریالتوب غوبښته کوم.

په درښت

عبدالوهاب

## تقریظ

د محترم عبدالوهاب د“د بهرنیانو حقوق او وجایب” تر عنوان لاندی علمي او خیرنیزه لیکنه، می په غور او دقت له سر څخه تر پایه ولوستله، زما له نظره نوموري لیکنه چې د نړیوالو خصوصي حقوقو د دیرې مهمي موضوع په رابطه ليکل شویده، یوه عمهه بنیکنه یې دا ده چې د دی اثر په ليکلو کې د نویو او لوړۍ لاس داخلی او خارجي سرچینو څخه استقاده شویده، او هم د افغانستان د قوانینو موقف د هري موضوع په رابطه پکي روښانه شویدی.

نوموري اثر په شکلي بنه په دوه فصلونو کي ترتیب شویدي چې په لوړۍ فصل کي د بهرنیانو عمومي پېژندګلوي، د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سير، د بهرنیانو ډولونه، د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو مبانۍ او د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو منابع په پنځو مبحثونو کي او په دوهم فصل کي په افغانستان کي د بهرنیانو حقوقو او وجایب د عمومي او خصوصي حقوقو په ساحه کي او همدارنګه د بهرنیانو د اقامت، عبور او خروج حقوق او د بهرنیو حکمي اشخاصو حقوق په ترتیب سره په څلورو مبحثونو کي ليکل شویدي.

نوموري لیکنه چې په روانه او ساده پښتو ژبه ليکل شوي، د پښتو ژبي ليک دود هم پکي په بنه ډول رعایت شویدي او د بهرنیانو په حقوقو او وجایبو پوري د اړوندو مسایلو او موضوعاتو اړخونه په واضح او مفصل ډول څېړل شویدي، چې د موضوع په رابطه پکي ټول اړين او ګټور معلومات پکي راتول شویدي.

پڅپل نوبت سره په پښتو ژبه د دا ډول مغنتم اثر ليکل یوه لویه لاسته راونه بولم او د افغانستان د ټولو پوهنټونو د حقوقو او سیاسي علومو پوهنځيو د محصلینو او په عموم کي د کتاب او مطالعې مينه والو ته د دې اثر د مطالعې توصیه کوم. او ليکونکي ته یې د ژوند په ټولو چارو کي د بریالیتوب او کامیابی غونښته کوم.

## په درنښت

### پوهنمل محمدالله مندوزی

## د شیخ زايد پوهنتون د حقوقو او سیاسی علومو پوهنځی ریس

### تقریظ

انسان د انسانیت له مخي اړ دی چي انسانی ارزښتونه وپېژني، ويبي پالی او د هغوي درنواي وکړي، هر څومره چي د انسان په ژوند کي د انسانی ژوند د ارتیاواو او غوبښتو د رفع کولو په موخه علمي او انسانی مبارزه او هڅي شتون ولري نو په همغه اندازه سره انساني لور ارزښتونه او معیارونه هم خوندي کېري.

هر انسان په تولنه کي د یو لړ حقوق تر څنګ د یو لړ وجایبو سره نږي ته ستړگی غروي، هغوي چي په تولنه کي د خپلو حقوقو ترڅنګ خپل وجایب درک کړي نو له شک پرته چي ټه شیبه او هره لحظ د تولانی پر وراندي مسؤول بولی، د ۲۱ پېړۍ انسان د نړیوال کلې او سیدونکی دی، د یو کلیوال په عنوان اړ دی چي د کلیوالو له حقوقو او وجایبو ټه خبر کړي، هر څومره چي د انسان پوهه په دی اړه ژوره وي نو په همغه اندازه په دی کلې کي د تولو انسانانو حقوق خوندي او وجایبو ته ژمن وي . محترم ورور عبدالوهاب یو له هغې ټوانانو له پلي څخه دی چي په خپل کم عمر کي یې په خپل مسلک کي د عمر په نسبت زیات مزل کړي، د حقوقو د بخش یوه مهمه او ژوره برخه یې خیرلې، پېړ بنکلې اود مسلک اړوند مواد یې په پېړ بنکلې شکل نه یوازي دا چي راتول کړي بلکې په پېړه خوره او روانه ژبه یې بیان کړي دي. د لیکونکي دا مهمه علمي او مسلکي تولګه نه یوازي دا چي دده د علمي پانګي په پیاوړتیا کي مهمه ثابته شوي بلکې ددي مسلک د پلتونکو او لټونکو په لار کي هدف ته د رسیدو له پاره بنه موکه په لاس ورکوي، هغه څه چي د حقوقو پوهنځي د یو زده کړیال له پاره پېړ اړین دي، لیکونکي په پېړ بنکلې انداز په دی علمي تولګه کي راتول کړي، هغه څه چي

انسان يې د بېرو کتابونو د مطالعې څخه په لاس راولۍ شي د ليکونکي همدا يوه تولګه يې انسان ته په ګوتو ورکوي، دا چې نمری د نړيوالتوب اصل ته په پام سره په يو کلي او کور بدله شوي نو همدي تکي ته په پام سره په دي کلي کي اوسيدل دده ايجاب کوي چې يو د بل په حقوقو او د حقوقو پر وراندي يو د بل په وجایو ټانونه خبر کړو، محترم عبدالوهاب، د وخت د غوبنتني سره سم دا موضوع په بېر بنکلې شکل شربلي او بالاخره يې په بېره روانه ژبه د حقوقو د مسلک د مینوالو له پاره وراندي کړي، هغه څه چې په دي تولګه کي بېر مهم دي هغه دا دي چې بېر لوی او مهم مسایل يې په بېر لنډ او بنکلې شکل سره بیان کړي او راتول کړي دي، بېر ژور مسایل يې په بېرو لنډو او پر معنی الفاظو کي بنکاره کړي، زه نه یوازې دا چې د ګران عبدالوهاب دا علمي هڅه او کرنه ستایم بلکې په دي عرصه کي ورته د لا زیاتو برياوو غوبنتونکي یم، ګران ورور عبدالوهاب که د خپل مسلک سره خپله مينه همداسي جاري وساتي نو له شک پرته چې په بېره کمه موده کي به د خپل مسلک په يو څلیدونکي ستوري بدل شي. هيله مي داده چې زمونږ ټوان نسل د ليکونکي په لار قدم کيردي او دداسي علمي پنځونو په مت د خپل کړيدلي، ټورېدلي ، جنګ او جګري وهلي تولني له پاره د خدمت مصدر وګرخي.

په توله علمي او هیوادنى مينه

استاد میرولی جان لکنیوال

## تقریظ

محترم عبدالوهاب، چې خپله علمي او خیرنیزه ليکنه يې د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو تر عنوان لاندی ليکلې، نوموري ليکنه مې له سر خخه تر پایه مطالعه کړه او د نوموري ليکني په مورد خپل نظر په لاندی دول څرګندوم:

نوموري علمي ليکنه د مطالبو په لړلیک، د پېل خبرو او مقدمي سربيره په دوه فصلونو کي ترتیب او ليکل شویده، چې په لومري فصل کي د بهرنیانو عمومي پېژندګلوي، د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو تاریخي سير، د بهرنیانو ډولونه، د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو مبانۍ او د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو منابع او په دوهم فصل کي په افغانستان کي د بهرنیانو حقوق او وجايب د عامه حقوق او خصوصي حقوقو په ساحو کي او پدي سربيره د بهرنیانو د اقامت، عبور او خروج حقوق او همدارنګه په افغانستان کي د بهرنیو حکمي اشخاصو حقوق او وجايب په مفصل ډول سره څيرل شویدي او په پاڼي کي د یوې پاڼي او نتیجه ګيري په شکل سره اختمام مومي.

نوموري ليکنه چې په روانه پښتو ژبه ليکل شوي او د پښتو ژبي ليک دود پهډ پکي په بنه ډول رعایت شوي، پر معتبرو داخلی او بهرنیو منابعو سربيره د بهرنیانو د حقوق او وجايوو په مورد د هيواو نافذه قوانينو او مقرراتو او نريوالو قواعدو او کنوانسيونونو څخه هم استفاده شوي.

د يادولو ور ده، چې دا ډول اثر تحقیق او ليکل په عملی او اکاديمیکه ساحه او خاصتاً د حقوق او سیاسي علومو پوهنځی د محصلینو لپاره ګټور او هغوي ته د نوموري اثر د مطالعې توصیه کوم پردي او د هغې ليکوونکي ته د خدای<sup>(۲)</sup> له دربار څخه د لازیاتو برياليټوبونو غونښته کوم.

## په احترام

پوهنیار محمد شفیق مندوزی

# د شیخ زايد پوهنتون د حقوقو او سیاسی علومو پوهنځی استاد

## لړلیک

صفحه	موضع
25	لومړۍ فصل
25	کلیات
25	لومړۍ مبحث
25	د بهرنې تعریف او عمومي پیژندګلوي
25	۱- لغوي تعریف
25	۲- اصطلاحي تعریف
27	۳- حقوقی وضعیت (حقوق او وجایب)
30	دوهم مبحث
30	د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر
30	لومړۍ پراگراف
30	په نړۍ کي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر
30	لومړۍ جز - په ابتدائي تولنو کي د بهرنیانو حقوق او وجایب
31	الف - په پخوانې یونان کي د بهرنیانو حقوق او وجایب
32	ب - په پخوانې روم کي د بهرنیانو حقوق او وجایب
33	دوهم جز - په منځنيو پېړيو کي د بهرنیانو حقوق او وجایب
35	دریم جز - په اوسنې عصر کي د بهرنیانو حقوق او وجایب

## لړایک

صفهه	موضوو
دو هم پراګراف ..... 36	
په افغانستان کي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر ..... 36	
لومرى جز - د امان الله خان د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 36	
دو هم جز - د نادرخان د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 38	
دریم جز - د ظاهر شاه د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 39	
څلورم جز - د داؤد خان د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 41	
پنځم جز - د دیموکراتیک ګونډ د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 42	
شپږم جز - د مجاهدینو د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 44	
اووم جز - د طالبانو د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 44	
دریم مبحث ..... 45	
د بهرنیانو دولونه ..... 45	
لومرى پراګراف - د معاصرو حقوقو له نظره د بهرنیانو دولونه ..... 45	
لومرى جز - عادي بهرنیان ..... 46	
الف - مقیم بهرنیان ..... 46	
۱- دائمي اقامت ..... 47	
۲- موختی اقامت ..... 47	
دو هم جز - کډوال ( مهاجر ) ..... 47	
مهاجرته دولونه ..... 48	

## الف - فردی مهاجرت .....

## لرلیک

صفحه	موضوع
48 .....	ب - تولیز مهاجرت .....
49 .....	ج - اجباری مهاجرت .....
49 .....	د - اختیاری مهاجرت .....
49 .....	ه - قانونی مهاجرت .....
51 .....	دریم جز - پناه اخیستونکی .....
54 .....	خلورم جز - توریستان .....
55 .....	پنځم جز - محصلین .....
55 .....	شپرم جز - سوداګر .....
55 .....	اووم جز - ژورنالیستان ، عکاسان او نور افراد ، چې په مختلفو مطبوعاتي او نشراتي فعالیتونو کی کار ترسره کوي .....
56 .....	اتم جز - کارکوونکی .....
56 .....	نهم جز - فراری مجرمین .....
57 .....	لسم جز - د تسهیلاتو غوبښتونکی .....
57 .....	يولسلم جز - آواره گان .....
58 .....	الف - جنگی آواره .....
58 .....	ب- د طبیعی حوادثو او مصیبتونو آواره .....
59 .....	دولسلم جز - مامور .....
59 .....	الف - غیر سیاسي مامور .....

صفحه	موضوع
59.....	ب- سیاسی مامور
60.....	دوهم پراگراف
60.....	د اسلام له نظره د بهرنیانو دولونه
	لرلیک
60.....	لومری جز - اهل کتاب یا اهل ذمه
	ایا د ذمه تیرون یواخی د اهل ذمه سره منعقد کېبوی او که د هغې خخه پرته د نورو
61.....	سره هم منعقد کېري؟
62.....	دوهم جز - مستامن
62.....	دریم جز - غیر اهل کتاب
64.....	خلورم مبحث
64.....	د بهرنیانو د حقوقو مبانی او اساس
65.....	لومری پراگراف
65.....	داخلی قوانین (د خود الزامیت مينا)
66.....	دوهم پراگراف
66.....	د مقابل التزام اساس ( مقابل روش یا د دولتونو ترمنځ د بهرنیانو په نسبت مقابله رویه )
68.....	۱ - د حق د منشا په لحاظ مقابل روش
68.....	۲ - د یو حق د وجود شرط ، مقابل روش
69.....	لومری جز- مقابل سیاسی روش
69.....	۱ - د دوه اړخیزه معاهدو په انعقاد سره مقابل سیاسی روش
69.....	۲- په نریوالو او منطقوي اتحادیو پوري په الحق سره مقابل سیاسی روش
70.....	دوهم جز- مقابل قانوني روش

دریم جز - متقابل عملی روش ..... 72	د
خلورم جز- متقابل مساعد روش ..... 73	خ
دریم پراگراف- په نړیوالو تړونونو کې د غږیتوب په اساس د الترام مبنا ..... 74	د
	لړلیک
صفحه	موضوع
الف- فلسفی او اخلاقی نظریه ..... 76	الف
ب - سیاسی نظریه ..... 77	ب
دریم مبحث ..... 79	د
د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو منابع ..... 79	د
لومړی پراگراف ..... 79	ل
د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو داخلی منابع ..... 79	ه
دوهم پراگراف ..... 80	م
د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو نړیوالی منابع ..... 80	و
لومړی جز - د بشر حقوقو نړیواله اعلامیه ..... 81	ړ
دوهم جز - د هغه اشخاصو په مورد چې د محل اقامت هیواد تابعیت نلري د ملګرو ملتونو د عمومي اسامبې د ۱۹۸۵ کال اعلامیه ..... 82	و
دریم جز - د پناه وړونکو د وضعیت په مورد د ۱۹۵۱ کال کنوانسیون ..... 83	ډ
دوهم فصل ..... 84	ډ
په افغانستان کي د بهرنیانو حقوق او وجایب ..... 84	ډ
لومړی مبحث ..... 84	ډ
د عامه حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوقو او وجایب ..... 84	ډ
لومړی پراگراف ..... 85	ډ

د اساسی حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب.....	85.....
لومړۍ جز- د افغانی اتبعاو انحصاری اساسی حقوق .....	85.....
۱- د جمهوري ریاست د مقام لپاره د نوماندی حق .....	86.....

## لرلیک

صفهه	موضوع
۲- د جمهوري ریاست د معاونيت حق.....	86.....
۳- د وزير کيدو حق .....	86.....
۴ - د ستري محکمي په عالي شورا کي غږیتوب او د قاضي په حیث د ندې د اجرا کولو حق.....	87.....
۵- د ملي شورا د غږیتوب حق .....	88.....
۶- د لوی خارنوال او خارنوال کيدو حق.....	89.....
۷- د مدافع وکالت حق.....	89.....
۸- د رايي ورکولو(انتخابابولو) حق.....	90.....
۹- د اعتصابونو او مظاهرو حق.....	91.....
۱۰- د سياسي گوندونو د تاسيس حق.....	91.....
دوهم جز - هغه اساسی حقوق چي بهرنیان ورڅخه برخمن دي	92.....
۱- د ژوند حق.....	92.....
۲- د آزادی او انساني کرامت حق.....	95.....
۳- د مذهبی مراسمو د اجرا کولو حق.....	97.....
۴- د مخباراتو او مراسلاتو د محرمیت حق.....	98.....
۵- په مال باندي د تعرض څخه د مصؤنيت حق .....	99.....

۶- په اوسيئنځای(مسکن) باندي د تعرض څخه مصونیت.....	101
دوهم پراګراف.....	103
د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب .....	103
لومړۍ جز - د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق.....	103
۱- د برئ الذمه پېژندلو حق.....	103
لړلیک	
<b>صفحه</b>	<b>موضوع</b>
۲- د جرایمو د شخصي والي پرنسیپ حق.....	104
۳- د شکنجي او انساني کرامت خلاف جزا د تاکني د منع حق.....	106
۴- د مدافع وکيل د لرلو حق.....	106
۵- د محکمې په جريان کي د ژبارن د لرلو حق.....	107
۶- قضاته د مراجعی حق.....	108
دوهم جز - د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو وجاښ.....	111
دریم پراګراف.....	112
د کار حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب.....	112
څلورم پراګراف.....	117
د مالي حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو وجاښ.....	117
دوهم مبحث.....	118
د خصوصي حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب .....	118
لومړۍ پراګراف .....	119
د عيني حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او د هغې محدودیتونه.....	119
دوهم پراګراف .....	121

د فاميل حقوقو په ساحه کي د بهريانو حقوق او وجایب..... 121	لومړی جز - د ازدواج عقد په مورد د بهريانو حقوق..... 121
الف - د ازدواج په منتهي قواعدو د تطبيق ور قانون..... 122	ب - د ازدواج په شکلي شرایطو د پلي کيدو ور قانون..... 122
دوهم جز - د طلاق په مورد د بهريانو حقوق..... 123	لړلیک

صفحه	موضوع
دریم جز - د ازدواج عقد په مالی آثارو د پلي کيدو ور قانون..... 124	څلورم جز - په قضائي تقریق د پلي کيدو ور قانون..... 125
پنځم جز - د والدینو او والانو ترمنځ په وجایبو باندي د تطبيق ور قانون..... 126	دریم پراګراف..... 126
د وجایبو حقوقو په ساحه کي د بهريانو حقوق او وجایب..... 126	د طرفينو د اختياري اقامتكاه قانون..... 127
لومړی جز - د عقد څخه د ناشي وجایبو په مورد د بهريانو حقوق..... 127	الف - د طرفينو د اختياري اقامتكاه قانون..... 127
ب - د عقد د تکمیل د محل قانون : ج- د ارادې د انتخاب قانون:..... د - د عقد د محل قانون:..... دوهم جز - د حقوقی حوالډو څخه په ناشي وجایبو باندي د پلي کيدو ور قانون..... څلورم پراګراف..... د تجارت حقوقو په ساحه کي د بهريانو حقوق او وجایب .. پنځم پراګراف..... د میراث حقوقو په ساحه کي د بهريانو حقوق..... 130	127
129	129
130	130
132	132

دریم مبحث	132
د بهرنیانو د ورود ، عبور ، اقامت او اخراج حقوق او دهغی محدودیتونه	132
لومړی پراګراف	133
د بهرنیو اتباعو د ورود حق	133
لومړی جز - د بهرنیانو د قبول مطلقه آزادی	133
لرلیک	
صفحه	موضوع
دو هم جز - د بهرنیانو د قبول محدودیت	134
الف-پاسپورت او د هغې دولونه	135
۱ - سیاسی پاسپورت	136
۲ - د خدمت پاسپورت	137
۳ - تحصیلی پاسپورت	138
۴ - عادی پاسپورت	138
ب - ویزه او د هغې دولونه	139
۱ - ورودی ویزه	139
۲ - د اقامت ویزه	142
۳ - د ترانزیت ویزه	142
۴ - دوه طرفه تیریدو ( دبل ترانزیت ) ویزه	143
۵ - د سیاحت ویزه	143
۶ - د تګ او راتګ ویزه	144
۷ - د زیاتو سفرونو(کثیر المسافرت) ویزه	144
۸ - د وتلو(خروجی) ویزه	144

دریم جز – افغانستان ته د بهرنیو اتباعو د ورود حق استثنات .....	146.....
دوهم پراگراف.....	147.....
د بهرنیو اتباعو د اقامت حق .....	147.....
لومړۍ جز – موقت اقامت .....	147.....
دوهم جز – دائمي اقامت .....	149.....

### لړلایک

صفحه	موضوع
150.....	دریم پراگراف
150.....	د عبور حق
151.....	دریم پراگراف
151.....	د خروج حق
153.....	تبصره – اخراج
157.....	څلورم مبحث
157.....	په افغانستان کي د بهرنیو حکمي اشخاص حقوق او وجایب.
158.....	لومړۍ پراگراف
158.....	د بهرنیو حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه
158.....	الف- د بهرنیو انتفاعي خصوصي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه
160.....	ب- د غیر انتفاعي خصوصي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه .....
161.....	دوهم پراگراف
161.....	د بهرنیو حکمي اشخاصو حقوق او وجایب
164.....	پایله
167.....	ماءخذونه

## مقدمه

لکه خه چو لکه واضح ده د بھرنیانو حقوقی وضعیت یا حقوق او وجایب د نریوالو خصوصی حقوقو د عمه او او اساسی مباحثو خخه گنل کیری، چي البتہ په نننی نری کي د ارتباطي وسایلو، د مختلفو هیوادونو د اتباعو د تک او راتک، په فني او تخصصي برخو کي د بھرنیانو د کاري خواک او تخصص خخه د استفادې پراختيا او د توريزم، مهاجرت او نریوال تجارت زياتيدل او همدارنګه د فرهنگي او علمي مبادلاتو توسعه او انکشاف د دي سبب شول، چي د نری په زياتره هیوادونو کي یو زيات شمير بھرنیان په موقعی یا دایمي چو د خپلو متبع هیوادونو پرته په نورو هیوادونو کي ژوند وکړي، پرته له دی چي خپل اصلی تابعيت تغیر کري او یا د هغې د تغیر کیدو قصد او اراده ولري. طبعاً چي په نورو هیوادونو کي د بھرنیانو اوسيدل د هغوي لپاره له خان سره یو سلسه حقوق او وجایب لري، چي نوموري حقوق او وجایب له یو هیواد خخه تر بل هیواد پوري تپير لري، له همدي امله زيات شمير هیوادونه په خپل قلمرو کي د مقیمو بھرنیانو لپاره د نریوالو حقوقو یا داخلي حقوقو مطابق یو سلسه حقوقی تسهیلات رامنځته کوي. دا چي آیا په یو هیواد کي مقیم بھرنیان د نریوالو حقوقو تابع دي او که د خپل متبع یا محل اقامته(کوربه) دولت د حقوقو تابع دي؟ پدي مورد د نریوالو خصوصي حقوقو زيات شمير عالمانو بحثونه کريدي، یو بله علماء د بھرنیانو د حقوقو رعایت کول یو نریوال نزاکت بولي او وائي، چي نریوال نزاکت د دي غوبښته کوي چي د یوه هیواد په قلمرو کي بھرنیانو ته د هغوي د متبع هیوادونو د قوانينو مطابق یو سلسه حقوق ورکړل شي. په همدي ترتیب سره بله علماء د بھرنیانو د حقوقو رعایت کول د نریوال عدالت نتيجه بولي د دي طرز تفکر پلويان خرگندوي چي نریوال عدالت د دي غوبښته کوي، چي بھرنی اتابع په یوه هیواد

کي د يو سلسله تاکليو حقوقو څخه برخمن شي او د شخصي احوالو اړوند مسایلو کي د دوى د متبع دولت قوانين رعایت شي او بلاخره بله ډله علماء هغه دولتونو تر منځ د مقابل چنډ او احترام پایله ګني.<sup>(۱۲۵: ۵)</sup>

هغه څه چې پدي ځای کي د توجه وردي، دا دي چې په نړيوالو خصوصي حقوقو د بهرنیانو لپاره حد اقل حقوق مشخص شويدي او دولتونه هر وخت، چې خپل قلمرو ته د بهرنیانو د ورود او دخول موافقه وکري او د هغوي لپاره ويژه صادره کري، نو باید چې د هغوي لپاره حداقل حقوق هم په رسميت ويژني، چې د يوه انساني شخص په عنوان سره د بهرنیانو په حقوقو تيرى او تجاوز د دولت د مسوليتونو باعث گرئي، نو روښانه ده چې دولت د خپلو تولنيزو او اقتصادي مصلحتونو په نظر کي نيلو سره هيواد ته د بهرنیانو ورود او دخول محدود او یا د بهرنیانو ورود او اقامت تشویق کري او په هيواد کي د بهرنیانو د اقامات يا خارجي پانګوني د تشویق په منظور او د خارجي خدماتو څخه په استفادي سره د هغوي لپاره حداقل حقوق ويژني. نو بنا پر پورته ذکر شويو څرګدونو سره پدي ليکنه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب په دوو فصلونو کي، چې په لومري فصل کي د بهرنیانو حقوق او وجایب په پنځو مبحثونو کي په ترتیب سره د بهرنیانو عمومي پيژندګلوي، د بهرنیانو د حقوق او وجایبو تاريخي سير، د بهرنیانو دولونه، د بهرنیانو د حقوق او وجایبو ميانۍ او د بهرنیانو د حقوق او وجایبو منابع او په دوهم فصل کي په افغانستان کي د بهرنیانو حقوق او وجایب او د هغې محدوديتونه په څلورو مبحثونو کي په ترتیب سره د عمومي حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب، د خصوصي حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب، د بهرنیانو د ورود، عبور، اقامت او خروج حقوق او د بهرنیو حکمي اشخاصو حقوق او وجایب د خيرني او مطالعي لاندي نيسو.

## د تحقیق ضرورت او هدف

په اوستني عصر کي چې د نړيوالو ارتباطاتو او د اطلاعاتو د تبادلي عصر دی د بشري تولنو په اړیکو باندی د ملي او نړيوالو حاکمو قواعدو په قلمرو کي د بشري ټولني په حقوقی اړیکو باندی د پلي کیدونکو قواعدو د بررسی او نوي کتنې ضرورت زيات محسوسېږي. نن ورڅ دا ممکنه نه ده، چې د بهرنیانو په نسبت بي اعتنا پاتي شو

او دهغی لپاره د بشري ژوندانه په مختلفو اړخونو کي مقررات او قوانین تنظيم نکرو، ځکه میزبان هیوادونه کولای شي چې د هغوي د فکري توانمنديو او مادي پانګو څخه د خپل هیواد د رشد په مورد استفاده وکړي. لدی جهته پدې تحقیق کي هڅه او کوشش شوېدی تر څو د بهرنیانو د حقوقی وضعیت مختلف اړخونه او حالات بیان شي چې د دی اثر عمه او اساسی هدفونه عبارت دي له :

﴿ په هیواد کي د بهرنیانو د حقوقو د مختلفو اړخونو او حالاتو مطالعه او بررسی، چې په هغې کي تول هغه حقوق چې بهرنیان يې په افغانستان کې لري او څرنګه کولای شي چې د دغه حقوقو څخه استفاده وکړي.

﴿ په هیواد کي د بهرنیانو د مکلفیتونو او وجایبو درک او پېژندنه، چې دهغی په موجب يو بهرنۍ په میزبان هیواد کي کوم دول وجایب لري تر څو هغه رعایت کړي.

﴿ د حقوقو او سیاسي علومو پوهنځی د محصلینو، مدافع وکیلانو او نورو اشخاصو لپاره د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو په مورد د زیاتو معلوماتو راتولول.

﴿ په مورد نظر هیواد کي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو په مورد د نړیوالو منل شویو اصولو په اساس د حقوقو او وجایبو د درک او پېژندلو لپاره د هغه هیوادوالو سره د مرستي لپاره، چې بهرنیو هیوادونو ته د سفر قصد او اراده لري.

﴿ د نړیوالو خصوصي حقوق مضمون لپاره د ممد درسي موادو د تهیه او جمع کولو لپاره، چې د بهرنیانو حقوق او وجایب يې يو د عمه مباحثو څخه دي.

﴿ د هیواد د هغه نافذه فوانينو، احکامو او مقرراتو جمع بندی کول او پیداکول چې د بهرنیانو لپاره يې په افغانستان کي حقوق او وجایب په رسمیت پېژندلي دي.

- ﴿ د بهرنیانو د حقوقو او وجايو په مورد په نړيوالو اسنادو کي د احکامو او موادو پیداکول او مطالعه کول.
- ﴿ د هیواد د نافذه قوانینو او پخوانیو قوانینو د نیمګړتیاوو او نواقصو څرګندول، چې د بهرنیانو د حقوقو او وجايو په مورد یې لري.

## لومړۍ فصل

### کلیات

پدی فصل کي به د بهرنیانو په مورد بهرنیانو پېژنډنه او تعریفات، د بهرنیانو د حقوقو او وجايو تاریخي سير، د بهرنیانو دولونه او د بهرنیانو د حقوقو او وجايو منابع په څلورو مبحثونو کي په لاندي ډول د مطالعې لاندي ونيسو:

### لومړۍ مبحث

#### د بهرنی تعریف او عمومي پېژندګلوی

##### ۱- لغوي تعریف

بهرنی<sup>۱</sup> یا خارجي په لغت کي د ناشنا (۳۳۵: ۵۲) او په بل دولت پوري د مربوط شخص څخه عبارت دی (۴۰۸: ۶)

##### ۲- اصطلاحی تعریف

د بهرنی په مورد بیلاجیل تعریفونه شتون لري چې څو یې په لاندي ډول ذکر کوو:  
د پرنسيپ له مخي بهرنی هغه چاته ويل کيري چې په هغه هیواد کي چې پکي استونګنه ولري د هغې تابعيت ونلري (۳۴: ۵۷) یعنی بهرنیان هغه وګرو ته وايې چې په یوه دولت کي اوسييري او د هغې دولت تابعيت ونلري. همدارنګه د بهرنی یا خارجي اصطلاح په هغه شخص باندي اطلاق کيري، چې د محل اقامت دولت

<sup>۱</sup> Alien - Foreigner

تابعیت ونلري که هغه د بل دولت د تابعیت د لرلو له امله وي او یا د هیڅ دولت د تابعیت د نه لرلو له امله وي او هم يې د محل اقامت دولت په نسبت سیاسي ، حقوقی او فرهنگی تراو او رابطه نه وي برقراره شوي (۱۳: ۵۵).

او یا د بهرنی يا خارجی اصطلاح د تبعه يا داخلی په مقابل کي استعمالیوري او نوموري اصطلاح په هغه خلکو باندي اطلاق کيري، چي د محل اقامت دولت تابعیت ونلري که د محل توقف څخه د بل دولت تابعیت ولري او یا د هیڅ دولت تابعیت ونلري يعني آپاترید وي (۱۷۶: ۳) په نريوالو خصوصي حقوقو کي بهرنی يا خارجی هغه فرد دي ، چي د ميزبان دولت تابعیت ونلري او د خارجی دولت تابعیت ولري همدارنګه هغه اشخاصو ته هم بهرنیان ويل کيردي چي هیڅ تابعیت ونلري (۱۵: ۸۵).

په فقهی کتابونو کي بهرنی يا بیگانه هغه شخص ته ويل کيردي، چي نه اسلام ومني اونه د ذمه ترون انعقاد ته اقادام وکړي، په بل عبارت په فقهی ادبیاتو کي غیر ذمي کافر په اوسينيو حقوقو کي د بهرنی مفهوم افاده کوي، په بهرنی باندي د غیر ذمي کافر تطبيق د بهرنی عام ترین مفهوم دي، چي تولو بهرنیانو او خارجیانو ته شاملیري که پڅپل قلمرو کي مقیم بهرنیان وي او یا د بل دولت په قلمرو کي مقیم بهرنیان وي (۲۱۲: ۹).

د افغانستان په ادارو کي د بهرنیو اتبع او د استخدام مقرري د ۲ مادی په دوهمه فقره کي بهرنی دا ډول تعريف شویدی ((بهرنی تبعه هغه شخص دي، چي د افغانستان تابعیت ونلري)). او د تابعیت قانون په ۳ ماده کي بهرنی دا ډول تعريف شویدی: بهرنی هغه شخص دي چي د افغانستان اسلامي جمهوریت تبعه نه وي او پرته له تابعینه شخص. همدارنګه د پناه ورونکو په حقوقی وضعیت پوري د اړوند کنوانسیون کي بهرنی دا ډول تعريف کړیدی ((بهرنی هغه چا ته ويل کيردي، چي د پڅل محل اقامت هیواد تبعه نه وي)).

په حقوقی کتابونو او قوانینو کي د بهرنی يا خارجی پر اصطلاح سربرېره د پردي يا اجنبي اصطلاح هم کارول کيردي، لکه څرنګه چي د مدنی قانون په ۲۰۰۰ ماده او

د حقوقو په ترمینولوژی کي د اجنبی یا پردي څخه یادونه شویده خو د افغانستان د تابعیت قانون په ۳ ماده کي د بهرنی یا خارجي اصطلاح کارول شویده.

### ۳- حقوقی وضعیت (حقوق او وجایب)

وضعیت د یوه شي په کلی حالت یا څرنګوالی او یا په یوه تاکلی وخت کي د چارو د جریان او څرنګوالی څخه عبارت دی<sup>(۴)</sup> یا د اشخاصو وضعیت د اشخاصو د هغه کیفیت څخه عبارت دی، چې د یوه ییواد د جاري قوانینو له نظره بی لري<sup>(۵)</sup> :<sup>(۶)</sup> حقوقی وضعیت د شخص د حقوقی او صافو له مجموعی څخه عبارت ده، چې قانوناً په هغه باندي حقوقی اثار مرتب شي او هغه موارد پکي شامل دي چې د وضعیت برخی جوروي.<sup>(۷)</sup> خو باید یادونه وکرو چې په حقوقی اصطلاح کي د هغه اوصاف مورد نظر دي چې د انسان د شخصیت څخه غیر قابل تفکیک وي . یا د بهرنی د وضعیت څخه منظور هغه حقوق او وجایب دي ، چې اشخاص یي د خپل متبوغ ییواد څخه بهر د خارجي والي په لحاظ لري.<sup>(۸)</sup>

د روم په حقوقو کي کي د اشخاصو وضعیت په دریو برخو ويشه شوی وو:

۱- د آزادی او غلامی له نظره د اشخاصو وضعیت: د روم په حقوقو کي د شخص وضعیت لدی جهته چې آزاد دي او که غلام توپیر درلود ، نو پدی اساس اشخاص د حریت او برده گی له نظره متفاوت حقوق درلود .

۲- د شخص سیاسی وضعیت: د روم په حقوقو کي د شخص سیاسی وضعیت لدی نظره ، چې د روم تبعه یا د لاتیني نژاد څخه دی فرق درلود ، بنا پردي رومي اتباع د غير رومي اتباعو په نسبت د زیاتو حقوق او امتیازاتو څخه برخمن وو .

۳- د شخص فامیلی وضعیت: د روم په حقوقو کي د شخص وضعیت لدی رویه چې پلار او د کورنی سرپرست دی او یا زوی او د بل د سرپرستی لاندی قرار لري توپیر درلود .

علاوه له دي دری بوله وضعیت څخه په پخوا وختونو کي د شخص وضعیت د تولنیزو طبقتو له نظره هم مورد بحث وو او په نتیجه کي د هغوي حقوقی وضعیت لدی جهته چې، له کومي تولنیزی طبقي څخه وو توپیر درلود ، لکه چې په فرانسه

کي د رنسانس له دوري څخه مخکي افراد د دوي په دريو طبقو ويشل شوي وو : روحانيون ، نجبا او عوام وګړي، چې د دوي حقوقو او امتيازانو د هغوي د تولنيز موقف له نظره فرق کولو.

نن ورڅ د شخص وضعیت د حریت او غلامی له مخي مطرح نه دي، ځکه د تول خلک له حقوقی نظره آزاد دي، مګر په ننیو حقوقو کي د اشخاصو د سیاسي وضعیت مورد بحث دي، د شخص وضعیت لدی جهته چې د خپل هیواد تبعه يا بهرنۍ دي دی توپیر کوي، ځکه د ځینو هیوادونو په قوانینو کي ځیني حقوق شتون لري، چې بهرنیان د هغه څخه محروم دي. لکه د انتخابیدلو او انتخابولو حق .

د اشخاصو وضعیت د طبقاتو له مخي، چې پخوا بي شتون درلود نن ورڅ شتون نه لري، ځکه نن ورڅ اصولاً ټول تولنيز طبقات د حقوقی نظره د مساوي او برابرو حقوقو لرونکي دي. د اساسی قانون د ۲۲ مادي له مخي (( د افغانستان د اتباعو تر منځ هر راز تبعیض او امتیاز منع دي ، د افغانستان اتباع بنخي او نارینه د قانون په وړاندی مساوي حقوق او وجایب لري )) سربيره پردي د افغانستان قوانینو د بهرنیو اشخاصو لپاره خاص حقوقی وضعیت پیشیبینی کړیدی ، چې کولای شو هغه د حقوقی وضعیت په نوم سره ياد کړو. (۱۸:۷۹،۸۰)

څرنګه چې دولتونه اصولاً د خپلو ملي مصالحو پر اساس د خپلو اتبعاعو لپاره قوانین او مقررات وضع کوي، نو د بهرنیو اتبعاعو د حقوقی وضعیت په مورد هم ضرور ده چې قوانین او مقررات وضع شي تر څو واضح شي چې بهرنیان په محل اقامت هیواد کي د کومو حقوقو ، مکلفیتونو او قانوني حمایتونو څخه برخمن دي او د کومو مکلفیتونو او وجایبو څخه معاف دي، د بهرنیانو څخه حمایت دي یو سلسله نریوالو عرفی او قراردادي قواعدو تابع دي ، چې پدی دوو اخرو پېریو کي مخصوصاً د لویو قدرتونو د فشار په واسطه بي زیاته توسعه پیداکريده . په هر حال نن ورڅ د نږي ټولو هیوادونو د بهرنیانو لپاره حداقل حقوق په نظر کي نیولي دي اما د دي حقوقو څخه د بهرنیو اشخاصو د برخمن کیدلو او د مکلفیتونو د تحملی د اندازې په مورد اختلاف شتون لري. (۳: ۱۷۶)

هئینو هیوادونو د بھرنیانو لپاره زیات حقوق منلي دي او هئیني هیوادونه د بھرنیانو لپاره هماگه د خپلو داخلی اتبعاو په حقوق او و جایيو باندي قايل دي او بعضی هیوادونو د خارجيانو لپاره نسبتاً کم حقوق پيشيني کريدي ، چي عمدناً دا مسله د هیوادونو په سياسي ، اقتصادي او تولنيز طرزتفكير او موقعيت پوري تراو لري.<sup>(۵۵)</sup> (۱۵:

تر اوسيه پوري د دولت په روش کي د بھرنیانو په اره دول دول رژيمونه شته چي دريو دللونو کي بي خلاصه کولي شو:

#### ۱- خانگري رژيم :

هغه رژيم دي چي دولت د اتباعو په اروند له بھرنیانو سره د مقاومتو قواعدو په بنست يو دول رفتار وکري ، يا په بل عبارت دولت د بھرنیانو لپاره خانگري قواعد وضع کوي چي د عامه اتباعو له قواعدو سره توپير لري ، شوني ده چي خانگري رژيم د اتباعو په اندول د بھرنیانو په ګته وي يا د بھرنیانو په نسبت عامه وکريو ته لر امتيازات پکي په نظر کي نيوں شوي وي .

#### ۲- ملي رژيم

هغه دي چي دولت له بھرنیانو سره کت مت هغه روش او رویه غوره کري ، کومه يي چي د خپل هیواد له اتباعو سره اختيار کريده ، يعني د خپلو اتباعو په خير بھرنیانو ته هم د وضع ضمانت وکري . خو دا بايد په ياد ولرو چي په نړۍ کي هيڅ هیواد ملي مطلق رژيم د بھرنیانو په وړاندې نشته او کیدا هم نشي ، چي دا رژيم دي پلی شي ، ځکه په هر هیواد کي بھرنیان په خانگرو سيمو (سياسي او نظامي) کي نشي کولاي او يا دا حق نلري چي ورشي . د بیلګي په توګه بھرنیان نشي کولاي چي په دولتي حساسو او لوړو پوستونو کي ځاي په ځاي شي ، په تاکنو کي د ګډون حق نه لري او د عسکري چوپير جوګه هم نشي کيدا.

شوني ده چي په هئينو ځایونو کي عيناً لکه د هغه هیواد د عامه اتباعو په خير په دوى ورته او يو شان قوانين پلي شي . په استثنائي صورت سره په هئينو هیوادونو کي لکه د منقولو ملکيتونو نيوں ، د بانکونو تاسيسول ، د الوتكو په شان داري ،

بیری ، د او سپني لیکي او دیته ورته نور د بهرنیانو لپاره شتون نلري . پدي معنی چي بهرنیان نشي کولای چي دا شيان د دوي په واک کي وي .

### ۳- د بنو سلوکو رژيم

د بهرنیانو په وراندي دا رژيم پدي معنی دی ، چي د ترون په بنسټ تاسيس او تثبيتيري او د ترون دواره لوري اړ دي چي په بيره لوره کچه په کومو حقوقو کي ، چي یو بل ته قايل دي د دريم هيواد اتبعاو ته هم جايز او ورته پري قايل شي.<sup>۱۶</sup> :

### دوهم مبحث

#### د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر

په مختلفو ټولنو کي د بهرنیانو د حقوقی وضعیت یا حقوقو او وجایبو د تحولاتو په مورد د معلوماتو لاسته راول د دی موضوع د بهتر او بنه درک لپاره مفید او ضروري دي، پدي فصل کي اولاً په عمومي ډول د ابتدائي ټولني څخه نیولي تر عصر حاضر پوري او ثانياً په افغانستان کي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر په دوه مباحثونو کي په لاندي ډول مطالعه کوو .

### لومړۍ پراګراف

#### په نېړۍ کي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو تاریخي سیر

لکه څرنګه چي مو مخکي يادونه وکره پدي مبحث کي په عمومي ډول د بهرنیانو حقوقو او وجایب په ابتدائي ټولنه ، منځنيو پېړيو او عصر حاضر کي په جلا ، جلا ډول د مطالعې لاندي نيسو.

#### لومړۍ جز - په ابتدائي ټولنو کي د بهرنیانو حقوقو او وجایب

د ټینو انسان پېڙندونکو د نه چندان اثبات شویو څرکندونو له مخی د انساني تاريخ په لومړنيو مرحلو کي نه د ملتونو په نوم څه موجود وو او نه د دولتونو په نوم، بلکي انسانانو د لویو ډلو او کوچنيو قبایلو په شکل سره ژوند کولو چي دا د ابتدائي ټولني د عصر په نوم سره یادېږي. یعنی څرنګه چي پدي دوره کي خلک د طبعتیت

په مقابل کي دير بي دفاع وو، نو باید چې په دله ایز دول بي ژوند ، کار او د خپلو ځانونو څخه دفاع کړي واي. پدي حالت کي به هر کس او فرد چې د خپلی دلي څخه بهر تلو بهرنۍ ګنل کиде، چې د بهرنۍ اقب په هغه وخت کي د دېمن معادل وو. او په هغه دوره کي د خلکو د یو ځای والي عامل هم همدغه امر وو، ځکه د خپلی دلي څخه بهر ژوند د خطر څخه ډک او د یوه فرد د توان او قدرت څخه خارج وو. په ابتدائي تولنه کي بهرنیان د هیڅ دول حقوقو څخه برخمن نه وو او د اجتماعي ډلو څخه خارج شوي او شرل شوي دېمنان ګنل کيدل، بنا پردي په ابتدائي تولنو کي هغه اشخاص د تولنيزو او فردي حقوقو څخه برخمن و ، چې د یوی خاصي دلي په چوکات کي بي ژوند کولو. (۱۸ : ۱۸)

### الف - په پخواني یونان کي د بهرنیانو حقوق او وجایب

د یونان بناري دولت چې د سیاسي سازمان یو عمه شکل وو، چې د زیاتو واحدونو د بشارونو د مجموعي څخه تشکیل شوی وو، یا د یوه کوچني بشار په شکل وو چې د هغې په چاپیر باندي به معمولاً دیوالونه تاو شوي وو، چې د هغوي ډيري کمي زراعتي ځمکي یې به یې احاطه کولي (۱۸ : ۱۸) همدارنګه یونانیانو د نړیوالو اړیکو او نړیوالو حقوقو په برخه کي چندان پرمختګ نه درلود، ځکه ځانونه یې د نورو څخه لور او بهتر او نور ملتونه یې وحشی او د خپلو ځانونو دېمنان ګنل. (۱۹)

خو په تدریجي دول د جنګ او تجارت دوه ګونی عوامل د بهرنیانو د وضعیت د بهبود باعث شول، په پخواني یونان کي دهر بناري دولت تبع په بل بشاري دولت کي بهرنۍ ګنل کيدو او د بشاري دولتونو تر منځ د منعقده تړونونو په اساس د بهرنیانو حقوقو ته دیره کمه توجه او پاملننه کیده. د آتن په بشاري دولت کي بهرنیان چې د متیک یانو په نوم سره یادیدل د نفوسو زیاته برخه یې تشکیلوله، چې غالباً په سوداګریزو او صنعتی چارو بوخت وو او د آتن په بشاري دولت کي بهرنیانو ته هیڅ سیاسي او مدنی حقوق نه وو ورکړل شوي او د هغوي لپاره یواحی د اقامت او تجارت حقوق په رسميت پېژندل شوي وو، د کلیستان د حکومت په وخت کي د آتن بشار زیات او سیدونکي چې بهرنیان وو د ټاکلیو حقوقو لرونکي و پېژندل شول، خو د پریکلسن د حکومت په دوره کي د بهرنیانو په وړاندی د

سخت چلند څخه کار اخیستل کیدلو، پدي دوره کي بهرنیان د محدودو حقوقو څخه برخمن وو، ددي باوجود پدي دوره هغه خلک چي د بھر څخه به آتن بنار ته راټل او د دوي په خاوره کي به یې هستوګنه کوله، نو څانونه یې خوشحاله بنوبل دغه بهرنی اتباع د آتن اتبعاعو په نسبت د کمو حقوقو څخه برخمن وو. په آتن بنار کي میشت بهرنیان پدي ملزم وو، چي د هغی امتیازاتو او مزایاو په مقابل کي، چي د بناري دولت یې ورکوي باید هماغه مالي او نظامي وجایب هم ترسره کړي چي د آتن بنار اوسيدونکي پري مکلف وو او ددي تر څنګ باید فوق العاده عوارض يا مالیات هم ورکړي. (۹: ۱۸۷)

**ب - په پخواني روم کي د بهرنیانو حقوق او وجایب**

د پخواني روم په حقوقو کي اتابع او بناريان په دوه برخو اصلی روميانو او بهرنیانو باندي ويشل شوي وو (۳۹۹: ۵۴) چي د بهرنیانو سره د سلوك او چلند طرز او روش د غلامانو په خير وو، چي د شرایطو په تغير او د روم په حقوقو کي د تحول د ایجاد څخه وروسته د بهرنیانو سره په چلند او رفتار کي هم تغير رامنځته شو. د نورو هیوادونو د سیمو په لاسته راولو سره چي د هغی په اثر یې د بهرنیانو سره اريکي ایجاد شوي نو ناچاراً یې د بهرنیانو(Perigerin) لپاره یو دول حقوق د Jus Gentiem یا د ملتونو حقوق چي د Jus Civil حقوقو په مقابل کي چي د روميانو خاص حقوق وو وضع شول. د روم په حقوقو کي اساسی تغير د بهرنیانو د حقوقی روابطو لپاره د ملتونو د حقوقو ایجاد وو، چي نوي رامنځته شوي وو او په تیرو وختونو کي د نورو ملتونو په منځ کي د دا دول حقوقو نمونو شتون نه درلود. د روم په حقوقو کي Jus Gentiem یا د ملتونو حقوقو ته د رومي دانشمندانو، چي یوناني فلسفې د تاثیر لاندي راغلي وو په سعى او تلاش سره انکشاف ورکړل شو، چي اساس یې طبیعي حقوق دي. پدي ترتیب سره د روم دروازې د بهرنیانو په مخ خلاصي شوي او د روميانو او نورو ممالکو د خلکو تر منځ اريکو او روابطو پراختیا ومونده. بنا پردي د لمري څل لپاره په روم کي د روميانو د حقوقو تر څنګ د بهرنیانو حقوق هم د توجه وير وګرځيدل ، چي دا د بهرنیانو د حقوقو د په رسميت پېژنلدو د شروع نقطه ده. (۱۸: ۸۱)

سیسرون رومي حقوقدان د افلاطون او سقراط څخه په پیروی سره، چي په طبیعی او فطری حقوقو بی عقیده درلوده ویل چې، د آدم د عقل او فطرت څخه ناشی ثابت قانون همیشه او په هر څای کي شتون لري او دا د رنک، ملیت او نژاد پرته د انسانانو لپاره عام حقوق دي او وضعی قوانین هم باید تر هغه ځایه رعایت کړو چې د طبیعی قانون سره موافق وي. په نتیجه کي د ملتونو د حقوقو تر عنوان لاندی د روم حقوقو په اساس د بهرنیانو لپاره ځینې حقوق په نظر کي ونیول شول، چي د هغې اهم حقوق عبارت دي له :

۱- د بهرنیانو لپاره د اخیستلو او خرڅولو او تجارت حق .

۲- د بهرنیانو لپاره قاضی ته د مراجعی حق .

۳- بهرنیانو ته د فامیل مربوط د ځینو حقوق ورکړه .

په ۲۱۲ میلادي کال کي د روم امپراتور (کارا کلا) د اکثره بهرنیانو لپاره رومي تابعیت او د روم د مدنی حقوقو څخه د استقادی اجازه ورکړه او هغه بهرنیانو ته چې په روم کي اوسيدل او درومي اتبعاو په نسبت د کمو حقوقو څخه برخمن وو، هماغه د روميانو پشان او د هغوي سره مساوی حقوق بی ورکړل. د روم امپراتوري په سقوط سره د روم حقوقی نظام هم په عمل کي له منځه ولار، پدي ترتیب هغه حقوق چې د روم امپراتوري د شګوفائي په دوره کي رامنځته شوي وو د عام عرف په شکل د یوه رهمنا په عنوان د محلی عرفونو ترڅنګ باقی پاتي شول، خو په هر حال د روم حقوق باید د بهرنیانو د حقوقو د تدوین او انکشاف د عطف نقطه وګنو.<sup>(۹)</sup>

### دوهم جز - په منځنيو پېړيو کي د بهرنیانو حقوق او وجایب

په منځنيو پېړيو کي اروپا ملوك الطوايفي جورښت لرلو او فيوډالانو د خپلي سلطني لاندی منطقو کي حکومت کولو، پدي دوره کي سیاسي واحدونه یو د بل څخه جلا وو او د تجارت او سوداکریزو اړیکو لپاره امنیت شتون نه درلود او په زراعت پوري محدود اقتصاد د دی دورې د عمهه ځانګړنو څخه دي. پدي دوره حاکم شرایط د دی سبب شول، چې د موجوده سیاسي واحدونو تر منځ روابط بر

قرار نشي او سياسي او سوداگريز روابط هم په ډيره کمه اندازه وو، له همدي وجهي د بهرنيانو حقوقو ته د پاملرني عامل او موجب شتون نه درلود. او بهرنيان د منخنيو پيريو تر او اخزو پوري د لمرينيو يا اوليه انساني حقوقو څخه هم برخمن نه وو.

اما د منخنيو پيريو په او اخزو کي په اروپا کي وضعیت د مرکزي حکومت په لوري حرکت وکړ او مرکزي حکومتونه تشکيل شول، چې د سياسي وحدت ايجاد د هيوادونو اقتصادي او حقوقی شرایطو ته تغير ورکړ او په تدریجي ډول یې د بهرنيانو لپاره ځيني حقوق په نظر کي ونیول، حتی د منخنيو پيريو په او اخزو کي د بهرنيانو حقوق د توسعې او پراختیا په حالت کي وو، چې په کلي ډول د بهرنيانو سره د چلنډ او رفتار بهبودي په منخنيو پيريو کي د سوداگرى او تجارت درشد او انکشاف مهم عامل وو. د ۱۲ پيرى څخه وروسته په اروپا کي تجارت او سوداگرى رونق پيداکړ او مسافرت او تجاري معاملات آسان شول، يعني هيوادونو د بهرنiano سوداگرو لپاره ځيني تسهيلات په نظر کي ونیول، چې پدې وخت کي خارجي تجار د زياتو حقوقو څخه برخمن شوي وو.

د منخنيو پيريو څخه وروسته او په خاص ډول په ۱۶۴۸ کال کي د وستقالي ترونوونو د انعقاد څخه وروسته په اروپا کي هيوادونه رامنځته او ملت مفهوم پيداکړ، يعني ملي دولتونه رامنځته شول. پدې دوره کي د حقوقو څخه د بهرنيانو استفاده يا د بهرنيانو د حقوقو اساس په نريوالو ترونوونو کي د مقابل روشن په شرط سره تحقق وموند. د ۱۷ پيرى تجاري ترونوونو په خاص ډول سره د خپلو اتبعاعو په خير د ملي چلنډ مطابق يې د بهرنيانو لپاره هم رفتار معین کړ. په ۱۷۸۹ کال کي د فرانسي د انقلاب په وقوع سره په اروپا کي د انساني ژوند په عرصه کي د بشر حقوق مطرح او د بهرنيانو حقوق د انساني حقوقو د یوه بُعد په عنوان د پاملرني وړ وګرځيدل او په تدریجي ډول په فرانسه کي او نورو اروپائي هيوادونو کي د بهرنيانو لپاره مدون حقوق په نظر کي ونیول شول. د فرانسي د مدنۍ قانون په تدوين او هم په نريواله کچه د خصوصي روابطو په تنظيم سره اروپائي هيوادونه د فرانسي د حقوقې نظام تر تاثير لاندې راغل او په اروپا کي هر هيواد په شکل د اشکالو د بهرنيانو لپاره حقوق په رسميت وپيزندل شول. او دغه حقوق په مختلفو

هیوادونو کي یو شان نه وو، پدي دوره کي د هیوادونو له لوري د بهرنيانو د ورود او اقامت او حداقل حقوق په رسميت وپېژنل شول، چي د هیوادونو د هیوادونو د سياسي، اجتماعي او اقتصادي منافعو په اساس یو له بل څخه متفاوت وو. په ۱۹ پېرى کي د نړيوالو عرفی حقوقو په اساس د بهرنيانو لپاره د حداقل حقوقو معیار د دولتونو له لوري وپېژنل شو، چي په تدریجي دول یي انکشاف وکړ د دي باوجود د حداقل حقوقو میزان چي د ټولو هیوادونو لپاره د منلو ور وي تر اوسيه پوري نه دی تعین شوی. (۱۸: ۸۲، ۸۳)

### دریم جز - په اوسيني عصر کي د بهرنيانو حقوق او وجایب

شلمه پېرى باید د بشر څخه د حمایت پېرى په نوم سره یاده شي، د ۲۰ پېرى له پېله د بشر حقوقو او انساني ډلو لکه د بهرنيانو او افليتونو د حمایت په رابطه زيات شمير نړيوال سندونه وضع او نافذ شوېدي، که څه هم شلمه پېرى د دوو نړيوالو چګرو او زیاتو انسانانو د وزنو شاهده وه، ولی بیا هم نشو کولای د هغه اقداماتو څخه سترګي پتی کرو، چي د بشر حقوقو د توسعی او انکشاف لپاره پدي پېرى کي ترسره شوېدي. په ۲۰ پېرى کي فردې بشري حقوقو په نړيواله کچه پرمختګ وکړ او د بهرنيانو د حقوقو په مورد زيات شمير قواعد وضع شول، د دي قواعدو له جملې څخه کولای شو چي په جنګ کي د غير نظامي اشخاصو د حمایت مربوط د چینوا د څلورګونو کنوانسيونونو د مقرراتو څخه یادونه وکړو . که څه هم په نړيواله کچه د بهرنيانو حقوق د بین المللی معاهدانو په چوکات کي د پاملرنې ور وګرځیدل، ولی تر اوسيه هغې مرتبې ته نه دي رسیدلې چي د هیوادونو په عامه رویه کي مشخص شي، بلکي د داخلی مقتن په اراده پوري تراو لري او هر هیواد په خپلو موضوعه قوانینو کي د بهرنيانو لپاره حقوق په نظر کي نیولي دي، چي معمولاً د هغه هیواد د اتباعو د حقوقو سره برابر نه وي. په نړيواله کچه د بشر حقوق.

د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي، د مدنۍ اوسياسي حقوقو نړيوال ميثاق، د اقتصادي، ټولنیزو او فرهنگي حقوقو نړيوال ميثاق او زيات شمير نورو د بشر حقوقو نړيوالو کنوانسيونونو او اعلاميو په نړيواله کچه په عام بعد کي د بشر د حقوقو او په خاص بعد کي د بهرنيانو د حقوقو څخه په نړيواله کچه حمایت کړيدی.

د مثال په بول د اروپا د بشر حقوقو کنوانسیون د ۴ پروتوكول ۴ مادي او د ۷ پروتوكول ۱ مادي ته اشاره کولای شو ، چي له دليل پرته د بهرنیانو اخراج منوع گرخوي.<sup>(۹)</sup> (۸۳، ۸۴)

## دوهم پراکراف

### په افغانستان کي د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو تاريخي سير

د دي لپاره چي په افغانستان کي بهرنیو اشخاصو د حقوقو او وجايوو تاريخي سير مطالعه کرو، نو لازمه ده چي د تاريخي له لحاظه د دوى دورى سره تقىك کرو. لکه څرنګه چي پوهېرو شرقیان او بالخصوص افغانان د امریکايانو او اروپايانو پر خلاف په مهمانوازی او د بهرنیانو سره په نیکه رویه باندي زیات مشهور دي، چي لدی جهته د بهرنیانو سره د افغانانو نیک چلند د دي ایجاد کوي چي دغه وضعیت یعنی د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو تاريخي سير په پېرو پخوا زمانو یعنی د اسلام څخه مخکي، افغانستان ته د اسلام د راتګ په وخت کي او د افغانستان په مدونو حقوقو په مفصل بول مطالعه کرو، چي د موضوع د دېر اوږدوالي د مخنيوي پخاطر پدي پراکراف کي یواخي د افغانستان په مدونو حقوقو کي د بهرنیانو په حقوقو او وجايوو باندي بسنې کوو. دا چي په افغانستان کي د مدونو حقوقو دوره چي د ۱۳۰۱ هجري شمسی کال څخه پيل او تر نن ورځي پوري دوام لري، په افغانستان کي مختلف حکومتونه او د بهرنیانو د حقوقو او وجايوو په مورد متعدد ډوانين رامنځته شویدي چي په د هر یو څخه یې په لنډ بول یادونه کوو.

لومړۍ جز - د امان الله خان د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوقو او وجایب د تاريخي له لحاظه په افغانستان کي د قوانینو تدوین درست په هغه وخت کي پيل شو ، چي په ګاونديو هيوادونو یعنی ایران او ترکيي هيوادونو په قانون باندي د متکي نظامونو د ایجاد او د خپلو هيوادونو د مترقي کولو لپاره سعی او کوشش کولو . امان الله خان هم نوموريو او نورو هيوادونو ته سفرونه وکړل، نو ويې غوبښتل چي هماګه په ایران کي د رضا شاه او په ترکيه کي د مصطفی کمال آټاټرک په څير د قوانینو په تصویب او د مرکزي حکومت په تقویت سره یو مترقي افغانستان رامنځته کړي. بنا پردي په افغانستان کي د لمړي څل لپاره د قانون

جورونی دوره د ۱۳۰۱ کال په اوایلو کي پیل شوه، په افغانستان کي لوړمنې اساسی قانون د امان الله خان د حکومت پر مهال د افغانستان د عاليه دولت د اساسی نظامنامې په نوم سره د ۱۳۰۱ کال د حوت میاشتی په ۱۰ نیټه وضع او نافذ شو، چې پدې نظامنامه کي عدتاً (۱۵، ۱۴، ۱۱ او ۱۲) مواد د بهرنیانو په حقوقو او وجایبو پوري تراو لري، لکه څه ډول چې په دوهمه ماده کي د نورو اديانو د پېروانو د آزادۍ په مورد دا ډول ليکلې دي ((د افغانستان دین د اسلام مقدس دین دی او رسمي او عمومي مذهب یې پاک حنفي مذهب دی. د نورو اديانو اهل، غیر له اسلامه په افغانستان کي شته لکه هندوان او یهوديان تر ساتني لاندي نیوں کيږي، په شرط د ورکولو د جزيه او لرلو د مميزه نښي که آرامي او لازمي احتراماتو ته د افغانستان خلل وارد نکري)) د نظامنامې ۱۱ ماده داخلی او خارجي مطبوعاتو ته ځانګري شویده، چې د هغې په اساس دولت د خارجي مطبوعاتو په مورد یو سلسله محدودیتونه وضع کولای شول لکه چې ۱۱ ماده پدې مورد دا ډول صراحت لري ((چاپي پاني او اخبارونه د افغانستان دننه له څلي نظامنامي سره سم ازادردي. د اخبارونو نشر یواحې د حکومت او د افغاني اتباعو د حقوقو څخه دي. د خارجي چاپي پانو په باب د افغانستان حکومت ځيني قيدونه او شرطونه ايسنودلاي شي)) همدارنګه ۱۴ او ۱۵ مادي د خصوصي مكتبونو د ايجاد او د بهرنیانو د تدریس په مورد دا ډول صراحت درلود: کار د تدریس او سبق ورکولو، بالکل آزاد او خلاص دی، چې د عمومي معارف له نصاب سره سم هر یو له افغاني اتباعو څخه په عمومي او خصوصي ډول درس ويلاي شي. مګر بهرنې وګري د افغانستان په داخل کي د مكتب د خلاصولو اجازه نلري، غير له هغه ځينو چې د تعليم نوکران شوي وي (۱۴ ماده). او تول مكتبونه د افغانستان حکومت تر نظارت او تقنيش لاندي دي، حکومت د افغانستان ملت د تولو اوسيدونکو او قومونو لپاره د یو شان او مساوي علمي تربیت لپاره په تولو سببونو او تدبیرونو غور او کوشش کوي. مګر هغه تعليمي قاعدي ته هیڅ خلل نه واردوی، چې په اعتقادی، اهل ذمه او امان غوبنتونکو په چارو پوري مریبوط وي (۱۵ ماده)

د یادونې وړ ده چې پدې دوره کي د پورته ذکر شوي نظامنامې څخه علاوه یو بل قانون د مهاجرینو د نظامنامې په نوم د ۱۳۰۵ کال د عقرب میاشتی په ۱۳ نیټه نافذ شو، چې دهugi د ۲ مادي مطابق مهاجرین په دریو برخو ويشنل شوي وو، لمري

طبقه هغه کسان وو چې د خپل متبوع دولت په اجازه د افغانستان خاوری ته داخل او افغانی تابعیت يې کسب کړي وي، دوهمه طبقه هغه کسان وو چې د سوداګری او تجارت په مقصد يې افغانستان ته مهاجرت کړي وو او د افغانستان تابعیت يې ترلاسه کړي وو او دريمه طبقه هغه کسان وو چې د تجارت په مقصد افغانستان ته راغلي وو خو د افغانستان تابعیت يې نه وو تر لاسه کړي. د دې دريو وارو طبقو تر منځ عمه توپير دا وو، چې لمرنۍ دوه ذکر شوي طبقي اشخاص د تابعیت د کسب کولو څخه وروسته د افغانستان د اتباعو د تولو حقوقو څخه برخمن کيدل او د دريمی طبقي اشخاصو سره يې د نريوالو حقوقو د اصولو مطابق چلنډ کيدو ( د مهاجرینو د نظامنامي د ۲، ۳، ۴ او ۶ مادو څخه په استفاده )

د امان الله خان په وخت کي مهاجرین د مهاجرینو د نظامنامي په اساس د څښو حقوقو څخه برخمن وو، چې دا حقوق عبارت وو له : د مذہبی مراسمو اجرا، د سوداګری حق، د مسکن د لرلو حق، د طب داکتر ته مراجعي حق، د مشوري لپاره د غوندو حق په مهاجرینو پوري د مربوطو مسائلو حل کول او حاکم ته دهفي تقديمول، د عسکري خدمت څخه معافیت او د مهاجرت څخه وروسته د شپورو کالونو لپاره د ملياتو ورکړه. ( ۱۰۳-۱۰۴ )

**دوهم جز - د نادرخان د حکومت پر مهال د بھرنیانو حقوق او وجایب**

د ۱۳۰۹ کال د عقرب میاشتی په ۸ نیته د نادر خان حکومت له لوري د ۱۳۰۱ اساسی نظامنامه په ملغی کیدو او د افغانستان اساسی اصولو په وضع او انفاذ سره د بھرنیانو حقوقو او وجایبو هم انکشاف وکړاو د هغوى د وضعیت د بهبود لپاره درې عمه اصولنامې وضع او نافذې شوي. د ۱۳۳۰ کال د جدي په میاشت کي په افغانستان کي د بھرنیو وګرو د اقامت او مسافرت اصولنامه او دهفي ضمایم، د ۱۳۳۲ کال د زمرى د میاشتی په ۵ نیته د خارجي سرمایه گذاري اصولنامه او د خارجي اتباعو د استخدام اصولنامه او د هغې ضمایم چې لمړي يې په افغانستان کي د بھرنیو حقیقی او حکمي اشخاصو د پانګونې او دريمه ضمیمه يې په افغانستان کي د بھرنیو حقیقی اشخاصو د استخدام په مورد وضع او نافذ شول. ( ۱۰۳:۱۸ )

د ۱۳۰۹ کال د افغانستان اساسی اصولو ( ۱ ، ۲۳ ، ۴۸ ، ۱۰۸ او د ۲ اصل لمري نمبر ضميمه) مواد(اصول) د بهرنيانو په حقوقو او وجایبو پوري ارتباط درلود. لکه څه ډول چې لمري اصل بي د نورو اديانو پیروان چې په افغانستان کي اقامت ولري اجازه ورکوي، چې خپل ديني مراسم د خپلو اصولو او دستورونو مطابق ترسره کري يعني دين د افغانستان پاک دين د اسلام او رسمي او عمومي مذهب يي پاک حنفي دي، باید چې د افغانستان پادشاه په همدي مذهب وي، اهل د نورو دينو چې غير له اسلامه په افغانستان کي شته دي لکه هندوان او یهوديان که چيري عمومي آرامي او لازمي احتراماتو ته خلل او ويچار ونه رسوي هم تر سانتي لاندي نيوں کيري(اصل) په همدي ترتيب سره ۲۱ او ۲۸ مادي هماگه د نظامنامي پشان د بهرنيانو له لوري تدریس او د مطبوعاتو د نشر موضوع ته ځانګري شویدي او خارجيان ته يي د یو سلسه شرایطو لاندي د مكتبونو د لرلو او تدریس د کولو اجازه ورکړل شوي وي . ۱۰۸ مادي په اساس په مسلحو ځواکونو کي خارجي اتباع د خدمت ترسره کولو څخه محروم شوي وو، البتہ پدي مورد د معلمی او داکتری دندي د ترسره کولو استنشا پدي ماده کي دا ډول بيان شویده ((د خارجه رعيتو په قطار د لښکر کښي بيله صنف حربي داکتری او معملي نه قبليري))

بنا پردي لکه څه ډول چې ليدل کيري د ۱۳۰۹ کال اساسی اصولو له مخي په هماگه وخت کي د بهرنيانو لپاره یو سلسه حقوقو او آزاديگاني په رسميت پېژندلي وي، چې د هغې په موجب بهرنيانو کولاي شول چې د دي حقوقو څخه د هيواد د نافذه قوانينو په حدودو کي استقاده وکري (۱۶۳-۱۸)

**دریم جز - د ظاهر شاه د حکومت پر مهال د بهرنيانو حقوق او وجایب**  
 د ظاهر شاه د حکومت په اخرو کالونو کي د ۱۳۰۹ کال اساسی اصول لغوه او د هغې په عوض په ۱۳۴۳ کال د ميزان مياشتی په ۹ نېټه د افغانستان دریم اساسی قانون وضع او نافذ شو، چې د هغې ( ۲۹ ، ۳۴ او ۳۸ ) مادي په افغانستان کي د بهرنيانو حقوقو او وجایبو ته ځانګري شوي وي. په ۲ ماده کي يي د نورو دینونو د پیروانو د مذهبی مراسمو آزادي تضمین شویده ((د افغانستان دين د اسلام سڀڅلی دين دي. ديني شعایر د دولت له خوا د حنفي مذهب د حکمونو سره سم

پرخای کېږي. د ملت هغه کسان چې مسلمانان نه دي په هغو حدودو کي دننه چې چال چلنډ او عامې هوسايني په باب قوانین يې بنیئ آزاد دي، چې خپل مذهبی مراسم په خای کري)). او د (۲۹ له مخي بهرنیان په افغانستان کي د عقاري ملکيتونو د درلودلو څخه محروم شوي وو ((..... باندېني دولتونه او اتباع په افغانستان کي د عقاري مالونو د ملکيت حق نلري. د بهرنو ملکونو په سیاسي نمایندګيو باندي د بالمثل چال چلنډ په اساس او په هغو بین المللی موسسو باندي چې افغانستان پکي غربیتوب لري د حکومت په خوبنې عقاري مالونه پلورل کیداړ شي)). په ۳۴ ماده کي خارجي اتبعو ته د خصوصي مکتبونو د تاسيس اجازه ورکړل شوي وه، چې د هغې په موجب یواحې بهرنیانو د هغې څخه د استقادی حق درلود ((تعلیم د افغانستان د تولو وګرو حق دي او د افغانستان د دولت او اتبعو له خوا وریا برابرېږي. پدې برخه کي د دولت هدف یوی داسي مرحلې ته رسیدل دي، چې د افغانستان د تولو وګرو دپاره پکښي د قانون د حکمونو دسره سم د بنواني او روزنې مناسبې آسانټیلوې راغوندې شي. دولت مکلف دي چې په تول افغانستان کي د پوهنې د متوازن تعميم لپاره موثر پروګرام وضع او تطبيق کړي. د بنوونې او روزنې لارښونه او خارنه د دولت وظيفه ده. لوړنې بنوونې د تولو ماشومانو دپاره په هغو ځایونو کي چې وسیلي يې د دولت له خوا برابري شوي وي حتمي دي. د لور او عمومي تعلیم د موسسو جورول او چلول یوازې د دولت حق او وظيفه ده. د دي نه ور اخوا د افغانستان اتباع حق لري چې اختصاصي يا د ليک لوست د بنودو دپاره بنونځي جور کړي. د داسي بنونځيو د جورونې شرطونه، تعليمي نصاب او پکښي د زده کري شرایط د قانون له پلوه بنوبل کېږي. حکومت کولۍ شي چې د قانون د حکمونو سره سم خارجي کسانو ته د خصوصي بنوونځيو د جورولو اجازه ورکړي. د داسي بنوونځيو نه یواحې خارجي کسان فایده اخستي شي)). د ۳۸ مادي په اساس د بهرنیانو له لوري د ملياتو ورکړه د هغوي د وجاپیو څخه کنل شوي وه ((هر افغان مکلف دي چې دولت ته مليه او محصول ورکړي. هیڅ قسم مليه او محصول بي د قانون له حکمه نه شي تړل کیدي. د مليي او محصول اندازه او د ورکولو لاري چاري يې د اجتماعي عدالت سره سم د قانون له خوا بنوبل کېږي. دا حکم په خارجي اشخاصو باندي هم چلري)). او د ۳۱ مادي په اساس بهرنیانو په افغانستان کي د مطبعو د تاسيس حق نه درلود. لکه څه ډول چې ليدل کېږي د ۱۳۴۳ کال اساسی قانون د نظامنامې او اساسی اصولو په نسبت

دیموکراتیک وو، خو د دوی په نسبت یې کم مواد د بھرنیانو د حقوقو او وجایبو لپاره ھانگري کړي وو. (۳۵-۱۷) خو دا نقطه د یادولو ویر ده، چې د ظاهر شاه د حکومت پر مهال د دی اساسی قانون تر څنګ یو سلسله نور قوانین هم د بھرنیانو د حقوقو او وجایبو په برخه کې وضع او نافذ شول لکه په افغانستان کې د خارجي اتباعو د اقمات او مسافرت اصولنامه تعديل او د هغې تعديل د ۱۳۴۴/۴/۵ نیټي او په ۲۹ نمبر رسمي جريده کې نشر شول، پردي برسيره په افغانستان کې د سوداګر د جوازنامي او د خصوصي موسساتو مقررات وضع او د ۱۳۴۴/۸/۲۹ نیټي په ۴۰ نمبر رسمي جريده کې څباره شول. همدارنګه د داخلی او خارجي سرمایه گذاري اصولنامه هم د ۱۳۴۵/۱۲/۱ نیټي په ۷۲ نمبر رسمي جريده کې د داخلی او خارجي سرمایه گذاري په قانون باندي تبدیل شو. (۱۰۴:۱۸)

**څلورم جز - د داؤد خان د حکومت پر مهال د بھرنیانو حقوق او وجایب**

د داودخان د حکومت پر مهال د بھرنیانو په حقوقی وضعیت کې عمیق تحول رامنځته شو، پدې دوره کې د ۱۳۴۳ کال اساسی قانون چې د ظاهر شاه د حکومت پر مهال وضع او نافذ شوی وو لغوه او په غوض یې د افغانستان څلورم اساسی قانون د ۱۳۵۵ کال د حوت میاشتی په ۵ نیټه د افغانستان جموريت اساسی قانون په نوم وضع او نافذ شو، چې (۲۲ ، ۳۸ او ۴۴) مادي یې د خارجيانو په حقوق او وجایبو پوري مربوط وي. د ۲۲ مادي په اساس یې د نورو اديانو پېروانو ته د مذهبی مراسمو د اجرا آزادی ورکړل شوي وه ((د افغانستان دین د اسلام مقدس دین دی. د ملت هغه کسان چه نه مسلمانان نه دي په هغو حدودو کې دنه چه د آدابو او عامي ھوسایني په هکله یې قوانین تاکلی آزاد دي چې خپل مذهبی مراسم په ئای کړي)) د ۳۸ مادي په اساس یې بھرنیان د مطبوعاتو د نشر او د مطبعو د تاسیس خڅه محروم کړي وو ((د فکر او بیان آزادی د بلوسی نه په امن ده. هر افغان حق لري چه د قانون د حکمونو سره سم په وینا، لیکنه، تصویر او یا داسي نورو وسیلو سره خپل فکر څرګند کړي. د چاپخانو د تاسیس او د مطبوعاتو د خپرولو اجازه او امتیاز د قانون د حکمونو سره سم یوازي د افغانستان اتبعاعو ته ورکول کېږي.....)) او د ۴۴ مادي له مخي ماليات د بھرنیانو د وجایبو خڅه ګنل کیدل ((هر افغان مکلف دي چه دولت ته ماليه او محصول ورکړي. هیڅ راز ماليه او محصول بي د قانون له حکمه نشي تړل کیدا. ماليي او محصول اندازه او د

هفو د ورکولو لاري چاري بي د اجتماعي عدالت سره سم د قانون له خوا بنودلی کيزي. دا حکم په خارجي اشخاصو باندي هم چليري ())

څه ډول چې ډيل کيوي د ۱۳۵۵ کال اساسی قانون د بهرنیانو د حقوقو څخه په مفصل ډول ذکر نه دی کړي او یواحی څو کلي موارد کولای شو تري استخراج کړو، چې بهرنیان د هغې څخه محروم دي. بنا پردي د ۱۳۵۵ کال اساسی قانون نسبت پخوانیو قوانینو ته د بهرنیانو حقوقو او وجایيو ته کمه توجه کړي وه (۳۶: ۵۵)

د یادونی وردنه، چې پدی دوره کي د افغانستان لوړنۍ مدنۍ قانون په څلورو جلدونو او ۲۴۱۶ مادو کي وضع او نافذ شو، چې په خصوصي مسایلو برسيره د اقاماتګاه او د قوانینو د تعارض په مورد د معینو احکامو لرونکي دی او تر اوسه پوري نافذ دی، چې په دو هم فصل کي به ورڅه په مفصل ډول یادونه وشي.

**پنځم جز - د ديموکراتيک ګوند د حکومت پر مهال د بهرنیانو حقوق او وجایب**

پدی دوره کي د ۱۳۵۵ کال اساسی قانون لغوه او په عوض بي د افغانستان پنځم اساسی قانون د ۱۳۵۹ ۲۵/۱ نېټه د بېرک کارمل د حکومت پر مهال د افغانستان جموريت ديموکراتيکو اصولو په نوم سره وضع او نافذ شو. چې په ۲۹ ماده کي یې د نورو اديانو د مذهبی مراسمو د اجرا آزادي تضمین شوي وه ، چې وروسته دغه اساسی قانون په ۹/۹/۱۳۶۶ نېټه د داکتر نجيب الله د حکومت پر مهال ملغی او په عوض بي د افغانستان شپږم اساسی قانون د افغانستان جمهوریت اساسی قانون تر عنوان لاندي د ۱۳۶۶ کال د لوئي جرګي له لوري تصویب او نافذ شو.

د دغه اساسی قانون په ۲۷ ماده کي د لمري څل لپاره د خارجي پانګونی څخه یادونه وشه او بهرنیو پانګوالو ته اجازه ورکړل شوي وه، چې په افغانستان کي سرمایه گذاري وکړي ((دولت د ملي اقتصاد د ودي په مقصد د افغانستان په جمهوریت کي بهرنی پانګي اچونی ته اجازه ورکوي او د قانون سره سم یې تنظيموي)) پدی اساسی قانون کي د ۱۳۵۹ کال د ديموکراتيکو اصولو بر عکس بهرنیو اتبعو ته د مکتبونو د تاسیس حق ورکړل شوي وو، چې په هغه کي یواحی بهرنیانو کولای شول چې درس ووایي، لکه چې پدی مورد د نوموري قانون ۵۶ ماده دا ډول صراحة لري ((د افغانستان د جمهوریت اتباع د وریا زده کړي حق لري. دولت د بیسوادی له منځه ورلو، په مورنۍ ژبني د زده کړي، د متوازنې

بنوونې او روزني د تعھيم، د اجباري لوړنیو زده کړو تامين، د تخنيکي، حرفوي او مسلکي عمومي زده کړو د تدریجي پراختيا او د ملي کادرنوو د روزني دپاره د لوړو زده کړو د سیستم د ودي په مقصد لازم تدبیرونه نیسي. د افغانستان په جمهوریت کي بهرنیو اشخاصو ته د بنوونځیو د جوروولو اجازه د قانون سره سمه ورکول کیدای شي، له دغو بنوونځیو څخه یوازي بهرنی اشخاص استقاده کولای شي)). او د ۱۳۶۶ کال اساسی قانون یوه بله ځانګرنه په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو او بي تابعیته اشخاصو حقوق وو، لکه چې پدی مورد د دغه قانون ۳۷ ماده دا ټول صراحت لري ((د افغانستان جمهوریت په هیواد کي د میشتو بهرنیو اتباعو او بي تابعیته اشخاصو حقوق او آزادی د قانون سره سه تضمینوي. هغوي مکلف دي چې د افغانستان جمهوریت اساسی قانون او قوانین رعایت کري))).

چې وروسته د ۱۳۶۶ کال اساسی قانون هم د وخت د شرایطو او تغیراتو په اساس د داکتر نجيب الله د حکومت پر مهال د ۱۳۶۹ کال د جوزا میاشتی په ۸ نیټه د افغانستان اسلامي جمهوریت اساسی قانون په نوم تعديل شو، چې دا قانون په مراتبو سره د ۱۳۶۶ کال د اساسی قانون څخه دیموکراتیک وو. د دی قانون په لوړی ماده کي د لوړی څل لپاره د افغانستان د مدونو حقوقو په دوره کي د اسلامي دولت د کلیمي څخه یادونه شوي وه، یعنی لوړی ماده یې پدی مورد دا ټول صراحت درلود((د افغانستان جمهوریت خپلواک، واحد او نه تجزیه کیدونکي او اسلامي دولت دی او پر خپل ټول قلمرو باندي د حاکمیت لرونکي دی.....)) همدارنګه د بهرنیانو د حقوقو او وجاییو په مورد یې هم مواد ځانګري کري وو.

د ۲۰ مادي له مخي د لمري څل لپاره بهرينانو ته د بانکونو او د بیمی د موسسسو د ایجاد حق ورکړل شوی وو لکه ۲۰ ماده پدی مورد دا ټول صراحت لري ((.....د افغانستان په جمهوریت کي د بهرنیو بانکونو او د بیمی د موسساتو د نماینده ګیو فعالیت د قانون سره سه مجاز دي))). او د ۲۷ مادي له مخي د خارجي سرمایه ګذاري تشویق او رشد څخه دا ټول حمایت کوي ((دولت د ملي اقتصاد د ودي په مقصد د افغانستان په جمهوریت کي د قانون سره سه بهرنی پانګه اچونه هڅوي))). او د ۲۸ مادي په اساس د نورو قوانینو په شان بهرنی اتباع په افغانستان کي د عقاري ملکیتونو د لرلو د حق څخه محروموي ((د افغانستان په جمهوریت کي

بهرني اشخاص د عقاری ملکیت حق نه لري. پر سیاسي نماینده گیو او بهرنيو دولتونو باندي د عقار پلورل د بالمثل چلند پر اساس او پر هغو بين المللی موسسو باندي چي د افغانستان جمهوريت د هغو غرى وي، د حکومت له موافقی وروسته مجاز دی). او ۳۷ ماده د بهرنيانو حقوقو او ازاديو ته ځانګري شوبده ((د افغانستان جمهوريت په هيواد کي د میشتو بهرنيو اتبعاو او بي تابعيته اشخاصو حقوق او آزادی د قانون سره سه تضمینوي. هغوی مکلف دي چي د افغانستان د جمهوريت اساسی قانون او قوانین رعایت کري)). همدرانګه ۵۶ او ۶۲ مادی بي په ترتیب سره د خصوصی سکتور له لوري د تعليمي او تحصیلي موسساتو د ايجاد حق او د بهرنيو اتبعاو له لوري د مالیاتو د ورکري مکلفيت او وجیبي ته ځانګري شویدی، چي نوموري مادي پدی مورد دا ډول صراحت لري. د افغانستان د جمهوريت اتباع په وریا توګه د زده کړي حق لري. دولت د بیسوادي له منهه ورلو، د متوازنې بنوونی او روزنی د تعیيم، په مورنۍ ژبه د زده کړي، د اجباري لومرنیو زده کړو د تامين، د تخنیکي، حرفوي او مسلکي عمومي زده کړو د تدریجي پراختیا او د ملي کادرنوو د روزنی دیپاره د لورو زده کړو د سیستم د ودی په مقصد لازم تدبیرونه نیسي. د افغانستان په جمهوريت کي د خصوصی سکتور او بهرنيو اشخاصو له خوا د تعليمي او تحصیلي موسسو جوړول د قانون سره مجاز دی(۵۶ ماده) او د افغانستان جمهوريت اتابع او بهرني وکړي مکلف دي چي دولت ته د قانون سره سه مالیه او محصول ورکري(۶۲ ماده).

### شپروم جز - د مجاهدينو د حکومت پر مهال د بهرنيانو حقوق او وجایب

د مجاهدينو د حکومت پر مهال د بهرنيانو د حقوقو او وجایبو په ساحه کي د قوانینو تدوین او ايجاد د رکود سره مخامخ شو. پدی دوره کي یوائي د داخلی او خارجي سرمایه گذاري د قانون په رابطه د دولت د ریس له لوري د ۱۰/۲/۱۳۷۴ نیټي د ۲۶ نمبر فرمان په ۱۶/۲/۱۳۷۴ نیټه په ۷۷۴ نمبر رسمي جريده کي نشر او نافذ شویدی.

### اووم جز - د طالبانو د حکومت پر مهال د بهرنيانو حقوق او وجایب

د طالبانو د حکومت پر مهال د پخوانیو دورو اکثرا قوانین لغوه شول ، د خارجي اتابعو د اقامت او مسافرت قانون چي د ۱۵/۴/۱۳۶۲ نیټي د ۶۳۳ نمبر رسمي

جريدة کي نشر او نافذ شوي وو لغوه او په عوض يې په افغانستان اسلامي امارت کي د بهرنیانو د اقامت او مسافرت قانون په ۲۶/۳/۱۴۲۱ نیته په ۷۹۲ نمبر رسمي جريده کي خپور او نافذ شو. همدارنګه پدي دوره کي د غایب، مفقود، مرتد او ذمي د شتمنيو او اموالو د ساتني د دول مقرره د افغانستان اسلامي امارت د مقام له لوري د ۲۲/۳/۱۴۲۱ نیتي د ۱۹ گنه فرمان په اساس د ۸/۲/۱۴۲۲ نیتي په ۷۹۷ نمبر رسمي جريده کي نشر شو. په همدي دول د افغانستان اسلامي دولت د داخلی او خارجي پانګونی قانون چې د ۱۶/۲/۱۳۷۴ نیتي په ۷۷۴ نمبر رسمي جريده کي خپور شوي وو لغوه او په عوض يې د افغانستان اسلامي امارت د داخلی او خارجي سرمایه گذاري قانون وضع او د ۸/۲/۱۴۲۲ نیتي په ۷۹۷ نمبر رسمي جريده کي خپور شو.

## دریم مبحث

### د بهرنیانو بولونه

پدي مبحث کي به د بهرنیانو بولونه د اسلام د حقوقی سیستم او د معاصره حقوقو له نظره په جلا ، جلا دول د مطالعې لاندي ونيسو .

### لومړۍ پراګراف - د معاصره حقوقو له نظره د بهرنیانو بولونه

په کلې دول کولای شو بهرنیان په دوه برخو : حقیقي او حکمي بهرنیواشخاصو باندې وویشو (۱۸: ۸۴) چې حقیقي اشخاص په خیل وار سره په مختلفو دولو ویشل کېږي چې: د کدوالو، پناه اخیستونکو، محصلانو، سوداګرو، خبریالانو، عکاسانو او د مطبوعاتو کارکوونکو، کارګرو او هغه بهرنیانوڅخه عبارت دي، چې د یوه تاکلې شغل او کار څخه پرته په یوه هیواد کي مقیم وي.

د یادونی وړ ده چې دا هغه بهرنیان دي چې په محل اقامت هیواد کي د دولتي طرف لرونکي نه دي ( د خپل متبع هیواد د دولتي وظيفي لرونکي نه دي ) د بهرنیانو پدي نوع سربيره یوه ډله نورو افرادو ته هم چې په میزبان دولت کي د دولتي طرف لرونکي وي او د یوه تاکلې ( متبع ) هیواد په نماینده گې په محل اقامت هیواد کي د دولت د رسمي دندو په سرته رسولو مصروف وي چې عمدتاً

سفیران، قونسان او نورو سیاسی او دیپلماتیک کارکوونکي په برکي نيسی. (۵۵)  
(۱۵)

پورته تقسيماتو ته په توجه سره د دوهمي نوعي بهرنيانو(سياسي کارکوونکو) حقوقی وضعیت د دی تحقیق مورد بحث موضوع نده ( که خه هم د هغې څخه به په مختصره توګه يادونه وشي ) بلکي د دی تحقیق د بحث وړ موضوعات د هغه بهرنيانو په حقوقی وضعیت باندي تمرکز کوي چي په محل اقامت هيواد کي د متبع هيواد په نماینده گی دنده نه ترسره کوي.

د هغه بهرنيانو د بنه درک او پېژندلو لپاره چي په محل اقامت يا میزان هيواد کي د متبع هيواد په نماینده گی دنده نه ترسره کوي ، لازمه ده چي د هغې انواع او ډولونه وپېژنو تر څو د هغې په ترڅ کي د هغې ترمنځ توپېرونه ولیدلای شو او هم معلومات تر لاسه کړو چي دا نوع بهرنيان د کوم دول حقوقو څخه برخمن او کوم مکلفتونه په غاره لري او بالاخره په میزان هيواد کي د کومو حقوقی حمایتونو څخه برخمن دی . خه دول چي مخکي وویل شول ، چي دا دول بهرنيان عمدتاً په لاندی کټګوريو باندي ويشن کيري :

### لومړۍ جز - عادي بهرنيان

هغه بهرنيان چي په عمومي دول په هيوادونو کي ژوند کوي او يا دغه هيوادونو ته سفر کوي عادي بهرنيان ګنل کيري، د دغه دول بهرنيانو حقوق او وجایب معمولاً د هيوادونو په داخلی قوانینو کي تصریح شوي وي، عادي بهرنيان په خپل وار سره په دوه برخو ويشن کيري :

### الف - مقیم بهرنيان

مقیم بهرنيان هغه اشخاص دي ، چي په موقت يا دائمي دول په هغه هيواد کي سکونت او هستوګنه ولري چي په هغه حای کي په کار يا نورو ټولنیزو فعالیتونو باندي بوخت وي . د بهرنيانو د اقامت په مورد که خه هم اصل د بهرنی شخص د اقامت په آزادی باندي استوار دي، ولی بیاهم هيوادونه د خپلو سیاسي، اجتماعي، فرهنگي او نورو مصالحو په اساس یو سلسله شرایط وضع کوي. په یوه هيواد کي د اقامت لپاره معمولاً باید د نیصلاح مقاماتو له لوري ویزه ورکړل شي او په هغه

کي د شخص د اقمات محل او موده مشخص شي، په همدي دليل مقيم بهرنيان د دائمي او موقي ويزي په درلودلو سره کولاي شي په محل اقمات هياد کي ژوند تير کري، بنا پردي بهرنيان دائمي او موقي اقمات له نظره په دوه ډوله دي :

## ۱- دائمي اقمات<sup>2</sup>

په عمومي ډول په مختلفو هيادونو کي هغه بهرنني اشخاص چي د اقمات لپاره د شرایطو لرونکي وي د دائمي اقمات ويژه ورکوي ، د یادوني ورده ده چي د دائمي اقمات ويژه په خاصو شرایطو سره بهرنيانو ته ورکول کيري ، قلوبونکي ( ويژه ورکونکي ) دولت معمولاً دا ډول افرادو په ملنو کي د خپل هياد مصلحت گوري ، په عمومي ډول عالمانو ، پوهانو او متخصصينو ته چي کولاي شي خپل هياد ته د خدمت مصدر شي د دائمي اقمات اجازه ورکول کيري ، چي په متداوم شکل د دائمي اقمات ويژه په هر کال کي یو خل تمدید کيري.<sup>(۹۹:۹)</sup>

## ۲- موقي اقمات<sup>3</sup>

موقي اقمات په هغه مواردو کي رامنځته کيري، چي یو بهرنى تبع د سياحت، تسهيلانو او آرامي او یا بل هر موقت امر لپاره هغه هياد ته راغلي وي او د دائمي اقمات قصد ولري، البه دا حق هم د خاصو حقوقو په رعایت پوري مشروطه ده ، چي په هر هياد کي د ملي مصالحو په اساس په نظر کي نیوال کيري.<sup>(۱۰۰:۹)</sup>

## دوهم جز - کدواں ( مهاجر)<sup>4</sup>

مهاجر یا کدواں په لغت کي د هجرت کونکي ، یا هغه شخص په معنى دي، چي د خپل بنار او وطن خخه بل بنار یا وطن ته لار شي او هلتنه سکونت اختيار کري<sup>(۱۱۳۶)</sup> یا هغه څوک چي دائمي اقمات په منظور د خپل هياد خخه بل هياد ته سفر کوي مهاجر بل کيري.<sup>(۲۳۴۱:۹)</sup> او په اصطلاح کي کدواں یا مهاجر بهرنيان هغه اشخاص دي ، چي په داوطبلانه ډول خپل هياد په بل خائي کي د اقمات په منظور ترك کوي.<sup>(۱۸:۸۷)</sup> او یا کدواں هغه اشخاصو ته ويل کيري، د سياسي،

<sup>2</sup> Permanent residence

<sup>3</sup> Temporary residence

<sup>4</sup> Immigrant

نژادی، مذهبی او نورو ملاحظاتو له جهته یې خپل هیواد ترک او په بل هیواد کي، چي د هغې د اقامت اجازه یې ترلاسه کري وي مهاجرت کوي او قصد ولري، چي د بوي او بردي مودي لپاره په هغه هیواد کي اقامت وکري .<sup>(۳:۱۷۷)</sup>

همدارنگه په ۱۹۵۲ ميلادي کال د ملګرو ملتونو عمومي غوندي د بشر حقوقو د هيـت<sup>۵</sup> راپور له اوريـلو څخه وروـسته د کـدوـالـوـ ياـمهـاـجـرـوـ دـحـقـقـوـ څـخـهـ دـمـلـاتـرـ لـپـارـهـ يـوـ پـرـيـکـرهـ لـيـكـ صـادـرـکـرـ،ـ چـيـ دـيـ سـنـدـ پـهـ اـسـاسـ مـهـاـجـرـ ياـ کـدوـالـ دـاـسـيـ تعـرـيفـ شـوـبـيـ (( دـکـدوـالـ ياـمهـاـجـرـ اـصـطـلاحـ پـهـ هـغـهـ شـخـصـ اـطـلاقـ کـيـروـيـ ،ـ چـيـ خـپـلـ پـلـارـنـيـ تـاـتـوـبـيـ ياـ هـيـوـادـ يـيـ دـاـقـتـصـادـيـ شـرـايـطـوـ دـنـشـتـوـالـيـ اوـ مـحـدـودـوـالـيـ اوـ دـ تـولـنـيزـوـ شـرـايـطـوـ دـنـشـتـوـالـيـ لهـ اـمـلـهـ پـرـيـسـيـ ويـ اوـ پـهـ نـورـوـ هـيـوـادـونـوـ کـيـ دـاـقـتـصـادـيـ شـرـايـطـوـ دـ بشـهـ وـالـيـ لـپـارـهـ دـ خـپـلـيـ کـورـنـيـ سـرـهـ يـوـ خـائـيـ اوـ يـاـ پـهـ خـانـگـرـيـ توـگـهـ استـوـگـنـ کـيـريـ<sup>(۱۴:۱۳)</sup> کـهـ چـيـريـ دـاـ دـوـلـ اـشـخـاصـ صـرـفـ دـاـقـتـصـادـيـ عـوـامـلـوـ لـهـ اـمـلـ تـغـيرـ مـکـانـ وـکـريـ اوـ بلـ هـيـوـادـ تـهـ لـاـرـ شـيـ اـقـتـصـادـيـ مـهـاـجـرـکـنـلـ کـيـريـ<sup>(۱۸:۱۷)</sup>.

## مهاجرت بولونه

### الف - فردی مهاجرت<sup>۶</sup>

چي اشخاص پخپل مسوليت له هر دوـلـ حـمـاـيـتـ اوـ فـشـارـ څـخـهـ پـرـتـهـ دـ يـوـهـ هـيـوـادـ څـخـهـ بلـ هـيـوـادـ تـهـ مـهـاـجـرـتـ وـکـريـ .

### ب - تولیز مهاجرت<sup>۷</sup>

پـهـ پـخـواـ وـخـتوـنـوـ کـيـ بهـ هـغـهـ وـختـ چـيـ پـهـ کـوـمـ هـيـوـادـ کـيـ بهـ جـنـگـ شـتـونـ درـلـوـدـ اوـ يـاـ بهـ مـسـتـبـدـوـ حـکـوـمـتـوـنـوـ خـلـکـ تـکـلـیـفـ اوـ اـزـارـوـلـ،ـ نـوـ دـ هـغـيـ سـیـمـیـ خـلـکـوـ بهـ پـهـ جـمـعـیـ یـاـ تـولـیـزـ دـوـلـ دـ خـپـلـ مـتـبـوعـ هـيـوـادـ څـخـهـ هـغـهـ هـيـوـادـوـنـوـ تـهـ چـيـ هـغـهـ بـهـ دـ دـوـیـ لـپـارـهـ اـمـنـ وـوـ مـهـاـجـرـتـ کـولـوـ .

<sup>5</sup> NHRI(National Human Right Institution)

<sup>6</sup> Individual Immigration

<sup>7</sup> Group Immigration

## ج - اجباری مهاجرت<sup>8</sup>

هغه مهاجرت ته ويل کيري ، چي شخص د قهری او اجباری عواملو په اساس لکه د قانوني تعقیب، طبیعی حوادث (زلزله ، سیلاب ) او شدید فقر خخه فرار کوي .

## د- اختیاري مهاجرت

د مهاجرت هغه بول ته ويل کيري ، چي شخص په خپله خوبنې د اقتصادي مشکلاتو خخه د خلاصون لپاره بل هيواود ته مهاجرت کوي ، پرته لدی چي هغه د مهاجرت لپاره مجبور کرای شوی وي .

## ه - قانوني مهاجرت<sup>9</sup>

قانوني مهاجرت هغه مهاجرت ته ويل کيري ، چي په مهاجر منونکي هيواود کي د مهاجر بنو ورود ، اقامت او استخدام په دائمي يا دوره يي بول صورت مومي ، چي دا بول مهاجرت ممکن په دري پوله وي

۱- د پانگي اچوني ( سرمایه گذاري ) له امله قانوني مهاجرت .

۲- د متخصصينو دائمي مهاجرت .

۳- او د فاميل له طريقه قانوني مهاجرت .

و - نا منظم (غير منظم ) مهاجرت

هغه مهاجرت ته ويل کيري، چي شخص په قانوني بول ميزبان هيواود ته داخليري، خو دائمي اقامت اجازه ونلري او په محل اقامت هيواود کي د مجاز حد خخه زيات اقامت وکري. (۱۹۴، ۱۹۵: ۲)

هيوادونه اساساً د نفوس (جمعیت) او جغرافيوی وضع په نسبت په دوه دلو مهاجر لیزونکي او مهاجر منونکي باندي ويشن کيري ، مهاجر منونکي هيوادونه هغه هيوادونه دي چي د پراخ قلمرو لرونکي وي او دهغې نفوس د خاورې د وسعت او

<sup>8</sup> Enforced Immigration

<sup>9</sup> Legal Immigration

پراخوالي په تناسب سره کافي نه وي او له همدي رویه د نورو هيوادونو څخه د افرادو جذب ته احتياج وي . لکه کانادا ، امريكا ، استرليا او ځيني نور د جنوبې امريكا هيوادونه ، فلهذا دا ډول هيوادونه خپل قلمرو ته د ورود لپاره نسبتاً اسان شرایط وضع کوي ، چي خلک د هغې شرایطو په ترلاسه کولو (پوره کولو) سره کولای شي دغه هيوادونو ته مهاجرت وکړي . اما دا احتمال هم شتون لري چي وروسته له یوی مودي څخه د مهاجرينو د قبول په مورد زيات محدوديتونه وضع کري . مثلاً متحده ایالات که څه هم تر اوسيه پوري یو مهاجر منونکي هيواد ګنډ کېږي ، په اوس وخت کي د مهاجرينو د منلو په مورد سخت قواعد او مقررات اعمالوی .

دو همه ډله هيوادونه مهاجر ليروونکي هيوادونه دي ، چي د لمري ډلي هيوادونو بر عکس د زيات نفوس او کوچني قلمرو لرونکي وي ، يعني د هغې نفوس د قلمرو او خاورې په نسبت سره په دومره اندازه زيات وي ، چي که چيرې تول و غواړي چي په هماغه مملکت کي ژوند وکړي او په کار مشغول شي د هغوي لپاره د کار کافي زمينه نه ده مساعده او په نتیجه کي اقتصادي رکود ایجاد او رامنځته کېږي .

او یا دا چي د امنيتي او سياسي ملاحظاتو په اساس د خپل هيواد په ترک کولو باندي مجبوري، فلهذا د دی ډول ممالکو زيات شمير اتبع لکه لبان، افغانستان، ايران، سويس او پاکستان د خپل هيواد څخه خارج او نورو هيوادونو ته مهاجرت کوي ، چي په نتیجه کي د قلمرو په نسبت د نفوس او کار یو ډول تعادل منځته رائحي ، نو پدي اساس ويلی شو چي مهاجرت پرته لدی چي هيواد مهاجر ليروونکي دی که مهاجر منونکي د نفوس د مکاني يا جغرافيوي تحرك یو شکل دی چي د دوو جغرافيوي واحدونو تر منځ ترسه کېږي ، او دغه تحرك یايد د فرد د معمولي اقامت د مبدا یا د مهاجرت څخه د مخکي اقامت د محل تغير او د نوي اقامت محل په مقصد صورت ومومي .

زمونږ په هيواد کي د مهاجرت په مورد د لمري څل لپاره په ۱۳۰۲ هـ کال یوه نظامنامه د مهاجرت د نظامنامي په نوم سره وضع شوه ، چي د نورو هيوادونو د مهاجرينو لپاره یې په افغانستان کي د اقامت، ژوند او یو سلسله نور حقوق او امتيازات پيش بینې کړي وو . (۵۵:۱۸، ۱۷)

همدارنگه د ملګرو ملتونو عمومي غوندي د ۱۸/۱۲/۱۹۹۰ نiti کنوانسيون د مهاجرو کارگرانو او د هغوي د کورنيو له حقوقو څخه د حمایت او دفاع مسله منلي ده، چې همدا اوس د خپلاکو کاريپوهانو یوه کميته د هغي د رعایت او اجرا ځارنه کوي.<sup>(۱۳: ۱۴)</sup>

## دریم جز - پناه اخیستونکی<sup>10</sup>

پناه اخیستونکی پرهجه انسان باندي اطلاق کيري چې، د متبع دولت د ملاتر څخه د نه برخمن کيدو په دليل یي امنيت د خطر سره مخامخ کيري او د خپل ژوند د دوام لپاره نريوال ملاتر ته ارتيا لري.<sup>(۱۹-۹)</sup> يا په هجه افرادو باندي اطلاق کيري چې د سياسي، نژادي، فرهنگي، مذهبی او اجتماعي دلایلو له امله په خپل هيواد د حاکم نظام تحمل ونلري او د خپل ځان، کورني او مال د ترس او ويرې له امله بل هيواد ته پناه وري.<sup>(۲: ۱۷۷)</sup>

که څه هم ټيني وختونه د پناه اخیستونکي لپاره د کدوال او مهاجر کليمه استعماليري، خو دا دواړه کليمي خپل مورد استعمال لري، یعنی کدوال يا مهاجر هجه خوک دی چې، اقتصادي شرایط او ټيني ځانګري او تولنيز معذرون، د کورني د مادي او معنوی ودي لپاره د لازمو شرایطو نشتوالي، د کارځایونو کمبېت، د زده کري د شرایطو نشتوالي، د ژوند چاپيریال کړتیا او له تولنيزو اخلاقو سره د موافقت نشتوالي یې په اصلې هيواد کي د استوګني لپاره د قناعت ور نه وي، چې په نتیجه کي د ژوند او استوګني بنو شرایطو ته مخه کوي. پداسي حال کي چې پناه اخیستونکي پخپله خوبنې او غوبښته نه، بلکې د تولنيزو، سياسي او پوخي حالاتو له امله پري دغه شرایط په زور او جبر سره تحمل شوي وي، نو په همدي اساس په پخپله تولنه کي تر سياسي او ايديالوژيک څار لاندي وي او د هغه څخه د ژغرني یواخینې لار له خپل پلارني تابوبي څخه فزيکي بهر کيدل ګنې چې، عقلآ او فکرآ له هجه څخه بېگانه نه وي.<sup>(۱۶: ۱۳)</sup>

<sup>10</sup> Refugee

نن ورخ د پناه اخیستونکي اصطلاح پر هغه چا باندي اطلاق کيري، چي له خپل هيواد خخه بهر د دار، تعقيب، تاوتيخوالى، بهرنى تيري او يا هر هغه حالت په دليل چي عمومي نظم گدوسي او نريوالى مداخلى او ملاتر ته ارتيا لري.<sup>11</sup><sup>12</sup>

د پناه اخستونکو د حقوقی وضعیت په مورد د ملګرو ملتونو سازمان په ۱۹۵۱ کال کي د پناه اخیستونکو په وضعیت پوري مربوط کنوانسیون تصویب کړي ، چي افغانستان هم دغه کنوانسیون امضا او تصویب کړید.<sup>11</sup>

د ملګرو ملتونو سازمان د تاسيس خخه وروسته د پناه اخستونکو خخه د دغه سازمان حمایت د نوموري سازمان لمرنۍ اقدام وو (د پناه اخستونکو بین المللې سازمان د عمومي تولني د ۱۹۴۶-۱۹۴۲-۱۹۴۶ نيتی پريکره ليک) دغه سازمان د ۱۹۴۶ کال خخه تر ۱۹۵۰ کال پوري موفق شو چي ۷۰۰۰۰ زره دواطلب پناه اخیستونکي خپلو هيوادونو ته بيرته راولي . په ۱۹۵۰ کال کي د پناه اخیستونکو نريوال سازمان خپل حائي د پناه اخیستونکو لپاره د ملګرو ملتونو عالي کميساری<sup>12</sup> ته پريښود ، د پناه اخستونکو د حمایت مقررات د بشر حقوقو نريوالى اعلامي په ۱۴ ماده کي هم ذکر شوي دي ، د پناه اخستونکو د حقوقو په مورد د ملګرو ملتونو مهمترین اقدام د پناه اخیستونکو په وضعیت پوري د ۱۹۵۰-۱۹۶-۲۹ نيتی د مربوطې معاهدي او د ۱۹۶۷-۳۱-۱ نيتی د هغې اختياري پروتوكول تصویب کول دي .

سربيره پردي د ملګرو ملتونو سازمان عمومي تولني په ۱۹۶۷-۱۹۶۷-۱۲-۱۴ نيتیه باندي یوه اعلاميه تصویب کړه، چي د دغه عهندامي او پروتوكول مطابق غري هيوادونه متعهد او ژمن شول ، چي د پناه وروونکو په نسبت به د تبعيض پرته د ملي رفتار معمول کوي ، یعنی د ميزبان دولت د اتباعو پشان به د دوى سره هم د مذهبې آزادۍ، محکمو ته د مراجعې، ابتدائي تعليماتو، د کار قوانينو او نورو برخو کي یو شان او مساوي رفتار کوي . غري هيوادونه د پناه اخیستونکو لپاره ځانګري کارتونه صادروي او یو د بل په مقابل کي هغه د مسافر په عنوان وګني، د پناه اخیستونکو عالي کميسارۍ د دغه عهندامي او پروتوكول د اجرا او مراقبت ماموریت په غاره لري، پدې اخرو کالونو کې د پناه اخیستونکو او د پناه

<sup>11</sup> افغانستان نوموري کنوانسیون د ۲۰۰۵ کال د آگست په میاشت کي لاسلیک کړید.

<sup>12</sup> UNHCR (United Nation High Commissioner for Refugee)

اخيستونکو د عالي کميساري نقش دير مطرح او برجسته وو ، د بيلگي په دول د په ایران کي د افغانی پناه اخيستونکو په قضيه کي ، اروپائي هيوادونو ته د بوسنياپي پناه اخيستونکو په قضيه کي او آلبانيا او مقدونيا هيوادونو ته د کوزوروبي پناه اخيستونکو په قضيه کي او همدارنگه د پناه اخيستونکو د حمايت په مورد د سره صلیب د نریوالی کمیتی<sup>13</sup> نقش هم باید له ياده ونه باسو. (۱۷: ۲۵۱)

په کلي دول پناه اخيستونکي کولاي شو د افرادو د کثرت په اساس په دريو دلونو باندۍ ووېشو :

۱- پناه اخيستونکي کوچنيان : د پناه اخيستونکو نيمائي برخه ماشومان يا هغه کسان تشکيلوي چي، د اتسو کالونو څخه کم عمر ولري، په هغه مواردو کي چي پناه اخيستنه د جنکونو څخه ناشي وي، معمولاً ماشومان په فرار او تيښته باندۍ موفق کيري، ځكه لويان معمولاً يا وژل کيري يا د جنګ لپاره ودرېري او يا نیول کيري. نن ورڅ زيات شمير زيات شمير پناه اخيستونکي چي په ايتوبیا، سومالیا، سودان، مرکزي امريكا او جنوب حتیڅه اسیا کي شتون لري هغه کسان دي، چي د خپل هيواد د داخلی کشمکشونو څخه یې ځانونه ایستلي دي. پناه اخيستونکي ماشومان غالباً د خپل ځانګري وضعیت په دلیل د مختلفو لارو څخه د سوء استفادې مورد ګرځي او حقوق یې ضایع کيري.

۲- پناه اخيستونکي بنځي : پناه اخيستونکي بنځي د هغه ډلو له جملې څخه دي ، چي د زيات تعداد او خپل مسایلو په دلیل یې په منونکو تولنو کي عمهه انديشنې او ستونزې ايجاد کړيدي . پناه اخيستونکي بنځي غالباً زياتو مشکلاتو سره مخامنځ کيري او د تبعیض، بدرونو او بدنبی سوء استقامو څخه چي د هغوی په نسبت اعماليري دير رنځ وري. او د دي څخه علاوه په دسته جمعي محلونو کي د پناه اخيستونکو بنحو ژوند کول قومي او اخلاقې قوانين خدشه دار کوي. نن ورڅ په افريقا کي بنځي د پناه اخيستونکو نيمائي برخه تشکيلوي، هغه چي د جنګ، تعقیب او د ژوند د بدرو شرایطو له امله په ګاونډيو هيوادونو کي پناه اخلي د خپل ځان د وضعیت په مورد د زيات شمير تغيراتو سره مخامنځ کيري چي، نه یواحی د پناه

<sup>13</sup> ICRC ( International Committee of Red Cross)

اخيستونکو بنخو د روانی مشکلاتو سبب گرئي، بلکي د هغوي د کورنيو شتون هم د تهديد لاندي قرار نيسی.

۳- قايقي پناه اخيستونکي : دغه پدیده په جنوب حتیخه اسيا پوري اختصاص لري چي، د اوبردي مودي راهيسې يې زيات شمير قربانيان له حان سره لرل . قايقي پناه اخيستونکي هغه کسان دي چي ، د ویتنام او تایلند حلیج له لاري د منطقی نورو هیوادونو او عمدتاً تایلند او مالیزیا ته ئي او د هغى خخه د پناه اخيستتي غونښته او درخواست کوي ، دغه پناه اخيستونکو د اوضاع و خامت تر دی حد پوري دی چي، دهغى سره د کومک لپاره د یوې خاصې برنامي د تنظيم احساس ورخ تر بلې زياتيرې . قايقي پناه اخيستونکي که چانس پيداکري او د تجارتی کشتیو په مسیر کي قرار ونیسي مکمن نجات پيداکري ، مګر مسله داده چي ، د کشتیو مالکان د لاري د اوبرديدو او د حمل او نقل د مصارفو د زیاتوالې په دليل د پناه اخيستونکو نجات ته کمه توجه کوي ، د دې باوجود بیا هم د ۱۹۸۰ کال را پې Dixon ۵۰۰۰۰ نفرو د تجارتی کشتیو په واسطه نجات موندلی دی.<sup>(۲۰۴:۹)</sup>

هغه پناه اخيستونکي چي د خپلو سیاسي- مدنۍ حقوقو له لارلو خخه په غير ديموکراتيکو دولتونو کي بي برخې کيري، حانګري وګړيېزې آزادې يې د تابعیت د حقوقو له نظره او سیاسي آزادې يې د سیاسي حقوقو له نظره سلب کيري ، سیاسي پناه اخيستته نومول شویده چي ، د ملکرو ملتونو سازمان د ۱۹۵۲ کال په نړیوال کنوانسیون کي د نړیوالو حقوقو د تامین لاندي راغله او د هغى خخه وروسته د کنویشنیل پناه اخيستتي په نوم و نومول شوه.<sup>(۲۲:۱۳)</sup>

## څلورم جز - توریستان<sup>۱۴</sup>

هغه افرادو ته ويل کيري ، چي د سیاحت ، گرځیلوا او د طبیعي منظرو او تاریخي اثارو خخه د لیدنى په منظور د لاندي مودي لپاره بل هیواد ته سفرکوي . له هغه ځایه چي په هیواد کي د سیاحینو د اقامت موده لنه وي ، نو د هغه هیواد لپاره یوه با ارزښته عایداتي منبع ګنل کيري ، معمولاً د هغى د ورود او اقامت لپاره خاص تسهیلات او آسان شرایط په نظر کي نیول کيري.<sup>(۱۷۸:۱۳)</sup>

<sup>۱۴</sup> Tourists

## پنځم جز - محصلین<sup>15</sup>

محصلین هغه افراد دي ، چي د علم او زده کري د حصول ، د نورو نظامونو سره د آشناي او نويو علمي موضوعاتو د حصول په منظور نورو هيوادونو ته سفر کوي او خپل تول تحصيلات يا يوه برخه تحصيلات په هغه هيواد کي ترسره کوي . د فرنگي اريکو په مورد د دولتونو تر منځ معمولاً دوه جانبه يا خو جانبه قراردادونه منعقد شوي وي ، چي د هغې مطابق د هغه افرادو لپاره لازم شرایط تعين کيري ، چي دا ډول فعالیتونه ترسره کوي او د دغه قراردادونو پواسطه په هر غږي هيواد کي د محصلينو او زده کوونکو لپاره یو لړ تسهيلات او اسانتياوي رامنځته کري.(٥٥:٢٠)

## شپږم جز - سوداګر<sup>16</sup>

هغه افرادو ته ويل کيري، چي د ګتني او سوداګرۍ، د نويو سوداګرېزو بازارونو سره د آشناي او د خپلو سوداګرېزو فعالیتونو د قلمرو د پراختیا په مقصد له يوه هيواد خڅه بل هيواد ته سفر کوي ، معمولاً د دغه بله افرادو لپاره خاص تسهيلات او امتيازات د دولتونو له لوري د دوه اړخیزه او خو اړخیزه تړونونو د انعقاد له طریقه پیژندل کيري.(٣:١٧٨)

## اووم جز - ژورنالیستان ، عکاسان او نور افراد ، چي په مختلفو مطبوعاتي او نشراتي فعالیتونو کي کار ترسره کوي

دغه بله افراد د ژورنالیستکي ، عکاسي او یا مطبوعاتي فعالیتونو په منظور په مختلفو سیاسي ، اقتصادي ، اجتماعي او نورو برخو کي د مطبوعاتي یا ژورنالیستکي ویزی په ترلاسه کولو سره هغه هيواد ته داخليري ، چي بعضاً ممکن د یو سلسله تسهيلاتو خڅه په محل سکونت هيواد کي برخمن شي او یا بر عکس د خبر رسولو په ساحه کي پري یو سلسله محدودیتونه وضع شي.(٥٥:٢١)

<sup>15</sup> Students

<sup>16</sup> Businessmen

## اتم جز - کارکوونکي

ددغه پله بهرنیانو څخه منظور هغه کسان دي، چي په یوه معینه ځانګه (حرفه) کي د تخصص او تجربې لرونکي وي او پا دا چي ساده کارکوونکي وي، چي د خپل ژوند تيرولو لپاره بي بل هيواو ته سفر کړي وي او د یو کم اندازه معاش يا حقوقو په ترلاسه کولو سره په کار بوخت وي. پدي مورد معمولاً هيواونه اصل په منو عيت باندي برقراروي او یواحې دخپل اقتصادي وضعیت په نظر کي نیولو او د مخصوصو شرایطو په پیشబینی سره ممکن په خاصو کارونو کې د خارجیانو بوختیدلو ته اجازه ورکړي. مثلاً د فرانسي دولت چي د زراعتي فعالیتونو په برخه کي د کافي انساني څواک څخه برخمن نه دي، نو ددي هدف د تامين لپاره د ایطالیي او هسپانیي د زراعت د کارکوونکو څخه استفاده کوي. همدارنګه آلمان چي د پرمختالی صنعت څخه برخمن دي په ټینو برخو کي د انساني نیرو د کمبنت سره مخامنخ دي ، چي پدي مورد المانيان د خارجیانو څخه د دغه ډول کارونو په اجرا کولو کي استفاده کوي. پدي مورد بل مثل په امریکا متحده ایالتونو کي د مایکروسافت کمپنۍ له لوري د هندی متخصصینو استخدام دي، چي د کمپیوټر په مخلقو پروګرامونو کي د تخصص او خاصي پوهی څخه برخمن دي، له همدي امله د مایکروسافت کمپنۍ هندی متخصصین په یو سلسه خاصو امتیازاتو سره استخداموي. (۵۵: ۲۱، ۲۲)

## نهم جز - فراری مجرمین

بهرنی فراری مجرمین هغه اشخاصو ته ویل کېږي، چي په یوه هيواو کي د جرم مرتكب او د مجازاتو څخه د خلاصون لپاره بل هيواو ته فرار او تبیښته وکړي. په ېخوا وختونو کي د دولتونو له لوري د فراری مجرمینو دفاع او حمایت نه کیدلو او په زیاتو مواردو کي یې هغه د مجنی عليه اړخ ته تحويل کول او په ټینو مواردو کي د دولتونو تر منځ د معاهداتو او یا داخلې قوانینو له طریقه، چي پدي هکله یې معین او ټاکلي احکام درلودل فراری مجرمینو ته پناه ورکول تحریم کول.

ممکن پدي مورد تر ټولو پخواني قانون، چي مجرمینو ته پناه ورکول یې جرم ګنلو د حمورابي قانون وي، چي د هغې په ۱۵ ماده کي فراری غلامانو ته د پناه ورکولو مجازات اعدام پیشబیني شوی وو، ددي باوجود په ننني عصر کي یو شمیر هيواونه

مجرمینو ته د پناه ورکولو په مسایلو کي د سیاسی مجرمینو په مورد په استننا قايل دي او خپل ځانته دا حق ورکوي، چي د سیاسی مجرمینو د تحويل څخه بدده وکري. خو د فراری مجرمینو او جنایتکارانو په هکله معمولاً د مجرمینو د استرداد څخه استفاده کوي، د دي اصل په اساس جرم چي د کوم هيواډ په قلمرو کي واقع شي د هغه هيواډ څخه په جرم د مرتكب شخص غوبښته کوي چي هغه هيواډ ته يې پناه وري وي، ځكه متقاضي دولت د جرم د ارتکاب په اثر د زياتو خساراتو متحمل شوي او د هغه هيواډ محاكم د نورو مراجую په نسبت نوموري جرم ته د رسیده ګي زيات صلاحیت لري ، نن ورڅ د دولتونو تر منځ د اړیکو په پراختیا او توسعی سره په نورو هيوادونو کي فراری مجرمین پېژندل کېږي او د نورو بهرنیانو لپاره د پېژندل شویو حقوقو څخه نه برخمن کېږي. (۱۸: ۱۸)

### لسم جز - د تسهیلاتو غوبښتونکي

اصولاً هيوادونه د دي ډله افرادو د ورود او اقامت لپاره د ممنوعیت اصل څخه کار اخلي، ځكه دا ډله افراد غالباً د نورو هيوادونو د هغه امکاناتو او تسهیلاتو څخه د مسفید کيدو په هڅه او لته کي وي، چي دولت یې د خپلو اتباعو لپاره رامنځته کوي. معمولاً دا ډول اشخاص هغه وخت یوه خارجي هيواډ ته د ورود(ننټو) او په هغه کي د اقامت اجازه ترلاسه کوي، چي د خپل ځان او فامييل د ژوند د ضرورتونو د تامين لپاره د لازمي پانګي او سرمائي د شتون لپاره کافي اسناد او دلایل ارایه کري. (۵۵: ۲۲)

### يولسم جز - آواره ګان

آواره ګان هغه افراد دي ، چي د جنګ یا طبیعي پیښو په اثر د خپل ژوند د حفظ او سائلو لپاره نورو هيوادونو ته ځي او که د هغه انساني ژوند حفظ او د تولنیزو فعلیتونو امكان ميسر واي نو خپل هيواډ یې نه تر ک کولو ، د پورته تعريف څخه په واضح ډول معلومېږي ، چي آواره ګان په دوه ډوله دي په لاندي ډول یې د مطالعې لاندي نيسو :

## الف - جنگي آواره

هغه افراد دي چي د جنگي عملياتو په جريان کي يې د مقابلو متخاصمو څواکونو خخه فرار کري وي او هغه سيمي ته چي پخوا يې پکي ژوند کولو بيرته نه وي راستون شوي. دا ډله افراد مجبور دي چي خپل هيواد د کورنيو او نريوالو مسلحونه کشمکشونو په نتيجه کي ترك کري. اصولاً د ډله افراد د ۱۹۵۱ او ۱۹۶۷ کالونو د کنوانسيونو پناه اخيستونکي نه ګنبل کيري. جنگي آواره ګان د جنگ د قربانيانو څخه د ملاتر او حمایت د ۱۹۴۹ کال کنوانسيون او د هغه د اضافي پروټوكول د حمایت لاندي واقع او د خاصو حقوقو څخه برخمن دي. آواره ګان معمولاً په دسته جمعي (ډله ايز) شکل سره بل هيواد يا نورو هيوادونو ته ځي، خو په نورو هيوادونو کي د آواره ګانو حقوق نسبت نورو بهرنيانو ته کم وي. نن ورخ د دې باوجود چي جنگي آواره ګان د نريوالو بشر دوستانه حقوقو د حمایت لاندي دي، بياهم په عمل کي جنگي آواره ګان د مناسب حقوقی وضعیت څخه برخمن نه دي، بناً د دوى حقوق د نورو عادي بهرنيانو څخه کم دي.<sup>(۸۸): ۱۸</sup>

نن ورخ د نري هيوادونو په بشر دوستانه دلایلو سره د جنگي آواره ګانو منل په نظر کي نیولي دي د نموني په ډول کولاي شو د افريقا د لوبي وچي نوم ياد کرو، چي داخلی جنکونو او بهرنیو تیریو د دغه لوبي وچي په مختلفو برخو باندي د آواره ګي عمل تعھيل کريدي، دهغې د جملې څخه د جنوبې افريقا د نژاد پرست شتون او د دغه رژيم پواسطه د استقلال څخه مخکي د نامبيا د خلکو سرکوب کول نورو همسایه او ګاونديو هيوادونو ته د دغه هيواد د زیات شمير خلکو د آواره ګي باعث شواو همدارنګه په نورو ګاونديو هيوادونو باندي د دغه هيوادونو تیری او تعرض په جنوبې افريقا کي د آواره ګانو زیادت له ټان سره درلود.<sup>(۹۰): ۷۰</sup>

## ب- د طبیعی حوادثو او مصیبتونو آواره

د طبیعی آفتونو آواره ګان هغه اشخاص دي ، چي د طبیعی حوادثو لکه زلزله ، سیلاب ، وچکالي او نورو په اثر د خپل ټان د ساتې په منظور مجبوريږي، چي خپل هيواد ترك او بل هيواد ته لاړ شي. د طبیعی حوادثو آواره ګان د بشر دوستانه عواملو په اساس د نورو هيوادونو د حمایت ور ګرئي. د طبیعی حوادثو د آواره ګانو منل او پذيرش په موقعې ډول صورت نيسې، بنا پردي کله چي د آواره ګي

عوامل له منئه ولار شي معمولاً آواره گان خپلو هيوادونو ته بيرته استول  
کيري. (۱۸: ۸۹)

### دولسم جز- مامور

بهرنى مامور هغه شخص دى، چي د خپل متبع دولت له لوري بل هيواد ته د  
ماموريت د ترسره کولو لپاره لييل کيري. کولاي شو مامورين په دوه ډوله سياسي  
او غير سياسي مامورينو باندي ووشي:

### الف - غير سياسي مامور

غير سياسي مامور هغه شخص دى، چي د خپل متبع دولت له لوري د ماموريت د  
ترسره کولو لپاره بل هيواد ته لييل کيري، خو ماموريت يې سياسي نه وي نو  
پدي اساس دا ډول مامور ته سياسي مامور نه ويل کيري. غير سياسي مامور  
معمولاً د فرنگي، اقتصادي او نورو چارو د اجرا په غرض د خپل متبع دولت  
پواسطه بل بهرنى هيواد ته لييل کيري، غير سياسي مامورين د سياسي مامورينو د  
امتيازانو او مصونيتونو څخه برخمن نه دي، پس د دوى حقوق د سياسي مامورينو  
په نسبت کم دي. (۱۸: ۸۸)

### ب- سياسي مامور

سياسي مامور هغه چا ته ويل کيري، چي د دипلوماسي په هنر کي مشغول او شغل  
يې په بل هيواد کي د خپل متبع هيواد د خارجي سياست اجرا وي. سياسي يا  
دипломاتيك مامور مصونيت لري او هغه هيڅوک په هيڅونکي دلخواه سره نیولی او  
توقف کولاي نشي او قبلوونکي دولت هم باید د هغې سره مناسب چلنډ وکري او  
دهغې په هيڅيت، ابرو، آزادۍ او شخصيت باندي د تعرض او صدمي د مخنيوي  
لپاره باید لازم تدابير ونيسي. د یوه هيواد سياسي مامورين په بل هيواد کي د  
مطلوب حقوقی وضعیت څخه برخمن دي او په قبلوونکي يا ميزبان دولت کي د  
هغوي حقوق د نورو بهرنيانو څخه زيات دي. (۱۰۶: ۱) ځكه د دي لپاره، چي  
دипلوماتيك او سياسي مامورين وکولاي شي چي په بهرنيو هيوادونو کي خپل  
ورسيپارل شوي دندې په پوره استقلال او آزادۍ او د هر ډول ويرې او تشويش  
څخه پرته ترسره کري، د دولتونو تر منځ د ډیرو پخوا زمانو څخه را پدیخوا پخپل

منئي روابطو کي يو سلسله اصول او قواعد معمول او مروج وو، چي د دېپلوماتيکو امتیازاتو او مصونیتونو مسایل یي تنظیم او اداره کول چي تر ۱۹۶۱ کال پوري یي عرفی بنه درلووده چي بلاخره د ۱۹۶۴ د اپریل میاشتی په ۲۴ نیته د ويانا د دېپلوماتيکو اريکو او د ۱۹۶۴ د اپریل میاشتی په ۲۶ نیته د قونسلی روابطو کنوانسیونونو په انعقاد سره په مدون شکل سره ترتیب او تنظیم شول، چي د ويانا د ۱۹۶۱ کال د دېپلوماتيکو اريکو کنوانسیون د ۲۹ څخه تر ۳۱ مادي پوري د دېپلوماتيکو مصونیتونو څخه بحث کوي او د دېپلوماتيک مصونیتونه په کلي صورت سره دوه عمه دولونه لري :

۱- د تعرض او تيري په وراندي مصونيت.

۲- قضائي مصونيت. (۱۷: ۳۸۳)

## دوهم پراګراف

### د اسلام له نظره د بهرنیانو دولونه

په نړۍ کي هیڅ انسان چي په هر نژاد، ځای او تاریخ پوري تراو ولري هیڅکله یي هغه مقام نه دی ترلاسه کړي، چي د اسلام د مبارک دین له نظره یي ترلاسه کړي دی. د دي امر علت دادی چي اسلام یو نړیوال دین دی او پیغمبر(ص) د ټول بشريت او تولي نړۍ لپاره رالیرل شوی پیغمبر دی او د نورو پیغمبرانو پشان د خاصو قومونو او ملتوونو لپاره نه دی رالیرل شوی. د اسلام مبارک دین د ټول بشريت لپاره که هغه مسلمان یا غير مسلمان وي په بشريت او انساني کرامت قايل دی. د اسلام مقدس دین له نظره په کلي مفهوم سره بهرنی هغه چا ته ويل کيري، چي نه مومن او نه د اسلام په مقدس دین معتقد وي او په خلص دول سره بهرنی هغه څوک دی چي مسلمان نه وي، چي د اسلام په حقوقی سیستم کي په دريو بولونو باندي ويشنل شویدي. (۵۶: ۹۸)

### لومړۍ جز - اهل کتاب یا اهل ذمه

ذمه په لغت کي د امان، عهد، ضمان او پیمان په معنی ده (۵۲: ۶۳۲) او په اصطلاح کي د هغه غير مسلمان شخص څخه عبارت دی، چي په اسلامي تولنه کي ژوند

کوي او چان او مال بي د مسلمانانو يا اسلامي حکومت د حفاظت او حمایت لاندي وي (۶: ۱۱۰۴) يا هغه غير مسلم شخص دی، چي د دوى مذهبی کتاب په قرانکريم کي ذكر شوي وي (۵: ۳۹۵) او يا هغه غير مسلمان ته ويل کيري چي د هغه پيمان په موجب چي د اسلامي حکومت د حاکم سره يې کريدي د اسلامي حکومت د حمایت لاندي په ازاد او دايامي دول ژوند وکري او د ځيني حقوقو څخه هم برخمن کيري، چي د هغه په مقابل کي د وجایبو په ترسره کولو هم مکلف وي. په اسلامي عرف کي هغه غير مسلم شخص، چي په داراسلام کي هستوګنه او اقامت ولري د اهل نمه يا ذميانيو په نوم سره ياديري، پدي نوم سره د غيرمسلمانانو د نوموني علت دا دی، چي هغوي د الله (ج) د هغه د پيغمبر (ص) او بالاخره د مسلمانانو سره د عهد او پيمان مقابل ارخ دی، چي د هغه عهد څخه په استقادۍ سره د دوى سره دا تعهد شوي، چي په اسلامي تولنه کي د اسلام د حمایت لاندي په امنيت او سوكالي کي ژوند وکري، پس د نمه ترون په اساس خارجيان يا بهريان دمسلمانانو د حمایت او ضمانت لاندي ژوند نيري. (۵۵: ۲۵)

### ايا د نمه ترون یواحی د اهل نمه سره منعقد کيري او که د هغه څخه پرته د نورو سره هم منعقد کيري؟

پدي مورد د فقهاء تر منځ مختلف او متفاوت نظریات شتون لري. زييات شمير فقها پدي باور دي، چي د نمه ترون یواحی د اهل نمه سره منعقد کيري پدي دليل چي دوى اسلامي حکومت ته د جزئي په ورکولو سره مصون کيري، اما بله ډله فقها پدي عقيده دي چي د نمه ترون د تولو غير مسلمانانو سره منعقد کيدا شي پدي دليل، چي حضرت محمد (ص) پڅلوا تولو خطبو کي د غير مسلمانانو پرته لدي چي اهل کتاب وي یا نه وي اسلام ته را دعوت کريدي. (۵۵: ۲۶) اهل نمه په دارالاسلام کي د یو سلسله حقوق او وجایبو لرونکي دي، چي په عمومي صورت سره ويلاي شو چي تول حقوق چي مسلمان ورڅه برخمن دي غير مسلمان ته هم شامليري او هغه حقوق چي د مسلمانانو پر وړاندي شتون لري اهل نمه ته هم شامليري، مګر په هغه مواردو کي چي شارع مستثنی کري وي. او د اهل نمه وجایب او مکلفتونه د جزئي او خراج ورکره او د مسلمانانو د شعایرو، آدابو، رسمونو او ديني احساساتو ته احترام دي. (۵۴: ۳۹۶)

## دوهم جز - مستامن

مستامن هغه شخص يا کافر حربي دی، چي په هر دين او تابعیت وي په مشروعه انگيزه سره د موقت وخت لپاره د دائمي اقامته له قصد پرته د اسلامي دولت يا د یوه مسلمان شخص په اجازي او تضمین سره دارالاسلام ته داخل شي.<sup>(۳۹۷: ۵۴)</sup>

يا هغه غير مسلمان ، چي په موقت دول په داراسلام کي هستوګنه لري مستامن ګنل کيري. دغه شخص باید د اسلامي دولت ننتولويا ورود لپاره اجازه واخلي، په کلي دول د توقف اجازه یو کال ده او په هغه صورت کي، چي ددوی د اقامته موده له یوه کال څخه تجاوز وکړي باید اسلامي حکومت ته ماليه ورکړي، خو محکمي ته د هغې مراجعي او د هغوي د حقوقی اختلافاتو حل او فصل کول او د دعوا ګانو ته د رسیده ګي طرز او دول د اهل کتابو په شان دي، که قاضي د دوى د شخصي احوالو پوري په اړونده مسایلو عالم وي د دوى د مقرراتو مطابق حکم کوي او که د دوى په احکامو عالم نه وي نو موضوع د دوى هغه مذهبی حاکم ته چي طرفين دهغې پېرو وي راجع کوي.<sup>(۱۳۴: ۵۳)</sup>

## دریم جز - غیر اهل کتاب

اسلامي حکومت د بت پرستانو او د خدای (ج) د منکرینو لپاره په هیڅ دول حقوقو قابل نه دی ، مګر بیاهم په عمل کي د دوى سره بنه سلوک او نیک چلنډ کوي<sup>(۱۳۴: ۵۳)</sup> په موجوده وضعیت کي دھینو معاصرو فقهاو نظریاتو ، د اسلامي هیوادونو عملکرد او د اسلامي کفرانس سازمان چلنډ ته په کتو سره نړۍ د اسلام له نظره په لاندې سیمو باندي ویشل شویده .

داراسلام : چي اکثریت وګړي بي مسلمان او اسلامي قوانین په هغه حاکم وي .

دارالحرب: یواحی په هغه هیوادونو باندي اطلاق کېږ، چي او لاً اکثریت وګړي بي غیر مسلم وي او ثانياً د اسلامي هیوادونو سره د جنګ په حالت کي وي .

دارالعهد يا دار الصلح : هغه هیوادونو ته ويل کېږي چي د مسيحيت ، یهوديت او زدشت دینونو څخه پېرو وي کوي .

دارالهنه : تول هغه هیوادونه چي د پورته دریو دینونو څخه پرته د نورو دینونو  
څخه پیروي کوي

دارالحیاد(بې طرفه) : هغه غير اسلامي هیوادونه چي د اسلامي هیوادونو له لوري  
رسماً بې طرفه پېژندل شوي وي. (۱۷: ۲۷)

خو باید یادونه وکړو، چي د اسلامي احکامو څخه داسي معلوميري چي د بهرنیانو سره د دوستی اريکو ایجاد هغه امر دی، چي مسلمانان کولای شي پڅپلو نړیوالو اريکو کي د هغې څخه استفاده وکړي څکه : او لاً اسلام د فطرت دین دی او هیڅکله د انسان د بشري او طبیعي احساساتو سره په تکر کي نه واقع کيري. ثانياً اسلام دی نقطې ته زیاته توجه کړیده، چي انسان کولای شي دخپلو عقیدتو مخالفنو سره د تقاضه او امن په فضا کي بحث او خبری اتری وکړي او دا امر ددي ایجاب کوي چي افراد باید د مذهب، نژاد، عقیدي او ژبې په نظر کي نیولو پرته اريکي او روابط برقرار کړي. او دا هم د یادولو ور ده، چي د دولت د حقوقی مفهوم د تکمیل او په مختلفو برخو کي د دولتونو د اريکو پراختیا ته په کتو سره به نن ورځ په ندرت سره وکولای شو تر خو داسي هیواد پیدا کرو، چي د پورته تقسیماتو په اساس عمل وکړي. نن ورځ تول اسلامي هیوادونه خپل ځانته تاکلی قلمرو لري، چي دا قلمرو یواحی د مسلمانانو لپاره محدود نه دی، بلکي غير مسلم هم پدی هیوادونو کي د مسلمانانو تر څنګ د مساوي حقوقو او وجایيو لرونکي دي. د تابعیت د مفهوم په منلو سره نن ورځ مشکله ده، چي په پورته جغرافيي تقسيماتو عمل وکړو او په یوه هیواد کي د مسلمانانو او غير مسلمانانو تر منځ ویشه وکړو. په نړۍ کي داسي مسلمانان شتون لري، چي د اسلامي هیوادونو په قلمرو کي ژوند کوي خو بهرنیان ګنل کيري همدارنګه داسي غير مسلمانان شتون لري، چي په اسلامي هیوادونو کي ژوند کوي خو بهرنی نه ګنل کيري. د مثال په ډول که یو افغانی په سعودي عربستان کي اقامته ولري سره لدی، چي سعودي عربستان یو اسلامي مملکت او افغانی تبعه هم مسلمان دی ، مګر بیا هم د سعودي عربستان د قوانینو له مخي مسلمان افغانی بهرنی ګنل کيري او د یو سلسله حقوقو څخه محرومېږي، په همدي ترتیب سره په غير اسلامي هیوادونو کي هغه مسلمان چي د هماغه اړوند دولت تبعه دی بهرنی نه ګنل کيري. بنا پردي د پورته بحث څخه

داسي نتيجه اخیستلی شو، چي په ننی نږی کي چي ارتباطات په مختلفو برخو او سطحو کي د ليدو ور پرمختګ کړي، نو هيوادونه د خپلو اقتصادي او سياسي منافعو د نامين لپاره زياته توجه کوي نه دا چي د مذهبی ملاحظاتو په اساس د اشخاصو لپاره په حقوقو قايل شي.<sup>(۵۵:۲۸،۲۹)</sup> يعني دا چي نن ورئخ د تابعيت مفهوم د تولو مذهبی او قومي ويشنو او وابستګيو جانشين ګرځيدلى دي.<sup>(۵۶:۳۹)</sup>

## څلورم مبحث

### د بھرنیانو د حقوقو مبانی او اساس

څه ډول چي مخکي اشاره وشوه، چي د بھرنیانو حقوق له پخوا وختونو څخه په مختلفو حقوقی نظامونو کي پېژندل شوي او قبول شوي وو، خو په هغه پوري د اړوندو قواعدو او مقرراتو د تدوین ضرورت په وروستيو پېړيو کي احساس شو. هغه اړخونه او عوامل چي نوموري ضرورت يې بنکاره او روښانه کر عمداً هماغه عوامل او اړخونه دي چي د نړيوالو خصوصي حقوقو د پیداښت او رشد موجب شویدي<sup>(۱۸:۸۹)</sup> چي په لاندي ډول دي:

- ۱- د اقتصادي راکړي ورکړي رشد او توسعه ، چي په مختلفو هيوادونو کي د زياتو بھرنیانو د حضور موجب وګرځید.
- ۲- فرهنگي راکړه او نورو هيوادونو ته مهاجرت او کدوالي .
- ۳- د بشري سرنوشت مشترک احساس او په نوموري برخليک د واکمنو اړیکو د قانوني کولو نياز او ضرورت.<sup>(۲:۱۸۰)</sup>

دغه لاملونه ددي موجب شول چي دولتونه د پخوا څخه زيات د بھرنیانو وضعیت ته پاملننه او توجه وکړي او د هغوي حقوق او وجایب په خپلو مختلفو حقوقی منابعو کي تدوین کړي ، که څه هم د دغه قواعدو د تدوین په وخت کي دولتونه د بھرنیانو د حقوقو او وجایبو او همدارنګه د امتیازاتو او محرومیتونو د تعین په رابطه د عمل ازادي څخه برخمن دي مګر په عمل کي د دغه قواعدو په تنظیم کي باید متعدد تاثیر لرونکي عوامل په نظر کي ونيول شي چي د دولتونو د عمل ازادي محدودويي :

**لمنی عامل انسانی ملاحظات دی، د یو انسان په عنوان د دولتونو له لوري د بهرنیانو لپاره د حداقل حقوقو پیژندل ضروري او لازمي دی، چي هغه په اختياري يا اجباري دول د هغې پیژندلوا او منلو ته راکاري.**

دوهم عامل ملي ملاحظات دی، د بهرنیانو پرحقوقو د حاکمو قواعدو په تعین کي دولتونه له یوه پلوه د خپلو ملي مصالحو په نظر کي نیولو سره اقدام کوي او له بله پلوه څرنګه چي د بهرنیانو لپاره د حقوقو پیژندل په نورو هیوادونو کي د نوموري دولت د اتباعو په وضعیت باندي په مستقیم او غیر مستقیم دول تاثیر لري، نو الزاماً د بهرنیانو د حقوقو منلو ته غاره بردي.

او دريم عامل په اوسيني عصر کي نړيوال ملاحظات دی، يعني د هغه اصولو او ارزښتونو ملاحظه چي د نړيوالي ټولني د قبول ور ګرځيدلي وي. چي هر یو د دغه پورته دري گونو عواملو څخه د بهرنیانو د حقوقی وضعیت د بنا او اساس په عنوان پیژندل شویدي، نو پدې اساس د بهرنیانو د حقوقو د تعین اصول په لاندي دول دي: (۱۸: ۹۰، ۸۹)

## لومړۍ پراګراف

### داخلی قوانین (د خود الزامیت مينا)

د دولتونو داخلی قوانین د بهرنیانو د وضعیت د تعین په مورد یو مينا او اساس ګنل کيري، په داخلی قوانینو کي د بهرنیانو د حقوقو د رعایت ضرورت ددي موجب ګرځيدلي، چي دولتونه پرته لدی چي یو د بل په وراندي تعهد ولري پخپله د دغه الزام ضرورت احساس کوي تر څو په خپلو داخلی قوانینو کي د بهرنیانو د حقوقو رعایت وکري. له همدي امله د نړۍ زيات شمير هیوادونو په خپلو داخلی قوانینو کي یو شمير مواد د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو لپاره مختص کړيدي. په مختلفو هیوادونو کي بهرنیان د متقاوتو حقوقو څخه برخمن دي چي معمولاً سعي او کوشش شویدي، چي د دوى لپاره د حداقل انساني حقوقو لحاظ وشي. د هیواد په چارو کي د بهرنیانو د مداخلي او نفوذ د مخنيوي لپاره له حد څخه زيات احتیاط د دي باعث شویدي، چي دولتونه د بهرنیانو د حقوقو د تعین په مورد په محدودیتونو باندي قايل شي. (۲: ۱۸۶)

د يادونې ور ده، چې د افغانستان د نړیوالو خصوصي حقوقو په نظام کي هم لکه د نورو د نورو هیوادونو پشان په اسلامي فقه سربيره متعدد قوانين د بهرنیانو د حقوقو او وجايو یا حقوقی وضعیت د تعین په مورد شتون لري، چې ځای ځای به تري يادونه وشي.

## دوهم پراګراف

**د مقابلل التزام اساس ( مقابلل روش یا د دولتونو ترمنځ د بهرنیانو په نسبت مقابلله رویه )**

مقابلل روش په لغت کي د هغه قانوني او حقوقی امتیازاتو په معنی دی، چې د یوه یا خو هیوادونو له لوري په بل هیواد کي د هماګه حقوقو د پېژندولو په شرط متکي وي. (۱۸۳:۲) پدي معنی، چې د بل دولت په قلمرو کي د تاکليو حقوقو څخه د بهرنیانو برخمن کيدل د هغې په متبع دولت کي د بهرنیانو لپاره د هماګه حقوقو په پېژندولو پوري تړلي وي. نو پدي اساس د دی لپاره چې بهرنیان په میزان دولت کي د حقوقو څخه برخمن شي لازمه ده چې د هغوي په متبع دولت کي د میزان دولت اتباع هم د هماګه حقوقو څخه مستقید شي. مقابلله رویه یو اختياري عمل دی چې د نزاکت اصل په رعایت کولو باندی متکي دی او د یوه تکلیف او الزام لرونکي عمل په عنوان یې نه شو ګنلى، په بل عبارت مقابلل روش د حق موجود او منشا کیدای نشي، چې د هغې په اساس دولت وکولای شي د هغه حق پر بنسته دعوى اقامه کړي.

باید متوجه واوسو که څه هم، چې مقابلله رویه د حق منشا نه ګټل کېږي، خو ممکن د یوه حق د ایجاد شرط وګنل شي. مثلاً امکان لري چې یو دولت د بل دولت اتباعو ته د حقوقو ورکړه په مقابلل روش پوري مشروط کري او یا دا چې هغوي ته د مشخصو شرایطو لاندی د تاکلو حقوقو څخه د استفادې اجازه ورکړي. (۵۵، ۵۶: ۵۵) د مقابلل روش د اصل څخه د پناه ورونوکو په وضعیت پوري د ۱۹۵۱ کال اروند کنوانسیون کي هم يادونه شویده، د دغه کنوانسیون ۷ ماده پدي مورد دا یول صراحت لري (۱)- له ژمنو دولتونو څخه هر یو به د پناه ورونوکو په هکله هغه رژیم عملی کوي چې له پرديو سره یې په کلې توګه عملی کوي، له هغو مواردو پرته چې د دی کنوانسیون په موجب پېښه رژیم مقرر شوی دی. (۲)- تول پناه

ورونکي به په ژمنو هیوادونو کي له دري کاله استوګنۍ وروسته مقابل عمل ته له شرط څخه چې قانوناً مقرر شوي وي معاف وي. ۳- له ژمنو دولتونو څخه هر يو باید هغه حقوق او مزیتونه چې پناه ورونکي د دی کنوانسیون د لازم الاجرا کیدو تر نیټې پوري په هغه صورت کي چې د مقابل عمل اصل وجود ونلي له هفو څخه برخمن دي، د پخوا په شان هفو ته ورکري. ۴- ژمن دولتونه به په هغه صورت کي چې د مقابل عمل اصل وجود ونلي، پناه ورونکو ته د حقوقو او مزیتونو د ورکولو امکان برسيره پر هغه څه چې د ۲ او ۳ بند په موجب ورکړل شوي دي او همدارنګه هفو پناه ورونکو ته به چې په ۲ او ۳ بند کي د مقررو شرایطو لرونکي نه دي له مقابل عمل څخه د معافیت امکان له مساعد نظره تر خیرني لاندي ونيسي. ۵- د دی کنوانسیون په ۱۳، ۱۸، ۲۱ او ۲۲ مادو کي د ذکر شو حقوق او مزیتونو په هکله او همدارنګه د هفو حقوقو او مزیتونو په هکله به چې پدي کنوانسیون کي اتکل شوي ندي د دي مادي د ۲ او ۳ بند مقررات ، اجراء شي)) همدارنګه د افغانستان قانونګذار يا مقتن هم د تجارتی علایمو د حمایت په مورد د مقابل روش اصل شرط بلی دي، د سوداګریزو علایمو اصولنامې ۶ ماده هم پدی مورد دا ډول صراحة لري ((هغه اشخاص چې تجارتی، صنعتی يا فلاحتی موسسات بي د افغانستان څخه بهر واقع وي په هغه صورت کي د دي قانون له احکامو څخه استفاده کولای شي، چې خپل تجارتی علایم بي په افغانستان کي ثبت او هم هغه مملکت چې نوموري موسسات پکي واقع وي د افغانستان سره د معاهداتو يا خپلو داخلی قوانينو په اساس د افغانستان د تجارتی علایمو څخه حمایت وکري)).

بنا پردي لکه څه ډول چې ليدل کيري په افغانستان کي د بهرنیو سوداګریزو علایمو حمایت په هغه صورت کي ممکن دي، چې اړوند هیواد هم د افغانستان د سوداګریزو علایمو څخه په هماغه هیواد کي حمایت وکري .

نو په خلص ډول ويلاي شو چې د بهرينانو د وضعیت په مسله کي مقابل روش له دوه نقطه نظره د پاملرنې ور دي: یو د حق د منشا له لحظه او بل د یو حق د وجود د شرط له لحظه، چې دواړه بي په مختصر ډول د مطالعې لاندي نيسو .

## ۱ - د حق د منشا په لحاظ متقابل روش

د حق د منشا په لحاظ متقابل روش پدي معنى دی چي ايا هغه دولت چي د بل دولت له لوري يبي د اتباعو لپاره حقوق پېژندل شوي وي، نو هغه هم د نوموري هيواو د اتباعو لپاره په خپل هيواو کي د حقوقو په پېژندلو مکافيت لري؟ د دي پونستني ټواب منفي دی ټکه چي د متقابله معاملې اصل حق نه ايجادوي. لکه څه ډول چي په ۱۹ پېرى کي انگریزان مدعی وو، چي څرنګه چي فرانسویان په انګلستان کي د توارث حق لري، نو دوى هم باید د فرانسي په خاوره کي د ارث حق ولري. چي په هغه وخت کي د فرانسي محکمي د انگریزانو نوموري ادعا مردوهه وبلله او انگریزان يبي د توارث د حق څخه د بهريانو د محرومیت د اصل په اساس، چي په هغه وخت کي په فرانسه کي معمول وو د توارث څخه محروم وکنل او وي په چي هر دولت باید پخپله هغه حقوق چي غواړي د بهريانو لپاره يبي وپېزني، تعین کړي . (۵۶: ۹۲)

## ۲ - د يوه حق د وجود شرط ، متقابل روش

لکه څرنګه چي مخکي مو یادونه وکړه، متقابله معامله د يوه حق منشا کيدلی نشي، خو ممکن د يو حق د وجود شرط وکنل شي ددي وضاحت چي دولتونه ځيني وختونه بهريان مطلاقاً د ځينو حقوقو څخه محروموي يا دا چي د هغې حقوقو ورکړه په شرایطو پوري مشروط بولي، البتنه دا د قانون جور وونکو په نظر پوري تراو لري، چي دا معين او مشخص کړي چي بهريني وکړي په کومو مواردو کي د کومو شرایطو لاندي د تاکليو حقوقو څخه ګته پورته کولائي شي، چي دا شرط ممکن د متقابلي روبي شرط وي. پدي صورت کي د حق لرل په متقابله روش او رفتار پوري تراو لري. مثلا د افغانستان دولت د بهريني وکړي لپاره د حق لرل پدي امر پوري مشروط بولي چي افغانان هم په خارج کي د هماګه حق لرونکي وي .

پدي ئاي کي يوه حقوقی قاعده حکم فرمانه ده، بلکي دا عمل یواځي او یواځي یو مصلحت دی، چي دولت یي د مواردو سره سه بهريانو ته له شرط پرته يا د متقابلي معاملې په شرط حقوق ورکوي. البتنه په ځينو مواردو کي دغه اقدام د دولت لپاره يوه موثره دفاعي وسیله ګنل کيږي او بر عکس په ځينو مواردو کي د هغې

زيان په ګټه باندي غله کوي. پدي ځای کي اساسی نقطه د دغه مصلحت تشخيص دی، چې دا پڅپله یو سیاسي مهارت او د حکومت کولو یو هنر دی. (۵۶: ۹۲، ۹۳)

په هر حال متقابل روش ممکن په مختلفو صورتونو سره مطرح شي چې د هغې انواع په لاندی یول د مطالعې لاندی نیسو.

### لومړۍ جز- متقابل سیاسي روش

متقابل سیاسي روش د یو سیاسي قرارداد او معاهدي په وسیله رامنځته کېږي، پدي صورت کي د معاهدي د دواړو اړخونو څخه د هر یو هیواد اتباع په بل هیواد کي دهغه حقوقو څخه برخمن دي ، چې په معاهده کي ذکر شویدي او پدي مورد دولتونه ممکن په مختلفو سطحو کي دوه اړخیز، سيمه ایز او نړیوال تړونونه منعقد کړي.

#### ۱ - د دوه اړخیزه معاهدو په انعقاد سره متقابل سیاسي روش

دغه روش د دولتونو تر منځ د دوه اړخیزو تړونونو په انعقاد سره ایجادېږي، پدي صورت کي د تړون د هر یو طرف هیواد اتباع په مقابل اړخ هیواد کي یوائي دهغه حقوقو څخه برخمن وي چې په معاهده کي ذکر شوي وي . (۳: ۱۸۶)

د همدمې مسلی په مورد لکه څرنګه چې مخکي ذکر شول د افغانستان د سوداګریزو علایمو اصولنامې په ۶ ماده کي د سوداګریزو علایمو د حمایت په مورد دا یول بیان شویدي ((هغه اشخاص چې تجارتی، صنعتی یا فلاحتي موسسات یې د افغانستان څخه بهر واقع وي په هغه صورت کي د دې قانون له احکامو څخه استفاده کولای شي، چې خپل تجارتی علایم یې په افغانستان کي ثبت او هم هغه مملکت چې نوموري موسسات پکي واقع وي د افغانستان سره د معاهدانو یا خپلو داخلې قوانینو په اساس د افغانستان د تجارتی علایمو څخه حمایت وکري)).

۲ - په نړیوالو او منطقوي اتحاديو پوري په الحق سره متقابل سیاسي روش که یو هیواد د یوی نړیوالی یا سيمه ایزې اتحادي غږي وي او یا په هغې پوري ملحق شي، نو د موافقتونو په چوکات کي د نورو غړو هیوادونو د اتابعو سره په

متقابله رویه مکلف دی. (۳: ۱۸۷) خو باید وویل شي چي که یواحی متقابل سیاسی روش د بهرنیانو لپاره د حقوقو څخه د استقادی اصل او معیار وای، نو دی امر ددی ایجاب کولو چي د دولتونو ترمنځ زیات تروونونه او معاهدات رامنځته شوی وای او که د بهرنیانو متبع دولت پدی برخه کي وجایب په غاره نه وای اخیستي، نو اتباع به یې په نورو هیوادونو کي د نامناسب وضعیت سره مخامخ وای او دیر لبر حقوق به یې درلودلی. د فرانسي او بلجیم هیوادونو متقابل سیاسی روش ته زیات تمایل بنودلی او هغه هیوادونه چي د دوى سره د اتبعو وضعیت د تعین په مورد تړونونه ولري، نو اتباع یې په دغه هیوادونو کي نامناسب وضعیت لري.

د دغه نظریي مدافعين دغه رویه یوه عادلانه رویه بولی او وايي، چي د هیواد په داخل کي د نورو هیوادونو د بهرنیانو او په نورو هیوادونو کي د نوموري هیواد د اتبعو وضعیت تر منځ باید تعادل برقرار شي. (۳: ۱۵۲)

### دوهم جز- متقابل قانوني روش

د متقابلي قانوني روبي په مورد د سیاسي تړونونو انعقاد ته ضرورت نشته، بلکي د هر هیواد مقتن یې د معينو حقوقو څخه د بهرنیو اتبعو ګته اخیستنه د بهرنیانو د متبع دولت په قانون کي د هماگه حقوقو په پېژندلو پوري مشروط بولي .متقابل قانوني روش معمولاً په هغه هیوادونو کي د اجرا ور دی چي موضوعه قوانین لري. متقابلي قانوني روش د متقابلي سیاسي روش څخه زیات انعطاف پذير دی او په عین حال کي د زیات استمرار او تداوم څخه برخمن دی. (۳: ۱۸۸) خو پدی ځای کي د دي موضوع يادونه ضروري ده چي، او لاً هغه هیوادونه چي موضوعه قوانین نلري نشي کولای د دي روش څخه استفاده وکړي، یعنی د متقابلي قانوني روش څخه د استقادی لپاره د قانونګذار شتون ضروري دي، چي د حقوقو څخه ګته اخیستنه د متقابلي قانونګذار په شرط سره تصریح کري او ثانیاً متقابلي قانوني روش په عرف او عادات او قضائي روئي سره نه تامین کيري او د معاهدي او قرارداد انعقاد ته هم ضرورت نلري. د یادلو ور ده چي، د افغانستا په قوانینو کي د د متقابلي قانوني روش په مورد زیات مواد شتون لري چي په لنډ ډول تري يادونه کوو:

۱- په افغانستان کي د بهرنیو اتبعو دمسافرت او استوګنۍ قانون ۹ ماده د دوه طرفه عبوری ویزې د صدور په هکله د دوه جانبه یا بالمثل عمل څخه دا ډول يادونه

کوي ((د دوه طرف تیرپدو (بل ترانزيت) ويزه: دا ډول ويزه د مقابله ورته موافقه ليک او چلند له مخي په بهر کي د افغانستان د سياسي نماینده گيو او فونسلگريو له خوا، هغو بهرنېو اتبعاو ته صادريري....))

۲- په افغانستان کي د بهرنېو اتبعاو دمسافرت او استوګني قانون ۱۲ ماده، د کثیر المسافرت (د زیاتو سفرونو) ويزی د بالمثل روبي څخه دا ډول یادونه کوي ((دا ډول ويزه د قانون له حکمونو سره سم د افغانستان اسلامی جمهوریت د واکمنو مقامونو له خوا د حکومتونو د ورته موافقی او چلند له مخي، د بهرنېو مؤسسو کار کوونکو د الوتنی عملی، بهرنېو موټرچلوونکو او کلینرانو او د بهرنېو شرکتونو (کمپنیو) غړو ته صادريري. د زیاتو سفرونو د ويزی د اعتبار موده له دريو میاشتو نه تر شپرو میاشتو پوری (ه)).

څه ډول چې لیدل کيري د دی موادو د احکامو مطابق کثیر المسافرت ويزه یواحی هغه کتگوري افرادو ته چې د هغوي د کار طبعتیت بي ايجابوي، صادريري. اما دا پدي معنی نه ده، چې نورو افرادو لکه د سفارتخانو کارکوونکو او مامورينو او یا متخصصينو او دانشمندانو ته نه صادريري.

۳- په افغانستان کي د بهرنېو اتبعاو دمسافرت او استوګني قانون په ۱۷ ماده کي د بهرنېو ھیوادونو د زده کوونکو د ويزی د صدور په هکله د بالمثل روبي څخه دا ډول یادونه کريده ((د هغو بهرنېو زده کوونکو ويزی چې افغانستان ته رائي، د مخکيني موافقی او د مقابله چلند له مخي صادريري))).

۴ - په افغانستان کي د بهرنېو اتبعاو دمسافرت او استوګني قانون د ۵۶ مادي ۴، ۵، ۳، فقری هم د بهرنېو اتبعاو ددخول او خروج د حق الویزی په مورد په مقابل عمل باندي متکي ده ((۳- له بهرنې تبعه سره د مودي او حق الویزی په برخه کي له بالمثله مقابلې کړنې سره سم چلند وکړي. ۴- د ګاونديو دولتونو دسرحدی سيمو د اوسيدونکو راننوتل او وتل دي له بالمثله مقابل چلند سره سم تنظيم کري. ۵- په سرحدې سيمو کي د ګاونديو دولتونو د مامورينو راننوتل او وتل دي د هغوي د دندو له غوبښتو سره سم د بالمثله مقابل چلند له مخي تنظيم کري))).

۵- په افغانستان کي پر عایداتو د مالیاتو قانون ۶ ماده د غیر مقیمو اشخاصو د مالیاتو د ورکړي او مالیاتي معافیتونو په هکله بالمثل رویي ته دا بول اشاره کوي ((غیر میشت اشخاص په هغه صورت کي پر عایداتو باندي د مالیاتو د ورکړي له معافیت څخه ګټه اخلي چې دغه معافیتونه د هغوي د متبوع هي واد لخوا په بالمثل بول په هغه هي واد کي د افغانی میشتو اشخاصو لپاره انکل شوي وي )) .

۶- همدارنګه د افغانستان د کار قانون ۶ ماده هم د بالمثل رویي څخه دا بول یادونه کوي ((۱- هغه بهرنی اتباع چې د مخکنیو جلا قراردادونو مطابق يا پرته له هغې ئې د افغانستان په اسلامي جمهوریت کي دکار جواز ترلاسه کړي یا ئې وروسته ترلاسه کوي اوپه دولتي یا غيردولتي ګډو يا خصوصي ادارو کي استخداميريو، د دغه قانون د حکمونو تابع دي، دهغوي د استخدام شرایط د جلا مقرري په واسطه تنظيميريو. ۲- حکومت کولای شي دهغو دولتونو د اتباعو لپاره چې دهغوي په قوانینو کي د افغانستان د اسلامي جمهوریت اتبعو ته دکار حقوق محدود شوي دي، متقابل محدودیتونه وضع کري )) .

### دریم جز – متقابل عملی روش

د یوه ھیواد د عرف، عاداتو او قضایي رویي په موجب امكان لري، چې یو د یو دولت اتباع په بل دولت کي د هغه حقوقو څخه برخمن شي، چې د هغې ھیواد اتباع هم په بهرنی مملکت کي عملاً د عرف، عاداتو او قضایي رویي مطابق د هماګه حقوقو څخه برخمن وي. متقابل عملی روش که څه هم دیر انعطاف منونکي دی او د ترونوونو انعقاد او د فوانيño وضع کیدو ته ارتیا او ضرورت نه لري خو بیا هم او لاً زیات ثبات او تداوم نلري او ثانیاً باید د دولتونو ترمنځ داسي واکمن او نیصلاح مقام شتون ولري چې متقابل عملی رفتار ثابت او تصدیق کري . لکه څرنګه چې د فرانسي د 9/Nov/1945 نیټي په فرمان کي د صنعتي مالکیت په باره کي راغلي دي، چې لازمه ده د هغه مملکتونو نومونه چې متقابل رفتار لري هر ورخ په هغه وزاري دستورالعمل کي چې په منظم بول سائل کيري درج شي . (۱۸۹ : ۳)

د متقابل عملی روش په مورد د هیلتون علی کایوت د دعوى په مورد د امریکا متحده ایالاتونو د ستري محکمي صادره شوي رايه یو عمدہ مثل دي: هیلتون

(مدعی) یو فرانسوی شرکت وو، چي د یوی فرانسوی محکمی د حکم په اساس یې د څو تنو امریکایی اتباعو په وړاندی دعوی اقامه کړي وه او د امریکا فدرال محکمی د دعوی د ماهیت په نظر کې نیولو پرته د مدعی په نفع حکم صادر کړي، د محکمی په بله مرحله (تمیز غوبښتی په مرحله) کې د امریکا ستری محکمی له لوري نظر دي ته چي فرانسه د امریکایی محاکمو له لوري صادر و شویو احکامو ته په ارزښت او اعتبار قایل نه دي نو د مدعی په ګټه د فدرال محکمی صادر شوی حکم یې نقض کړ، پدي دلیل چي فرانسه د امریکایی محاکمو له لوري صادر و شویو احکامو ته د خپل هیواد په داخل کې اجرائیوی صلاحیت نه وو ورکړي.

سریبره پردي داسي بنسکاري چي پدي مورد زيات نظریات چي متقابله او دوه جانبه اړیکې د نریوالو حقوقو اساس او بنست تشکیلوی، صحیح دی خکه غالباً یواخی همدغه د بالمثل معاملی څخه د ناشی بالقوه خطر احساس دی، چي یو ملت دی ته چمتو کوي چي د نورو ملتوونو د منافعو او مصالحو لپاره په خپلو خاصو منافعو باندی سترګي پتی کړي. چي پدي ډول کولای شو ووایو نن ورڅ د متقابله عمل د دوکتورینو څخه د بهرنیانو د حقوقو د پېژندلو او منلو په عنوان د نږۍ په زيات شمیر هیوادونو کې یادونه کېږي. (۶۵، ۶۶: ۵۵)

### څلورم جز- متقابله مساعد روشن

متقابله مساعد روشن یا بشپړی همکاری شرط هغه شرط دی، چي د هغې مطابق یو دولت د بهرنیانو د حقوقو، اقمات، سوداګریزو او نورو چارو په مورد د یو فرارداد په ترڅ کې دا تعهد کوي، چي کله نوموری هیواد په مورد فرارداد موضوع کې د دریم هیواد اتبعاعو لپاره په زیاتو امتیازاتو قایل شي دغه امتیازات او مزایاوې په اتوماتیک دول د دغه فرارداد د طرف مقابل هیواد اتبعاعو ته هم شاملیږي. (۲: ۱۸۵)

پدي ډول رویه کې په عهندامه کې پېشېښې شوي حقوقو د بهرنیانو لپاره متفاوت وي او یواحی د امضا کوونکو هیوادونو په اتبعاعو پوري تعلق نیسي یعنی پدي روشن کې د دغه عهندامو د حقوقو څخه د برخمنو او د نورو هیوادونو د حقوقو تر منځ نقاوت رامنځته کېږي، پداسې حال کې چي هر دولت د دی میل لري چي اتبعاعو په بل هیواد کې د خاصو حقوقو څخه د تجارت او نورو ساحو کې برخمن وي،

تر څو وکولای شي په هغه هیواد کي د نورو بھرنیو سوداګرو سره رقابت وکولای شي .

لدي جهته هغه وخت چي يو دولت وکوري چي بل دولت په خپل قلمرو کي د ثالثو دولتونو د اتبعاعو لپاره د نوموري هیواد د اتبعاعو په نسبت زيات حقوق پېژندي يا ممکن وئي پېژني او ضمناً خپل روابط هم د هغه دولت سره حسنه او نيك احساسوي . د دي لپاره چي خپل اتباع د هغه حقوقو او امتیازاتو څخه برخمن کري ، نو په یوه عهندامه کي د نورو هیوادونو سره په عهندامو کي د هغو دولتونو د اتبعاعو لپاره د نورو خارجيانو څخه زيات حقوق په خپل قلمرو کي وپېژني او يا يې په رانلونکي کي وپېژني ، نو هغه حقوق په نوموري دولت پوري هم تړ او پیداکوي ، چي دغه شرط ته د د بشپړي همکاري شرط وايې بنا پردي ويلاي شو چي دغه شرط د یوه دولت په وراندي د بل دولت د تعهد په معنى ده .<sup>(۱۴، ۱۶۵)</sup>

کله چي د کامله الوداد شرط د مقابل روش د شرط سره یو ځای شي دغه حالت ته د مشروطه بشپړي همکاري شرط وابي پدې صورت کي ذینفع هغه وخت کولای شي په هغې باندي د خپلو اتبعاعو د حقوقو د غوبښتنی استناد وکري ، چي هغه حقوق پي د مقابل دولت د اتبعاعو لپاره پېژندي وي .

د یادولو وړ ده ، چي نوموري شرط د کمزورو هیوادونو لپاره خطرناک دی ځکه ده دي امكان شته چي يو دولت د سیاسي ، اقتصادي او فرهنگي اړیکو په اثر د هغې دولت د اتبعاعو لپاره هغه حقوق په رسميت وپېژني چي ميل نه لري چي د نورو هیوادونو د اتبعاعو لپاره په دغه حقوقو قايل شي .<sup>(۱۸۶:۲)</sup>

**دریم پراګراف - په نړیوالو تړونونو کي د غربیتوب په اساس د التزام مينا**  
په اوستني عصرکي چي د بھرنیو اشخاصو په وضعیت پوري په مربوطو موضوعه قوانینو باندي د نړیوالو حقوقو د زیاتیدونکي تاثیر څرګندوي ده<sup>(۹:۲۲۵)</sup> یعنی نړیوال حقوق په هغه لوري حرکت کوي ، چي اشخاص د دولتونو او نړیوالو سازمانونو ترڅنګ یو نړیوال حقوقی شخصیت ګئي او دهغوي د حقوقو څخه ملاتې او حمایت کوي . د بھرنیانو حقوق د یوی مهمي مسلی په عنوان د نړیوالی تولني د

بررسی لاندی قرار لری او په مختلفو اړخونو کي کوششونه شویدی، چې د بهرنیانو د حقوقو څخه حمایت وشي.<sup>(۹)</sup> (۲۲۶:۹)

همدارنګه زیات شمیر حقوقدانان هم پدې عقیده دي، چې د نړیوالو حقوقو اصول د دي غوبښته کوي، چې دولتونه باید د بهرنیانو لپاره حداقل حقوق و پیژنۍ او زیاتوی چې نشو کولای په کلی ډول او د همیش لپاره په جامع او مشخص صورت سره دغه حداقل حقوق تنظیم کرو. ټکه دغه حداقل حقوق د بشر د افکارو په پیشرفت او تمدن سره په دائمي ډول د تغیر په حالت کي دي، خو بیا هم هغه څه چې کولای شو په اجمالي ډول ووایو داده، چې د بهرنیانو د حداقل حقوقو معیار او میزان له دوی سره د هماغه متمدن دولت رفتار او چلنډ دي.<sup>(۱۸):۹۲</sup>

د حقوقو ځینو عالمانو کوشش کړی تر څو دغه حداقل حقوق په یوه فارمول کي په مدون شکل سره بیان کړي، د هغې د جملې څخه وردرووس Werdroos اطربیشی حقوقدان دغه فارمول په ۵ مادو کي په لاندی شرحی سره پیشنهاد کړیدی:

۱- ماده : دولتونه باید بهرنیو اتبعاو ته هغه خصوصي حقوق ورکړي، چې د هر فرد د ژوند تیرولو لپاره لازم او ضروري وي .

۲- ماده : دولتونه باید د بهرنیانو هغه اکتسابي حقوق، چې د خپل هیواد یا بل هیواد د موضوعه قوانینو مطابق یې حاصل کړي وي معتبر او محترم وګنې.

۳- ماده : دولتونه باید هغه حقوق، چې د افرادو د شخصیت د احترام لپاره لازم وي لکه د شخص آزادی، د مسکن احترام او د تګ راتګ آزادی د بهرنیانو لپاره و پیژنۍ.

۴- ماده : بهرنی اتباع باید د هغه هیواد محاکمو ته د لاسرسی حق ولري، چې سکونت پکي ولري .

۵- ماده : د بهرنیانو د هغه اعمالو څخه حمایت چې د هغوى د مالی او ځانی ضرر موجب کېږي د هغه دولت په غاره دي، چې د هغې په خاوره کي سکونت کوي .

اصولاً هیڅ دولت د بھرنیانو د منلو په مورد کوم الزامیت نه لري، خو کله چي بھرنی اتباع د یوه دولت قلمرو ته داخل او ومنل شي، نو دولت باید هغې ته په حداقل حقوقو قايل شي. د ۱۹ پېړۍ په جريان کي او د هغې څخه وروسته د آزاد انسان د حئينو لازمه حقوقو د اجرا د تضمین لپاره نړيوال حکمیتونه ترسره شویدي او په ۱۹۲۹ کال کي د بھرنیانو سره د رفتار او روئي د تعین په مورد د ملتونو تولنی له لوري د پاريس په بنار کي یو لوی کنفرانس جور شو، خو د بېړو کوششونو سره بیا هم مثبته نتيجه ترلاسه نه شوه. متأسفانه د دغه کنفرانس څخه وروسته جريانات که د دوهم نړيوال جنګ څخه مخکي وو، که د جنګ په جريان کي وو او که د جنګ څخه وروسته وو د دغه هدف د تامين لپاره چندان مساعد نه بسکاريدل او شايد په هیڅ یوه زمانه کي نن زمانی په اندازه د اشخاصو بین المللی حقوق نه وي نقض شي. او که په ساده ډول ووایو نن ورځ دولتونه د نړيوالو حقوقو اصول د اخلاقی او فلسفې اصولو پشان د اجريايوی ضمانت نه لرونکي گئي. خو ددي باوجود د نظری له لحظه هر دولت د بھرنیانو لپاره په حداقل حقوقو قايل دي او د هغې حد څخه تجاوز کوي، خپل ځان آزاد او مختار بولی، دغه حد او میزان د دولتونو په طرز تفکر پوري تراو لري، چې پدې باره کي دوه نظرئي یو د بل په مقابل کي شتون لري یوه فلسفې او اخلاقې نظریه او بله سیاسي نظریه ، چې لمري یې عمومي او دوهمه یې د مليت غوبښتنی جنبه لري.<sup>۵۶</sup>

(۸۹،۹۰ :

### الف- فلسفې او اخلاقې نظریه

پدې سیستم کي د بھرنیانو لپاره په حقوقو باندي د قايل کيدو اساس فلسفې او اخلاقې جنبه لري هسپانوي سوارز Suarez چې په ۱۶ پېړۍ کي دی سیستم د پېروانو او حامیانو څخه وو وايې ((انسانی شخصیت دهغې د تابعیت په نظر کي نیولو پرته د دې غوبښته کوي ، چې په بھر کي د هغه حقوقو او امتیازاتو څخه مستفید شي چې د بشر د ژوند تیرولو لپاره لازم او ضروري وي او که یو دولت بھرنیان چې د هغې په خاوره یا قلمرو کي هستوګنه لري د دې مزاياوو څخه محروم کړي، نو په تحقیق سره یې د اخلاقو خلاف عمل ترسره کړیدي))).

نوموري طرز تفکر په تدریجي دول سره په ۱۹ پېرى کي حقوقی اساس وموند او د لیبرالیزم رنگ یې ځانته غوره کړ (د سویسي وائل Wattle په باور دا یو تکاملي طرز تفکر دی) پدي ځای کي د فکر اساس دا دی، چې بهرنیان او داخلیان د هغه حقوقو څخه چې د بشر د ژوند کولو لپاره لازم وي باید په مساوی دول برخمن شي او اصولاً د بهرنیو او داخلی اتباعو تر منځ نباید تفاوت شتون ولري.

دغه د بهرنیو او داخلی اتباعو د یوشان کولو اصل د ځینو نړیوالو کنګرو د تائید ور هم ګرځیدلی دی او هم د نړیوالو حقوقو موسسی چې په ۱۹۷۴ کی د جینوا په بنار کي تشکيل شوه دا اعلام کړه، چې بهرنیان مستقلانه پرته لدی چې په ټرونونو کي دهغوي په ګټه قيد وضع شوی وي او حتی د متقابله معاملې د شرط پرته د حقوق او مزايوو لرونکي دي، چې دولتونه د هغوي په رعایت کولو مجبور دي. یعنی پدي سیستم کي اصولاً د بهرنیانو لپاره په هماغه حقوقو قایل شویدی، چې مقتن د داخلی اتابعو لپاره پېژندلی دي نوموري سیستم چې په ۱۹ پېرى کي د هغه وخت د تولو علماو لپاره د قبول ور وو د ځینو هیوادونو په قوانینو کي یې هم رسوخ کړي وو. (۵۶: ۹۰، ۹۱)

## ب - سیاسي نظریه

دا طرز تفکر په زیاته پیمانه سره د مليت غوبښتني جنبه لري، یعنی پدي نظام کي د یوه ملت اساسی مصلحتونه د افرادو د منافعو څخه په زیاته اندازه د پاملرنی ور وي او داسی څرګندوي، چې په یوه ټاکلي هیواد کي د بهرنیانو د حقوقو د تعین او مشخص کولو مسله یواхи اخلاقی او حقوقی مسله نه ده، بلکې دا مسله د یوه ملت په اساسی مصلحتونو پوري اصطکاک لري، چې دولتونه باید د بهرنیانو په حقوقو پوري د ډوندو قواعدو او قوانینو د تنظیم په وخت کي د ملي امنیت، اقتصادي منافعو او د نفوسو د زیاتولي مصلحت دري ګونی موضوعات په نظر کي ونیسي. د مثال په دول د امنیت له نظره دولتونه باید ځیني امنیتی اقدامات ترسره کړي تر څو د بهرنیانو له لوري یا لاقل د هغوي د ځینو افرادو له لوري هیواد ته خطر متوجه نه شي. همدارنګه د اقتصادي له نظره باید پاملرنه وشي چې دولتونه یواхи د ضرورت په وخت کي پخپله خاوره کي مهاجرین يا کدواں مني او مهاجرین نباید په یوه سیاسي ټولنه (دولت) باندي تحملیل شي. ځکه مملکت یوه نړیواله خیریه

ټولنه نه بلل کيري. ټيني هيوادونه د دي لپاره چي د خپل نفوس زياتوالی متناسب کري د بهرنيو عناصرو جلب ته ضرورت لري، خو اکثراً داسي پېښيري چي پورته عوامل پخپل منځ کي تطابق نه کوي، ځکه ټيني وختونه د اقتصادي له نظره لازم ګنل کيري چي د مهاجرت څخه مخنيوي وشي پداسي حال کي چي د دغه اقام په اثر دريم عامل یعنی د مملکت د نفوسو زياتوالی ته ضرر پېښيري، نو پدي اساس د پورته ذکر شویو دري گونو مصلحتونو تر منځ او بالخصوص د اقتصادي مصلحت او د نفوسو د زياتوالی ترمنځ د هميشه لپاره یوه همغري شتون نلري، چي دا پخپله یوه پېچلي مسله منځته راوري.

د سياسي نظرئي له مخي کله چي د بهرنيانو حقوق د حداقل حقوقو څخه تجاوز د وکري، نو د یوه امتياز په حيث ګنل کيري، چي باید دهر هيواد د وضعیت په نظر کي نیولو سره په چانګري دول د پاملنۍ لاندې ونیول شي، ځکه د ټینو هيوادونو له لوري بهرنيو اتباعو ته د حقوقو او امتيازانو ورکړه اسانه وي او د هیڅ ډول خطر متضمن نه وي ، خو د ټینو هيوادونو لپاره نوموري اقام مهلك او د هغې هيواد د سياسي حیات لپاره حتماً د خترونو سره مل وي، پس څه ډول چي ليدل کيري پدي طرز تفکر کي د بهرنيانو د موضوع د حل په مورد یوه کلي قاعده شتون نلري او د بهرنيانو حقوق کوم حقوقی بنیاد نلري، چي په تولو هيوادونو کي په یوه ډول اجرا شي.

خو هغه څه چي پدي سيستم کي د پاملنۍ وردي دا دي ، چي هر دولت باید خپل قوانين د انصاف په اساس او په عين حال کي د مملکت د اسياسي مصلحتونو په نظر کي نیولو سره وضع کري . په خلص ډول پدي نظام کي د بهرنيانو د حقوقو په مورد د حداقل حقوقو د تامين څخه پرته هیڅ نړيوال الزام او مکلفيت شتون نلري او هر دولت د بهرنيانو د حقوقو د تعين په مورد د کاملي آزادی او اختيار څخه برخمن دي .<sup>(۱۸:۹۴)</sup>

## دریم مبحث

### د بھرنیانو د حقوق او وجايو منابع

لکه څه ډول چې مو مخکي وویل دولتونه د بھرنیانو د حقوق او وجايو د تعین په مورد آزاد دي او همدغه دولتونه دي ، چې تضمیم نیسي چې بھرنیان د کومو حقوق خخه د کومو شرایطو لاندي استفاده کولای شي، خو ځینې عوامل لکه چې مخکي مو هم ورڅخه یادونه وکړه شتون لري لکه د نړیوال نظام د ساتني او د نړیوالو اړیکو په باره کي د دولتونو تعهدات د دی ایجاد کوي، چې هم په ملي او هم په بین الملاي کچه باید یو سلسله قواعد او مقررات شتون ولري، چې د متبعو هم ډول چې د بھرنیانو د حقوق تضمین کړي، چې هم په نړیوالو خوشبختانه نن ورڅ نوموري تضمینات هم په داخلی قوانینو او هم په نړیوالو معتمبرو اسنادو کي تسجيل شويدي. د بھرنیانو حقوق او وجايب چې هم په داخلی قوانینو او هم په نړیوالو معتمبرو اسنادو کي منعکس شويدي، اولاً د بھرنیانو د حقوق او وجايو داخلی منابع او ثانیاً نړیوالی منابع تر مطالعې لاندي نیسو .

### لومړۍ پراګراف

#### د بھرنیانو د حقوق او وجايو داخلی منابع

په هر هیواد کي د بھرنیانو د حقوق او وجايو د پېژندلو لپاره یو سلسله حقوقی تضمینات شتون لري، چې نوموري تضمینات عمداً د هیوادونو په داخلی قوانینو کي پېښبني کيري، چې د بھرنیانو د حقوق په باره کي په قطعي او رسمي ډول اصول، قواعد او قوانین په بر کي نیسي. په اکثره حقوقی نظامونو کي اصل دا دی، چې بھرنیان د هغه مدنۍ او تجارتی حقوق خخه برخمن کيري، چې د میزبان دولت اتباع دهugi خخه برخمن او مستقید وي. مګر د هغه دسته حقوق خخه چې د منحصراً د هیواد د اتبعو لپاره وضع شوي وي او د بھرنیانو لپاره د استفادې وړ ندي او یا هغه دسته حقوق چې صراحتاً او په مشخص ډول د بھرنیانو خخه سلب شوي وي ، لکه سیاسي حقوق او داسې نور... بھرنیان ورڅخه محروم دي.

د افغانستان په حقوقی سیستم کي هغه حقوق چې بھرنیان دهugi خخه مستقید کيري په اساسی قانون، مدنۍ قانون، د تجارت اصولنامه، د مدنۍ محکماتو د اصولو

قانون، د تجارتی محکماتو د اصولو قانون ، د تابعیت قانون، په افغانستان کي د بهرنیو اتبعو د اقمات او مسافرت قانون، د خصوصي سرمایه گذاري قانون، د تجارتی عالیمو اصولنامه، د کار قانون، په افغانستان کي د بهرنیو اتبعو د استخدام مقرر، د تجارتی حکمیت قانون او نورو قوانینو او مقررتو کي پیشینی شویدی، چي په دوهم فصل کي به ورځنه په تفصیل سره یادونه وشي.

## دو هم پراګراف

### د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو نړیوالی منابع

که څه هم د خصوصي او عمومي حقوقو څخه د بهرنیانو استقاده او بهره ګیري د یو هیواد څخه تر بل هیواد پوري فرق لري او د هغې د حداقل حقوقو میزان چې د ټولو دولتونو لپاره د منلو وړ وي تر اوسه پوري معین شوی نه دي، خو په ځینو نړیوالو اسنادو کي داسي اصول او معیارونه ملاحظه کولای شو، چې د ټولو دولتونو څخه د خارجیانو په مورد ددغه معیارونو او اصولو د رعایت غوبښته پکي ګيري.

بنا پردي د بهرنیانو د حقوقو او وجایبو په مورد مهمتریني نړیوالی سرچیني، چې کولای شو په هغې باندي تمسک وکړو د بشر حقوقو نړیواله اعلاميه، د بشر حقوقو نړیواله اسلامي اعلاميه، د مدنۍ اوسیاسی حقوقو نړیوال میثاق او د هغه اشخاصو په مورد چې د محل اقمات هیواد تابعیت وناري د ملګرو ملتونو سازمان د عمومي اسامبلی د ۱۹۸۵ کال اعلامي څخه عبارت دي. دا چې د مدنۍ اوسیاسی حقوقو نړیوال میثاق چې ۱۹۶۶ کال د بیسمبر میاشتی په ۲۶ نیټه د ملګرو ملتونو د عمومي تولني له لوري تصویت او همدارنګه د بشر حقوق اسلامي اعلاميه چې د ۱۹۹۰ کال د اکست میاشتی په ۵ نیټه د اسلامي کنفرانس د سازمان له لوري د قاهری په بنار کي تصویب شویده. د بشر حقوقو د نړیوالی اعلامي د موادو سره زیات مشابهت لري نو پدې ئای کي یواحی د بشر حقوقو په نړیواله اعلاميه باندي بسنې کوو .

## لومړۍ جز - د بشر حقوقو نړیواله اعلامیه

د بشر حقوقو نړیواله اعلامیه چې د ۱۹۴۸ کال د دیسمبر میاشتی په ۱۰ نیټه د ملګرو ملنوونو سازمان د عمومي اسامبلی له لوري تصویب شوي، چې په هغه کې داسې قواعد شتون لري، چې د هر کس په طبیعي حقوق باندي یې پرته د قومي، نژادی او مذهبی تعلقاتو په نظر کي نیولو څخه تاکید کړیدی. د دغه اعلامیي د لمړی مادي له مخي نړۍ افراد او بشر د حیثیت او حقوقو له لحظه یو د بل سره برابر دي او په همدي ترتیب سره د دغه اعلامیي نور مقررات چې په هغې کې د تابعیت څخه په صرف نظر سره د افرادو اساسی حقوق مطرح دي چې په لاندي دول ورڅخه یادونه کوو:

د ۲ مادي ۱ بند په اساس هر څوک کولای شي، چې له هر ډول توپیر پرته په ځانګړي دول د توکم، رنګ، جنس، ژبي او مذهب په نظر کي نیولو څخه پرته پدې اعلامیه کې د مندرجو حقوق او آزادیو څخه برخمن شي. او د دریمي مادي له مخي هر څوک د ژوند، آزادی او شخصي امنیت حق لري. همدارنګه د ۶ مادي له مخي هر څوک حق لري چې هر چيرته چې وي د قانون په وراندي د یوه حقوقی شخصیت او یو انسان په خير و پیژندل شي. د ۸ مادي له مخي هر څوک د خپلو هر ډول اساسی حقوقو د نقض په صورت کي صلاحیت لرونکو ملي محکمو ته د مراجعي حق لري. همدارنګه د ۱۰ مادي له مخي هر څوک حق لري چې دعوى ته یې یوه مستقله او بیطرفة محکمه په بیطرفة شکل سره رسیده گې وکري او د ۱۳ مادي په اساس هر څوک حق لري چې په هر هیواد کي په آزادانه دول تک راتګ وکري او حق لري چې خپل استوګنځای وټاکي او همدارنګه هر څوک حق لري چې هر هیواد یا خپل هیواد ترک کري یا خپل هیواد ته بېرته راوګرخي.

څه ډول چې لیدل کيري ددي ډول مقرراتو ارزښت یواحې په یوه رسمي سند کې د هغې انکلاس د بشر مطلوب نه دی او په عمل کي هم امکان لري، چې پورتني موارد په زیاته پیمانه سره عملی اړخ پیدانګړي، خو بیا هم د یوه نړیوال معتبر سند په عنوان چې د ملګرو ملنوونو سازمان له لوري تصویب شویدی حتی کولای شو هغه د تیوری له لحظه هم د بشر حقوقو د تامین لپاره یو ګټور ګام وبولو.

دوهم جز - د هغه اشخاصو په مورد چي د محل اقامت هيواد تابعيت نلري د ملګرو ملتونو د عمومي اسامبلي ۱۹۸۵ کال اعلامي د دغې اعلامي تاریخي سابقه پدي دول وه، چي په ۱۹۷۲ کال کي د ملګرو ملتونو د بشر حقوقو کميسون ته د هغې د یوه غري له لوري د شکايت په اساس، چي د کميسون د بل غري هيواد له لوري د نوموري هيواد د اتباعو د اخراج په مورد د بشر حقوقو څخه د تخطى په علت يې د نوموري کميسون د رسیده ګي لاندې قرار ونيو. چي وروسته د ملګرو ملتونو د اقتصادي او ټولنیزو چارو شورا یوه فرعی کميسون ته صلاحیت ورکړ، چي یو د څېلو کاري او لېتونو څخه د هغه افرادو د بشري حقوقو حمایت ته متوجه کړي ، چي د محل اقامت هيواد اتبعنه وي او پدي مورد یوه مشخصه طرح د یوي اعلامي د مسودي په شکل آماده کړي. کميسون د غرو دولتونو څخه غوبښته وکړه، چي په لومري قدم کي د هغه افرادو په مورد چي د محل اقامت هيواد تابعيت نه لري غير بشري اقدامات متوقف او د هغوى د بشري حقوقو رعایت وکړي. په ۱۹۷۴ کال کي کميسون خپل یو نفر راپورتر موظف کړ تر څو پدي مورد مطالعات ترسره او د بهرنیانو د وضعیت څخه یو راپور تهیه او ترتیب کړي، راپورتر په ۱۹۷۶ کال کي یو مکمل گزارش او د هغه افرادو د بشري حقوقو په مورد د یوي اعلامي طرحه اماده کړه، چي د محل اقامت هيواد تابعيت نلري. فرعی کميسون د اعلامي د مسودي طرح په ۱۹۷۸ کال د ملګرو ملتونو عمومي منشي ته وسپارله، چي له هغه طریقه نوموري طرحه د غرو هيوادونو د نظر د ابزار لپاره واستول شوه. د پورته اقداماتو په تعقیب د ۱۹۸۰ څخه تر ۱۹۸۴ کالونو په اوږدو کي مختلف او متعدد کاري ګروپونه د بهرنیانو د حقوقو د تعین په مورد د یوي نهائي طرحی د اماده کولو لپاره تعین شول تر څو د دولتونو د ملاحظاتو په پام کي نیولو سره یوه واحده طرحه ترتیب کړي، چي بالاخره نوموري طرحه د ۱۹۸۵ کال د دیسمبر په میاشت کي د یوي اعلامي په عنوان د ملګرو ملتونو د عمومي اسامبلي له لوري تصویب شوه، چي په خپل ذات کي یواخینی نریوال سند دی چي تراوسه پوري د ملګرو ملتونو سازمان له لوري پدي مورد اعلام شویدی. (۵۵: ۴۶، ۴۵)

دریم جز - د پناه ویونکو د وضعیت په مورد د ۱۹۵۱ کال کنوانسیون له شک پرته د پناه ویونکو په وضعیت پوری ایوند د ۱۹۵۱ کال کنوانسیون د نریوالو حقوقو په چوکات کي د پناه ویونکو د اصلی تربینو منابو څخه ګنل کېږي، نوموری کنوانسیون د ملګرو ملتونو د عمومي اسامبلی د (۷) ۴۲۹ نمبر پريکره ليک په اساس تصویب شویدی.<sup>۳۸۹</sup> (۵۴) نوموری کنوانسیون د خپلو زمانی او مکاني محدودیتونو سره نریواله بنه ځانته غوره کړه، چې نن ورڅ د افغانستان په شمول د نړی د ۱۴۵ څخه زیاتو هیوادونو لاسلیک کړیدی.<sup>17</sup>

## په افغانستان کي د بهرنیانو حقوق او وجایب

---

<sup>17</sup> افغانستان نوموری کنوانسیون د ۲۰۰۵ کال د اگست په میاشت کي تصویب او لاسلیک کړیدی او دهغی کامل متن د ۱۳۸۵ کال د ۹۰۳ نمبر رسمي جریده کي خپور شویدی.

## دو هم فصل

### په افغانستان کي د بهرنیاتو حقوق او وجاib

د افغانستان اساسی قانون ۵۷ ماده<sup>۱۸</sup> او په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوکنی قانون ۲۵ ماده د یوه کلی اصل په عنوان په افغانستان کي د بهرنیانو د حقوقو د اصولو په رابطه داسی حکم کوي ((هغه به—رنی تبعه چي ددغه قانون له حکمونو سره سم د افغانستان اسلام—ی جمهوریت ته رائي ، له هغو حقوقو نه ګته اخلي چي د افغانستان اسلامي جمهوریت په قوانانیو کي ورته تاکل شوي دي)) د دغه مادي د محتویاتو څخه په واضح ډول معلوميري، چي د افغانستان د قوانینو مطابق یو سلسه حقوق شتون لري، چي بهرنیان د هغې څخه برخن کیدای نشي، خو یو سلسه نور حقوق شتون لري، چي بهرنیان د هغې څخه په برخمن کيدلو کي د افغانی اتباعو په حيث تلقی کلري. چي د دغه حقوقو څخه برخورداري او حرماني به يا د عمومي حقوقو په برخه کي وي يا د خصوصي حقوقو. په همدي ترتیب څرنګه چي عدالت او انصاف د ی ايجاب کوي، چي د هر حق په مقابل کي وجبيه باید شتون ولري، نو افغانستان ته د بهرنیو اتباعو په دخول سره هغوي د یو سلسه وجايو په ترسره کولو هم مکلف کيري لکه د قوانینو رعایت، د مالياتو وکړه او داسی نور..... چي په ترتیب سره د بهرنیانو حقوق د عمومي حقوقو او خصوصي حقوقو په ساحه کي د مطالعې لاندې نيسو .

### لومړۍ مبحث

### د عامه حقوقو په ساحه کي د بهرنیاتو حقوقو او وجاib

عامه حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو تولګه ده ، چي د افرادو او دولت تر منځ د اړیکو څخه بحث کوي. په افغانستان کي یو بهرنی دهر افغان په شان حق لري، چي د عمومي حقوقو لکه د دیني مراسمو اجرا کول، د Ҳان، مال او مسكن د

<sup>۱۸</sup> دولت په افغانستان کي د خارجي اتباعو حقوق او آزادۍ له قانون سره سم تضمینوي. دا کسان د بین الملاي حقوقو د قواعدو په حدودو کي د افغانستان د دولت د قوانینو په رعایت مکلف دی.

مصونیت حق څخه برخمن او خپل ځانته کار انتخاب کړي، مګر دا چې د قانون د صریح نص په موجب د عمومي حقوقو څخه محروم وي.

بهرنیان د کلی اصولو په موجب، چې د زیاتو ھیوادونو په اساسی قوانینو کي یې انکاس موندلی د یو سلسله عمومي حقوقو څخه برخمن دي، چې د محل اقامت دولت اتباع مکلف دي چې د بھرنیانو نوموري حقوق محتر وکني او دا حقوق د بشر د ژوندانه لپاره د لازمه اساسی حقوقو څخه ګنل کېږي . عامه حقوق په خپل وار سره په اساسی حقوقو، جزا حقوقو، کار حقوقو ملي حقوق او اداري حقوقو باندي وېشل کېږي. چې په ترتیب سره به د بھرنیانو حقوق او وجایب او د هغې محدودیتونه د عامه حقوقو په ټولو څانګو کي تر مطالعی لاندی ونسو .

## لومړۍ پراګراف

### د اساسی حقوقو په ساحه کي د بھرنیانو حقوق او وجایب

اساسي حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو مجموعه ده، چې د دولت د درې ګونو ټواوو د جورښت او د اتبعاو د اساسی حقوقو او آزادیو څخه بحث کوي.<sup>(۱۱۴:۱۸)</sup> د افغانستان اسلامي جمهوریت د نافذه قوانینو مطابق یو سلسله اساسی حقوق شتون لري چې د افغانستان د اتباعو انحصاری حقوق ګنل کېږي او بھرنیان نشي کولای د هغې څخه مستقید او برخمن شي یعنی پدې برخه کي په بھرنیانو باندي محدودیت وضع شوېدي، چې لومړۍ د افغانستان د اتباعو انحصاری اساسی حقوق او ورپسي د هغه حقوق چې بھرنیان هم ورڅخه برخمن کيدلی شي د مطالعی لاندی نيسو .

### لومړۍ جز- د افغاني اتبعاو انحصاری اساسی حقوق

د افغانستان اسلامي جمهوریت سیاسي، داخلی او قضائی مصلحتونه د دی غوبښته کوي، چې بھرنیان باید د هغه حقوقو څخه برخمن نه وي، چې دهги په وسیله وکولای شي د افغانستان په داخلی، سیاسي او قضائي چارو کي ګډون او مداخله ترسره کړي. هغه اساسی حقوق چې بھرنیان ورڅخه محروم دي عبارت دي له د انتخابیدلو او انتخابولو حق، د وزیر کېډلو حق، د څارنوال کېډلو حق، د قاضي کېډلو حق، د سیاسي ګوندونو د تشکیل حق، د مدافع وکیل کېډلو حق او داسي نور چې په تفصیل سره به یې مطالعه کړو .

## ۱- د جمهوري رياست د مقام لپاره د نوماندي حق

د اساسی قانون مطابق بهرنیان نشي کولای ، چي خپل ځانونه د جمهوري رياست د مقام لپاره نوماند کري. د اساسی قانون ۶۲ ماده پدي مورد دا ډول صراحت لري (( څوک چي جمهوري رياست ته کانديديري ، بайд د لاندېنيو شرطونو لرونکي وي : ۱- د افغانستان تبعه ، مسلمان ، له افغان مور او پلار څخه زيريدلى وي او د بل هيوا د تابعیت وناري. ۲- د کانديديو په په ورخ يې عمر تر څلويښتو کلونو لړ نه وي . ۳- د محکمی له خوا د بشري ضد جرمونو او جنایت په ارتکاب او به له مدنی حقوقو څخه په محرومی محکوم نه شوی نه وي. ))

بنا پردي څه ډول چي هیڅ یو بهرنی تبعه د هر ډول شرایطو لاندې په هیڅ وجه سره نشي کولای ، چي د جمهوري رياست د مقام لپاره خپل ځان نوماند کري . حتی هغه افراد چي د هغې والدين هم مسلمان او افغان وي خو د بل هيوا د تابعیت درلودونکي وي نشي کولای ، چي خپل ځان د جمهوري رياست د مقام لپاره نوماند کري.

## ۲- د جمهوري رياست د معاونيت حق

بهرنیان د جمهوري رياست د مقام لپاره پر نوماندي سربيره نشي کولای، چي خپل ځان د جمهوري رياست د لومرۍ او دوهه معاونيت لپاره هم کاندید کري ځکه د اساسی قانون د ۶۲ مادي ۳ برخه پدي مورد دا ډول صراحت لري ((په پدي ماده کي راغلي حکم د جمهور ريس د مرستيالانو په برخه کي هم تطبيقيري))

## ۳- د وزير کيدو حق

د افغانستان اساسی قانون افغانی تابعیت د یو وزارت د مقام د احراز لپاره شرط بولي، پس د دي لپاره چي یو شخص د وزير په حيث و تاکل شي بайд افغانی تابعیت ولري لدی حالت پرته که یو بهرنی وګړي د یوه مسلک او رشتی تخصص هم ولري نشي کولای، چي د وزير په حيث و تاکل شي، خو دا حالت بайд د مضاعف تابعیت سره یو شانته ونه ګنو يعني که چېږي یو افغانی وګړي د افغانی تابعیت پر لرلو سربيره د بل هيوا د تابعیت هم ولري نو د اساسی قانون له مخي ولسي جرګه دهغی د تائید يا رد صلاحیت لري، چي پدي مورد د اساسی قانون ۷۲ ماده ۱ فقره

دا بول صراحت لري (( خوک چي د وزير په توګه تاکل کيري باید لاندیني شرطونه ولري : ۱ - یوازي د افغانستان د تابعیت لرونکي وي ، که چيري د کوم وزارت کاندید د بل هیواد تابعیت هم ولري ولسي جرگه د هغه د تایيد يا رد صلاحیت لري)). پورته ماده د حقوقی لاحاظه حئیني مشکلات لري یعنی که د ۷۲ مادی د ۱ فقری د لومړۍ برخې خڅه د مقنن هدف د واحد افغانی تابعیت لرل وي، نو باید د پورته مادی متن هم د هغې مطابق تنظیم شوی وای، پداسي حال کي چي د همده مادی د ۱ فقری د دوهمي برخې سره په تضاد کي واقع دي، حکه په لومړۍ برخې کي په واحد تابعیت باندي تاکید شويدي او په دوهمه برخې کي د د دوه گونی تابعیت په مورد د هغې د تائید يا رد صلاحیت ولسي جرگي ته ورکړل شوی دی. (۱۱:۱۴۸)

#### ۴ - د ستري محکمي په عالي شورا کي غريتوب او د قاضي په هيٺ د دندۍ د اجرا کولو حق

لکه خه بول چي مخکي د جمهور ريس او وزير انو په مورد ذکر شول، چي د دغه مقامونو د اهمیت پر اساس بهرنې اتباع په هيٺ وجه نشي کولای د دغه مقامونو عهده دار شي. په همدي ترتیب سره دغه مسله د قضا په مورد هم صدق کوي، پدي دلیل چي قصاص دولت د ارکانو د جملې خڅه یو رکن دي او د دغه مهم رکن احرار یواځۍ او یواځۍ افغانی اتباعو ته خانګرۍ شويدي، چي پدي مورد د اساسی قانون د ۱۱۸ مادی ۲ فقره دا بول صراحت لري (( د ستري محکمي غږي باید لاندیني شرایط ولري: ۲ - د افغانستان تبعه وي )) د ستري محکمي د غرو د تعین او معرفی په رابطه د واحد افغانی تابعیت شرط نه دی اينسول شوی، بلکي یواځۍ د افغانی تابعیت لرل کافي دي. (۱۱: ۳۱۹) چي متاسفانه په اساسی قانون کي د ستري محکمي د غرو د مضاعف یا دوه گونی تابعیت دنه لرلو په مورد خه نه دي ويل شوي چي دغه مسله د قضا په مورد پېړه حساسه او جدي ده او دا به مناسبه نه وي، چي یو شخص د قضا په مسند کښيني او په عین وخت کي د بل هیواد تابعیت هم ولري، چي پدي صورت کي ممکن متفاوت موضوعات مطرح بحث او د قضا استقلالیت چي اساسی قانون هم په رسميت پېژندلی د پوښتني لاندې راو لي. فرضاً که په یوه دعوى کي یو د طرفينو خڅه یوه خارجي کمپنۍ وي او په عین حال کي افغانی قاضي هم چي نوموري قضيبي ته رسیده گي کوي د هماګه هیواد تابعیت ولري او د

مدعی بها ارزښت هم ممکن بېر زیات وي او د دعوی بل اړخ ممکن د افغانستان یو د دولتي ادارو څخه وي. پدي دول حالت کي زیات احتمال شتون لري، چي افغانی قاضي چي په عین وخت کي د بهرنې هیواد تابعيت لري او فاميل يې هم عملاً په هغه هیواد کي ژوند کوي او یا دا چي اقتصادي منافع يې زیاتره هماغلهه متصور وي د خارجي کمپني په ګټه حکم صادر کري. پدي صورت کي به څرنګه ممکن وي، چي پدا ډول قاضي اعتماد او باور وکرو، چي د افغانستان د خلکو د منافعو په نسبت خپلو شخصي یا فاميلي منافعو ته ترجیح ورکوي. حتی د دی امكان هم شتون لري، چي خپلي رخصتی او د تعطیلاتو ورځي هم په هغه هیواد کي تیری کري او په مخلقو ډولونو سره تطمیع شي او دا هم د امكان څخه ليري نه ده، چي د دندۍ د ختم څخه وروسته بېرته هماګه هیواد ته لار او خپل پاتي ژوند د خپل فاميل سره یو ځای هماغلهه تیر کري، نو د پورته ذکر شویو دلایلو په اساس بهتره به واي، چي د ستري محکمي د عالي شورا د غريو او په عمومي ډول د قاضيانو په مورد واحد افغانی تابعيت معیار کېل شوی واي تر خو د پورته ذکر شویو دلایلو څخه مخنيوی شوی واي.<sup>(۱۴۶: ۵۵)</sup>

## ۵- د ملي شورا د غږيتوب حق

په ملي شورا کي د غږيتوب لپاره که د انتخاباتو له لاري وي یاد انتصاب له لاري د افغانی تابعيت لرل شرط دي. نن ورځ د نږي په زیاتره هیوادونو کي هغه څوک چي د ملي شورا یا پارلمان لپاره نوماند کېري د تابعيت سند لرل ورته یو ضروري او لازمي امر دي، څکه د خلکو څخه نمائنه ګي په حقیقت کي هغه امانت دي، چي یواحی او یواحی یوه هیواد ته متعهد، مسول او وفادار اشخاص یې په غاره اخیستی شي. پدي مورد د هیوادونو قوانینو د هغه اشخاصو لپاره چي ځان د خلکو د نماینده په حیث نوماند کوي زیات وخت ورکري دي. نوماند شخص باید دهغه هیواد تابعيت چي پکي نوماند کېري پخوا ترلاسه کري وي. پدي مورد د واحد تابعيت شرط یوه بله موضوع ده، چي د ځینو هیوادونو په قوانینو کي تسجیل شویدی او د هغې څخه هدف د خپل هیواد سره د نوماندانو د زیاتي علاقمندي او لوړو مصلحتونو او منافعو تامين ذکر شویدی<sup>(۱۷۹: ۱۱)</sup> چي دغه شرط د افغانستان د اساسی قانون د ۸۵ مادي په ۱ فقره کي دا ډول بیان شویدی (( هغه څوک چي د ملي شوری غږيتوب ته کاندید یا تاکل کېري، د تاکونکو پر شرط سربيره دا لاندي

صفتونه هم باید ولري : ۱- د افغانستان تبعه وي يا لبر تر لبره د کانديديو يا تعين تر نيتی لس کاله پخوا وي د افغانستان د دولت تابعيت تر لاسه کري وي)).

## ۶- د لوی څارنوال او څارنوال کيدو حق

په همدي ترتيب سره بهري اتباع نشي کولائي د څارنوال او لوی څارنوال په حيث دنده اجرا کري، ځکه دا حق د افغاني اتبعو د انحصاري حقوقو څخه ګنل شويدي، چې د څارنوالي د تشکيلاتو او صلاحيتونو قانون د ۴۱ مادي ۱ فقره پدي مورد دا دول صراحت لري ((څوك چې د لاندниو شرایطو خاوند وي د څارنوالي په کادر کي د څارنوال یا مستنطقو په توګه تاکل کيدا شي : ۱- لبر تر لبره له لسو کلونه را دیخوا د افغانستان جمهوريت تابعيت لرل))).

## ۷- د مدافع وکالت حق

بهري اتابع د افغانستان د مدافع وکيلانو د قانون په اساس د مدافع وکالت د حق څخه محروم دي لکه چې پدي مورد د ذکر شوي قانون ۶۶ ماده او ۱ فقره ۱ جز دا دول صراحت لري ((۱- هغه شخص د دفاع وکالت په شغل بوختي دی شي چې د لاندی شرایطو لرونکي وي : الف- د افغانستان د تابعيت لرل))

د يادونې وړ ده، چې د پورته ذکر شوي مادي حکم په مطلق دول نه دي، بلکي په افغانستان کي د بهرياني د مدافع وکالت د شغل په مورد استثنات شتون لري، هغه دا چې بهرينيان کولائي شي د ځینو شرایطو لاندی د خپلو خارجي موکلينو څخه د افغانستان په محکمو کي دفاع وکري، خو په هيٺ وجه نشي کولائي چې اولاً په افغانستان کي دارالوکاله ولري او ثانياً د افغاني وکړي څخه وکالت وکړي، چې دغه موضوع د مدافع وکالت قانون په ۶ ماده او ۳ فقره کي پدي دول بیان شويده ((۳- بهري تبعه نشي کولي په افغانستان کي دارالوکاله ولري ، خو د لاندی شرایطو په لرلو سره کولائي شي د افغانستان د اسلامي جمهوريت په محکمو او نورو مراجعاو کي د بهرينيو حقيقي او حکمي اشخاصو په اړوندو دعواوو کي له خپل مؤکل څخه وکالت وکړي: ۱- په افغانستان کي د استوګنۍ د جواز لرونکي وي. ۲- له خپل متبوغ هیواد څخه د وکالت د شغل د جواز لرونکي وي. ۳- د قانون د حکمونو مطابق ، خپل مالیاتي ذمت اداء کري)))

خو دا موضوع د افغانستان د مدافع وکالت په قانون کي نه ده تصریح شوي ، چې ای بهرنی اتباع کولای شي په افغانستان کي د مدافع وکالت جواز حاصل کړي یا نه ؟ چې دا امر د دی ایجاد کوي، چې پدی مورد باید احکام موجود وای. خکه خینې وختونه داسي پېښیرې، چې بهرنی د افغانستان د مدافع وکیلانو د قانون د ۶ مادې په اساس د ذکر شویو شرطونو سربيره د حقوقو یا شرعیاتو پوهنځی څخه هم فارغ وي چې پدی صورت کي د لازمي حقوقی پوهی څخه هم برخمن وي، خو د هیواد تابعیت نلري. بناً پدی حالت کي ممکن د خینو شرایطو لاندي بهرنیانو ته د مدافع وکالت دندي د اشتغال حق ورکړل شي. لکه چې دا امر د نړۍ په خینو هیوادونو کي هم معمول دي. د مثال په ډول که چېري د امریکا متحده ایاللونو کي یو بهرنی د حقوقو پوهنځی څخه فارغ وي دا ډول افراد د امریکائی افرادو په شان د مدافع وکیلانو Bar Association د ازموینې د تیرولو څخه وروسته کولای شي د امریکا متحده ایاللونو په خینو ایالتونو کي د مدافع وکالت دنده ترسره کړي او د هماغه حقوقو او وجایبو څخه برخمن شي، چې امریکایان ئې لري. (۱۵۲: ۵۵)

#### ۸- د رايی ورکولو(انتخابولو) حق

خرنګه چې د انتخابولو حق د افغانستان په سیاسي نظام او سیاسي مصلحتونو پوري په مستقیم ډول تراو لري، چې لدی طریقه د افغانستان اتباع جمهور ریس، د ملي شورا غږي، د ولایتي شورا غږي او داسي نور انتخابوي، نو بهرنی اتباع د دي حق څخه محروم دي. بنا پردي ذکر شوی حق د افغانی اتبعاو د انحصاری اساسي حقوقو له جملې څخه کنټل کېري، چې د اساسي قانون په ۳۳ ماده کي دا ډول بیان شویدی (( د افغانستان اتابع د انتخابولو او انتخابیدو حق لري )) همدارنګه د افغانستان د انتخاباتو قانون ۵ ماده هم د رايیه ورکونکو د شرایطو څخه د افغانی تابعیت لرل یو عمه شرط بولی نو ویلی شو ، چې په هیواد کي مقیم بهرنیان هیڅکله او په هیڅ وجه نشي کولای چې د رايیه ورکونکو په حيث په تاکنو کي ګډون وکړي، خکه د رائي ورکونی حق د افغانی اتبعاو د انحصاری او ځانګړو حقوقو د جملې څخه دي. دا چې بهرنیان په افغانستان کي د سیاسي حقوقو څخه محروم دي خو د دوى نوموري محدودیت او محرومیت یې په خپلو متبع هیوادونو کي د دوى سیاسي حقوقو ته زیان نه رسوي یعنې په خپلو هیوادونو کي د دوى د سیاسي حقوقو د حرمان موجب نه گرځي. په همدي ترتیب سره هغوي

کولای شي چي په هغه طریقه چي د محل اقامت هیواد ملي حاکمیت ته مزاحمت او اخلاق وارد نکړي نو د خپلو هیوادونو په سفارتونو او قونسلکریو کي د حضور له لاری درایي ورکونې عمل ترسره کولی شي. (۱۴۵ : ۵۵)

#### ۹- د اعتصابونو او مظاهرو حق

په نننيو متمنو تولنو کي خلک حق لري، چي د خپلو حقوقو د حصول ياد ملي او صنفي منافعو خخه د دفاع په منظور مظاهري او اعتصابونه ترسره کري، يعني د تولنو، مظاهرو او اعتصابونو حق د بشر د اساسی حقوقو او په افغانستان کي د افغاني اتباعو د انحصاري اساسی حقوقو له جملی خخه دي ، يعني بهرنیان نشي کولای چي اعتصابونه او مظاهرات ترسره کري، چي پدې مورد د اساسی قانون ۳۶ ماده دا ډول صراحت لري (( د افغانستان اتباع حق لري چي د روا او سوله بیزو غوښتنو د تامین لپاره له قانون سره سم بي وسلې غوندي او مظاهري وکري ))

#### ۱۰- د سیاسي گوندونو د تاسیس حق

د افغانستان د اساسی قانون په اساس یواحی افغاني اتباع د سیاسي گوندونو د تاسیس او تشکیل حق لري، چي پدې مورد د اساسی قانون ۳۵ ماده دا ډول صراحت لري (( د افغانستان اتابع حق لري د قانون له حکمونو سره سم، سیاسي گوندونه جور کري، په دی شرط چي: (۱) د گوند مرامنامه او اساسنامه د اسلام د سپیڅلي دین د احکامو او په دی اساسی قانون کي دراغلو نصوصو او ارزښتونو مخالف نه وي. (۲) د گوند تشکیلات او مالي منابع خرګند وي. (۳) نظامي او نظامي ډوله تشکیلات او هدفونه ونه لري. (۴) له بهرنیو سیاسي گوندونو یا نورو بهرنیو منابعو سره ترلي نه وي، د قوم، سیمی، ژبې او فقهی مذهب پر بنست د گوند جوړول او فعالیت کول، جواز نه لري. هغه جمعیت او گوند چي د قانون له حکمونو سره سم جورېږي د قانوني موجباتو او با صلاحیته محکمي له حکمه پرته نه منحل کيري ))

## دوهم جز - هغه اساسی حقوق چي بهرنیان ورخخه برخمن دي

اساسي حقوق دوه پوله قواعد لري، لومړۍ دول هغه قواعد دي چي د دري ګونو  
قواو په جورښت پوري مربوط وي او دوهم دول هغه قواعد دي، چي د تبعه او  
غیر تبعه په اساسی حقوق او ازادي پوري مربوط وي، چي د دوهم دول قواعده د  
لومړۍ نوعي څخه مو مخکي یادونه وکره او دوهم نوعه حقوق چي انسانان بي د  
ژبي، مليت، تابعیت او نژاد په نظر کي نیولو پرته بي لري. یعنی غير افغانی اتباع  
هم د انسانیت په اساس د دغه حقوق څخه برخمن کېږي چي دغه حقوق عبارت دي  
له:

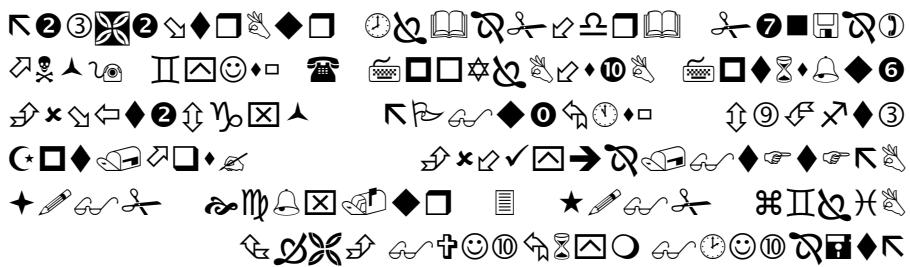
### ۱- د ژوند حق

د ژوند حق د انسان د اساسی ترینو حقوقو د جملی څخه ګنل کېږي په همدي دول د  
ژوند حق د انسانانو د لومړنيو فطری او طبیعي حقوقو د جملی څخه دي، ځکه د  
بشر ټول حقوق او آزادی گانې په هغه انسان پوري تراو لري، چي د ژوند په حالت  
کي وي له همدي لحظه د ژوند حق د نورو انساني حقوقو مصدر او منبع ده.

د اساسی قانون مطابق ژوند يو الهي موهبت دي، چي انسان ته ورکړل شویدي  
همدارنګه د ژوند حق د فطری يا ذاتي حقوقو د جملی څخه بولي، چي د انسان د  
پيداښت سره سم د هغې سره مل او د اساسی او اصلې حقوقو د جملی څخه دي. د  
اساسي قانون د حکمونو مطابق بهرنی اتباع هم په افغانستان کي د داخلی اتبع او په  
شان د ژوند حق څخه برخمن دي، بناً هیڅوک نشي کولای چي د قانوني تجویز  
څخه پرته بل څوک د دغه حق څخه محروم کړي، چي د اساسی قانون ۲۳ ماده  
پدې هکله دا دول صراحة لري ((ژوند د خداي(ج) بخښنه او د انسان طبیعي دي،  
هیڅوک له قانوني مجوزه پرته له دي حقه بي برخې کیدای نشي)))

د اسلام په مبارک دين کي هم یوه مهمه مسله چي هغې ته زياته توجه او په هغې  
باندي تاكید شویدي د ژوند حق او د هغې سلب کول دي په غير شرعی دول، یعنی  
هر څوک چي بل انسان په غير حق سره ووژني که هغه سرى وي يا بنځه، ماشوم  
وي يا لوئ، تور پوستي وي يا سپین پوستي، فقير وي يا غني، مسلمان وي يا غير  
مسلمان داسي د لکه چي ټول خلک يې وژلي وي، پدې ترتیب سره د اسلام مبارک  
دین د ټولني د افرادو يا په مجموع کي د ټولو انسانانو ژوند د جنس، نژاد، سن او





بنا څرنګه چې ژوند یو الهي نعمت دی او هیڅ فرد یا دولت نشي کولای چې دغه حق د قانوني او شرعی مجوز څخه پرته د انسان څخه سلب کړي یا دا چې هغې ته صدمه ورسوي حتی شخص هم په مطلق ډول د دي اختيار او ملکيت نلري. په همدي ترتیب سره که چېږي یو څوک د مسلمان څخه پرته بل څوک په قتل ورسولو، پداسي حال کي چې نوموري شخص ذمي یا مستامن وي نو د مسلمان او د هغه به قتل کي هیڅ ډول تفاوت شتون نلري، حکه انسان په مجموع کي مکرم ګنل کيري، چې لدی لاحظه د مسلمان او غير مسلمان تر منځ توپير شتون نلري.<sup>(۱۰)</sup> (۲۱۵) یعنی د اسلام مبارک دین د احکامو له نظره د قتل د وقوع یا ارتکاب په صورت کي د مسلمان او غير مسلمان ترمنځ توپير شتون نلري، که چېږي مسلمان یو ذمي یا مستامن په قتل ورسوي د هغې په ورآندۍ مسول بلل شویدۍ او قصاص یې واجب دی او که چېږي ذمي یا مستامن یو مسلمان ووژني بیا هم مرتكب مسول او دهه قصاص واجب بلل کيري، غير مسلمان د حربی کافر پرته چې اسلامي هیوادونو ته سفر کوي، پناه اخلي ، یا د نورو دولتونو استازی وي د ژوند حق یې مصون بلل شوی دی.<sup>(۱۱۸)</sup> او همدارنګه د امام ابوحنیفه (ح) صحابینو او ابن لیلی په اند هم مسلمان د ذمي په مقابل کي قصاص کيري، حکه هغه نصوص چې د قصاص په مورد په کتاب الله او سنت نبوی کي راغلي دي عموميت لري.<sup>(۹۶: ۵۵)</sup> د امام مالک (ح) په نظر هم که چېږي یو مسلمان کس ذمي په قتل ورسوي نو مسلمان د هغې په مقابل کي وژل کيري. د مثال په ډول ابانت بن عثمان چې د مدیني منوري د فقهاو څخه وو، هغه وخت چې په مدینه منوره کي امير وو د نوموري د امارت په وخت کي یو مسلمان یو قطبی په قتل رسولی وو، نو مسلمان شخص یې قصاص کر.<sup>(۴۰: ۵۴)</sup>

په همدي ترتيب سره په نريوالو اسنادو کي هم د ژوند کولو په حق باندي تاكيد شويدي لکه، چي دبشر حقوق نريوالی اعلامي له مخي هر انسان حق لري چي په ازادى او خونديتوب کي ژوند وکري لکه چي پدي مورد د ذکر شوي اعلامي ۳ ماده دا ډول صراحت لري((هر څوک د ژوند، آزادى او شخصي امنيت حق لري)) او د بشر حقوق نريوالی اسلامي اعلامي له مخي هم ژوند هغه نعمت دی، چي د خدائی(ه) څلوا بنده ګانو ته ورکري دی او ژوند هغه حق دی، چي د هر انسان لپاره تضمین شويدي له همدي کبله لازمه بنکاري چي تول وکري، تولني او حکمتونه له دغه حق خخه ملاتر وکري او د تولو هغه پېښو او تيريو په وراندي چي، د انسانانو ژوند د خطر سره مخامن کوي مقاومت وکري، چي پدي مورد د نوموري اعلامي ۲ ماده دا ډول صراحت لري ((ژوند یوه الهي ډالي او هغه حق دی، چي هر انسان ته تضمین شويدي او په تولو وکرو، تولنو او حکمتونو واجب دي چي، د دغه حق خخه ملاتر وکري او د هغه په وراندي د هر تيري مخنيوي وکري او د شرعی مجوز پرته د هيچا وژنه روا نه ده)) همدارنګه د مدنۍ او سیاسي حقوق نريوال ميثاق ۹ ماده ۱ فقره هم د ژوند حق د حمایت په مورد دا ډول حکم کوي ((هر څوک د ازادى او شخصي امنيت حق لري. هيڅوک نشو کولاي چي په خپل سر پرته له کوم دليل بندی کرو له هيچا خخه نشو کولاي د ازادى حق سلب، مگر د قانون او عدالت له مخي دا کار ترسره کيدا شي))).

## ۲- د آزادى او انساني کرامت حق

آزادي یو اصل دی، چي تول بشر ورڅخه د مساوي ګټه اخیستتي حق لري خود دی حق خخه استفاده د یو سلسله شرایطو تابع ده، چي د دغه قيوداتو او محدوديتو نو هدف د کوم شخص په ګټه نه بلکي د نورو خلکو د حقوق او آزاديو رعایت او په تولنه کي د امن او نظم تامين دی. لکه چي د اساسی قانون ۲۴ ماده پدي مورد دا ډول صراحت لري ((آزادي د انسان طبیعي حق دی. دا حق د نورو له آزادى او له عامه مصالحو پرته چي د قانون له لياري تنظيميري حدود نه لري. د انسان آزادي او کرامت له تيري خوندي دی. دولت د انسان د آزادى او کرامت په سانته او درناوي مکلف دی )) د اساسی قانون د پورته ذکر شوي مادي د حکم مطابق آزادي د طبیعي حقوق د جملی خخه ګټل شويده چي د تعرض خخه مصونيت لري، خو دا حق ځیني محدوديتو نه او قيودات هم لري، چي یو د هغې محدوديتو خخه د نورو

حقوق او آزادی دی یعنی هر کله چې د آزادی څخه استقاده او ګټه اخیستنه د نورو خلکو د حقوق او آزادیو د اخلاق سبب شي او هغې ته صدمه ورسوی، نو قانون د شخص آزادی محدودوي. په همدي ترتیب سره د نورو نافذه قوانینو له نظر هم آزادی د انسان طبیعی حق دی او هیڅوک نشي کولای چې د هغې څخه تنازل وکړي (د مدنی قانون ۴۴ ماده)

همدارنگه انساني کرامت یو مستقل او مطلق حق دی یعنی انسانان تول آزاد او د انسانیت له پلوه سره مساوی او د یو ډول حقوقو او عزت درلودونکي دی او تول انساني کرامت لري، تول انسانان د عقل او وجдан درلودونکي دی، تول انسانان باید یو له بل سره مهربانه اوسي او په مهربانی یو له بل سره چلنډ وکړي او زور زیاتي او تاونتریخوالی ونه کاروپي، چې پدي مورد د بشر حقوقو نړیوالی اعلامي د ۱ ماده دا ډول صراحات لري ((تول انسانان آزادی نړۍ ته راحي او د حقوقو او حیثیت له پلوه سره برابر دي. تول د عقل او وجدان درلودونکي دی او باید یو له بل سره د ورور ګلوی په روحيه چلنډ وکړي)) همدارنگه د بشر حقوقو اسلامي اعلامي د ۱۱ مادي ۱ فقری له مخي هم انسان ازادی زیرېدلی او نړۍ ته راغلي دی او هیڅوک د هغې د مریبی کولو حق نلري ، چې پدي ترتیب سره دولت د هغې په حفظ او ساتنه باندي مکلف دي. یعنی انسان د انسانیت په اساس او د هغې شرافت او کرامت ته د احترام پر الزام سره د هر ډول توهین او تحقیر څخه چې د هغې حیثیت ته ضرر ورسوی مصون دي، بهرنی اتباع هم په همدي دليل او د مليت، ژبي، رنګ، تولنیزې طبقې، تابعیت او محل اقامت په نظر کي نیولو پرته د دغه امر څخه مستثنی نه دي .<sup>(۳)</sup> په بل عبارت بهرنی پدي دليل چې انسان دي باید د هر ډول اهانت څخه چې د هغې حیثیت او عزت ته صدمه ورسوی مصون دي او هیڅوک نشي کولای پدي خاطر بهرنیان د تعرض لاندی راولي، چې د بل نژاد، ژبي، مذهب او نورو څخه دي يا دا چې د بهرنیانو سره د هغې د متبع دولت چلنډ په نړیواله کچه نامطلوب وي او د دي پشان نور ...

د بهرنیانو هتك حرمت د داخلی اتبعاعو پشان اکر که د قانوني دلایلو لکه د جرم په اساس هم وي ممنوع دي. خه ډول چې لیدل کېږي د اساسی قانون د ۲۴ مادي مخاطبين تول انسانان دي پرته د نژاد، ژبي، قوم، او نورو تعليقاتو په نظر کي نیولو

سره، بنا پردي د دغه مادي د محتوياتو څخه استنباط کيري چي تول انسانان که نر وی یا بنځه، ټوان وي یا زور، د هيواد تبعه وي یا بهرنی د عزت او حیثیت او انسانی کرامت له حیثه یو ډول دي او د دوى انسانی کرامت او حیثیت د قانون په واسطه د حمایت لاندی نیوں کيري پرته لدی، چي شخص افغانی تبعه ده یا بهرنی د قانون پر وړاندی محترم او د احترام وردي.

د اسلام له نظره هم لکه څه ډول چي د مسلمانانو د حیثیت، ابرو، عزت او شرافت څخه حمایت کوي همدا ډول د غير مسلمانو د آبرو او حیثیت څخه هم حمایت کوي. د اسلام مقدس دین هیچا ته اجازه نه ده ورکړي چي د خپل هيواد غير مسلمانو بهرنیو اتباعو ته توھين او بد ووایي او یا دهغوي څخه په پته غیبت او بد ووایي. د اسلام مبارک دین همدارنګه مسلمانان د هغه مواردو د ذکر څخه چي د هغوی د زوريدو او ناراحتی سبب کيري د شخصي مسایلو څخه نیولي تر قیافي او شکل او اخلاقو او نورو مربوطو مسایلو پوري منع راوري دي. بنا پردي څه ډول چي ليدل کيري بهرنی افراد هم هماگه د داخلی اتباعو پشان د مساوی انسانی کرامت او آزادی څخه برخمن دي او پدې مورد نباید چي د داخلی او بهرنیو اتباعو تر منځ په تفاوت قایل شو، چي دغه موضوع په داخلی قوانینو او نړيوالو معتبرو اسنادو کي ذکر شوي دي. د ۱۹۵۱ کال د پناه ورونوکو په وضعیت پوري د مربوط کنوانيون ۳ ماده او د ۱۹۸۵ کال د بهرنیانو په مورد د ملګرو ملتونو اعلاميي ۲ ماده کي هم د بهرنیانو په حیثیت او انسانی کرامت باندی تاكید شویدی او د تول بشر لپاره پرته لدی چي د هيواد تبعه ده یا بهرنی په مساوی انسانی کرامت قایل دي.<sup>(۸۹ : ۵۵)</sup>

### ۳- د مذهبی مراسمو د اجرا کولو حق

يو د بهرنیانو د حقوقو څخه په محل اقامت يا میزان هيواد کي د مذهبی مراسمو د اجرا کولو حق دي، د اساسی قانون ۲ ماده پدې مورد دا ډول صراحة لري(( د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دین، د اسلام سپیڅلی دین دی. د نورو اديانو پېروان د خپل دین په پېروی او د خپل دیني مراسمو په اجرا کولو کي د قانون د حکمونو په حدودو کي آزاد دي)) چي د دغه حق اساس زمونږ په هيواد کي هم اسلامي ارشادات او لارښونې دي او د دغه آزادی منشا د دیني او تعبدی عقیدي آزادی ده، د هر دین پېرو پڅپل دین کي ازاد دي، پدې ځای کي د داخلی او بهرنی

غیر مسلمان په رابطه هیچ دول فشار شتون نلري، خو هغه څه چي د مسلمانانو یو هيواد یي د غير مسلمان خارجي څخه غواوري دا دي، چي د مسلمانانو دني شعایر رعایت کري او د محل اقامته هيواد دين په نظر کي ونيسي او خپل ديني شعایر د ميزبان دولت دعرف او عنعناتو پر خلاف ترسره نکري. پردي ملحوظ د اسلام مبارڪ دين د دستورونو سره سم که اهل کتاب په اسلامي هيواد کي ژوند کوي، نو کولاي شي چي په آزادنه دول خپل عبادات ترسره کري او د خان لپاره معابد ولري او مسلمانان نشي کولاي چي د عبادت مخه ونيسي. د اسلامي تاريخ کي له مخي هغه وخت چي د نجران مسيحانو نماینده ګان مسجد نبوی ته د حضور(ص) ليدو ته راغل، نو مخکي لدي چي مذاکره شروع کري ويي ويل، چي دهغوي د عبادت وخت رارسيدلی دي پيغمبر(ص) هم اجازه ورکره تر خو خپل عبادت په مسجد کي ترسره کري پداسي حال کي چي مخ په شرق ولار وو خپل لموهونه یي وکړل. بنا پردي عبادات د هر دين د ضرورياتو څخه دي او نشو کولاي ووايو، چي اسلام اهل کتابو ته د سکونت اجازه ورکري خو د عبادت ترسره کولو يا د عبادت ځائي اجازه یي نه ده ورکري (۵۵: ۹۱، ۹۲)

#### ۴- د مخابراتو او مراسلاتو د محرميت حق

د فردي حقوقو د جملې څخه یو هم د مخابراتو او مراسلاتو د محرميت او مصنونيت حق دي، چي هيڅوک په شمول دولت نشي کولاي چي دغه حق او آزادي محدود کري او پدي ترتیب سره بهرنیان هم د مخابراتو او مراسلاتو د محرميت حق لري د اساسی قانون د ۳۷ مادي له مخي ((د اشخاصو د مخابري او ليکونو آزادي او محرميت که په ليکلي دول وي يا د تيليفون او تلگراف يا نورو وسیلو له لاري، له تيري څخه خوندي دي. دولت د اشخاصو د مخابرو او ليکونو د پلتني حق نه لري مګر د قانون له حکمونو سره سم)) د پورته ذکر شوي مادي له مخي د اشخاصو د مخابراتو او مراسلاتو مصنونيت او خونديتوب تضمین شوېدي، خو پدي مورد یوه استثنما چي په نوموري ماده کي ذکر شويه د قانون حکم دي، چي هغه د مخابراتو او مراسلاتو د کنترول او تقنيش اجازه ورکوي يعني جزايوی قوانين او په ځانګري ډول شکلي جزايوی قوانين دولت ته د دي اجازه ورکوي، چي د جرم د وقوع په صورت کي د متهمنيو د نیولو او کشفولو لپاره کولاي شي د دي حق څخه استفاده وکري، خو هغه څه چي پدي ځائي کي مهم دي چي باید پدي دول خاصو مواردو

کي نوموري استننا په محدود او دقیق شکل سره تطبيق شي، چي لدي پرته به د خلکو حقوق او آزادی د پونتنې لاندي راشي.<sup>(۱۰:۳۷۰)</sup> د قانون د حکم پرته یوه بله استننا هم پدي مورد شتون لري او هغه هم د اضطرار حالت د اعلام په صورت کي چي د مخابراتو او مراسلاتو د محريميت او مصونيت حق معطل کيري، چي پدي مورد د اساسی قانون ۱۴۵ ماده دا ډول صراحت لري ((په اضطراري حالت کي جمهور ريس کولای شي چي د ملي شوري او د ستري محکمي د رسانو تر تايد وروسته د اساسی قانون لاندینې حکمونه وحندي او يا قبود پري ولکوي: (۳) د اوه ديرشمی مادي دويمه فقره)) همدارنګه د په نړيوالو قواعدو کي هم د مخابراتو او مراسلاتو د محريميت په حق باندي تاكيد شويدي يعني هر انسان حق لري تر خود هغه محريميت وسائل شي، دهجه کورني، د اجازي پرته د هغه کورته ننوتل او د انسان د ليکونه له تيري څخه باید وژغورل شي او د هر انسان ابرو او هيٺيت دي خوندي کړل شي لکه چي د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي په ۱۲ ماده کي پدي هکله دا ډول بیان شويدي ((هيٺوك د چا په محريميت ، کورني يا ليکونو کي د خپلسری مداخلی حق نلري او نه یې پر نوم او هيٺيت تعرض کیداي شي، هر څوک ددي ډول حملو یا مداخلی په وړاندی د قانوني ملاتر حق لري))) همدارنګه د مدنۍ او سیاسي حقوقو نړيوال ميثاق په ۱۷ ماده کي هم د مخابراتو او مراسلاتو په محريميت او مصونيت باندي پدي ډول تاكيد شويدي ((۱- هيچانه باید له قانون پرته په خپل سر د هغه په ليکونو، د استوګنې د ځای د هغه د کورني او خصوصي ژوند په برخه کي د لاس و هنو اجازه ورنه کړل شي او همدارنګه د هغې شرافت او هيٺيت دي په ناقانوني توګه تر تيري لاندی نه نیول کيري. ۲- هر څوک حق لري که چېري د داسې لاس و هنو سره مخامنځ شي باید له قانوني حمایت څخه برخمن شي))).

##### ۵- په مال باندي د تعرض څخه د مصونيت حق

ملک هغه څه ته وابي چي د انسان په تصرف او قبضه کي وي<sup>(۹۸۸:۵۲)</sup> د ملكيت حق د هغه موضوعاتو له جملې څخه ده، چي په مخالقو وختونو کي د فليسوفانو او پوهانو د بحث او خبرو اترو لاندی بي قرار درلود، چي پدي مورد مختلف اقتصادي مكتبونه هم رامنځته شول. د طبیعي او بشري حقوقو د مفکوري د رامنځته کيدو څخه وروسته په ۱۶ ميلادي پېږي کي دهغې رشد او انکشاف او د

حقوقو د اعلاميو په خپريدو سره د شخصي ملكيت حق هم د نورو عمومي حقوقو او آزاديو تر څنګ مقدس او غير قابل تعرض وبلل شو. (۱۰: ۳۹۰) د بهرنيانو د اموالو د حمایت په مورد د لومړۍ نريوالې جګري څخه مخکي ظاهراً په نورو هيوادونو کي د استعماری (مستعمراتي) هيوادونو د نفوذ په مناسبت او نظر دي ته چې اساساً د بهرنيانو څخه د مالکيت د سلب موارد دير کم مطرح وو، خو پدي اره د توافق وير اصل دا وو چې د یو دولت له لوري د بهرنې د خلع ملكيت په صورت کي هغه دولت په فوري ډول په کافي اندازه د جبران خسارې په ورکړه مکلف وو. د نريوالو قواعدو په اساس هم د ملكيت په حق باندي تاكيد شوي يعني هر انسان حق لري، چې په ځانګري توګه او یا د نورو سره په ګډه ملكيت او شتمني ولري او هیڅوک باید په زور سره د مالکيت د لرلو د حق څخه محروم نشي، چې پدي مورد د بشر حقوق نريوالې اعلامي ۱۷ ماده دا ډول صراحة لري ((۱- هر څوک د ځانګري او یا ګډ ملكيت لرلو حق لري. ۲- هیڅوک د ملكيت درلودلو حق څخه محروم کولای نشو)).

د اسلام په حقوقی نظام کي هم د بهرنېو غیر مسلمانو اشخاصو ځاني او ملي مصونیت پېژندل شویدي او یو د افراډو د تولنیزو حقوقو څخه د بهرنيانو د ځان، مال، او حیثیت د امنیت حق دی او د ذميانو په مورد تول په هغوي باندي د تعرض په حرمت باندي معنقد دي. نوموري قانوني حمایت یوازي په منقولو او غیر منقولو اموالو پوري محدود او منحصر نه پاتي کيري بلکې د پناه ورونيکي صنعتي او معنوی مالکيت ته هم شامليري، چې پدي مورد د پناه ورونوکو په وضعیت پوري د اروند کنوانسیون ۱۴ ماده دا ډول صراحة لري((په هغه هيواد کي چې پناه ورونيکي پکي استوګنه لري، د پناه ورونيکي له صنعتي مالکيت څخه د ملاتر په هکله په خاصه توګه له اختراع کانو، طrho او مدلونو، سوداګریزو نښو او سوداګریزو نومونو څخه ملاتر او همدارنګه د پناه ورونيکي له ادبی، هنري او علمي مالکيت څخه ملاتر به د هغه ملاتر ور وګرخي چې د نوموري هيواد له اتبعاعو څخه صورت مومي. پناه ورونيکي به د بل هر ژمن دولت په خاوره کي له هغه ملاتر څخه برخمن شي چې په هغې خاورې کي د هغه هيواد له اتبعاعو سره چې پناه ورونيکي پکي استوګنه لري، عملی کيري))). همدارنګه د بهرنيانو په مورد د ملکرو ملتونو د ۱۹۸۵ کال اعلامي له مخي هم هیڅ تبعه له معقولو دلایلو پرته

په خودسرانه دول د ملکیت د حق خخه، چي په قانوني دول بي لاسته راوري وي،  
نه محروميري.

#### ۶- په اوسيدنځای(مسکن) باندي د تعرض څخه مصونیت

همدارنگه د افغانستان اساسی قانون ۳۸ ماده پدی هکله دا ډول صراحت لري ((د شخص استوګنځي له تيري څخه خوندي دي. هیڅوک د دولت په ګډون نشي کولاي د استوګن له اجازي يا د واکمني محکمي له فراره پرته او بې له هغو حالاتو او لارو چې په قانون کي بنوول شوي، د چا کور ته ور ننزوzi (يا بې وپلتي) ) څه ډول چې ليدل کېري د اساسی قانون د حکمونو مطابق د اشخاصو د اوسيډلو ځاي په عمومي ډول پرته لدې چې د افغانستان تبعه دي، يا بهرنۍ د هر ډول تعرض څخه مصون دي او هیڅوک نشي کولاي چې د کور خاوند د اجازي پرته اوسيډنځاي ته داخل شي او دهغې تلاشی يا پلتنې ته اقدام وکړي، چې دغه مصونيت د بهرنۍانو په مورد هم صدق کوي. بنا پردي بهرنۍ هم د داخلی اتبعاعو یشان کولاي شي د قوانینو

در عایت کولو په صورت کي پخپل اوسيينحائی کي د کافي آرامي او اطمینان څخه برخمن شي او امنيتي مامورين هم نشي کولاي، چي د قانوني مجوز پرته د بهريانو کوروتو ته داخل او د هغه تفیش او تجسس وکري او هغه څوك چي د نورو خلکو د اوسيينحائی احترام رعایت نکري او له اجازي پرته هغه ته داخل شي د جرم مرتكب او د عدلي تعقیب وردي (۹۴: ۵۵)

په همدي ترتيب سره د مسكن په مصونيت باندي په نړيوالو اسنادو او قواعدو کي هم تاكيد شويدي، يعني هر انسان حق لري تر خو د هغه محرميت وسائل شي، ده ګه کورني، د اجازي پرته د هغه کورته ننوتل او د انسان د ليکونه له تيري څخه باید وژغورل شي او د هر انسان ابرو او حیثیت دي خوندي کړل شي لکه چي پدې مورد د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي ۱۲ ماده دا ډول صراحت لري ((هیڅوک د چا په محرميت، کورني يا ليکونو کي دخپلسرۍ مداخلي حق نلري او نه بي پر نوم او حیثیت تعرض کیدای شي، هر څوک د دې ډول حملو يا مداخلي په وراندي د قانوني ملاتېر حق لري)) يعني د هر انسان استوګنځي د لاس وهني او تيري څخه په امن کي دي او هیڅوک حق نلري د چا کورني بي حرمته کري او هیڅوک دا حق نلري چي د کور د اوسيدونکو د اجازي پرته يا په ناجايزه توګه د چا کور ته داخل شي يا د چا کور ويچار او اوسيدونکي بي ځایه کري ، چي پدې مورد د بشر حقوقو نړيوالي اسلامي اعلامي ۱۸ ماده دا ډول حکم کوي ((۱)- هر انسان حق لري چي د خپل ځان، دین ، کورني، شتمنى او ناموس له پلوه په سوکالى کي ژوند وکري. ۲- هر انسان حق لري چي په خپل خصوصي ژوند، کور، کورني، مال او اړیکو کي خپلواکي ولري، پر هغه باندي ځارنه جاسوسی او د هغه حیثیت او عزت ته سپکاوی روا نه دي، د دغه ډول زور زیاتیو په وراندي باید له هغه څخه حمایت وشي. ۳- استوګنځي په هر حالت کي حرمت لري او د اوسيدونکو د اجازي پرته يا په ناجايزه توګه هیڅوک باید هغې ورننزوړي او هغه ويچار نکري او اوسيدونکي بي ځایه نه کري )) او په همدي ترتيب سره د مدنې اوسياسي حقوقو نړيوال ميثاق ۱۷ ماده هم د مسكن د حرمت او مصونيت په مورد دا ډول صراحت لري ((۱)- هیچاته باید له قانون پرته په خپل سر د هغه په ليکونو، د استوګنکي د خاى د هغه د کورني او خصوصي ژوند په برخه کي د لاس وهنو اجازه ورنه کړل شي او همدارنګه د هغې شرافت او حیثیت دي په ناقانوني توګه

تر تيري لاندي نه نيوول کيري. ۲- هر خوک حق لري که چيري د داسي لاس و هنو سره مخامن شي باید له قانوني حمایت څخه برخمن شي)).

## دوهم پراګراف

### د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق او وجایب

د جزا حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو مجموعه ده، چې د جرم، مجرم او مجازاتو څخه بحث کوي. د جزا حقوقو په برخه کي یواحی د عمومي حقوقو یا حکومت پر ضد جرایمو څخه بحث نه کيري بلکې د اشخاصو او اموالو پر ضد جرایمو څخه هم بحث کوي یعنی د هغې زیات شمیر قواعد دیو او بل پر وراندي د افرادو د خصوصي حقوقو څخه حمایت کوي لکه سرت، فریبکاری او داسي نور ...

که څه هم په زیاتره مواردو کي د مجرم محکمه د مجني علیه په ګټه پای ته رسپوړي خو د دا ډول محکمي اصلی هدف د عمومي نظم او امنیت سائل دي. بهرنی اتباع د جزا حقوقو په برخه کي هم د یو سلسله حقوقو، امتیازاتو او وجایبو څخه برخمن دي، چې د هغې حقوق او وجایب په ترتیب سره په لاندي ډول د مطالعی لاندي نیسو.

### لومړۍ جز - د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق

د جزا حقوقو په ساحه کي بهرنیان د یو سلسله حقوقو څخه برخمن دي چې په لاندي ډول ورڅخه یادونه کوو:

### ۱- د برئ الذمه پېژندلو حق

برئ الذمه هغه حالت دي، چې یو شخص جزایي او مدنی مسولیت نلري، نوموری حالت اصلی حالت هم نومول کيري.<sup>(۳۱) : ۵۷</sup> برئ الذمه اصلی حالت دي، چې د افغانستان د اتبع او بهرنیانو په مورد ډول تطبیق کيري. نو پدې اساس بهرنیان په اصل کې بې ګناه بل کيري مګر دا چې د محکمې په قطعی حکم محکوم علیه و پېژندل شي. د اساسی قانون ۲۵ ماده پدې مورد دا ډول صراحت لري ((د ذمي برائت اصلی حالت دي. تر هغې چې د با صلاحیته محکمې په قطعی حکم متهم

محکوم علیه ثابت نشي، بي گناه گنل کيري)) همدارنگه د اساسی قانون ۲۷ ماده هم پدی مورد اعلاموي چي ((هیچ يو عمل جرم نه گنل کيري خود هجه قانون له مخی چي د جرم تر ارتکاب دمخه نافذ شوي وي. هيچا ته سزا نشي ورکول کيدای تعقیبیدای، نیول کيدای او يا توفیفیدای نه شي. هيچا ته سزا نشي ورکول کيدای مگر، د باصلاحیته محکمی په حکم او د هجه قانون له احکامو سره سه چي د اتهام ور فعل تر ارتکابه مخکی نافذ شوي وي)) د دی ترڅنګ د جزا قانون ۴ ماده هم پدی مورد دا ډول صراحت لري ((۱- برائت الذمه اصلی حالت دی. ترڅو چه متهم د صلاحیت لرونکي محکمی په قطعی حکم محکوم علیه واقع شوي نه وي، بي گناه گنل کيري)) او د جزائي اجراتو موقف قانون ۴ ماده هم پدی هکله دا ډول صراحت لري ((د جزائي دعوى د اقامه کولو له پیل څخه د جرمي مسؤوليت تر تثبیت پوري چي شخص د محکمی په وروستى حکم محکوم علیه بلل کيري بېگناه گنل کيري)) په همدي ترتیب سره په نړیوالو اسنادو کي هم هر څوک حق لري تر څو بي چي جرم په منصفانه توګه په اثبات ونه رسیري باید بي گناه وپیژندل شي یعنی په هجه چا چي تور لګول شوي وي تر هجه چي جرم يا گناه بي په یوه عادلانه محکمه کي ، چي د نوموري د دفاع لپاره لازم او وړ شرایط هم موجود وي، ثابت نشي بي گناه گنل کيري. چي پدی مورد د بشر حقوق نړیوالی اعلامي ۱۱ مادي ۱ فقره کي دا ډول ذکر شویدی ((هر څوک چي په کوم جرم تورن شوي وي، حق لري چي تر هجه وخته پوري بي گناه وکنل شي تر څو چي بي جرم په داسي یوه بنکاره محکمه کي ثابت شوي نه وي، چي تورن په کي په د خپلي دفاع لپاره ټول ضروري او رسمي تضمینونه ولري)).

## ۲- د جرایمو د شخصي والي پرنسیپ حق

د جزا په حقوق او قوانینو کي دا مثل شوي اصل دي، چي مجازات یواخي د هجه اشخاصو په مورد اعمال کيري چي د جرم مرتكب او هم د جزا ئي مسؤوليت لرونکي وي. د جرایمو د شخصي په پرنسیپ باندي په اسلامي شریعت، ملي قوانینو او نړیوالو قواعدو کي هم تاکید شوي دي. د اسلام مبارک دین د جرایمو د شخصي والي پرنسیپ منلى او د هغې څخه بي په زیاته اندازه یادونه کړیده لکه د فرانکریم د فاطر سوره کي یې د جرایمو د شخصي والي پرنسیپ په هکله دا ډول فرمایلی دي      ۰۰◆□ ۸۰◆□ ۶۰◆□ ۷۰◆□

The image consists of a grid of Persian text and symbols. The text is written in a cursive Persian script. The symbols include various characters from the Persian alphabet, as well as some non-Persian characters like the Roman numeral 'M' and the letter 'Q'. There are also some numbers and small icons scattered throughout the grid.

## ۳- د شکنجي او انساني کرامت خلاف جزا د تاکني د منع حق

د ژوند او جسمی تماميت حق د اتباعو د اساسی حقوقو د جملی څخه دی، چي دولت او تولنه د هر ډول شکنجي، تغذيب او غير انساني چند څخه د مخنيوي مکلفيت لري، چي په شکل د اشکالو د انسان مادي او معنوی شخصيت ته صدهه رسوي. دغه حق د تولني د تولو افرادو لپاره د هر ډول قيد او شرط پرته قبول شوېدي يعني بهرنيان هم د داخلی اتباعو پشان د شکنجي د منع د حق څخه برخمن دي او د هغه حقوقو د جملی څخه ګنل کيري، چي د هغه سلب کول جواز نلري. د اساسی قانون ۲۹ ماده پدي مورد دا ډول صراحت لري ((د انسان تعذيب منع دي. هیڅوک نه شي کولای چي له بل شخص څخه حتی د حقاقيو د ترلاسه کولو لپاره که څه هم تر تعقیب، نيوني يا توفيق لاندي وي او يا په جزا محکوم وي، د هغه د تعذيب لپاره اقدام وکري يا يې د تعذيب امر ورکري)) لکه څه ډول چي ليدل کيري د پورته ذکر شوي مادي لومري پراګراف په هر حالت کي د انسان تعذيب منوع ګرځوي او دوهم پراګراف يې د انساني کرامت د مخالفي جزا تاکل منوع ګرځوي. په همدي ترتیب سره د جزا قانون د ۴ مادي له مخي هم د انساني کرامت د مخالفي جزا تاکله منوع ده ((۲- د هغه جزا تاکل چه دانسانی کرامت په خلاف وي روانه د)).

هدرانګه د نړيوالو قواudo په اساس هم شکنجه او رېرونه منع دي، د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي ۵ ماده پدي مورد دا ډول صراحت لري ((هیڅوک نشي کولاي چي بل څوک تر رېروني، کړاو يا داسي چلند لاندي راولي، چي ظالمانه، د انسانيت خلاف او له سپکاوي څخه بدک وي)) او د مدنۍ او سیاسي حقوقو نړيوال ميثاق ۷ ماده هم پدي باره کي دا ډول بیان کړيدی ((هیچا ته نشو کولای چي د زور زياتي، ټوروني يا د انساني کرامت خلاف د ظالمانه چلند له مخي هغه ته سزا ورکړو، په تيره بیا د یو چا څخه د روغتیابي از مینتونو لپاره د هغه د خوبني نه پرته کار واحلو، دا کار په کلکه سره منع دي)).

## ۴- د مدافع وکيل د لرلو حق

هغه شخص چي د شک لاندي وي يا د هغه په ورلاندي اتهام وارد شوي وي حق لري ، چي د ځان پر ورلاندي د وارد شوي اتهام په مقابل کي د خپل ځان څخه دفاع

وکړي او که شخص پخپله پدي عمل قادر نه وي، نو کولای شي چې د خپل ځان لپاره مدافع وکيل وتاکي او که شخص د اقتصادي مشکلاتو په اساس د مدافع وکيل په ټاکلو قادر نه وي، نو په جزائي دعوى کي دولت مکلفيت لري چې د هغې لپاره مدافع وکيل تعين کړي، چې پدی موردد د اساسی قانون ۳۱ ماده دا ډول صراحت لري ((هر څوک کولای شي چې له نیول کیدو سره سه له ځانه د اتهام د لري کولو او یا د حق د ثابتولو لپاره مدافع وکيل وتاکي. متهم حق لري چې له نیول کیدو سره سه له منسوب اتهامه ځان خبر کړي او د هغې مودي دنه چې قانون بي تاکي، په محکمه کي حاضر شي. دولت په جنائي پېښو کي د بیوزلې متهم لپاره مدافع وکيل وتاکي. د مظنون او ده ګه د وکيل ترمنځ مکالمات، مراسلات او مخابرات له هر ډول تعرض څخه خوندي دي. د مدافع وکیلانو وظایف او واکونه د قانون له لیاري تنظیمیري)) د پورته مادي څخه استتباط کېږي چې: اولاً مظنون او متهم د عدلې تعقیب په مختلفو مرحلو کي د دفاع حق لري. ثانياً شخص کولای شي د نیولو یا ګرفتارۍ او استنطاق په وخت کي د خپل ځان څخه د دفاع لپاره مدافع وکيل وتاکي او ثالثاً که چېږي شخص پخپله د مدافع وکيل د ټاکلو توان او طاقت ولري، نو دولت مکلفيت لري چې د هغې لپاره مدافع وکيل وتاکي. د عادلانه محکمي د ترسره کولو په خاطر دولت مکلف دي تر څو د هغه شمير متهمینو لپاره چې د د مدافع وکيل د ټاکلو توان ولري د دولت په مصرف مدافع وکيل تعین کړي چې دا ډول وکيل د حقوقی مساعد په نوم سره یادېږي چې د ۱۳۶۹ کال څخه وروسته د حقوقی مساعدتونو برخه د ستري محکمي په تشکيل کي ووه، خو د مدافع وکیلانو د قانون د توشیح او انفاذ څخه وروسته د ۱۴/۹/۱۳۸۶ نېټي د جمهوري ریاست د ۱۱۱ نمبر فرمان د ۳ مادي د حکم په اساس دغه د تشکيل او بودیجې سره یو ځای په عدلې وزارت پوري وټول شوه.<sup>(۱۰:۲۸۹)</sup> د هغې دلیل هم واضح وو ځکه قضا د حکم یو بې طرفه اړگان دي او نشي کولای چې په عین وخت کي جنائي برخې ته هم رسیده ګي وکړي.

## ۵- د محکمي په جريان کي د ژبارن د لرلو حق

د ژبارن د لرلو حق زیاتره د بهرنیو اتباعو په مورد صدق کوي، بنا پردي بهرنی اتابع چې په جرم باندي متهم وي کولای شي د ژبارن د حق څخه مستفيد شي، چې پدی موردد د افغانستان د جزائي اجراتو موقت قانون ۲۰ ماده دا ډول حکم کوي

(که چېري مظنون یا تورن د تحقیقاتو یا محکمی له استفادې وړ ژې سره آشنائی ونه لري یا کون یا گنګ وي ، د هغوي لپاره ترجمان تاکل کيري، ترڅو له هغه جرم او ادعا خه چې ورباندي شوی ده خبرشي او همدارنګه د استطاق او مقابلې په بهير کي له هغوي سره مرسته وکړي)).

#### ۶- قضاټه د مراجعي حق

بهرني اتباع د مېزبان دولت قضا او محکمو ته د مراجعي او د دعوى د اقامه کولو حق هم لري، خو پدي صورت کي بهرني اتباع مکلف دي چې د افغانستان د حقوقی نظام تول شکليات رعایت کري، چې پدي مورد د مدنی قانون ۳۰ ماده دا بول صراحت لري ((د اختصاصي قاعدو په باره کښي او په اجراتو پوري د تولو مربوطو کارونو په باره کښي، د هغه دولت د قانون حکمونه طبیقیري چې دعوى په کښي اقامه شوي وي یا اجرات پکښي شوي وي)) دفاع او قضاټه مراجعي حق د انسان د طبیعي حقوقو له جملې خخه دي، چې له شک پرته په اوسيني عصر کي د بشر حقوقو د اصولو برخه کنل کيري. د نننی عصر په متمدنو هیوادونو کي د حق د احراق او د اشخاصو په ئان، مال او حیثیت د احتمالي تجاوزاتو او تیریو په مقابل کي د دفاع د موجباتو تامين د دولتونو له اصلی دندو خخه کنل کيري. او قضایه قوه د دولت د یوه خپلواک او مستقل ارگان په عنوان له یوه ارخه د اشخاصو د حقوقو ساتونکي او له بله طرفه د اشخاصو تر منځ د ممکنه دعوى کانو او تر منځ د ممکنه دعوى کانو او تخلفاتو د رسیده گي مرجع ده (۱۰۷: ۵۵) د افغانستان اساسی قانون ۱۲۰ ماده د قضایه قوي له لوري دعوى کانو ته د رسیده گي د صلاحیت په مورد دا بول صراحت لري((د قضایه قوي په صلاحیت کي په تولو هغه دعواګانو غور شامل دي، چې د دولت په شمول د حقيقي یا حکمي اشخاصو له خوا د مدعى یا مدعى عليه په حیث د قانون له حکمونو سره سم د محکمی په وراندي اقامه شي)) په همدي ترتیب سره د مدنی محکماتو اصولو قانون ۹۵ او ۹۶ مادي د افغانستان اسلامي جمهوریت محکمو ته د بھرنیانو د لاسرسی په هکله دا بول صراحت لري: په افغانستان کي په استوګنو بھرنیو اتبعو پوري مربوط د مدنی قضيو د دعوى څېړل د افغانستان جمهوریت د محکمو له واک خخه دي (۹۵ ماده) او همدارنګه د ذکر شوي قانون ۹۶ ماده د هغه بھرنیانو په مورد چې په افغانستان کي د سکونت محل نلري دا بول صراحت لري ((د هغه بھرنی تبعي پر دعوى

باندي رسيده گي چي په افغانستان کي استوګنځي ونه لري په لاندنيو حالتونو کي د افغانستان جمهوريت په مکمو پوري اړه لري: (۱) په هغه صورت کي چي بهرنۍ سری د افغانستان په جمهوريت کي په خپله اختياری استوګنځي ولري (۲) په هغه صورت کي چي د عقد موضوع یا د تنفيذ ځای یي د افغانستان په جمهوريت کي وی (۳) په هغه صورت کي چي د ترکي په غوبنتنی پوري مربوط دعوى د افغانستان په جمهوريت کي پېل شوي وی (۴) په هغه صورت کي چي د متروکي تول مالونه او یا یوه برخه یي د افغانستان په جمهوريت کي وی)).

پدي ترتيب سره مکمو ته د لاس رسی اصل په کلي ډول د هیواد د ټولو اوسيدونکو لپاره که داخلي اتباع وي او یا بهرنیان ملن شویدي. لکه څه ډول چي د اساسی قانون په ۱۲۰ ماده کي د اشخاصو څخه په کلي ډول یادونه شویده، چي د هغې څخه هدف داخلي او بهرنۍ حقيقي او حکمي اشخاص دي. (۱۰۸:۵۵) د جزائي له نقطه نظره هم بهرنۍ اتباع کولای شي د افغانستان په جزائي محکمو کي د خصوصي مدعى په عنوان د حق د احقيق غوبنته وکري او په مدنی محکمو کي د هم مدعى یا مدعى عليه د محل اقامته هیواد محکمو ته د لاس رسی حق لري. په حقیقت کي د افغانستان په حقوقی نظام کي دا نظره چي محکام یواхи او یواخي د افغانی اتبعو دعوى گانو ته مختص شویدي هیڅکله مطرح نه ده، بلکي په کلي ډول افراد او اوسيدونکي که داخلي اتباع وي یا بهرنیان د افغانستان مدنی او جزائي محکمو ته د مراجعي حق لري او کولای شي چي د افغانی محکمو له لوري موضوع ته د رسيده گي غوبنتونکي شي. (۱۱۰:۵۵)

د نوموري حق څخه په نړيوالو اسنادو کي یادونه شویده یعنی که چيري د یو چا اساسی حقوق تر تيري لاندی راشي حق لري، چي قانون د هغه تلف یا له لاسه تللي حقوق په اغيزناکه توګه جبران کري، چي پدي مورد د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي په ۸ ماده کي دا ډول یادونه شویده((د هغو عملونو په وړاندی چي د یو وکري په هغه بنستيزو حقوقو نیری وکري چي هغه د اساسی قانون یا کوم بل قانون له خوا هغه ته ورکړل شوي وي. هر څوك حق لري چي د صلاحیت لرونکو ملي محکمو ته مراجعيه وکري)) په همدي ترتيب سره د بشر حقوقو نړيوالي اسلامي اعلامي له مخي هم کله چي په ټولنه کي څوك تر فشار لاندی

رائي او يا پر هغو ظلم او تيري كيري او ياد هغو حق تر پنسو لاندي راسي، حق لري چي د ظلم د له منهه ورلو او حقوقو د بيرته تراسه کولو لپاره محکمي ته ورشي او دغه حق د ټولو لپاره تضمین شوي دي، چي پدي مورد د ذكر شوي اعلامي ۱۹ ماده ۲ فقره محکمو ته د افرازو د لاسرسی په مورد دا ډول ليکلي دي ((محکمي ته مراجعه او پناه ورل هغه حق دي، چي د ټولو لپاره تضمین شوي دي)) همدارنگه د پناه ورونکو په وضعیت پوري د ۱۹۵۱ کال اروند کنوانيون ۱۶ ماده هم پدي مورد دا ډول صراحت لري ((۱- هر پناه ورونکي کولای شي د ژمنو دولتونو په خاوره کي قضائي محکمو ته آزادانه مراجعه وکري. ۲- هر پناه ورونکي به د هغه ژمن دولت په خاوره کي چي د هغه د عادي استوکني خاي دي، محکمو ته له لاس رسی له هغې جملې له قضائي معاوضت څخه د ګتي اخيستتي او د غورونې د لګښتونو د تضمین له سپارلو څخه د معافیت په هکله له هم هغه چلنډ څخه چي د نوموري دولت د اتباعو په باره کي عملی کيري، برخمن شي. ۳- هر پناه ورونکي به د خپلي دائمي استوکني د خاي له خاوره پرته د نورو ژمنو دولتونو په خاوره کي، په ۲ بند کي درج شوو مواردو په هکله له هغه چلنډ څخه برخمن شي چي د هغه دائمي استوکني د خاي د هيواد د اتباعو په باره کي عملی کيري)) او د بهرنيانو په مورد د ملګرو ملتونو سازمان د ۱۹۸۵ کال اعلامي ۵ ماده بهرنيان د محل اقامت هيواد د داخلې قوانينو او نريوالو تردونونو مطابق د لاندي حقوقو لرونکي بولي(( ج - د محکمو، حکمیت او نورو د عدالت اجرا کونکو ادارو او نهادونو په وراندي د یوشان او مساوی حقوقو څخه برخمن کيدل او د ضرورت په صورت کي په جزائي قضيو کي ژبارن ته د لاسرسی حق او همدارنگه د قانون د تجویز په صورت کي په نورو دعوى گانو کي هم د دي حق څخه استفاده کولای شي))).

په اخر کي کولای شو ووايو بهرنی اتباع او اشخاص د ميزبان هيواد محکمو ته د لاس رسی حق لري، چي دغه حق په نريوالو معتبرو اسنادو لکه د بشر حقوقو نريواله اعلامي، د بشر حقوقو نريواله اسلامي اعلامي او همدارنگه د افغانستان اساسی قانون او نورو قوانينو کي په صريح ډول پيشبني شوي دي او هیڅ بهرنی پدي عنوان چي د محل اقامت دولت تابعيت نلري د هيواد محکمو ته د مراجعه او لاس رسی د حق څخه محروم کيدلی نشي. (۵۵: ۱۱۱)

## دوهم جز - د جزا حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو وجايب

پورتني بحث ته په توجه سره داسي تصور باید ونکرو، چي بهرنی اتباع په افغانستان کي جزائي مکلفيت نلري حکم کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او اقامت قانون د ۴۲ مادی له مخي بهرنی اتباع د نورو جرایمو تر څنګ په مشخص دول د لاندي جرایمو د ارتکاب په صورت کي مجازات کيري:

۱- د پاسپورت پرته د افغانستان قلمرو ته د دخول په صورت کي: هغه شخص چي د پاسپورت پرته د افغانستان اسلامي جمهوريت قلمرو ته داخل شي د عدلي تعقیب لاندي نیول کيري، چي پدي مورد په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوکنی قانون ۴۵ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنی تبعه چي د پاسپورت له لرلو پرته له افغاني سرحد نه راتير شوي وي د قانون له حکمونو سره سم تر عدلی څارني لاندي نیول کيري))

۲- له ويزې پرته د افغانستان قلمرو ته د دخول په صورت کي: پر پاسپورت سرېبره هغه بهرنی اتباع چي د افغانستان اسلامي جمهوريت د واکمنو مقاماتو څخه د ويزې اخیستلو پرته د هیواد قلمرو ته داخل شي د عدلي تعقیب لاندي نیول کيري، چي پدي مورد په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوکنی قانون ۴۶ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنی تبعه چي له ويزې پرته د افغانستان اسلامي جمهوريت ته سفر کوي، تر عدلی څارني لاندي نیول کيري او د قانون له حکمونو سره سم معامله ورسره کيري)).

۳- په تقلبي اسنادو سره د افغانستان قلمرو ته د دخول په صورت کي: هغه بهرنی اتباع چي د افغانستان اسلامي جمهوريت قلمرو ته په تقلبي اسنادو سره داخل شي د مجازاتو لاندي نیول کيري، چي پدي مورد په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوکنی قانون ۴۸ ماده دا ډول حکم کوي((هغه بهرنی تبعه چي په تقلبي سندونو سره د افغانستان اسلامي جمهوريت ته رانزوئي تر عدلی څارني لاندي نیول کيري)).

په همدي ترتیب سره هغه بهرنی اتباع چي د بل چا د اقامت پاسپورت او جدول په خپل نوم سره استعمال کري د عدلي تعقیب لاندي نیول کيري، چي پدي مورد په

افغانستان کي د بھرنیو اتبع او د مسافرت او استوګنی قانون ۴۹ ماده دا ډول صراحات لري ((هغه بھرنی تبعه چي د نورو د استوګنی پاسپورت او يا د مسافرت هر راز پانۍ یا جدولونه (فورمې) په خپل نامه استعمال کړي، د دغه قانون د اوه څلويښتمي مادي له حکم سره سم په سزا محکومیږي)).

## دریم پراګراف

### د کار حقوقو په ساحه کي د بھرنیانو حقوق او وجایب

کار حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو مجموعه ده، چي د کارگر او کارفرما تر منځ اړیکي تنظیموی. د کار حقوق د حقوقو د هغه څانګه څخه دی، چي په خصوصي حقوقو کي رینېه لري ، خو څرنګه چي امکان لري په دولتي اداره کي هم کار وکړي نو د دولت د مداخلي په وجه هغه عمومي حقوقو د څانګو څخه ګتل کيږي. پر داخلي اتباعو سربيره بھرنی اتباع هم د افغانستان په دولتي او غير دولتي ادارو کي د کار حق لري . که څه هم زیاتره دولتونه د کار د شرایطو او مقرراتو د تنظیم او د اشتغال د ایجاد په مورد داخلي اتباعو ته خاص اولویت او لوړیتوب په نظر کي نیسي، خو د هیواد د ضرورتونو او غوشتنو په نظر کي نیولو سره زیاتره هیوادونه بعضًا بھرنی اتابع هم د صنعت، تجارت او یا خدمت لپاره په کار کي نیسي، خو د دی باوجود په مختلفو هیوادونو کي د بھرنیانو کار کول او اشتغال د بیلابیلو مقرراتو تابع دي.

په کلې ډول د کار کولو د مقرراتو په تنظیم کي، د داخلي اتباعو لپاره په حرفة، تجارت، صنعت، پانګي اچونی او نورو برخو کي لمړیتوب په نظر کي نیول کيږي، خو د انساني عواملو یا انساني نیرو له حیثه د هیواد د ضرورتونو او کمبوداتو او په خاص ډول تخصص او د هیواد داخل ته د پوهې او دانش انتقال ته په توجه سره هیوادونه د بھرنیانو لپاره د کار د شرایطو تعین او ټاکلو ته اقدام کوي. د نړیوالو اصولو پرینسپ دوه پلي بھرنیان په میزبان دولت کي د کار کولو د حق څخه محروم دي:

۱ - توریستان(سیاحین): د ۱۹۶۳ کال د توریستي چارو مربوط نړیوال کنفرانس د توریست په تعریف کي ویلي دي ”توریست یا موقت لیدونکی هغه شخص دي ،

چې د خپل اقمات هیواد څخه پرته د بل هیواد څخه لیدنه کوي مشروط پردي  
چې لیدنه يې دهیخ ډول شغل او کسب د احرار لپاره نه وي”

۲ - هغه بهرنیان چې د ویزی د لغوه کولو د مقرراتو څخه په استفادې سره بل هیواد ته داخليري: څه ډول چې ټینې هیوادونه د ډيو او بل اتبعاو د تګ راتګ د تسهيل لپاره د دوه اړخیزو تړونونو له لاري د ډيو او بل هیواد ته د طرفينو د اتبعاو د ورود او خروج ویزو لغوه کولو ته اقدام کوي، چې په نتیجه کي د دغه هیوادونو اتابع د بل طرف هیواد ته د ورود او خروج لپاره د ویزی په اخیستلو محتاج نه دي. هغه افراد چې د دی حق څخه استفاده کوي او بل هیواد ته داخليري په هیڅ وجه سره په هغه هیواد کي د کار حق نلري، مګر داچې هغه هیواد ته د داخليدو وراندي يې د کار ویزی غوبښته کړي وي. فرضًا که چېږي یو افغانی سوداګر وغواړي چې ترکيي ته سفر وکړي ، نو د هغه دوہ جانبې تړون په اساس چې له پخوا څخه د افغانستان او ترکيي تر منځ د ویزی د لغوه کولو په هکله منعقد شوی دي، د ویزی اخیستلو ته اړتیا نه لري. خو که په ترکيي کي د کار قصد ولري نو باید وراندي له سفره يې د ترکيي هیواد څخه د کار ویزی غوبښته کړي واي (۱):  
۲۲۵ د بهرنیانو د کار کولو د حق په مورد نشو کولای چې یو صريح نظر وراندي کړو او همدارنګه نشو کولای ووایو، چې بهرنیان د هر کار د کولو حق لري او د کار څخه د بهرنیانو مطلق محرومیت هم نشو اعلامولي. څکه پدې مورد مختلف هیوادونه بیلاپلیل مقررات لري، خو څرنګه چې ووبل شول ټینې کارونه د داخلی اتبعاو په انحصار کي دی او طبعاً بهرنیان د دا ډول کارونو څخه محروم دي. مثلاً دولتي کارونه او دندۍ چې د هغې لپاره تابعیت شرط ګنل شویدي، خو په ټینو مواردو کي بهرنیان دغه کارونو ته راغواري. (۱۰۰: ۵۵)

په افغانستان کي بهرنیو اتبعاو د استخدام او اشتغال مربوط موضوعات د هیواد د نافذه قوانینو لکه د کار قانون، د خصوصي پانګونی قانون او بهرنیو اتبعاو د استخدام مقره او نورو قوانینو او مقرراتو کي پیشېښې شوې دي. د کار قانون ۶ ماده په بهرنیو اتبعاو باندي د کار قانون د احکامو د تطبیق په مورد دا ډول صراحت لري(( ۱ - هغه بهرنی اتباع چې د مخکنیو جلا فراردادونو مطابق يا پرته له هغې ئې د افغانستان په اسلامي جمهوریت کي دکار جوازترلاسه کړي یا ئې

وروسته ترلاسه کوي اوپه دولتي گدو يا خصوصي ادارو کي استخداميږي، د دغه قانون د حکمونو تابع دي، دهغوي د استخدام شرایط د جلا مقرري په واسطه تنظيميږي. ۲- حکومت کولاي شي دهغو دولتونو د اتباعو لپاره چي دهغوي په قوانينو کي د افغانستان د اسلامي جمهوريت اتبعوو ته دکار حقوق محدود شوي دي، متقابل محدوديونه وضع کري)). څه دول چي ليدل کيري د ۶ مادي ۱ فقره د بهرنيو اتبعو د استخدام په مورد زيات تفصيل د يوي ځانګري مقرري په وضع کولو پوري موکول کريدي، چي خوشختانه د لومرې څل لپاره دغه مقرره د کار قانون د حکمونو په رنما کي په ۱۳۸۴ کال کي د ۱۶ مادو په لړلو سره تصويب او د جمهور ريس له لوري توشیح شوه. د ذکر شوي مقرري د ۳ مادي د صراحت له مخي (( بهرنۍ اتباع د دوه ارخیزو یا خوازیزو موافقنامو په اساس په ادارو کي د دي مقرري د حکمونو مطابق استخدام کيدای شي)) همدارنګه د ۴ مادي د صراحت له مخي (( هغه بهرنۍ اتابع چي په ادارو کي استخداميږي، مکلف دي چي د نافذه قوانينو او د دغې مقرري د حکمونو رعایت او د افغانستان د خلکو د عقایدو او عنعناتو احترام وکري)) او همدارنګه د بهرنيو اتابعو د استخدام مقرري د ۵ مادي د صراحت له مخي: هغه خارجي اتابع چي د اټلس کلنی عمر بي تکمیل کري او د کار په قانون کي درج شوي د تقاعد نهایي سن ته نه وي رسیدلي او د خپل متبع هيواو او د افغانستان د عامي روغتیا وزارت د مربوطه مراجعاو څخه يې د صحت تصدق ترلاسه کري وي په لاندې دول په ادارو کي استخدام کيري..... د پورتى مادي مطابق د بهرنيو اتبعو د استخدام شرایط په لاندې دول دي: ۱- د اټلس کلنی عمر بشپړول. ۲- د افغانستان د کار قانون مطابق د تقاعد نهائی سن ته نه رسیدل. ۳- د متبع هيواو د صحي تصدق لري. ۴- د افغانستان د عامي روغتیا وزارت د صحي تصدق لرل. ۵- د کار او افاقت ويزی درلودل. نو څه دول چي ليدل کيري بهرنۍ اتابع د کار قانون او په افغانستان کي د بهرنيو اتبعو د استخدام مقرري په اساس په دولتي او غير دولتي ادارو کي د ضرورت په نظر کي نیولو سره د کار کولو حق لري او کيدايشي د يوه کارکونکي په صفت استخدام شي، خو هغه شرط چي په نوموري مقرره کي راغلى دا دي، چي د لومریتوب او اولویت حق افغانی کارکونکو ته ورکول کيري او په هغه صورت کي چي په هماغه ساحه کي افغانی کارکونکي شتون ولري د بهرنيو اتابعو د استخدام مخنيوي کيري، لکه چي پدې مورد د پورته ذکر

شوي مقرري ۶ ماده دا یول صراحت لري ((د داخلی او خارجي کارکونکو د موجوديت په صورت کي داخلی کارکونکو ته اولويت ورکول کيري))).

د افغانستان د خصوصي پانکونی قانون هم داخلی منظور شويو تشبّثو ته اجازه ورکوي، چي بهرنې اتباع استخدام کري، د ذکر شوي قانون ۲۰ ماده پدي هکله دا یول صراحت لري ((۱- منظور شوي تشبّث حق لري په مستقيم يا غيرمستقيم صورت سره د نافذو تقنيي سندونو مطابق، اداري کارکونکي او بهرنې متخصصين استخدام کري. ۲- منظور شوي تشبّث حق لري د خپلو سوداګرېزو فعالیتونو دسرته رسولو په منظور ، له بهرنېو اشخاصو سره خدماتي قراردادونه عقد کري ، پدي صورت کي د منظور شوي تشبّث بهرنېو کارکونکو ته د اړوند تقنيي سند مطابق د کارجواز ورکول کېږي، پدي شرط چي بهرنې کارکونکي په افغانستان کي د اوسي دو په وخت کي نافذوقانين په پام کي ونisi. ۳- بهرنې او کورني منظور شوي تشبّثات چي بهرنې پانګه اچونکي هم پکي ونده لري، هڅول کېږي څو افغاني کارکونکي استخدام کري)) د یادولو ور ده چي هغه بهرنې اتباع چي افغانستان ته د کار لپاره سفر کوي مکلف دي ، چي اقامت او کار ويزي د اړوندو مراجую څخه ترلاسه کري، چي له هغې پرته به د کار قانون او د بهرنېو اتباعو د استخدام مقرري د مفادو څخه نشي برخمن کيدا (د بهرنېو اتباعو د استخدام مقرري د ۱۱ مادي څخه په استفاده).).

د اسلام مقدس دین له نظره هم غير مسلم بهرنیان د نورو سره د قرارداد د ترلو څخه په استفادې سره د خپلو مصارفو د تامين لپاره ازاد دي ، چي کار انتخاب او د مسلمانانو په شان په مختلفو اقتصادي فعالیتونو کي په مستقيم یول ګډون وکري، یعنی غير مسلم په اسلامي تولنه کي د مسلمانانو پشان کولای شي په اقتصادي فعالیتونو کي سهيم شي. خو د ځینو هیوادونو لکه ترکیه او سعودي عربستان په قوانینو کي د بهرنیانو د استخدام په مورد یو سلسله محدودیتونه شتون لري او زیاراته پير عايد لرونکي کارونه په صراحت سره داخلی اتباعو ته تخصيص شوي او د بهرنیانو لپاره من نوع اعلام شویدي.<sup>(۱۷-۱۴)</sup> په همدي ترتیب سره په نړیوالو معتبرو اسنادو کي هم د بهرنیانو د کار په حق باندي تاکید شویدي. لکه د بشر حقوقو نړیوالی اعلامي ۲۳ ماده کي د کار حق د پرته د کوم توپیر څخه د تول

بشر لپاره پدي دول په رسميت پيژندي دی (( ۱ - هر خوک حق لري چي کار وکري. په آزاد دول ځانته کار غوره کري، د کار عادلانه او منصفانه شرایط ولري او د بي کاري په وراندي یې حمایت او ملاتر وشي. ۲ - تول وگري حق لري چي د مساوي کار په بدل کي مساوي اجوره ترلاسه کري. ۳ - هر خوک چي کار کوي د مناسب معاش حق لري، چي ده او د ده د کورني لپاره د بشري کرامت ور ژوند تضمین کري او که ضروري وي، حق لري چي د نورو ټولنيزو محافظتي وسایلو په ذريعه خپل ژوند پياوری کري. ۴ - هر خوک حق لري چي د خپلو ګټو د دفاع پخاطر له نورو سره اتحادي جوری کري او همدا راز په اتحاديو کي ګډون وکري )) همدارنګه د پناه ورونکو په وضعیت پوري د اړوند کنوانسيون ۱۷ ماده هم د پناه ورونکو د کار کولو يا اشتغال حق په مورد دا دول صراحت لري (( ۱ - د اجوري په ترلاسه کولو سره په کار د بوختیدو د حق په هکله به، هر ژمن دولت د هغو پناه ورونکو په نسبت چي په منظمه توګه یې د هغه په خاوره کي استوګنه کريده، هغه په زره پوري چلنډ چي په دغسي مواردو کي یې د پرديو دولتونو د اتباعو په نسبت عملی کوي، عملی کري. ۲ - په هر حال کي هغه محدودونکي مقررات به چي د پرديو يا د پرديو د استخدام په باره کي د کار د کورني بازار د ملاتر په منظور وضع کيري، د هغه پناه ورونکي په باره کي چي د ژمن دولت په خاوره کي د دي کنوانسيون د اجراء په نيته نوموري له د بحث ور مقرارتو څخه معاف دی يا له لاندي شرایطو څخه د یوه لرونکي وي، اجرا نشي: (الف) درې کاله موده په هيواد کي د استوګنۍ سابقه لري. (ب) ميرمن لري چي دهغه د استوګنۍ د ځاي د هيواد د تابعيت لرونکي ده. هغه پناه ورونکي چي له خپلي ميرمني سره یې متارکه کريده نشي کولای، د دي بند په مقراراتو استناد وکري. (ج) اولاد يا اولادونه لري چي د هغه د استوګنۍ د ځاي د هيواد د تابعيت لرونکي دی. ۳ - ژمن دولتونه به په مساعد نظر سره څخه وکري چي د پناه ورونکو په استخدام پوري اړوند حقوق په خاصه د هغو پناه ورونکو چي د کارګر په استخدام پوري د اړوندو برنامو يا مهاجرتي برنامو په موجب د هغو خاوري ته ور دننه شوي، پدي برخه کي د خپلو اتباعو له حقوقو سره ورته او یو شان کري )) او د ذکر شوي کنوانسيون په ۱۸ ماده کي د کار حق څخه د ازاد کار په نوم سره یادونه شویده او هغه د پناه اخيستونکو لپاره دا دول تضمین کوي (( ژمن دولتونه به د هغو پناه ورونکو په نسبت چي د هغوی په خاوره کي ژوند کوي قانوناً د کرنی،

صنعت، لاسي کارونو، سوداگری او د سوداگریزو او صنعتی شرکتونو د تاسیسولو په برخو کي په کار باندي د بوختيدو په هکله هغه چلند وکړي، چې د امكان تر حده پوري مساعد وي او په هر حال کي له هغه چلند څخه چې په دغسي مواردو کي د پرديو په نسبت په کلي توګه عملی کيري، زيات مساعد نه وي)). او همدارنکه د بهرنیانو په مورد د ملګرو ملتونو سازمان د ۱۹۸۵ کال اعلامي په ۸ ماده کي هم د بهرنیانو د کار حق پدي ډول په رسميت پېژندل شوي دي ((الف- سالم کاري محیط ته د لاسرسی حق او د مساوی کار په مقابل کي د مساوی او عادلانه اجوري دریافت د هغې هیواد اتباعو ته بالخصوص د بنخو په مورد د هر ډول تبعیض پرته)).

## څلورم پراګراف

### د مالي حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو وجایب

د هر هیواد او د هغې د جملې څخه د افغانستان اسلامي جمهوریت د او سیدونکو د وجایبو څخه یوه و جیبه دولت ته د ماليي او محصول ورکره ده چې نه یوځي د هیواد اتباع بلکي په هیواد کي میشت بهرنی حقیقی او حکمي اشخاص هم د ماليي او محصلو په ورکره مکلف دي. دغه امر د مساواتو اصل د رعایت او همدارنکه په افغانستان کي د پانګونی لپاره د بهرنیانو د تشویق پخاطر په نظر کي نیول شوي دي، چې پدي مورد د اساسی قانون ۴۲ ماده دا ډول صراحت لري ((هر افغان مکلف دي د قانون له حکمونو سره سم دولت ته ماليه او محصلو ورکري.

هیڅ راز ماليه او محصلو د قانون له حکمه پرته نه وضع کيري. د ماليي او محصلو اندازه او د ورکري ډول یې د تولنیز عدالت په رعایت د قانون په وسیله بنوول کيري. دا حکم د بهرنیو کسانو او موسسو په برخه کي هم تطبیقیري. هر ډول ورکره شوي ماليه، محصلو او عایدات دولتي واحد حساب ته تحولیليري)).

په مشخص ډول باید وویل شي هغه بهرنی حقیقی اشخاص چې د افغانستان په ادارو کي کار کوي د ماليي په ورکره مکلف دي، چې پدي مورد د بهرنیو اتباعو د استخدام مقرري ۱۰ ماده ۱ او ۲ فقره دا ډول صراحت لري ((۱- بهرنی اتباع چې د دغې مقرري د احکامو مطابق استخدام کيري، د کار د اړوندو تقیني اسنادو

مطابق د اجوري سره د رخصتی حق لري. ۲- د هفتی د ختم رخصتی د خارجي کارکونونکو لپاره هم د نورو دولتي ادارو کارکونونکو پشان د جمعي په ورخ تعين کيري)).

## دو هم مبحث

**د خصوصي حقوقو په ساحه کي د بهرنيانو حقوق او وجایب**

خصوصي حقوق د هغه قواعدو مجموعه ده، چي د اشخاصو ترمنځ خصوصي روابط تنظيموي. بهرنيان پر عمومي حقوقو سرېبره د خصوصي حقوقو په ساحه کي هم د یو سلسله حقوقو لرونکي دي، خو د دي باوجود د خصوصي حقوقو په ساحه کي د بهرنيانو حقوق مطلق نه دي او پدي مورد یو سلسله استثنات هم شتون لري. مدنۍ قوانينو د افرادو خصوصي حقوق په تولو برخو کي مشخص کړیدي، افراد په ژوندي ډول تولد سره د حق څښتن ګرخي او د عمر تر پايه دهغی څخه استفاده کولای شي. دا حقوق تر اندازې پوري اهميت لري، چي هيڅوک نشي کولای په کلي ډول د دغه حقوقو د متعن يا اجرا حق د خان څخه سلب کري.<sup>۵۳:</sup> د خصوصي حقوقو څخه استفاده په ټولنه کي د ژوند لپاره لازمي ده او نشو کولای یو چاته هيواد ته د ورود او داخلیو اجازه ورکرو، خو هغه د مدنۍ او خصوصي حقوقو څخه محروم کرو. هیڅ هيواد پخپلو قوانينو کي د بهرنيانو لپاره په ممنوعیت او محرومیت نه قایليري، خو هغه څه چي زیات د بحث ور دي د دی حقوقو څخه د استفادي څرنګوالی دی نه اصل او ماهیت. کلي اصل دا دی چي هر بهرنۍ کولای شي د تولو مدنۍ حقوقو څخه متعن شي مګر په هغه مواردو کي چي د قانون پواسطه د ټینو خاصو ملاحظاتو په اساس مستثنی شوي وي.<sup>۵۴:</sup> د مدنۍ حقوقو د لرلو اصل هماغه د نړیوالو خصوصي حقوقو د یوه عالم والت Valett نظر دی، چي پدي مورد یي په تفصیل سره څرګند کړي وو او ويل به یې 'چي خصوصي حقوق داسي څه نه دي، چي وکولای شو د بهرنيانو او داخلی اتباعو ترمنځ توپير رامنځته کړي. بهرنۍ هم د داخلی اتباعو پشان د خصوصي حقوقو څخه استفادي ته محتاج او نيازمند دي او که په ځيني مواردو کي لازم وي د بهرنيانو لپاره په محدوديتونو قابل کېږي او قانون یې باید په صراحةت سره قيد کړي تر هغه وخته پوري چي په قانون کي د یوه حق سلب کيدل اعلام شوي نه وي

د بھرنیانو وضع د داخلی اتباعو پشان ده.<sup>(۵۳)</sup> خصوصي حقوق په عيني حقوقو، فاميل حقوقو، وجایبو حقوقو، تجارت حقوقو او ميراث حقوقو باندي ويسل کيري. د خصوصي حقوقو خخه د بھرنیانو د استفاده حدود او شرایط په مختلف هيوادونو کي متفاوت دي، چي پدي هائی کي په افغانستان کي د بھرنیانو حقوقو او وجایب د خصوصي حقوقو په تولو پورته ذکر شويو څانګو کي د مطالعې لاندي نيسو.

## لومړۍ پراګراف

### د عيني حقوقو په ساحه کي د بھرنیانو حقوق او د هغې محدوديتونه

عيني حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو تولګه ده، چي د اموالو سره د افرادو روابط تنظيموي او د عيني حقوقو د بحث اصلې موضوع مال او مالکيت دي. د اساسې قانون د احکامو مطابق تول حقيقې او حکمي اشخاص د ملکيت د لرلو حق لري هغه که داخلې وي يا بھرنې چي د پدي هکله د اساسې قانون ۴۰ ماده دا دول صراحت لري ((ملکيت له تيري خخه خوندي دي. هيڅوک د ملکيت د ترلاسه کولو او په هغه کي د تصرف کولو خخه نه منع کيږي مګر د قانون د احکامو په حدودو کي ..... )) چي پدي ماده کي د ملکيت د لاسته راولو او په هغې کي د تصرف کولو په رابطه یوه استننا ذکر شویده، چي هغه د قانون حکم دي او هغه استننا چي پدي مورد کي د بھرنیانو په رابطه په افغانستان کي وضع شویده د عقاري يا غير منقولو اموالو د لرلو خخه د بھرنیانو محرومیت دي چي د اساسې قانون په ۴۱ ماده کي دا دول بیان شویدی ((بھرنې اشخاص په افغانستان کي د عقاري مالونو د ملکيت حق نه لري. د عقار اجاره د پانګي اچونی په منظور د قانون له حکمونو سره سم جواز لري. د بھرنیو ملکونو پر سیاسي نمایندگیو او پر هغو بين المللی موسسو چي افغانستان پکي غریتوب لري د عقاري مالونو پلورل د قانون له حکمونو سره سم جواز لري)) په همدي ترتیب سره د بھرنیان نشي کولای په افغانستان کي عقاري يا غير منقول اموال د وصیت په اساس تملک کړي، چي پدي مورد مدنې قانون ۲۱۱۲ ماده دا دول حکم کوي ((د نورو هيوادونو خلک د دي مادي په ۱ فقره کي د درج شوي وصیت په اساس نه شي کولي، چي په افغانستان کي په عقاري مالونو باندي د ملکيت حق پيداکړي)).

ذکر شوي موضوع د هیواد په پخوانیو اساسی قوانینو کي هم تسجیل شوي وه،  
 ټینې هیوادونه په خپلو اساسی قوانینو کي د بهرنیان په وړاندی پدي دول منویعت  
 ګایل دي. پدي ځای کي د مقنز هدف د هیواد د فلمرو او ساحي د ساتلو په خاطر د  
 لازم احتیاط او د نورو هیوادونو، دهغی د اتباعو او یا د هغې د اړوندو موسساتو  
 پواسطه د بهرنیو هیوادونو د اختيار لاندی واقع کیدو څخه مخنیوی دی، ځکه  
 افغانستان د رشد او توسعې په حال کي هیواد دی او ملي پانکوال په پراخه پیمانه  
 سره پکي شتون نلري او دا خطر متصور دی، چې ګواکي د یوه بهرنی هیواد د  
 نماینده ګانو پیسي او سرمایه د هیواد د یوی برخی د معاملې مورد نشي، چې له  
 هغه طریقه د هیواد په سیاستونو، استراتیژيو او داخلی او خارجي پالیسيو په تدوین  
 باندی د بهرنیانو تسلط نقش پیداکوي (۱۰: ۴۰۶).

پدي ځای کي یوه پوبنته پیداکيري هغه دا چې که یو افغانی تبعه، چې د هیواد د  
 نافذه قوانینو په موجب د عقاري اموالو د لرلو حق لري افغانی تابعيت ترک کري،  
 نو نوموري شخص د افغانستان د قوانینو مطابق نور افغانی تبعه نه ګنل کيري، نو  
 د هغې د غیرمنقولو اموالو سرنوشت به څه ډول کيري؟ ايا پدي حالت کي چې  
 شخص افغانی تبعه نه ګنل کيري کولای شي چې موروثي غیرمنقول اموال ولري  
 يا نه؟ د دي پوبنتي څواب منفي دی ځکه په مجرد د دي چې د شخص حقوقی او  
 سیاسي رابطه دخپل متتنوع دولت سره قطع شي نو پدي صورت کي د شخص  
 رابطه پچپله او اتوماتیک ډول دعقاري ملکیت سره قطع کيري. (۵۵: ۱۵۳) د تابعيت  
 قانون ۳۹ ماده د دي پوبنتي په څواب کي وايي چې ((۱- د افغانستان اسلامي  
 جمهوریت په تابعيت پوري اړوندي چاري د واکمن هیئت (کمیسون) له خوا څيرل  
 کيري. ۲- د افغانستان په اسلامي جمهوریت کي په تابعيت پوري د اړوندو چارو  
 په واکمن هیئت (کمیسون) کي د ستري محکمي، عدلیي وزارت ، بهرنیو چارو  
 وزارت، د کورنیو چارو وزارت او د ملي امنیت عمومي ریاست استازی غریتوب  
 لري. ۳- هیئت (کمیسون) د تابعيت په ورکولو پوري اړوند غوبنتلیکونه او  
 وړاندیزونه په مقدماتي ډول څيري، پایلې يې جمور ریس ته وړاندی کوي. ۴- د  
 تابعيت په پربینوبلو، اعاده کولو او سلبولو پوري اړوند غوبنتلیکونه او  
 وړاندیزونه د هیئت (کمیسون) له خوا له څيرني وروسته د وزیرانو شوری ته لیرل  
 کيري)) نو پدي اساس څه ډول چې لیدل کيري بهرنی اتباع په هیڅ وجه نشي

کولای، چې په افغانستان کي غیر منقول اموال ولري، خو دا نقطه د يادولو وړ ده، چې بهرنۍ اتباع په افغانستان کي د پانګونې په منظور کولای شي غیر منقول اموال د ۵۰ کالونو لپاره په اجاره واخلي، چې نوموري موضوع د خصوصي پانګي اچونې قانون ۲۱ ماده دا دول صراحت لري((بهرنۍ منظور شوی تشبث د خپلو فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره حق لري په افغانستان کي عقار، د قانون حکمونو مطابق تر (۵۰) کلونو مودي پوري په اجاره واخلي)).

## دوهم پراګراف

### د فاميل حقوقو په ساحه کي د بهرنۍاتو حقوق او وجایب

د فاميل حقوق هغه قواعد دي چې د اشخاصو روابط په فاميل کي تنظيموي د فاميل حقوقو د بحث موضوعات عبارت دي له خطبي، نامزدي، نکاح، طلاق، تفریق، رجعت او داسي نور لکه د نسب ثبوت، وصایت، حضانت، رضاع او داسي نور. بهرنۍ حقيقي شخص کولای شي چې په افغانستان کي د ازدواج عقد منعقد او منحل کړي چې هر یو یې بیل بیل د مطالعې لاندې نیسو .

### لومړۍ جز - د ازدواج عقد په مورد د بهرنۍاتو حقوق

د ازدواج یا نکاح عقد دوه بوله شرایط لري، ماهوي شرایط او شکلي شرایط د ماهوي شرایطو له نظره د هغې د صحت، لزوم او نفاذ لپاره یو سلسله شرایط شتون لري چې عبارت دي له د انعقاد شرایط، د صحت شرایط، د لزوم شرایط او د نفاذ شرایطو څخه او د ازدواج شکلي شرایط عبارت دي له د مدنۍ قانون مطابق په محکمه کي د هغې ثبت او د نکاح خط د اخیستلو څخه<sup>(۱۴-۱۸)</sup> نو پدي اساس په افغانستان کي د بهرنۍ اتبع او د ازدواج د حقوقو په مورد د مدنۍ قانون ۱۹ او ۲۰ مادي د بهرنۍاتو لپاره دا حق ورکوي، چې د ازدواج عقد د متني او ماهوي قواعدو له حیله د زوجینو د متبع دولت د قوانینو تابع دي، خو د ازدواج شکلي شرایط د محل اقامت هیواد د قوانینو تابع دي چې دواړه یې په لنډ دول د مطالعې لاندې نیسو .

## الف - د ازدواج په مني قواعدو د تطبيق وير قانون

لکه څه ډول چې مخکي هم وویل شول په هیواد کي د بهرنیو اتبع او ازدواج د زوجینو د متیو هیوادونو د قوانینو تابع دي، چې پدي مورد د مدنی قانون ۱۹ ماده دا ډول صراحت لري ((د ازدواج د صحت د موضوعي شرطونو په مورد د دواړو زوجینو قوانین تطبيق کيري او د ازدواج د شکلي شرطونو په مورد کي د هغه هیواد د قانون حکمونه مراعت کيري، چې ازدواج پکي صورت موندلی وي)) باید یادونه وکرو چې د بهرنیو اتبع او ازدواج په مني شرایطو د واکمنو قواعدو د تاکلو په مورد، چې دواړه زوجین د یوه هیواد تابعیت ولري کوم مشکل نه رامنځته کيري، خو هغه وخت مشکل رامنځته کيري چې زوج او زوجه دواړه د مختلفو هیوادونو تابعیت ولري او د دوى د متیو هیوادونو قوانینو د خپلو اتبع او ازدواج په مني شرایطو په مورد متفاوت لیدلوری ولري . پدي حالت کي باید معلوم کرو چې ایا د یو اخي د یوه اړخ د متیو هیواد قانون په خاص ډول د زوج د متیو هیواد د قانون پلي کول کافي دي یا د دواړو طرفونو د متیو هیوادونو قوانین باید په نظر کي ونيول شي؟ دغه مشکل په خاص ډول سره هغه وخت مطرح او رامنځته کيري ، چې طرفين واحده اقامتكاه ولري يعني د عقد د اړخونو د اوسيدو خاکي په یوه هیواد کي نه وي او د هغوي په متیو هیوادونو کي د قوانینو تعارض هم متفاوت وي يعني یو د تابعیت پر عامل او بل د اقامتكاه پر عامل باندي مبنی وي. نو پدي ډول حالت کي نشو کولای د یوه طرف د متیو هیواد قانون څخه د بل طرف د متیو هیواد د قانون په نفع سترګي پتي کرو او باید پدي حالت کي د دواړو هیوادونو قوانین په نظر کي ونيسود افغانستان مدنی قانون د هغه بهرنیو زوجینو ترمنځ چې مخالف تابعیتونه ولري کومه خاصه د حل لار نه ده پیشېښي کري. همدارنګه د یو تعداد هیوادونو د قوانینو لکه د فرانسي، المان، اطريش، ایطاليا، سويس او نورو هیوادونو د قوانینو له مخي دواړه بنځه او ميره کولاي شي چې د خپلو شخصي قوانینو څخه پېروي وکري چې دا هم د قوانینو د تعارض د حل لپاره یو بل حقوقی مشکل دی. (۸۰: ۵۵)

## ب - د ازدواج په شکلي شرایطو د پلي کيدو وير قانون

خرنګه چې مخکي هم یادونه وشوه په هر حقوقی عمل کي دوه ډوله قواعد مطرح دي. یو مني قواعد او بل شکلي قواعد چې مني قواعدو د تطبيق د خرنګوالي څخه

بحث کوي. او متنی قواعد چي موضوع تعریفوي. نو څرنګه چي د ازدواج په متنی قواعدو د پلي کيدو ور قانون مو په پورته بول مطالعه کړ او ومو ويل چي د هیواد د نافده قوانینو په اساس د بهرنیو اتباعو ازدواج د متنی له لحاظه د دهغوي د متبووع هیوادونو د قوانینو تابع دي. خو د ازدواج عقد شکلی شرایط د یوه حقوقی عمل په عنوان د عقد د محل وقوع هیواد د قوانینو تابع دي یا په بل عبارت د ازدواج عقد د تشریفاتو د اجرا کیدلو محل بل شویدی. لدي جهته ده چي د هیواد مدنی قانون د ازدواج عقد شکلی شرایط د ازدواج عقد د محل وقوع هیواد د قوانینو تابع بولي، چي پدي مورد د مدنی قانون ۱۹ ماده دا بول صراحة لري ((د ازدواج د صحت د موضوعي شرطونو په مورد د دواړو زوجينو قوانين تطبیق کيري او د ازدواج د شکلی شرطونو په مورد کي د هغه هیواد د قانون حکمونه مراعت کيري، چي ازدواج پکي صورت موندلی وي)). په همدي دليل د نړیوال عرف په له مخي د احتمالي مضلاتو د مخنيوي پخاطر عموماً هیوادونو د هیواد خنه بهر د خپلو اتباعو د ازدواج د تشریفاتو اجرا کول د خپلو قونسلی ماموريتو په غاره اينسودلي دي، خو که دغه مراسم د قونسلی ماموريتو له لوري ترسره نشي او د هغې بر عکس د ميزبان هیواد په محکمو کي د هغې هیوادونو د قضیانو له لوري اجرا شي پدي صورت کي د ازدواج د شکلی شرایط په مورد د ازدواج د مراسمو د اجرا د محل قانون یا د عقد د محل قانون او د ازدواج د متنی شرایطو په مورد شخصي قانون<sup>19</sup> یاد طرفينو د متبووع هیوادونو قوانین د پلي کيدو ور دي.

### دوهم جز - د طلاق په مورد د بهرنیانو حقوق

د افغانستان مدنی قانون د حکمونو په اساس د بهرنیو اتباعو د طلاق په مورد د هغه هیواد قانون د پلي کيدو ور دي، چي زوج د طلاق پر مهال دهغه دولت تابعيت ولري چي دغه مطلب د مدنی قانون د ۲۰ مادي په ۲ فقره کي دا بول بيان شویدی((د طلاق په باره کي د هغه دولت د قانون حکمونه تطبیق کيري، چي ميره د طلاق په وخت کي د هغې تابع وي)) فرضاً که چېږي یو ایرانی تبعه په افغانستان کي خپلې بنځي ته چي د تاجکستان هیواد تبعه ده طلاق ورکړي نو دا بول طلاق د ميره د متبووع هیواد يعني ايران د قوانینو تابع دي نو پدي اساس

<sup>19</sup> Lex personality

افغانی قاضی هم باید خپل حکم د ایران د قانون مطابق صادر کړي مګر په هغه صورت کې افغانی قاضی د افغانستان قانون تطبیق کوي چې په پورته مثال کې یو د طرفینو څخه افغانی تبعه وي یعنی دا ډول طلاق د افغانستان د قوانینو تابع دي، چې پدی مورد د افغانستان مدنی قانون ۲۱ ماده دا ډول صراحت لري ((د دی قانون د (۱۹ او ۲۰) مادو په درج شویو حالونو کې که د زوجینو څخه یو د ازدواج د عقد په وخت کې افغان وي، نو د اهلیت د شرطونو څخه غیر یواхи د افغانستان د قانون حکمونه تطبیقیری)) څه ډول چې لیدل کېږي د مدنی قانون په ۲۰ ماده کې د طلاق څخه په کلې ډول یادونه شویده، چې کولای شو ووایو د ذکر شوی مادی څخه منظور د طلاق منتني يا ماہوي شرایط دي نه شکلي او تشریفاتي شرایط چې د طلاق د محل وقوع هیواد د قوانینو تابع دي. که څه هم د افغانستان مدنی قانون د طلاق د شکلي شرایطو څخه یادونه نه ده کري خو د یوی کلې قاعدي په حیث لکه څه ډول چې مخکي وویل شول په عمومي ډول د حقوقی اعمالو شکلي شرایط د محل وقوع هیواد د قوانینو تابع وي، لکه څه ډول چې د مدنی قانون ۱۹ ماده د ازدواج شکلي شرایط د هغه هیواد د قوانینو تابع بولي چې ازدواج پکي ترسره شویده، نو د طلاق د شکلي شرایطو په مورد هم کولای شو د محل وقوع هیواد قانون د پلي کيدو ور وبولو.

### دریم جز - د ازدواج عقد په مالي آثارو د پلي کيدو ور قانون

په صحیح ډول د ازدواج عقد انعقاد د یو سلسله ټاکلیو آثارو د ایجاد باعث گرځی لکه د مهر ورکړه او د نفقی برابرولو ، چې د دی ډول آثارو انجامول زوج ته متوجه وي، نو پدی اساس په صحیح ډول د ازدواج عقد د انعقاد څخه وروسته زوج پدی مکلف گرځی، چې د خپلی زوجی مهر ورکړي او نفقه ورته برابره کړي. مالي حقوق هغه حقوق دي، چې په مال او منافعو پوری نیارو ولري او د هغې موضوع مال یا منفعت وي لکه د ارتفاق حق، د خیار حق، د شفع حق او په ثمن د بایع حق او په مبیعه د مشتری حق. چې د بنځی مالي حقوق په عمومي صورت سره په مهر، نفقی او میراث باندي ویشل کېږي<sup>(۱۸)</sup> او د مهر او نفقی په موضوع کې د هغه کس شخصي قانون د پلي کيدو ور دي، چې د نفقی په برابرولو باندي مکلف وي، پدی مورد د مدنی قانون ۲۴ ماده دا ډول صراحت لري ((په نفقه باندي د مکلف کولو په باره کې د هغه شخص د متبع دولت د قانون

حکمونه تطبیقیری، چې د نفقي په ورکولو مکلف وي)). د دې مادې څخه داسي استنباط کېږي، چې په هغه صورت کي چې په افغانستان کي دوه بهرنی اتباع ازدواج وکري او د دوى ترمنځ د نفقي په مورد دعوى مطرح شي، تو د افغانستان د واکمني محکمي قاضي باید پدي دول دعوى کي د هغه شخص د متبع هيواد د قانون پواسطه حکم صادر کړي، چې د نفقي د تامين مکلفيت لري. خو په هغه صورت کي چې پدي دول ازدواج کي یو د طرفينو څخه افغاني تبعه وي نو کوم ملي آثار چې د دې ازدواج په موجب رامنځته کېږي د افغانستان د قانون تابع دي، نو پدي اساس زوج مکلف دی چې د افغانستان د قوانينو مطابق زوجي ته نفقة برابره کړي. د مدنۍ قانون ۲۱ ماده پدي هکله دا دول صراحت لري ((د دې قانون د (۱۹ او ۲۰) مادو په درج شويو حالونو کي که د زوجينو څخه یو د ازدواج د عقد په وخت کي افغان وي، نو د اهلیت د شرطونو څخه غير یواхи د افغانستان د قانون حکمونه تطبیقیري))).

### څلورم جز - په قضائي تفریق د پلي کيدو ور قانون

د زوجينو ترمنځ د قضائي تفریق په مورد د هغه هيواد قانون د پلي کيدو ور ګنډ کېږي، چې زوج د دعوى د اقامه کولو پر مهال د هغه دولت تابعيت ولري. د مدنۍ قانون ۲۰ ماده ۳ فقره پدي هکله دا دول حکم کوي ((د جلاوالۍ او انصال په حالونو کي د هغه هيواد قانون ته اعتبار ورکول کېږي، چې ميره د دعوى د اقامه کيدو په وخت کي د هغى تابع وي)) نو پدي اساس که چېږي یوه ايرانۍ تبعه د خپل مصری خاوند په ويراندي د افغانستان په محکمو کي د قضائي تفریق غوبښته وکړي، نو د واکمني محکمي قاضي مکلف دی، چې د قضائي تفریق په مورد د مصر قانون اجرا کړي، خو که یو د طرفينو څخه مثلاً زوجه افغانۍ وه، نو پدي صورت کي د ذيصلاح محکمي قاضي خپل حکم باید د افغانستان د قوانينو مطابق صادر کېږي، چې پدي مورد د مدنۍ قانون ۲۱ ماده دا دول صراحت لري ((د دې قانون د (۱۹ او ۲۰) مادو په درج شويو حالونو کي که د زوجينو څخه یو د ازدواج د عقد په وخت کي افغان وي، نو د اهلیت د شرطونو څخه غير یواхи د افغانستان د قانون حکمونه تطبیقیري))).

## پنځم جز - د والدینو او والدانو ترمنځ په وجاییو باندي د تطبيق ور قانون

د ازدواج عقد آثار نه یواخی دا چې د ازدواج عقد طرفینو ته متوجه دي، بلکي د دي عقد څخه ناشي اولاد ته هم متوجه کيردي، نو پدي اساس هغه مهمترین حقوق پلار يې د خپلو اولادونو په مقابل کي لري د هغې په رعایت کولو مکلف دي، لکه د نیک نوم اینسودل، د طفل څخه ساتنه او حضانته، د تعليم او تربیي او نفقي برابرولو حقوق. او په مقابل کي اولادونه هم د خپلو والدینو په وراندي د یوسلسنه حقوقو په رعایت کولو مکلف دي لکه احترام، اطاعت او داسي نور.....

په پلار باندي د اولاد او په اولاد باندي د پلار د حقوقو په رابطه هغه چې طفل د بلوغ سن ته نه وي رسيدلى، نو د پلار د متتابع هيواد قانون تطبيق کيري. بنا پردي که چيري یو مراکشی سرى په افغانستان کي د یوي مصری بنځي سره ازدواج وکړي او نوموری ازدواج د زوى يا لور د تولد سبب شي او دوى تول په افغانستان کي ژوند کوي، نو هغه وجایب او مکلفتونه چې پلار او اولادونه یو د بل په وراندي لري د مراکش د قانون پواسطه تنظيم کيري. پس که چيري د لور يا زوى د نسب د ثبوت، د نفقي د تامين، حضانت او نورو حقوقو په هکله دعوى په افغانستان کي مطرح شي، نو د افغانستان د ذيصلاح محكمي قاضي د پلار د متتابع هيواد قانون په اجرا کولو باندي مکلف دي، چې پدي مورد د مدنۍ قانون ۲۲ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه مسلی چې د پلارانو او زامنو تر منځ د زوى ولی، ولايت او نورو وجاییو پوري مربوطي وي، د پلار د متتابع دولت د قانون حکمونه تطبيق کيري)).

## دریم پراګراف

### د وجاییو حقوقو په ساحه کي د بهرنیاتو حقوق او وجایب

د وجاییو حقوق دهغه قواعدو او مقرراتو تولګه ده، چې یو د بل په وراندي د اشخاصو وجایب تنظيموي. چې دغه وجایب به یا د حقوقی اعمالو او یا د حقوقی حوالثو څخه ناشي وي چې دواړه په لنډ ډول د مطالعې لاندي نیسو.

## لومري جز - د عقد څخه د ناشي و جاييو په مورد د بهرنيانو حقوق

د عقد څخه د ناشي و جاييو په مورد د مدنی قانون ۲۷ ماده دا ډول صراحت لري ((د هغه التزاماتو په باره کي چې د عقودو څخه پیدا شوي وي، د هغه دولت قانون تطبيقيري چې د عقد د دواړو خواوو په کي اوسيده غوره کړي وي، په هغه صورت کي چې د اوسيديني ځای اختلاف ولري، ده ګه دولت قانون تطبيقيري چې عقد په کښي پوره شوی وي پدي شرط چې د عقد دواړو خواوو د یو تاکلي قانون د حکمونو د تطبيق په باره کي موافقه نه وي کړي او یا د قرینو څخه معلومه نه شي چې د عقد د دواړو خواوو مرام د بل قانون تطبيق وو. په عقار پوري مربوط د پوره شوو عقدونو په باره کي د عقار د ځای قانون تطبيقيري)) د دې مادي د نص څخه په واضح ډول معلوميري، چې د عقد څخه د ناشي و جاييو په مورد څلور حالتونه متصور دي .

**الف - د طرفينو د اختياري اقامتكاه قانون:** په هغه صورت کي چې طرفين د واحدی اختياري اقامتكاه لرونکي وي، نو د طرفينو د اختياري اقامتكاه قانون د تطبيق وردي. مثلًا یو افغان د یو مصری سره دراکري ورکري یوه معامله کوي او دواړه په مصر یا افغانستان کي اختياري اقامتكاه ولري، نو پدي حالت کي د عقد د آثر په مورد د طرفينو د اقامتكاه قانون د پلي کيدو وردي.

**ب - د عقد د تكميل د محل قانون :** په هغه صورت کي چې طرفين واحده اقامتكاه ونلري د عقد د تكميل د محل قانون د پلي کيدو وردي. د غير عيني عقدونو احکام په استثناء د وصیت په مجرد د ایجاد او قبول سره ثابتيري، خو عيني عقدونه هغه وخت تكميل کيري، چې مورد موضوع عین مقابل لوري ته تسلیم شي. نوموري عقدونه عبارت دي له هبي، عاريت، قرضي او رهن څخه. په هغه عقدونو کي چې په تليفون او مماثله وسائلو سره منعقد کيري د تولو فقهاو په اتفاق نظره سره عقد هغه وخت تكميل کيري، چې د قابل له لوري قبول اعلان شي. بنا پردي د قبول په نسبت د موجب علم شرط نه دي. د مثال په ډول که چېري متعاقدين د تليفون له لاري خبری وکړي او یو د هغوي څخه ووائی چې خپل کور يا موتير مې پر تاسو باندي خرڅ کړ او مقابل لوري هم ووائی، چې قبول مې کړ نو عقد په مجرد د قبول په اعلان سره منعقد کيري. خو د مدنی قانون مطابق د غایيو طرفينو ترمنځ عقد

هغه وخت تكميل کيري، چي قابل د مقابل ارخ خخه اطلاع حاصله کري، نو پدي اساس د مدنی قانون مطابق په هغه صورت کي چي عقد تليفون او مماثله وسایلو په واسطه منعقد کيري نو عقد هغه وخت تكميل کيري ، چي موجب د قابل د قبول خخه اطلاع حاصله کري وي.<sup>(۱۸۸:۱۸)</sup> د مدنی قانون ۵۲۳ ماده پدي هکله دا ډول صراحت لري ((۱- د دوه غایبیو خواوو تر منځ عقد په هغه زمانی او ځای کښي پوره ګنل کيري چي ایجاد کونکی د مقابل لوري د قبول خخه علم حاصل کري وي، پدي شرط چي دواړو خواوو یا قانون د هغې په خلاف تصریح نه وي کري. ۲- ایجاد کونکی ته د قبول په درسيدو سره داسي فرض کيري چي علم پري حاصل شوي دي)) د دي مادي د مفادو مطابق د غایبینو تر منځ د عقد اتمام کیدايشي په لاندی صورتونو سره ترسره شي:

۱- په هغه صورت کي چي د عقد طرفين غایب وي او وغواري، چي عقد تليفون له لاري منعقد کري. مثلاً بایع مشتری ته ووائی چي خپل موټر می په تا باندی خرڅ کړ او مقابل ارخ هم ووایبی چي قبول می کړ، خو که بایع د تليفون د قطع کيدو په اثر د مقابل لوري قبول وانه وري، نو عقد نه تكميل کيري مګر داچي بایع او مشتری بيرته یو د بل سره تماس ونيسي او یو بل ته ایجاد او قبول اعلام کري او بایع هم د مقابل ارخ قبول واوري.

۲- په هغه صورت کي چي عقد د ليک له لاري منعقد شي او موجب خپل ایجاد د ليک په واسطه مقابل لوري ته اعلام کري، شرط ده ، چي مقابل ارخ هم باید خپل قبول د ليک پواسطه موجب ته وليري او موجب ليک وصول او د مقابل د قبول خخه اطمینان حاصل کري د یادونې ور ده، چي د ايميل له لاري د ليک لېړل هم د دغه حکم تابع دي.

۳- په هغه صورت کي چي عقد د استازی له لوري منعقد کيري او استازی هم د مرسل ایجاد مرسل الیه ته انقال کوي، شرط ده چي استازی د مرسل الیه قبول هم مرسل ته انقال او مقابل جانب له قبول خخه اکاهي حاصله کري.

ج- د ارادې د انتخاب قانون: د عقد د تكميل د محل قانون په هغه صورت کي د پلي کيدو ور دي، چي د عقد طرفينو د تطبیق ور قانون نه وي مشخص کري. لکه یو

افغانی سوداګر د یوه مصری سوداګر سره د اخیستلو او خرڅولو په عقد توافق کوي د مشکل د بروز په صورت کي د مصر يا افغانستان قانون د پلي کيدو ور دی.

**د - د عقد د محل قانون:** په هغه صورت کي چي د عقد محل عقار وي، نو د عقار د محل قانون قابل د تطبیق دی. د مثال په ډول که چېري یو افغانی په مصر کي د مصری تبعه څخه عقار واخلي او وروسته د عقار د ملکیت د انتقال په مورد د بایع او مشتری تر منځ کوم مشکل رامنځته شي د مصر قانون د پلي کيدو ور دی، خو که عقار په افغانستان کي وي نو د افغانستان قانون د تطبیق ور دی.<sup>(۱۸۹)</sup>

خو د عقد د شکلی شرایطو په مورد هغه قانون د تطبیق ور دی، چي عقد په هغه محل کي منعقد شوي وي د مدنی قانون ۲۸ ماده پدي هکله دا ډول صراحت لري ((د عقودو د شکلی شرطونو په باره کي د هغه دولت د قانون حکمونه تطبیقيري، چي عقد پکي پوره شوي وي)) همدارنګه په هغه صورت کي چي د عقد موضوع عقار وي لکه کور، حمکه او داسې نور د عقار د محل قانون د پلي کيدو ور دی، چي پدي مورد هم د مدنی قانون ۲۷ ماده دا ډول صراحت لري ((د هغه التزاماتو په باره کي چي د عقودو څخه پیدا شوي وي، د هغه دولت قانون تطبیقيري چي د عقد د دواړو خواوو په کي اوسيده غوره کري وي، په هغه صورت کي چي د اوسيديني ټای اخلاف ولري، دهجه دولت قانون تطبیقيري چي عقد په کښي پوره شوي وي پدي شرط چي د عقد دواړو خواوو د یو تاکلي قانون د حکمونو د تطبیق په باره کي موافقه نه وي کري او یا د قربنو څخه معلومه نه شي چي د عقد د دواړو خواوو مرام د بل قانون تطبیق وو. په عقار پوري مریبوط د پوره شوو عقدونو په باره کي د عقار د ټای قانون تطبیقيري)).

**دوهم جز - د حقوقی حوادثو څخه په ناشي وجاییو باندی د پلي کيدو ور قانون حقوقی حوادث هغه وقایع دي، چي د هغی حقوقی آثار د شخص د ارادی څخه پرته رامنځته کيری يعني د شخص د ارادی نتيجه نه وي او د قانون په حکم منځته راخي، که د حادثي ایجاد ارادی وي لکه غصب، انتلاف او یا طبیعي وي لکه تولد مرگ او نور ..... پس که چېري یو شخص د بل چا ملکیت غصب کري په امري**

صورت او د قانون په حکم مکلف دي، چي هغه مغضوب منه ته رد کري، خو په هغه صورت کي چي هغه تلف کري د ضمان په ورکري مکلف دي. همدارنگه که چيری د شخص د تقسير په اثر د داسي عمل مرتكب شي، چي نورو ته ضرر پيښ کري، نو په امري صورت او د قانون په حکم باید دهги ضمان ورکري.<sup>(۱۸:۱۹)</sup> د مدنی قانون مطابق غير تعاقدي وجایب که مضر فعل، که مفید فعل او که فضولي ارادي خخه ناشي وي دهجه قانون تابع دي، چي حادثه په هغه خاکي کي پيښيري. چي پدي مورد د مدنی قانون ۲۹ ماده دا دول صراحت لري (( ۱- د غير تعاقدي التزامونو په باره کي د هغه دولت د قانون حکمونه تطبیقيري ، چي په هغى کي د التزام پيداکونکي حادثه واقع شوي وي. ۲- که التزام د داسي حادثي خخه پيدا شوي وي، چي د افغانستان خخه دياندي واقع شوي وي او حادثه په هغى خاکي کي قانوني نه وي او په افغانستان کبني قانوني و پيژندل شي، د دي مادي د لمري فقرى حکم تطبیقيري )) .

خُلُورم پر اگراف

د تجارت حقوقو په ساحه کي د بھرنیانو حقوق او وجاib

تجارت حقوق د هغه قواعدو او مقرراتو تولګه ده، چې د تجارت او تجارتی معاملاتو  
څخه بحث کوي. په افغانی اتباعو سربریره بهرنیان هم په افغانستان کي د تجارت  
حقوقو په ساحه کي د خانګرو حقوقو څخه برخمن دي، چې په هغه پوري مربوط  
مسایل د افغانستان کي د خصوصي پانګونی قانون پواسطه تنظيم کيري، د دي  
قانون مطابق بهرنی حققي اشخاص هم کولای شي چې په افغانستان کي پانګونه  
وکري: ۱- ددي قانون په پنځمه ماده کي د درج شوو مواردو په استثنی، کورني او  
بهرنی اشخاص کولای شي دهی واد په تولو اقتصادي سکتورونو کي پانګه اچونه  
وکري. ۲- بهرنی اشخاص کولای شي یوازې د بهرنیو پانګواچونو  
یا په هي واد کي په موجود منظور شوي تشبت کي دیپانګو  
اچونو لارې، پانګه اچونه  
وکري (۴ ماده). خو په افغانستان کي پانګونه څینې منو عیتونه هم له ځان سره  
لري چې د افغانستان د خصوصي پانګونی قانون په ۵ ماده کي بیان شویدي ((۱- په  
لاندې ساحوکي پانګه اچونه ممنوع ده: ۱- دهستوي انرژۍ په پراختيکي. ۲-

دقمارخانو او هغوله د ورته خایونو تأسیسول. ۳- دمخره موادو او نشه راوبرونکو موادو تولید.

کمی سیون واک لری دھی واد لو روگتوه په پام سره، په دغو بگرونو کي، ددي  
فقری په (۲) جزء کي درج شوي حکم په استثنی، وخت په وخت بدلونونه  
راوري.

(۲) کمیسیون واک لری وخت په وخت په هینو صنایع او په تاکلو اقتصادي برخو او سوداگریزو شرکتونو کي بهرنی انتقاعي مالکیت محدود او دبهرنی مالکیت مجازه فيصدی وناکي. په منظور شوي نشبث کي موجودي پانګي اچونی لدی امر خخه مستثنی دي.

(۳) کمیسیون مکلف دی د اقتصادی سکتورونو په خینویدگرونو او د پانګواچونو څخه په خینو ډولونوکی له اړوندو وزارتونو او ادارو سره مفاهمه وکري او ده ګو په موافقی سره، نوموري پانګه اچونه منظوره کري . په دغه ډول پانګواچونو کي کمیسیون کولای شي دا سی شرایط وضع کري چې له هغو عمومي شرایطو څخه چې ددي قانون د حکمونو مطابق په نورو پانګواچونو باندی تطبیقي بری، تپیرولري، پ----- دی ش----- رط چ----- دمالیي وزارت ددي قانون د مندرجاتو په غیرنور دير امتيازونه منظور کري.

(٤) محدود شوي اقتصادي سكتورونه عبارت دي له :

۱- د وسلي ، مهماتو او چاودېدونکو موادو توليد او پلورل . ۲- غيربانکي مالي فعالیتونه . ۳- بيموي فعالیتونه . ۴- (دھنگلونپه شمول ) په طبیعي سرچینو او (مخابراتي تأسیساتو، دودانلو او پاپيلان نصبولو په شمول ) په بنستونو (زبربناؤ) کي پانګه اچونه، خوداچي اروند قوانين، په دغوسکتورونو کي پانګه اچونه مجاز گللي وي، پدي صورت کي پانګه اچونه دهغو دخاصو قوانينو مطابق تنظيمي روي.

(۵) کمیسيون والک لري ددي مادي په درج شووپانگو اچونو کي وخت په وخت بدلون راولي))

## پنځم پراګراف

### د ميراث حقوقو په ساحه کي د بهرنیانو حقوق

ميراث حقوق د هغه قواعدو تولګه ده، چې د متروکي څخه د هر یوه وارت برخه معلوموي. د ميراث حقوقو د بحث موضوع د ترکي ويش او د هر وارت د برخي تاکل دي. د مدنی قانون مطابق بهرنی اتباع هم کولای شي د خپلو مورثینو څخه ميراث واخلي، څکه د ارث له طریقه د اموالو او شتمني کسب کول هغه حقوق نه دي، چې یواحې په افغانی اتبع او پوري منحصر وي. نو پدي اساس که چېږي یو بهرنی په افغانستان کي مرشي او له خپل ځان څخه مال او شتمني پرېږدي د هغې وارثان کولای شي د هغې اموال او شتمني د ارث له طریقه ترلاسه کړي. (۱۸۶:۱۸)

او همدارنګه بهرنیان د ارث په مورد د خپل متبع دولت د قوانینو تابع دي، چې پدي مورد د مدنی قانون ۲۵ ماده دا ډول صراحة لري ((۱- د ميراث، وصیت او نورو تصرفونو پوري موضوعي مربوط حکمونه چې د مرگ څخه وروسته زمانی پوري مربوط وي د مورث، وصیت کوونکي يا د هغه چا چې د هغه د مرگ په وخت کي ورڅخه تصرف شوی وي، د متبع دولت د قانون حکمونه یې تطبیقيري. ۲- د وصیت د شکلی حکمونو په باره کي د وصیت په وخت کي د وصی د قانون حکمونه یا د هغه ځای د قانون حکمونه چې وصیت په کښي پوره شوی وي تطبیقيري، همدارنګه د شکلی حکمونو نور تصرفونو چې د مرگ څخه وروسته زمانی ته منسوب وي د دي حکم تابع دي)).

## دریم مبحث

### د بهرنیانو د ورود ، عبور ، اقامت او اخراج حقوق او دهغې محدودیتونه

د ورود ، عبور ، اقامت او خروج حقوقه په نړيواله کچه د بهرنیانو د حقوقو څخه ګټل کېږي، چې د دي حقوقو په اساس دولتونه باید پدي مواردو کي د بهرنیانو په رابطه هیڅ ډول محدودیتونه وضع نکړي، خو په عمل کي هیوادونه د سیاسي،

اقتصادي، اجتماعي او امنيتي مصلحتونو په نظر کي نیولو سره د بهرنیانو په رابطه د ذکر شويو حقوقو په مورد یو سلسله خاص محدوديتونه او شرایط وضع کوي. د مثال په ډول دولتونه د بهرنیانو د نک راتک د کنترول لپاره پر پاسپورت سربيره چې د شخص د تشخيص وسیله ده، ويژه هم چې هيوا د ته د وروج اجازه ده ضروري بولي . همدارنګه هيوا دونه په هغه صورت کي چې د بهرنیانو حضور پڅپل هيوا د کي د عمومي نظم مخل تشخيص کري، نو هغه اخراجوي . چې د بهرنیانو نوموري حقوق او د هغې محدوديتونه او شرایط په لاندي ډول د مطالعې لاندي نيسو .

## لومړۍ پراګراف

### د بهرنیو اتبعو د وروج حق

د پورته توضیحاتو په نظر کي نیولو سره د بهرنیانو د حد اقل حقوقو د تامین لپاره، چې د نړیوالو خصوصي حقوقو د یوه اصل په حيث مذل شویدی داسي نتيجه اخیستل کيري، چې دا حق یو ثابت معیار نلري لکه څرنګه مو چې مخکي هم یادونه وکړه د دغه حقوقو د میزان او اندازې تعین کول د دولتونو په طرز تفکر پوري تراو لري، چې پدي مورد دوہ ډوله لیدلوري شتون لري اخلاقې طرز تفکر او سباسي طرز تفکر، چې پدي مورد بحث موضوع کي د دغه دواړو ليد لوريو تاثير مشاهده کوو. چې د دغه لیدلورو سره سم یو بله په هيوا د کي د بهرنیانو د قبول د مطلقي آزادی طرفدار دي او بله یې د دی آزادی د محدوديت طرفدار دي، چې دواړه یې په لاندي ډول د مطالعې لاندي نيسو.

### لومړۍ جز - د بهرنیانو د قبول مطلقه آزادی

د دی نظرئي پلویان پدي باور دي ، چې دولتونه نشي کولای پڅپل زره هيوا ده د بهرنیانو د وروج او اقامت خخه مخنيوي وکړي او یا داحق محدود کري. ويټوريا Vitoria چې یو هسپانوی حقوقدان دی وائی چې که د بشريت تاريخ ته وکورو و به وینو، چې په ابتدا کي ټول شيان د خلکو ترمنځ شريک وو او هیڅ قید او شرط د افرادو لپاره شتون نه درلود او هر کس په آزادانه ډول کولای شول، چې د هر ډول ممنوعیت پرته مسافرت وکړي او دهغې خخه وروسته هم کله چې اموال او املاک

د اشتراکي صورت څخه بهر او فردی ملکيت پیدا او رامنځته شو، د دغې تحول  
الزام هم دا نه وو چې د خلکو ترمنځ د تګ راتګ لپاره کوم مانع ایجاد شي. خو  
ابته په استثنائي حالاتو کي کله به چې واقعاً د بھرنیانو د ورود او اجتماع څخه  
خطر احساس شو ، نو خپل سرحد به يې د هغې په مخ تړلو او هیواد ته به يې د  
هغې د ورود څخه مخنيوي کولو. (۱۱۴: ۵۵)

### دوهم جز- د بھرنیانو د قبول محدودیت

د لوړۍ نظرئي پر خلاف بله عقیده هم شتون لري، چې کاملا د لمړني عقیدي  
بر عکس ده. د دي عقیدي پلويان وايي چې دولتونه د خپل هیواد قلمرو ته د بھرنیانو  
د ورود او اقامت په مورد د مقرراتو په تنظيم کولو کي د مطافق آزادی څخه  
برخمن دي، د دي نظربي مطابق په هغه صورت کي چې د دولتونه تر منځ  
عهدنامه نه وي منعقد شوي، نو هیڅ هیواد مجبور نه دي چې د بل هیواد اتباع په  
څپل هیواد کي قبول کري.

دغه نظریه د نریوالو حقوقو موسسي له لوري د ۱۹۲۸ کال په غونډه کي چې په  
جینوا کي تشكيل شوي وه د تائید ور و گرځیده، خو ذکر شوي هيټ وویل چې  
عدالت د دي غوبښته کوي چې دولتونه باید د دي اختيار څخه سوء استفاده ونکړي.  
او د بھرنیانو د ورود او اقامت ازادي یواحې په هغه مواردو کي محدوده کري،  
چې واقعاً د هیواد د سیاسي حیات لپاره خطرناک پیشېښي شوي وي. نن ورځ  
نریواله رویه دا ده، چې دولتونه د بھرنیانو د ورود او اقامت په مورد اصولاً ازادر  
دي، خو د دولتونو لپاره هميشه دا حق محفوظ دی چې دا حق د خپل لازمه مقرراتو  
مشمول و گرځوي او حتی د ضرورت په صورت کي دله ایز مهاجرت په کلي دول  
ممnoon او یا دا چې په سختو شرایطو سره مجاز کري. (۱۰۶: ۵۶) لکه څه دول چې  
دام موضوع د مدنی او سیاسي حقوقو نریوال میثاق په ۱۲ ماده کي دا دول تصریح  
شویده ((۱)- هر څوک چې په قانوني توګه په خپله دولتي سیمه کي استوګن وي د  
ازاد تګ راتګ او په ازاده توګه هلتنه د او سیدينی د ځای حق لري . ۲- هر څوک  
ازاد دی چې هر هیواد لدی جملی څخه خپل هیواد پریږدي. ۳- نوموری حق تر  
هیڅ دول بنديز لاندې نشي واقع کیدای، مګر هغه محدودیتونه او بنديزونه چې د  
قانون له مخي رامنځته شوي وي او د ملي امنیت ، عمومي نظم د تینګښت، د

عمومي گډوبیو یا د نورو د حقوق او از ادیو دپاره لازم وکنل شي او په دغه ترون کي له نورو حقوق سره سمون ولري. ۴- هیڅوک نشو کولای په خپل سره پرته له کوم دلیل څخه هیواد ته د ورنګ څخه بي برخی کرو)).

باید یادونه وکړو چې د یوه هیواد څخه د بهرنیانو عبرو یا ورود د یو سلسله تشریفاتو او خاصو مقرراتو مستلزم دي ، چې د هغې جملې څخه کولای شو پاسپورت او ویزی ته اشاره وکړو ، څرنګه چې مخکي هم یادونه وشوه هیواد ته د بهرنیو اتباعو د ورود از ادی د نریوالو خصوصي حقوقو په برخه کي یو اصل دی چې دا اصل پر نریوالو اسنادو سربیره د افغانستان په قوانینو کي هم پیشېښیني شویدی، خو سربیره پردي هیوادونو او د هغې د جملې څخه افغانستان ته د بهرنیانو ورود په پاسپورت او ویزی پوري ترلی دی، چې دا دی په تفصیل سره یې په لاندې دول مطالعه کوو .

## الف- پاسپورت<sup>20</sup> او د هغې دولونه

پاسپورت هغه سند دی، چې د یوه هیواد د واکمنو مامورینو له لوري دهغه هیواد اتبعاعو ته د مسافرت او په بل هیواد کي د اقامت لپاره صادریروي، چې په حقیقت کي د پېژندنی معتبر ترینی پانی او د صادر وونکي هیواد د تابعیت څرکنډوی دي. پاسپورت د هیوادونو ترمنځ ددخول او عبرو لپاره مهترین سند دی، چې دهغې پرته نشي کولای چې د هیواد څخه خارج او یا هغې ته داخل شي او که چېږي یو شخص د پاسپورت پرته یو هیواد ته داخل او یا د هغې څخه بهر شي دا عمل جرم ګنل کېږي او په قانون کي یې د مختلفینو لپاره مجازات پیشېښی شویدی.<sup>(۳)</sup> یا پاسپورت هغه مطبوع سند دی چې د قانون له حکم سره سم د واکمنو مقاماتو له خو د یوه مملکت د اتباعو لپاره بهر ته د مسافرت یا هیواد ته د راستنیدو په منظور وېشل کېږي.<sup>(۴)</sup> د افغانستان د پاسپورت قانون ۲ ماده د پاسپورت په تعريف کي دا دول بیان کوي (( پاسپورت هغه رسمي سند دی چې د دی قانون له حکمنو سره سم د واکمنو مراجعو له خوا بهر ته د هیواد د اتباعو د سفر او هیواد ته د هغوى د راستنیدو په مقصد صادریروي )) همدارنګه هیواد ته ورود او دخول د پاسپورت قانون په ۴ ماده کي دا دول بیان شوید (( ۱- هغه خوک چې له افغانستان

<sup>20</sup> Passport

نه حئي يا افغانستان ته راهئي، مکلف دی چي د دي قانون له حکمونو او له نړيوال تعامل سره سه پاسپورت يا د مسافرت د تېرېدلو (عبوري) سند ولري( ) په همدي ترتیب سره هغه بهرنۍ اشخاص چي د پاسپورت خخه پرته د افغانستان قلمرو ته داخل شي د عدلی تعقیب لاندی نیول کېږي، چي د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنی قانون ۴۵ ماده پدي مورد دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنۍ تبعه چي د پاسپورت له لرلو پرته له افغانی سرحد نه راتېر شوی وي د قانون له حکمونو سره سه تر عدلی خارني لاندی نیول کېږي)).

د پاسپورت په لرلو سرېرې یوه بله وجیهه چي بهرنیان یې لري د ځینو معلوماتي فورمو ډکول او خانه پري کول دي، چي د دولت له لوري د بهرنیو اتبعاو د وضعیت خخه د معلوماتو د ترلاسه کولو په غرض تهیه او ترتیب کېږي، چي پدي مورد د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنی قانون ۲۲ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنۍ تبعه چي، د افغانستان اسلامي جمهوریت ته راهئي مکلف دی د سرحدی اداري او د هوائي ډکرونو هغو مؤظفو مامورینو نه چي د ننوتلو او وتلو لپاره تاکل شوي وي خپل پاسپورت او منضمه جدول (فورمه) چي په بهر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت د سیاسي نماینده ګيو له لاري ډکه شویده وراندي کېږي، د ویزی خاوندان کله چي د افغانستان اسلامي جمهوریت ته رسېرې مکلف دي په سرحدی سیمو او هوائي ډکرونو کي د ننوتلو او وتلو جدول (فورمه ډکه کېږي)) پاسپورت زیبات ډولونه لري، چي دلته د قانون له مخي د پاسپورت د ډولونو خخه په لاندی ډول یادونه کوو:

## ۱ - سیاسي پاسپورت

سیاسي پاسپورت له هغې رسمي او مشخص سند خخه عبارت دی چي د نړيوالو موازنېو سره سه د اړوندو مراجعو له خوا د قانون له حکمونو سره سه صادرېږي.<sup>(۱۹۱ : ۵۷)</sup> د پاسپورت قانون د ۱۰ مادې په اساس سیاسي پاسپورت عبارت دی له ((سیاسي پاسپورت له نړيوالو موازنېو سره سه د بهرنیو چارو د وزیر یا د هغه شخص په لاسلیک سره صادرېږي چي د بهرنیو چارو وزیر هغه ته واک ورکړي وي )) جمهور ریس، د جمهور ریس مرستیالانو، د ستري محکمي ریس او معاون، د ملي شورا د مجلسینو ریسانو، وزیرانو او د سیاسي او

قونسلی نمائنده گیو استازو او نظامی آتشی ته په ټولو رسمي او غیر رسمي سفرونو کي ورکول کيري، همدارنګه دغه پاسپورت د پارلمان وکیلانو، د ستري محکمی د عالي شورا غرو، د ولايتونو واليانو، د کابل بناروال، د فوق او مافق رتبې مامور او هغه افسرانو ته چي د تورن جنرالی او د هغه څخه د پورته رتبې لرونکي وي یواحې د رسمي سفر په وخت کي ورکول کيري او له رسمي سفرونو څخه پرته د خدمت پاسپورت ورکول کيري (( د پاسپورت قانون د ۱۱ مادي څخه په استفادې سره )).

## ۲- د خدمت پاسپورت

د خدمت پاسپورت هغه پاسپورت دی چي د رسمي سفرونو او د دولتي دندو د ترسره کولو او د غير رسمي سفرونو په موخه بهر ته د اړوند مقاماتو له خوا د قانون له حکمونو سره سم صادرېږي. (۵۷: ۱۲۱) د پاسپورت قانون د ۱۴ مادي په اساس د پاسپورت قانون عبارت دي له ((د خدمت پاسپورت د رسمي سفرونو، د امارتي دندو د تر سره کولو او د غير رسمي سفرونو په مقصد د بهرنېو چارو د وزیر د مرستیال يا د هغه شخص په لاسلیک سره چي واک ورته ورکر شوي وي، لاندېنېو اشخاصوته صادرېږي: ۱- د دی قانون په یوولسمه ماده کي درج شوي متقاعدو اشخاصو ته. ۲- هغه شخص ته چي د دولت په تجویز د رسمي چارو د تر سره کولو په مقصد بهر ته ولاړ شي. ۳- هغه شخص ته چي د دولت په تجویز په علمي او تربیتی غوندو (کفرانسونو او سیمینارونو) او د هغه په څير په نورو کي ګدون وکړي. ۴- درېښمه رتبه او له هغه نه لور بر حال او متقاعد امارتي مامور او په وسله وال پوچ کي د هغو معادلو ته چي د حج د فريضي او عمری د ادا کولو د متبرکو اماكنو د زيارت، يا د درملني په خاطر يا د ملګري شخص په توګه او يا د سياحت په مقصد سفر وکړي. ۵- د وسله وال پوچ معیوبېنو معلومېنو او ناروغانو ته، يا هغو کسانوته چي د افغانستان اسلامي دولت د حریم نه په دفاع کي معلوم يا معیوب شوي دي او د درملني په مقصد بهرته استول کيري. ۶- هغه شخص ته چي د ورزشي او هنري فعالیتونو يا په نورو فرهنگي فعالیتونو کي د ګدون په مقصد د دولت له خوا بهرته واستول شي. ۷- هغو شمير خصوصي متشبېئنو او ملي سوداګرو ته چي د رسمي هیأتونو په ترکیب کي بهرته ئي. ۸- د دولتي تصديو، د خصوصي او ګډو شرکتونو هغو

مامورینو ته چي د دولت په تجویز بهر ته ئي. ۹- نورو اشخاصوته د اړوندو ادارو له رسمي ورپیژنندني او د بهرنیو چارو وزارت له تشخیص وروسته )).

### ۳- تحصيلي پاسپورت

تحصيلي پاسپورت هغه مشخص رسمي سند يا پاسپورت دی چي د اوږدي يا لندي مودي لپاره د تحصيل په مقصد د اړوندو مقاماتو له خوا د قانون له حکمونو سره سم صادريري. (۵۲ : ۵۷) پاسپورت قانون د ۱۸ مادي په اساس تحصيلي پاسپورت عبارت دی له ((تحصيلي پاسپورت د اوږدي مودي يا لندي مودي د تحصيل په مقصد د اړوندي اداري په ورپیژنندني، د بهرنیو چارو وزارت له لاري، د وزير د مرستيال يا د هغه شخص په لاسلیک صادريري چي واک ورته ورکړ شوي وي)).

### ۴- عادي پاسپورت

عادي پاسپورت هغه مشخص رسمي سند يا پاسپورت دی چي د ځانګړو مقاصدو(سیاحت، کار، د مدنی معاملو تصفیه، د خپلوانو لیدلو او د متبرکو اماکنو زیارت کولو) لپاره د اړوندو مراجعو له خوا د قانون له حکمونو سره سم صادريري. (۵۷ : ۲۰۵) د پاسپورت قانون د ۲۰ مادي په اساس عادي پاسپورت عبارت دی له (( عادي پاسپورت د دی قانون د حکمونو په رعایتولو سره د لاندې مقصدونو لپاره صادريري: ۱- سیاحت. ۲- سوداګرۍ. ۳- د خپلوانو لیدل. ۴- د مدنی او تجارتی معاملو تصفیه. ۵- کار. ۶- وظیفوی ارتیا. ۷- د حج د فریضي او عمری ادا کول، د متبرکو اماکنو زیارت کول. ۸- درملنه )) دا پاسپورت د هیواد په داخل کي د کورنیو چارو وزیر په امر د هغه شخص له لوري چي ده صلاحیت ورکړي او په ولایتو کي د ولايت د والي يا امنیه قومدان په امر او د هیواد څخه بهر د سیاسي او قونسلی نماینده ګیو له لوري صادريري . چي پدې مورد د افغانستان د پاسپورت قانون ۲۱ ماده دا بول صراحت لري ((دغه لاندې مراجع د عادي پاسپورت د صادرولو واک لري: (۱) د هيواد په دننه کي: الف- د کورنیو چارو د وزیر يا د هغه شخص په امر چي د کورنیو چارو وزیر هغه ته واک ورکړي. ب- د والي يا د اړوند ولايت د پولیسو د قوماندان په امر. (۲) له هيواد

نه بهر: افغانی سیاسي یا قونسلی نماینده کي. (۳) د پاسپورت مرکزي اداره او د هغې ولايتی خانګي د پاسپورت د چارو په اجراء کولو مکافي دي)).

## ب - ویزه<sup>21</sup> او د هغې بولونه

که څه هم د یوه هیواد قلمرو ته دخول او ورود د یو سلسله خاصو تشریفاتو مستلزم دی لکه د پاسپورت لرل، خو باید یادونه وکړو چې یواخې د پاسپورت لرل کافې نه دي بلکې د هیواد د واکمنو او ذیصلاح مقامونو څخه د اجازې اخیستل هم ضروري دي، چې دغه مجوز د متبوع دولت د مامورینو له لوري په مبدا هیواد کي صادریرې، چې د ویزې په نوم سره یادیرې<sup>(۱۹۷)</sup> او ویزه هغه مهر لرونکي اجازه ليک دی چې د بهرنیو اتبعاو لپاره بل هیواد ته د ننوتلو، وتلو او استوګنۍ لپاره په پاسپورت او یا جلا پانه کي صادریرې<sup>(۲۹۶)</sup> د افغانستان د اقامت او مسافرت قانون د ۳ مادي ۱ فقرې له مخي ویزه عبارت ده له ((۱- ویزه: هغه مهر لرونکي اجازه ليک دی چې د بهرنیو اتبعاو د ننوتلو، وتلو او استوګنۍ لپاره په پاسپورت او یا په جلا پانه کي ورکول کيرې)) په همدي ترتیب سره بهرنیان چې هیواد ته داخليې پر پاسپورت سربيره ویزه هم باید ولري چې پدې مورد د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون ۱۵ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنی اتابع چې د افغانستان جمهوریت ته راننوئي، مکلف دي چې خپلې ویزې د افغانستان اسلامي جمهوریت له سفارتونو او قونسلگریو او یا د هغو نورو دولتونو په سفارتونو کي، چې د افغانستان اسلامي دولت د ګټو دفاع کوي او په هیواد کي د افغانستان اسلامي جمهوریت له اړوندو مقاماتو نه ترلاسه کري)) د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون په اساس ویزه مختلف بولونه لري، چې په لاندي ډول ورڅخه یادونه کوو:

## ۱- ورودي ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون د ۴ مادي په اساس ورودي ویزه یاد ننوتلو اجازه ليک عبارت ده له (( د ننوتلو اجازه ليک (ویزه): دغه ډول ویزه هغو بهرنیو اتابعو ته چې د افغانستان اسلامي

<sup>21</sup> Visa

جمهوریت ته راخي په بھر کي د افغانی سیاسي او قونسلی نماینده گیو له خوا او په استثنائي دول د هوائي بگرونو او د پولو (سرحدی) مؤظفينو له خوا د افغانستان اسلامي جمهوریت د بھرنیو چارو وزارت په موافقه صادريري او ددغه شان ويزي د اعتبار موده د رسيدو له نېټي نه (پنهلس) ورخی ده او لرونکي ئي له اړوندو مراجعوا نه د وتلو د ويزي په ترلاسه کولو مکلف دی. د هغه تمدیدولو ته د ارتیا په وخت کي مکلف دی چي د افغانستان اسلامي جمهوریت د بھرنیو چارو وزارت موافقه تر لاسه کړي . هغه بھرنی تبعي ته چي سیاسي مخصوص او د خدمت پاسپورت لري، که چيري د سیاحت لپاره د افغانستان اسلامي جمهوریت ته راشي ، د ننوتلو ويژه ورته صادريري دغه راز په حینو خاصو حالاتو کي د حینو بھرنیو هي او دونو سیلانیانو ته د ننوتلو ويژه صادريري )) چي ورودي ويژه په خپل وار سره په دوه بوله ويشل کېري

❖ د کار ورودي ويژه: د کار ورودي ويژه په بھر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت د سیاسي نماینده گیو او قونسلگريو له لوري هغه بھرنیانو ته ورکول کېري، چي د حینو اعمالو د اجرا په غرض لکه تجارت، صنعت، په دولتي او غير دولتي دستګاو کي کار او داسي نورو ته صادريري، چي د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون ۵ ماده پدي هکله دا دول صراحت لري (( د کار لپاره د ننوتلو ويژه: دا دول ويژه د قانون له حکمونو سره سم په بھر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت د سیاسي نماینده گیو او قونسلگريو له خوا، هغو بھرنیو اتباعو ته صادريري چي د حینو کړنو د ترسره کولو لکه د سوداګرۍ، بازار موندلو ، صنعت په دولتي او غير دولتي مؤسسو کي د کار د بھرنیو دولتونو په سیاسي او قونسلی نمایندکیو او د ملکرو ملتونو په نماینده گیو او په نورو ورته ځایونو کي

د کارونو د ترسره کولو په مقصد، د افغانستان اسلامی جمهوریت ته  
قانون له حکمونو سره سر رائی.....)).

❖ د کار پرته ورودي ويژه: دا دول ويژه د بهرينيو چارو وزارت يا په  
بهر کي د افغانستان د سياسي نماینده‌گي او قونسلگريو له هجه اشخاصو  
ته وركول کيري، چي د تحصيل، د خپلوانو ملاقات، د مدنی او تجاري  
معاملاتو د تصفي، علمي خيرنو، مطبوعاتي او فرهنگي چارو،  
معالجي، بدنی روزني او په علمي غوندو او کنفرانسونو کي د ګډون  
لپاره نوموري هيوا د سفر کوي. همدارنګه د کار پرته ورودي ويژه  
هجه اشخاصو ته وركول کيري، چي خپلوان يي د کار په ورودي ويژه  
سره په نوموري هيوا د کار مشغول وي، چي د افغانستان  
اسلامي جمهوریت کي د بهريانيو د مسافت او استوکنۍ قانون ۶ ماده  
پدي هکله دا دول حکم کوي ((له کار پرته د ننوتلو اجازه ليک (ويژه):  
دغه شان ويژه د قانون له حکمونو سره سم په بهر کي د افغانستان  
اسلامي جمهوریت د سياسي نماینده گيو او قونسلگريو له خوا او يا د  
افغانستان اسلامي جمهوریت د بهرينيو چارو وزارت له لاري، هغو  
بهرينيو اتباعو ته صادريري چي د زده کري، د خپلوانو د کتنې، د مدنی  
يا تجاري معاملو د تصفيه کولو، علمي کتنو مطبوعاتي او ګلتوري  
چارو د ترسره کولو، علاج، بدنی روزني او په هيوا د کي په علمي  
جلسونو (کنفرانسونو) غوندو او تربیتي مجلسونو (سيمينارونو) او په  
حکومتی رسمي ميلستياوو کي د ګډون په مقصد د افغانستان اسلامي  
جمهوریت ته سفر وکري او يا د هغو بهريانيو د کورنيو غرو ته  
صدريري چي د کار لپاره د ننوتلو د ويژي سره د افغانستان اسلامي

جمهوریت کې په کار بوخت وي او استوګنه ولري او د اعتبار موده ئى د اړوندي اداري په لیکلی غوبنتني سره تاکل کيږي او اورديږي)).

#### ۲- د اقامت ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کې د بهرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون د ۷ مادی له مخي د اقامت یا استوګنۍ ویزه عبارت ده له ((د استوګنۍ ویزه: دا ډول ویزه هغو بهرنیو اتبعاو ته چې د ننوتلو د کار لپاره د ننوتلو یا له کار پرته د ننوتلو سیاحت او د تمدید شوی تېرېدنې (عبوري) له ویزو څخه یوه ویزه ولري، د قانون له حکمونو سره سم د واکمنو مقامونو له خوا صادرېږي او د اعتبار موده ئى له یوی میاشتې نه تر شېرو میاشتو پوري ده او د رسمي غوبنتني په صورت کې اوږدیدای شي )) او همدارنګه د د نوموري قانون د ۳۷ مادی له مخي ((د کورنيو چارو وزارت، د عادي پاسپورت ویزه د بهرنیو سیلانیانو، ماهرانو، د سفارتونو د عادي مامورینو، د غیر حکومتی نړیوالو مؤسسو د غرو او د هغوي د کورنيو د غرو، بهرنیو ژورنالستانو او خبریالانو او د ملګرو ملتونو د عادي مامورینو د پاسپورتونو په شان اجراء کوي)).

#### ۳- د ترانزيت ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کې د بهرنیانو د مسافرت او استوګنۍ قانون ۸ ماده د ترانزيت یا تيرېدنې ویزې په تعريف کې وايې ((د تېرېدنې (ترانزيت) ویزه: دا ډول ویزه په بهر کې د افغانستان اسلامي جمهوریت دسياسي نماینده ګيون او فونسلګريو له خوا یا د نړیوالو هوائي دګرونو د مؤظفينو له خوا د بهرنیو چارو وزارت په موافقه د قانون له حکمونو سره سم هغو بهرنیو اتبعاو ته صادرېږي چې د افغانستان اسلامي جمهوریت، د مسافر د لاري په تګ لوري (مسير) کې وي او د اعتبار موده ئى په هر حالت کې د هواله لاري دوه او یا ساعته او د حکمي له لاري، د ننوتلو له نېټي وروسته شپږ ورځي ده، دغه ویزه په دغه قانون کې د درج شوی مجبره حالت پرته د اورديدو ورئن، د اوردبېدو (تمدید) په حالت کې بهرنی د ونټو د ویزې په اخیستلو مکلف دي)).

#### ۴- دوه طرفه تیریدو (ببل ترانزیت) ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوکنی قانون د ۹ مادي له مخي عبارت ده له ((د دوه طرف تیریدو (ببل ترانزیت) ویزه: دا دول ویزه د متقابله ورته موافقه لیک او چلند له مخي په بھر کي د افغانستان اسلامي دولت د سیاسي نماینده گیو او قونسلگریو له خوا، هغو بھرنیو اتباعو ته صادریری، چي د افغانستان اسلامي جمهوریت ، د دوى د سفر په تګ لوري (مسیر) کي د بیا تیریدو په وخت کي واقع شوي وي او د اعتبار موده ئي د (بیاتیریدو) په دواړو حالتونو کي د ئمکني او هواله لاري په اتمه ماده کي د درج شوي مودي مطابق ده او په دغه قانون کي د درج شويو مجربه عواملو په شتوالي سره اور بدای شي او د اورېدیدو په صورت کي د تیرېدې (ترانزیت) د ویزی جدول (فورمه صادریري)).

#### ۵- د سیاحت ویزه

دا دول ویزه هغه افرادو ته ورکول کيري چي د سیاح په عنوان سره افغانستان ته داخليري. سیاح د افغانستان د سیاحت قانون د ۱ مادي په اساس د هغه شخص څخه عبارت دی، چي په موقت دول او حداقل د ۲۴ ساعتونو لپاره د مملکت څخه لیدنه کوي، مشروط پردي چي په هغه ځای کي په عايد لرونکي دنده باندي مشغول نشي. د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوکنی قانون ۱۰ ماده د سیاحت ویزی په تعريف کي دا دول صراحت لري ((د سیاحت ویزه: دا دول ویزه د قانون له حکمنو سره سم په بھر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت د سیاسي نماینده گیو او قونسلگریو او په استثنائي دول د نړیوالو هوائی دګرونو د مؤظفينو له خوا، هغو بھرنیو اتباعو ته صادریري چي د تقریح، استراحت او یا د سیاحتی (توریستیکي) سیمو د کتنې په مقصد د افغانستان اسلامي جمهوریت ته سفر کوي او د سیاحت د ویزی د اعتبار موده د افغانستان اسلامي جمهوریت ته د رانوټلو له نېټي نه تریوی میاشتی پوری ده او خاوند ئي د دغې مودي د تر سره کي دو په پاي کي د وټلو د ویزی په ترلاسه کولو مکلف دی. د مراجعی په صورت کي سیلانی کولی شي د ګرځنوی د ادارې په تصدیق، خپله ویزه تریوی بلی میاشتی پوری چي توله موده ئي دوه میاشتی کيري ، اورده کړي . د سیاحت ویزه د کورنیو چارو وزارت له خوا اجرأ کيري)).

## ۶- د تگ او راتگ ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوکنی قانون ۱۱ ماده د تگ او راتگ ویزه دا ډول تعریفوي ((د تگ راتگ ویزه: دا ډول ویزه د قانون له حکمونو سره سم د افغانستان اسلامي جمهوریت د واکمنو مقاماتو له خوا، هغو بھرنیو اتباعو او د دوى د کورنیو غرو ته صادریری چي د کورنی رئیس ئی د کار او یا له کار پرته، د ننوتلو له ویزی سره سم افغانستان ته راغلی وي، او دلته استوکنہ ولري. د کار لپاره د ننوتلو د ویزی لیزدلونکی، هغه وخت د تگ راتگ له ویزی نه کار اخیستنی شي چي د خپلو اړوندو وجبیو او مالی حقوقو (تکسونو) سندونه د اړوندو دائرو او مؤسسو په تصدیق سره وراندی کړي. د تگ راتگ د ویزی د اعتبار موده هر ځلی له یوی میاشتی نه تر دوو میاشتو پوری ده او د استوکنی د ویزی د مودی په اعتبار چي اخیستنل شوېده، ورکول کېږي. بھرنیو سیلانیانو ته د تگ راتک ویزه، د ګرځندوی ریاست په غوبښته له خاصو مقرراتو سره سم ورکول کېږي)).

## ۷- د زیاتو سفرونو(کثير المسافرت) ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوکنی قانون د ۱۲ مادی له مخي کثير المسافرت ویزه عبارت ده له ((د زیاتو سفرونو (کثير المسافرت) ویزه: دا ډول ویزه د قانون له حکمونو سره سم د افغانستان اسلامي جمهوریت د واکمنو مقامونو له خوا د حکومتونو د ورته موافقی او چلنده له مخي، د بھرنیو مؤسسو کار کوونکو د الونتی عملی، بھرنیو موټرڅلونکو او کلینرانو او د بھرنیو شرکتونو (کمپنیو) غرو ته صادریری. د زیاتو سفرونو د ویزی د اعتبار موده له درېبیو میاشتو نه تر شپیرو میاشتو پوری ده)).

## ۸- د وتلو(خروجي) ویزه

د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بھرنیانو د مسافرت او استوکنی قانون د ۱۳ مادی له مخي خروجي ویزه عبارت ده له ((د وتلو (خروجي) ویزه: دا ډول ویزه د قانون له حکمونو سره سم د واکمنو مقاماتو له خوا هغو بھرنیو اتباعو ته صادریری چي د کار او یا له کار پرته د ننوتلو له ویزی سره افغانستان ته راغلی وي او یا هغو کسانو ته صادریری چي د تفربدنی (ترانزيت) او یا د سیاحت ویزه

ئى لە تاڭلىي مودى نه او بىدە شۇى وي او د اعتبار مودە ئى لە يوي ورخى نە تر شىپو ورخۇ پورى ده او د مجبرە سېبىونو د شتە والى پە صورت كى او بىدېدەي شىي)) هەدارنگە د ذكر شوي قانون د ۳۷ مادى لە مخي ((د كورنىيۇ چارو وزارت، د عادى پاسپورت ويزە د بەرنىيۇ سېلانىيانو، ماھرانو، د سفارتونو د عادى مامورىينو، د غير حکومتى نەريوالو مؤسسىو د غرو او د هغۇي د كورنىيۇ د غرو، بەرنىيۇ ژورنالستانو او خېرىالانو او د ملگەرە ملتونو د عادى مامورىينو د پاسپورتونو پە شان اجراء كوي)).

باید يادونە وکرو چى هيچۈك نشى كولاي د ويزى اخىستلو چخە پرتە بل هياد تە سفر وکرىي مگر دا چى د دوو يا زياتو دولتونو ترمنچ د ويزى د لغۇھ كولو قرارداد منعقد شوى وي، چى پدى صورت كى افراد كولاي شى چى د تاڭلىي وخت لپارە د ترون مقابل لوري هياد تە له ويزى پرتە يواحى د پاسپورت او يا د مسافرت د نورو اسنادو سره داخل شى. د مثال پە بول د اروپائى اتحاد ئى غريي د عادى او سیاسى پاسپورتونو لرونكۇ لپارە د ويزى د لغۇھ كولو قرارداد كېيدى، چى پدى اساس د اروپائى اتحادئى د غرو هيادونو افراد د نوموري اتحادئى نورو هيادونو تە د داخليدۇ لپارە د ويزى اخىستلو تە ضرورت نلرىي . د دى هيادونو اتباع كولاي شى د پاسپورت پە لرلو سره د هيادونو د سرحدونو چخە تىر او بل هياد تە داخل شى، خو د افغانستان د مسافرت او اقامت قانون پە اساس بەرنىي اتباع چى افغانستان تە داخليريي مکلف گىل شوېدى چى د افغانستان ورودي ويزە پە بەر كى د افغانستان د سیاسى نمايندگىي او قونسلگريو چخە ترلاسە كرىي، پىدى مورد د افغانستان اسلامي جمهورىت كى د بەرنىيانو د مسافرت او استوگنى قانون ۱۵ مادە دا بول صراحت لرىي ((ھەغە بەرنىي اتباع چى د افغانستان اسلامي جمهورىت تە راننۇئىي، مکلف دى چى خېلىپى ويزى د افغانستان اسلامي جمهورىت له سفارتونو او قونسلگريو او ياد هغۇ نورو دولتونو پە سفارتونو كى، چى د افغانستان اسلامي جمهورىت د كىتو دفاع كوي او پە هياد كى د افغانستان اسلامي جمهورىت له ارونندۇ مقاماتو نە ترلاسە كرىي)).

## دریم جز - افغانستان ته د بهرنیو اتبعاو د ورود حق استثنات

په افغانستان کي د بهرنیو اتبعاو د مسافرت او اقامت قانون په اساس د افغانستان اسلامي جمهوري دولت کولای شي ، چي د امنيتي ، صحي او عمومي مصلحتونو او داسي نورو پر بنست افغانستان ته د بهرنیو اتبعاو ورود محدود يا منوع کري، چي پدي مورد په افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوکنۍ قانون ۳۳ ماده دا ډول حکم کوي (( له لاندینيو حالاتو پرته نول بهرنی اتابع ددغه قانون له حکمونو سره سه د افغانستان اسلامي جمهوریت ته سفر کولای شي: ۱- پداسي حال کي چي دالحاد داعي وي او د اسلامي حکمونو او ديني اخلاقو درناوي ونه کري. ۲- پداسي حال کي چي د واکمنو ادارو په تصميم ، د بهرنی تبعه راننوتل منع کرای شوي وي. ۳- په هغه صورت کي چي لندې غر وي ، او د سفر لګښتونه د افغانستان اسلامي جمهوریت ته ورنه کرای شي. ۴- پداسي حال کي چي په بھر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت سیاسي نماینده گي په مؤجه د لاثلو سره افغانستان ته د شخص راتګ نامطلوب بللي وي. ۵- هغه کسان چي د یوې تاکلی مودي لپاره له افغانستان خخه ایستل شوي وي ، مگر تاکلی مؤده ئى نه وي بشپړه کري. ۶- هغه اشخاص چي د نامعلومي مودي لپاره ایستل شوي وي . ۷- هغه کسان چي د هغوي په هکله د امنيت او عمومي نظم د ګډوډولو اشتباہ وي))

.

په همدي ترتيب سره دولت کولای شي، چي د هغه بهرنیو اتبعاو د ورود څخه مخنيوي وکړي چي په خطرناکي ساري ناروغۍ مبتلا وي. همدرانګه د جګړي په حالاتو کي او یا ديته ورته نورو حالاتو کي، چي د هیواد ملي امنیت ته د بهرنیو اتابعو څخه د خطر احتمال موجود وي او یا دا چي د شخص د متبعو دولت سره د جنګ په حالت کي وي نو دولتونه کولای شي، چي د ویزې د صدور څخه دده وکړي. (۱۲۰: ۵۵) همدرانګه که چېږي یو بهرنی تبعه د تاکلو سرحدی سیمو څخه پرته په بله لار هیواد ته داخل شي که خه هم ویزه ولري، نو پخپله دا ډول عمل جرم ګنل کېږي چي د مجازاتو مستوجب دي. په همدي ترتيب سره که بهرنی اتابع پرته له پاسپورت څخه هیواد ته داخل شي د عدلي تعقیب لاندې نیوں کېږي ، چي پدي مورد د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوکنۍ قانون ۴۵ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنی تبعه چي د پاسپورت له لرلو

پرته له افغانی سرحد نه راتیر شوی وي د قانون له حکمونو سره سه تر عدلی څارني لاندي نیول کيري)) خو پدي مورد يي مجازات او يا د بهرنیانو سره د چلند د څرنګوالی په مورد يي څه نه دې ويلي.

پدي ځای یوه پوبننته مطرح کيري هغه دا که چيری یو شخص پرته له تابعیت څخه هیواد ته داخل شي آیا د دې دول اشخاصو سره د هماغه دول اشخاصو په شان دي، چي د یوه هیواد تابعیت لري خو د پاسپورت پرته هیواد ته داخليري او که بل دول ؟ ځکه بي تابعیته اشخاص متبع دولت نلري، چي د هغې پاسپورت ولري پدي مورد هم په افغانستان کي د بهرنیو اتبعاو د مسافرت او اقامت قانون کوم صراحت نلري، چي دا موضوع هم د دې قانون په احکامو کي د دوباره غور او بررسی غوبننته کوي، چي هيله ده په راتلونکي کي د دې موضوع لپاره منطقی د حل لاره ولټول شي.

## دوهم پراګراف

### د بهرنیو اتبعاو د اقامت حق

دا چي اصول د دې غوبننته کوي، چي اشخاص دی د خپل اوسيئنځای په انتخاب کي ازاد وي او دولتونو هم د دې اصل مطابق د بهرنیانو د اقمتمګاه لپاره خاص مقررات وضع کړيدي چي غالباً د بهرنیو چارو وزارت له لوري تائید شوي وي.<sup>(۱۲۴)</sup> <sup>(۱۲۵)</sup> اقامت ممکن موقت او ممکن دائمي وي. د افغانستان اسلامي جمهوریت د قوانینو مطابق بهرنی اتباع د ویزی د اخیستلو وروسته په افغانستان کي د اقامت حق لري، خو منتهاد دوى اقامت په هغه وخت پوري تراو لري چي د هغې په ویزه کي تصریح شوي وي. څرنګه چي مخکي هم یادونه وشهو اقامت ممکن دائمي او ممکن موقتي وي، چي دواړه يي په جلا جلا دول د مطالعې لاندي نیسو.

### لومړۍ جز - موقت اقامت

که چيری په بل هیواد کي د بهرنی توقف په موقت دول وي دیته موقت اقامت وايې او په بله اصطلاح کي توقف هم ورته وبل کيري. دابول اقامت هغه وخت تحقق پيداکوي، چي بهرنی تبع د تحصیل، سیاحت او د دې پشان نورو مواردو لپاره د بل

هیواد قلمرو ته داخل او وارد شي خو د دایمی اقامت قصد او اراده ونلري. البتنه دغه حق د يو لر مقرراتو په رعایت سره مشروط دی ، چي د عمومي نظم او امينت د ساتني لپاره وضع شوي وي.<sup>(۱۰۸:۵۶)</sup> د افغانستان اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنی قانون په اساس هجه خوک چي پدی قانون کي د تصریح شويو ویزو د بولونو خخه په د يوی په واسطه افغانستان ته داخل شي کولای شي په هیواد کي تر شپورو میاشتو پوري اقامت وکری چي پدی مورد د ذکر شوي قانون ۸ ماده دا دوی صراحت لري ((د تېرپدنی (ترانزیت) ویزه: دا دوی ویزه په بهر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت دیسالیسي نماینده گیو او قونسلگریو له خوا یا د نریوالو هوائي ډکرونو د مؤظفینو له خوا د بهرنیو چارووزارت په موافقه د قانون له حکمونو سره سم هفو بهرنیو اتبعاعو ته صادریری چي د افغانستان اسلامي جمهوریت ، د مسافر د لاري په تگ لوري (مسیر) کي وي او د اعتبار موده ئي په هر حالت کي د هواليه لاري دوه او یا ساعته او د حکمي له لاري ، د ننوتلو له نېټي وروسته شپر ورځي ده ، دغه ویزه په دغه قانون کي د درج شوي مجبره حالت پرته د اوږديو ورنه ، د اوږدېو (تمدید) په حالت کي بهرنی د وتلو د ویزی په اخیستلو مکلف دي )).

لکه خه دوی چي مخکي هم یادونه وشوه په هیواد کي د اقامت د مواردو خخه یو هم سیاحت دی ، چي بهرنی اتباع موقتاً او د یوی محدودي مودي لپاره هیواد ته داخليري او غواري، چي خپل اصلی هیواد ته بيرته لار شي. د مسافرت او اقامت قانون له مخي بهرنیو اتبعاعو ته د ورود او اقامت ویزی له هیواد خخه بهر او یا هوايی میدانونو او سرحدونو کي د اړوندو مسولینو له لوري صادریري او د دوه میاشتو لپاره د تمدید ور ده ، چي پدی مورد د نوموري قانون ۱۰ ماده دا دوی صراحت لري ((دا دوی ویزه د قانون له حکمونو سره سم په بهر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت دیسالیسي نماینده گیو او قونسلگریو او په استثنائي دوی د نریوالو هوائي ډکرونو د مؤظفینو له خوا ، هفو بهرنیو اتبعاعو ته صادریری چي د تفریح، استراحت او یا د سیاحتی (توریستیکی) سیمو د کتنی په مقصد د افغانستان اسلامي جمهوریت ته سفر کوي او د سیاحت د ویزی د اعتبار موده د افغانستان اسلامي جمهوریت ته د راننوتلو له نېټي نه تریوی میاشتشی پوري ده او خاوند ئي د دغې مودي د تر سره کي دو په پاي کي ، د وتلو د ویزی په ترلاسه کولو مکلف دي. د

مراجعي په صورت کي سیلانی کولی شي د گرځنوی د اداري په تصدیق، خپله ویزه تريوی بلی میاشتی پوری چې توله موده ئى دوه میاشتی کيری، اوبرده کري. د سیاحت ویزه د کورنیو چارو وزارت له خوا اجرأ کيری)).

### دوهم جز - دایمی اقامت

دایمی اقامت هغه اقامت دی چې بهرنی د یوه هیواد به فلمرو کي د خپل خان لپاره قانوني اقامتگاه اختیار کري. په بل عبارت په بل هیواد کي د بهرنی دایمی اقامت خپل يا بل ثالث هیواد ته د مراجعي د حق څخه پرته په بل هیواد کي د بهرنی د مداوم توقف څخه عبارت دی.<sup>(٧٨)</sup> د یادونی ور ده چې نن ورڅ اصولاً دولتونه په خپل هیوادونو کي د بهرنیانو د اقامت سره مخالفت نکوي، ولی دا امر د دی مانع نه ګرځی چې دا آزادی د خاصو مقرراتو او شرایطو لاندی راشي. دا نقطه هم د یادولو ور ده، که چیري د بهرنیو اتباعو اقامت په دسته جمعي ډول وي يا په بل عبارت دایمی اقامت د مهاجرت شکل ځانته اختیاروي پدی دلیل چې د هغه وخت نامحدود وي، خو هغه تشریفات چې بهرنیان یې بايد د دایمی اقامت د اجازي د ترلاسه کولو په هکله رعایت کري اصولاً هماګه تشریفات دي، چې قانون د موقت اقامت لپاره مقرر کريدي.<sup>(٥٦)</sup> د افغانستان په اسلامي جمهوریت کي د بهرنیانو د مسافرت او استوګنی قانون ٧ ماده هم د اقامت ویزی څخه پدی ډول یادونه کريده ((د استوګنی ویزه: دا ډول ویزه هفو بهرنیو اتباعو ته چې د ننوتلو د کار لپاره د ننوتلو یا له کار پرته د ننوتلو سیاحت او د تمدید شوی تېربنې (عبوري) له ویزو څخه یوه ویزه ولري، د قانون له حکمونو سره سم د واکمنو مقامونو له خوا صادرېږي او د اعتبار موده ئى له یوې میاشتی نه تر شپرو میاشتو پوری ده او د رسمي غوبښتنی په صورت کي اوږدیدا شی))).

د یادونی ور ده چې په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او اقامت قانون د دایمی او موقتي اقامت په مورد لازم توضیحات نه لري، چې د یو شخص اقامت د کومو شرایطو لاندی موقت او د کومو شرایطو لاندی دي او ایا د دایمی او موقتي اقامت د حقوقو او امتیازاتو تر منځ کوم توپیر شتون لري یا دا چې د مساوی حقوقو څخه برخمن دي؟ چې دا موضوع د نوموري قانون په احکامو کي د دوباره غور او بررسی غوبښته کوي.

## دریم پراگراف

### د عبور حق

eginni وختونه ممکن بهرنی تبعه په یوه هیواد کي د توقف او اقامت قصد ونلري بلکي یواحی وغواری، چې بل هیواد ته د رسیدو لپاره د یوه هیواد څخه عبور وکړي، پدي صورت کي بهرنیان ضرورت لري تر خو د بهرنیو چارو وزارت د اړوندو مقاماتو او یا نورو ادارو څخه چې د ویزی د صدور صلاحیت لري د عبور ویزه ترلاسه کړي او په تاکلی وخت کي د هیواد تاکلیو سرحدونو ته داخل او په معینه موده کي دهغی څخه عبور وکړي. (۲۰۴:۳)

په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او اقامت قانون هم هغه بهرنی اتباع ، چې افغانستان د دوی د لاري په مسیر کي وي مکلف ګنل شویدي، چې د ترانزيت یا عبور ویزه په بهر کي د افغانستان د سیاسي نماینده ګیو او قونسلکریو او یا هیوائی میدانونو څخه ترلاسه کړي. د دی دوی ویزی موده د هوا له طریقه ۷۲ ساعته او د حکمکي له طریقه <sup>۶</sup> ورځی ده، چې د عبوری ویزی د خصوصیاتو او وخت په مورد د ذکر شوي قانون <sup>۸</sup> ماده دا دوی صراحة لري ((دا دوی ویزه په بهر کي د افغانستان اسلامي جمهوریت د سیاسي نماینده ګیو او قونسلکریو له خوا یا د نریوالو هوائي ډګرونو د موظفینو له خوا د بهرنیو چارووزارت په موافقه د قانون له حکمونو سره سم هفو بهرنیو اتباعو ته صادریو چې د افغانستان اسلامي جمهوریت ، د مسافر د لاري په تګ لوري (مسیر) کي وي او د اعتبار موده ئې په هر حالت کي د هواله لاري دوه او یا ساعته او د حکمکي له لاري ، د نتوتلو له نېټي وروسته شپر ورځی ده، دغه ویزه په دغه قانون کي د درج شوی مجبه حالت پرته د اورډیدو ورنه ، د اورډیدو (تمدید) په حالت کي بهرنی د ونلو (خروجي) ویزی په اخیستلو مکاف دی )) د مسافرت قانون کي د یو بل دوی ویزی څخه چې د دوه طرفه عبوری یا یبل ترانزيت ویزی په نوم سره یادیو ی هم یادونه شویده، چې زیاتره په موافقت نامو او بالمثل مقابله رویی باندی استوار وي چې د دی دوی ویزی وخت او مورد هم په <sup>۸</sup> ماده کي د ذکر شوي ویزی سره توپیر نه لري . دغه یوبل ویزه هم د تمدید ورنه لکه چې پدي مورد په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوګنی قانون <sup>۹</sup> ماده دا دوی صراحة لري ((د دوه

طرف تېرپدو (دبل ترانزيت) ویزه: دا دول ویزه د متقابله ورته موافقه ليک او چلند له مخي په بهر کي د افغانستان اسلامي دولت د سياسي نماینده گيو او قونسلگريو له خوا، هغو بهرنيو اتبعو ته صادريري، چي د افغانستان اسلامي جمهوريت، د دوى د سفر په تګ لوري (مسير) کي د بیبا تېرپدو په وخت کي واقع شوي وي او د اعتبار موده ئي د (بیاتېرپدو) په دواړو حالتونو کي د Ҳمکي او هواله لاري په اتمه ماده کي د درج شوي مودي مطابق ده او په دغه قانون کي د درج شويو مجبره عواملو په شتوالي سره اوږد بدای شي او د اورديدو په صورت کي د تېرپدنې (ترانزيت) د ویزې جدول (فورمه) صادريري). د یادونې وړ ده چي دعبوري ویزې خاصیت دا دې، چي دا دول ویزه د نورو ویزو بر عکس د خروجي ویزې د اخیستلو الزام نه لري ، مګر دا چي دا دول ویزه د غیر مترقبه عواملو په اساس تمدید شوي، پدي معنى که چېري یو مسافر وغواري چي د تاجکستان څخه پاکستان ته مسافرت وکري نو ناچاراً باید د افغانستان عبور وکري البتہ د Ҳمکي له لاري. پدي صورت کي باید د افغانستان د ترانزيت ویزه په په ایران کي د افغانستان د قونسلگري څخه واخلي او هيواد ته داخلی او وروسته د افغانستان څخه عبور وکري ، چي پدي صورت کي د افغانستان د بندرونو څخه د خروج په وخت کي د افغانستان سرحدي مامورین دهفي څخه د خروجي ویزې پوبنته نه کوي او د یواحې د عبوري ویزې لرل کافي دي، پدي معنى چي شخص د خروجي ویزې اخیستلو ته ضرورت نلري.

## دریم پراګراف

### د خروج حق

دا یوه روښانه او واضح موضوع ده، چي بهرنۍ اتباع هر کله وغواري د اړوند مملکت د مقاماتو په اجازه سره د متوقف فيها دولت څخه خارج شي. اصولاً د هيواد څخه خروج او بهر کيدل د پاسپورت یا نورو لازمو مدارکو لکه د معتبري او قانوني ویزې د ارایه کولو پرته خروج ممکن نه دې، پدي ترتیب سره د بهرنیانو د خروج په مورد د هر هيواد د مقرراتو په موجب لازمه ده، چي د دولتي مقاماتو څخه اجازه حاصله کري. په افغانستان کي د بهرنيو اتبعو د مسافرت او اقامت قانون مطابق بهرنۍ اتابع چي په قانوني دول افغانستان ته داخليري دخروج په

وخت کي مکلف دي بل شوي تر څو خروجي ويزه واخلي او همدارنګه هغه وخت کولای شي، چي د افغانستان څخه خارج شي چي د عدلي تعقيب لاندي نه وي او يا دا چي مفروض نه وي، چي پدي مورد په افغانستان کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوګني قانون ۳۲ ماده دا ډول صراحت لري ((هغه بهرنی تبعه چي د کار لپاره د ننوتلو ويزی سره، د افغانستان اسلامي جمهوریت ته را ننوثي او د استوګني موده ئي تيره شي، پدي شرط له افغانستان نه وتنۍ شي ، چي د ونلو ويزه ترلاسه کري. د ونلو ويزه هغه وخت د کورنيو چارو وزارت د څانګي له خوا هغه ته صادريري چي: ۱- د حکومت او یاد اړوندي مؤسسي پوروري نه وي. ۲- د قانون له حکمونو سره سم تر عدلی څارني لاندېنه وي. ۳- محکمی له ونلونه د ده د مخنيوي په هکله کوم حکم یا قرار نه وي صادر کري. هغه واکمن مقامات چي د ونلو د مخنيوي امر صادروي، مکلف دي چي د موضوع په هکله بهرنی تبعه او د کورنيو چارو وزارت اړوندو څانګو ته خبر ورکري)) لکه څرنګه چي یو بهرنی کولای شي یو هيواد ته داخل شي په همدي ډول کولای شي د هيواد څخه بهر هم شي او دولتونه نشي کولای چي د بهرنیو اتباعو دخروج مانع وکړي مګر په هغه صورت کي، چي د قانون پواسې په مشخص شوي وي. لکه څه ډول چي د ۳۲ مادي د حکم مطابق بهرنی اتباع په دريو مواردو کي نشي کولای ، چي د افغانستان څخه خارج شي او لاً دا چي د دولت او خلکو مفروض نه وي ثانياً عدلی تعقيب لاندي نه وي او ثالثاً د محکمی یا نورو واکمنو مراجую له لوري منمنع الخروج نه وي اعلان شوي.

د نړيوالو قواعدو پر بنسته هم هر څوک حق لري خپل استوګنځي په خپله خوبنه غوره او وټاکي . هر انسان حق لري چي په خپله خوبنه له یو ځای نه بل ځای سفر وکړي او هستوګنه غوره کري . د بشر حقوقو نړيوالي اعلامي په اساس د ترک او خروج حق د بهرنیو اتابعو لپاره په رسميت پېژندلی دی او پدي مورد د ذکر شوي اعلامي ۱۳ ماده دا ډول صراحت لري (( ۱- هر څوک حق لري د هر هيواد په دنه کي په ازادانه توګه د تلو او استوګنځي ځای غوره کري . ۲- هر څوک ازاد دي او حق لري د خپلي استوګنځي ځای بدل کري، او حق لري په هر هيواد کي چي وغواړي ژوند وکړي او یا هغه پرېړدي)) همدارنګه نوموري حق د بشر حقوقو اسلامي اعلامي په ۱۲ ماده کي هم بیان شوي دي (( هر انسان د شریعت سره سم

د هیواد دنه یا بهر د استوګنځی د لیزدونی او غوره کولو حق لري....)) په همدي بول د مدنی اوسياسي حقوقو نريوال ميثاق کي هم پدي حق باندي هم تاكيد شوي دي ((۱- هر خوک چې په قانوني توګه په خپله دولتي سيمه کي استوګن وي د ازاد تګ راتګ او په ازاده توګه هلته د اوسييني د خاى حق لري . ۲- هر خوک ازاد دي چې هر هيواد لدي جملې خخه خپل هيواد پريردي . ۳- نوموري حق تر هيڅه بول بندیز لاندی نشي واقع کیدای ، مګر هغه محدودیتونه او بندیزونه چې د قانون له مخي رامنځته شوي وي او د ملي امنیت ، د عمومي نظم د ټینګښت ، د عمومي ګټو يا د نورو د حقوقو او ازاديو دپاره لازم وکنل شي او په دغه تړون کي له نورو حقوقو سره سمون ولري . ۴- هیڅوک نشو کولای په خپل سر پرته له کوم دليل خخه هيواد ته د ورتګ خخه بي برخی کرو )) نو خه ډول چې پورته ذکر شول بهرنی اتباع کولای شي د یو هيواد خخه بهر شي ، چې عدتاً د بهرنی تبعه په فصد او اراده پوري تراو لري اما داسي حالتونه هم شتون لري چې بهرنی تبعه د خپلې ارادې پرته د دولت له لوري د هيواد خخه خروج ته مجبوريږي .

### تبصره - اخراج

په ځینو خاصو حالاتو کي دولتونه د خپلو سیاسي ، ټولنیزو او امنیتی دلایلو په اساس په انفرادي او یو اړخیز ډول د نريوالو نزاکتونو خلاف د بهرنیو اتبعاعو اخراج ته اقدام کوي ، دا اخراج نباید د نريوالو اصولو سره په تضاد کي واقع شي . نو بناً د عدالت او انصاف د رعایت کولو لپاره باید صورت ونیسي . (۲۰۶-۲) په واقعیت کي د دولتونو د حاکمیت اصل ته په توجه سره هر دولت د دی حق لري چې د خپل امنیت او استقلال د ساتني په هغه صورت کي ، چې بهرنی تبعه پخپل هيواد کي د عمومي نظم مخل وپیژنی هغه اخراج کړي او دا د اخراج کوونکي دولت په سیاسي او ټولنیزو مصلحتونو پوري تراو لري .

خو باید یادونه وکرو چې دولتونه یواحی په ځینو استثنایي مواردو کي چې د بهرنی تبعه شتون واقعاً د مملکت عمومي نظم او امنیت مختل کړي کولای شي د بهرنیانو اخراج ته اقدام وکړي ، خو پرته لدي چې بهرنی شخص ته صدمه ورسیري . سربره پر دی اخراج د عدالت او انصاف په رعایت کولو سره صورت مومي ، خو په هر حالت کي هغه دولت ، چې د خپل قلمرو خخه بهرنیان اخراجوی پدی

مورد د هیڅ دول دلیل په اړایه کولو الزام نلري، مګر په هغه صورت کي چې پدي مورد د یوی نړیوالی مرجع له لوري دعوى مطرح شي، چې پدي صورت کي دولت د بهرنې د اخراج په مورد کافي دلایل باید اړایه کړي، چې لדי پرته د دولت د مسؤوليت سبب گرځي.

باید یادونه وکړو چې د یو مشخص هیواد اتباعو د نامعینو افرادو اخراج دهغی مملکت په نسبت یو دول بد چلنډ او بده رویه ده، خو د دولت له لوري د لزوم په صورت کي د یوه مشخص هیواد د افرادو اخراج د هیواد د ملي مصلحتونو او عامه نظم د مطرح کیدو په صورت کي کوم مشکل نلري.<sup>(۱۳۲: ۵۵)</sup> دا نقطه هم باید له یاده ونه باسو د دی لپاره، چې اخراج د نړیوالو عمومي حقوقو د اصولو سره مطابقت ولري نو باید فردی اړخ ولري نه فاميلي، تولنیز او ډله ایز. او د جنګ او سیاسي اړیکو د قطع کیدو پرته که یو دولت د خارجي اتباعو په اخراج باندی تصمیم ونیسي او دهغی په موجب د معین هیواد تول اتباع د خپل قلمرو څخه اخراج کړي، په حقیقت کي ذکر شوی دولت د نړیوالو حقوقو د منل شویو اصولو او نزاکتونو خلاف عمل ترسره کړیدی.<sup>(۱۱۰: ۵۶)</sup>

دا موضوع د پناه ورونوکو په وضعیت پوري اړوند د ۱۹۵۱ کال کنوانسیون په ۳۳ ماده کي دا دول صراحة لري ((۱- له ژمنو دولتونو څخه هیڅ یو به په هیڅ دول پناه ورونکي هغو خاورو ته چې امکان لري په توکم(نزاد)، مذهب، مليت، په خاصه تولنیزه ډله کي په غریتوب يا د سیاسي عقیدو په لرلو پوري په اړوندو علتونو د هغه ژوند يا آزادی تر ګواښ لاندی راشي ، ونه باسي ، يا به یې بيرته ونه ګرځوي. ۲- خو هغه پناه ورونکي به چې د کافي دلایلو له مخي یې وجود د هغه ته چې هلتہ ژوند کوي خطرناک وي يا د محکمي د قطعی قضاوات له مخي د مهم جرم يا جنایت په ارتکاب محکوم شوی وي او د هیواد د تولنی حال ته مضر تشخيص شي، نشي کولای پدي ماده کي له ذکر شوو مقرراتو څخه د ګټي اخیستتي دعوى وکړي)) باید ووايو چې هر هیواد حق لري هغه بهرنیان، چې په قلمرو کي یې د امنیت خلاف عمل کوي او عمومي نظم مختلف کوي او يا د اخلاقو خلاف اعمال ترسره کړي د خپل هیواد څخه اخراج کړي، په عین حال کي د بهرنیو اتباعو اخراج باید د انساني شرایطو سره سم صورت ونیسي او په متعارف دول د

بهرنيو اتباعو د اخراج لپاره په مصلحتونو قايل شي تر څو بهرني د ناخاپي اخراج په صورت کي د ملي او ځاني زيان سره مخامخ نشي. بهرنيو اتباعو ته د مهلت ورکره د بهرنيانو په نسبت د هيوادونو په شرايطاً پوري تراو لري او د هغې په موجب لکه څرنګه ، چې مخکي هم وویل شول دولت حق لري د مملکت د ضرورت او مصلحت په صورت کي په فوق العاده دول دغه عمل ترسره کړي.

څو په هغه صورت کي چې بهرني شخص په هغه هيواد کي د زيات وخت لپاره اوسيدلۍ وي او شغل او پېشې ولري او د خپل ژوند محور ئې په ثابت محور باندي برقرار کړي وي، پدي صورت کي د اخراج دلایل باید موجه وي او د کافي مصلحت په نظر کي نیولو او د لازم اخطار سره صورت ونیسي. په هغه مواردو کي چې د بهرنيانو اخراج په غير قانوني دول ترسره شوي او د اخراج کوونکي دولت د نړیوال مسولیت موجب شوي وي د اخراجي فرد د متبع دولت په وسیله د نړیوالو مراجعو له طریقه د خسارې د جبران د غوبښتی سبب ګرځي (۵۳ : ۱۹۹) د بهرنيو اتباعو د مسافرت او اقامت قانون په دوه مواردو کي د بهرنيانو د اخراج څخه یادونه کړیده چې پدي مورد د نوموري قانون ۴۴ ماده دا دول صراحت لري ((هغه بهرني تبعه چې د قانع کي دونکو دلائلو له وراندي کولو پرته، خپله ويزه چې موده ئې تېره شوي وي، تر پنځو ورځو پوري اوږده نکړي د هري ورځي خند په مقابل کي په یوه ورځ حبس محکومیري او که چې رې دغه موده له یوي میاشتني نه زیاته شي د بند د تاکلي مودې له تېرولو وروسته د افغانستان نه ایستن کېږي)).

په همدي ترتیب سره که چېري بهرني تبعه افغانستان ته په غير قانوني دول داخل شوي وي د واکمنو مراجعو پواسطه اخراجوي ، چې پدي مورد په افغانستان کي د بهرنيو اتباعو مسافرت او اقامت قانون ۵۱ ماده دا دول صراحت لري ((هغه بهرني تبعه چې د یوې تاکلي مودې او یا د نامعلومي مودې لپاره، د افغانستان له اسلامي جمهوریت نه ویستل شوي وي او د واکمنو افغانی مقاماتو له موافقی پرته افغانستان ته بیا راننوخې، تر یوې میاشتني پوري په حبس محکومیري، او د افغانستان اسلامي جمهوریت له حدودنه ایستن کېږي)) بنا پردي څه دول چې ليدل کېږي په افغانستان کي د بهرنيو اتباعو د مسافرت او اقامت قانون د افغانستان څخه

د بهرنیانو د اخراج څخه یادونه کړیده، عمدتاً په دوه مشخصو مواردو کي عملی  
کېږي. پداسي حال کي چې د اخراج موارد زیات دي او باید د دغه مواردو څخه په  
قانون کي په صراحت سره یادونه شوي واي، چې د هغې په موجب له یوه اړخه  
بهرنیو اتبعاو د خپلو مکلفيتونو او وجایبو حدود پېژنۍ او له بله اړخه د اخراج په  
مورد اړوندو ادارو د صلاحیتونو حدود هم واضح واي، نړ څو د مسولینو د  
سوءاستفاده څخه مخنيوی کيدلو.

د مدنی او سیاسی حقوقو نریوال میثاق هم د بهرنیو اتبعو د قانونی اخراج خهه یادونه کریده او هغه یې د هیواد د ملي امنیت او منافعو په حفظ پوري ترلی دی ، لکه چې پدی مورد د ذکر شوي کنوانسیون ۱۳ ماده دا دول صراحت لري (((((۱- هر خوک چې په قانونی توګه په خپله دولتي سیمه کي استوګن وي د ازاد تگ راتگ او په ازاده توګه هلته د اوسيبني د خای حق لري . ۲- هر خوک ازاد دي چې هر هیواد لدي جملی خخه خپل هیواد پریردي . ۳- نوموری حق تر هیڅ دول بنديز لاندی نشي واقع کيدای ، مګر هغه محدودیتونه او بندیزونه چې د قانون له مخی رامنځته شوي وي او د ملي امنیت ، د عمومي نظم د نینګښت ، د عمومي ګټو یا د نورو د حقوقو او ازاديو دپاره لازم وګنل شي او په دغه ترون کي له نورو حقوقو سره سمون ولري . ۴- هيڅوک نشو کولای په خپل سر پرته له کوم دليل خخه هیواد ته د ورتگ خخه بي برخي کړو )) چې د عین مسلی خخه د بهرنیانو په اړه د ملګرو ملتونو د ۱۹۸۵ کال ۷ ماده کي دا دول یادونه شویده ( یو بهرنی وګری د قانون د حکمونو مطابق هغه وخت د یوه هیواد خخه اخراج کيری ، چې د بهرنی پر وراندی د هیواد د ملي امنیت په خطر کي اچولو په مورد کافي دلایل ولاري ، بهرنی وګری حق لري چې د خپل عدم خروج دلایل هغه مقاماتو ته چې د دی هدف لپاره تعین شویدي تقدير کري ، درنګ ، ژبي ، مذهب ، فرهنگ ، نسب ، تابعیت او قوم په اساس د بهرنیو اتبعو بله ایز اخراج منوع دی )) او د پناه ورونکو په وضعیت پوری اړوند د ۱۹۵۱ کال کنوانسیون ۳۲ ماده هم پدی مورد دا دول صراحت لري ((۱- ژمن دولتونه به هغه پناه ورونکي چې په منظمه توګه د هغه په خاوره کي ژوند کوي و نه باسي ، خود ملي امنیت يا عمومي نظم د ساتني په دليلونو . ۲- د دغه دول پناه ورونکو ایستل به فقط د هغه تصمیم په موجب صورت ومومني چې د قانونی موازنېنو مطابق نیول شوي وي ، نوموری پناه

وړونکي ته باید اجازه ورکړل شي چې له ځانه د تور د لیري کولو لپاره مدارک وړاندي کړي ، د استیناف غوبننته وکړي او د واکمنو مقاماتو یا هغه شخص یا اشخاصو ته چې واکمنو مقاماتو ټاکلي وي مراجعه وکړي ، خو دا چې دغه امر د ملي امنیت په دلایلو سره میسر نه وي. ۳- ژمن دولتونه به دغه ډول پناه وړونکي ته مناسب فرصت برابر کړي خو پدې موده کې وکولای شي د قانون له لاري بل هیواد ته د ورتګ مجوز ترلاسه کړي، ژمن دولتونه کولای شي په نوموري موده کې هغه کورني اقدامات چې لازم دي ، ترسره کړي)) بنا پردي لکه څه ډول چې لیدل کېږي، چې د داخلی قوانینو او نړيوالو اسنادو په اساس بهرنۍ اتباع حق لري، چې خپل هیوادونه ترک او بل هیواد ته داخل او د لنډ یا زیات وخت لپاره هماغله اقامته وکړي او د اقامت په وخت کې د هغه د نافذه قوانینو په رعایت کولو مکلف دی. په همدي ترتیب سره بهرنۍ اتباع د میزبان هیواد څخه د عبور او مرور حق او هیڅ دولت نشي کولای، چې د بهرنیانو د خروج مانع شي، مګر دا چې قانون د بهرنیو اتابعو خروج منوع ګنلى وي او له طرفه دولتونه نشي کولای، چې د موجه دلایلو پرته بهرنۍ اتابع د هیواد څخه اخراج کړي لکه څه ډول ، چې د دې موضوع څخه د بشر حقوقو نړيواله اعلامې او د مدنې اوسياسي حقوقو نړيوال میثاق کې هم یادونه شویده.

## څلورم مبحث

### په افغانستان کې د بهرنیو حکمی اشخاص حقوق او وجایب

لکه څه ډول چې مو مخکي هم یادونه وکړه، حقیقي اشخاص د مملکت څخه بهر د یو سلسه حقوقو او وجایبو لرونکي دي، چې دا ډول حقوق او وجایب د بهرنیو حکمی اشخاصو په مورد هم صدق کوي. لدی جهته بهرنۍ حکمی اشخاص عیناً د هماغه حقوقو او وجایبو لرونکي دي، چې حقیقي اشخاص بې لري، مګر په ځینو خاصو مواردو کې.

که څه هم په پخوا وختونو کې له هیواد څخه بهر اړیکې او روابط یوازی او یوازی د حقیقي افرادو له لوري صورت نیولو او یواحې په حقیقي اشخاصو پوري محدودي او منحصرې وي، خو په اوستني عصر کې د تمدن، صنعت او تجارت په سریع پرمختګ سره د دي روابطو بر فرارې د حقیقي اشخاصو د توان او قدرت

څخه بهر او د هغې مجموعی افرادو له لوري صورت مومي، چې د مشترک هدف لپاره د انتفاع په منظور يو له بل سره ګډ فعالیت کوي او د قانون په موجب د خپلو مشکله افرادو څخه د یوه مستقل حقوقی شخصیت لرونکي وي.

نوموري اشخاص چې په ملي او نريواله کچه یې هره ورځ اهمیت د زیاتیدو په حال کې دی، باید دولتونو په وسیله د هغې د فعالیتونو د تسهیل او پرمختګ لپاره هغوي وپېژندل شي او د هغې شخصیت ته رسميت ورکړل شي. چې پدي مبحث کې به د انتفاعي او غير انتفاعي خصوصي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه او د حکمي اشخاصو حقوق تر مطالعې لاندي ونيسو.

## لومړۍ پراګراف

### د بهرنیو حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه

بهرنی حکمي شخص د دی لپاره چې د خپل متبع هیواد څخه بهر خپل فعالیت ته ادامه ورکړي، د میزبان دولت له لوري د خپل حکمي شخصیت د پېژندلو نیازمند دی. که څه هم د حکمي شخص د پېژندلو په مورد په نريوالو حقوقو کې کلې او مسلم اصل شتون نلري، خو دغه امر د دولتونو په سیاست پوري تراو او وابستګي لري، چې هر هیواد یې د خپلو نريوالو اقتصادي او سوداګریزو ضرورتونو په اساس د قانون يا هغه معاہداتو په اساس چې پدي مورد یې د نورو دولتونو سره منعقد کړي وي، د بهرنیو حکمي اشخاصو په رسميت پېژندلو ته اقام کوي. دغه ډول په رسميت پېژندنه بهرنیو عمومي حکمي اشخاصو ته نه شاملیري، څکه نوموري اشخاص په دولت پوري مربوط او په هغې پوري تراو لري.<sup>(۴)</sup> بنابردي پدي پراګراف کې د بهرنیو خصوصي انتفاعي او غير انتفاعي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه د مطالعې لاندي نيسو.

### الف- د بهرنیو انتفاعي خصوصي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه

دغه بحث ته د داخلیدو څخه مخکي لازمه ده، چې انتفاعي خصوصي حکمي اشخاص په داخلي قوانینو کي بيان کرو. انتفاعي خصوصي حکمي شخص د قوانینو مطابق تجارتی او مدنی خصوصي انتفاعي اشخاصو ته شاملیري او دا ډول شرکتونو د مشترک منفعت لاسته راوړل د عقد د طرفینو د ارادې عنصر دی، چې

د مدنی قانون په ۱۲۱۶ ماده کي بيان شويدي((شرکت د داسي عقد څخه عبارت دی چي د هغې په موجب دوه يا د دوو څخه زيات اشخاص تعهد کوي چي د يو مالي فعالیت په کار اچولو دپاره د يوي اندازې مال په ورکولو، يا د يو کار د سرته رسولو يا په اعتبار په داسي توګه سره شريک شي چي ګټه او خساره به يې ترمنځ د هغې موافقې په اساس چي د دوى تر منځ شوي، ويشل کيري)) نو پدي اساس مدنی شرکت هغه عقد دی چي د دوو يا خو نفرو له لوري ديو امر څخه د انتفاع په قصد منځته رائي. دا ډول شرکت د ثبت او راجستر نيازمند دي او لدی پرته د نورو ٿاللو اشخاصو سره د تعامل په وخت کي د هغې په عدم باندي استناد کيري. که څه هم د مقنن فرض د هغې په تشکيل سره دي د ٿاللو اشخاصو د حقوقو او د شرکتونو د مسوليت د ايجاد لپاره.

د تجاري اصولامي په ۱۱۶ ماده کي تجاري شرکت دا ډولتعريف شويدي((تجاري شرکت عبارت د څو کسانو د اشتراك څخه دي، چي په يوه يا متعددو موضوع کي د تجاري معاملاتو د اجرا په مقصد وي)) یعنی تجاري شرکتونه هغه وخت حکمي شخصیت کېل کيري چي ثبت شوي وي. د سهامي او محدودالمسئوليت شرکتونو قانون د (۲۲) له مخي بهرنۍ حکمي شخص عبارت دی له((بهرنۍ حکمي شخص هغه شخص دی چي حقوقی شخصیت يې د افغانستان له قوانينو په غير قوانينو په چوکات کي مشخص شوي وي)).

بناپردي بهرنۍ حکمي شخص باید په محل اقامت هيواد کي په صحيح ډول تشکيل شوي وي تر څو په افغانستان د هغې شخصیت وېژنډل شي، نوموري شرکتونه په افغانستان کي د فعالیت لپاره باید مجوز يا اجازه ليک ترلاسه او ثبت کري، پدي دليل چي دهغې قانوني اقامتگاه معلومه وي همدارنګه د دعوي د اقامه کولو او طرحه کولو محل هغه محل دي، چي شرکت پکي په ثبت رسيدلۍ وي تر څو مدعى وکولای شي د هغې په وراندي دعوي اقامه کري.

په افغانستان کي د بهرنۍ اتباعو د شرکتونو د ثبت قانون د ۱ او ۲ مادو له مخي هغه بهرنۍ اتباع چي په افغانستان کي د تجارت او سوداګرۍ قصد ولري، نو د تجارت وزارت له لوري د جواز په ترلاسه کولو مکلف دي. د نوموري قانون په ۵ ماده کي د جواز د ترلاسه کولو مراتب پدي ډول ذکر شويدي((۱- د دريو قطعو

عکسونو سره یو ټای د تحریري غوښتنلیک تقیم. ۲- د درخواست کوونکی د متبوع هیواد د قانوني مراجعاو څخه د عدم مسولیت د تصدیق ارایه کول. ۳- د شرکت د نوم، د تاسیس نیټي، د پانګي د اندازی او د درخواست کوونکی په متبوع هیواد کي د اصلی مرکز د ادرس وضاحت. ۴- د متبوع هیواد د یوه بانک څخه د درخواست کوونکي د مالي اعتبار د لرلو د تصدیق ارایه کول. ۵- د درخواست کوونکي د مرکزي دفتر او د اړوند هیواد د اطاق تجارت له لوري په افغانستان کي د مورد تاسیس شرکت تضمین. ۶- قول پورتني اسناد د درخواست کوونکي د متبوع هیواد د بهرنیو چارو وزارت د تصدیق او په هغه هیواد کي د مقیم افغانی سفارت د تائید او مهر کولو څخه وروسته د افغانستان د بهرنیو چارو وزارت له لوري د سوداګری وزارت ته لیړول کېږي)) او د سهامي او محدود المسوليت شرکتونو د ثبت او جواز ترلاسه کولو لزوم د ذکر شوي قانون په ۲ ماده<sup>22</sup> کي ذکر شویدي، چې د همدغه قانون د (۱۴) ۴ مادي له مخي د ثبت مرکزي دفتر د هغې اداري څخه عبارت ده، چې بهرنی سهامي او محدود المسوليت شرکتونه په هغې کي ثبت کېږي، نو بهرنی حکمي اشخاص مقدمتاً باید ثبت او متعاقباً د فعالیت لپاره د جواز په ترلاسه کولو مکلف دی.

## ب- د غیر انتفاعي خصوصي حکمي اشخاصو ثبت او پېژندنه

د مدنی قانون د ۳۳۸ مادي<sup>23</sup> له مخي دا دول حکمي شخص هم د خصوصي افرادو له ارادي څخه ناشي او د علمي، تربیتي، ادبی، هنري، فني، خيري، او نورو فعالیتونو په مقصد تشكیل کېږي، د افغانستان د غیر دولتي موسساتو قانون له مخي خارجي موسسه عبارت ده له((مؤسسه: غیر دولتي، غیر سیاسي او غیر انتفاعي سازمان دی چې کورنۍ او بهرنی مؤسسي پکي شاملې دي))<sup>24</sup> همدارنګه نړيواله بهرنی موسسه د نوموري قانون په اساس عبارت ده له ((نړيواله بهرنی مؤسسه: له

<sup>22</sup> هیڅ شخص نشي کولای د سهامي او محدود المسوليت شرکت په توګه د جواز د لرلو او د مرکزي ثبت په دفتر کي د هغه له ثبت کولو پرته په افغانستان کي سوداګریزی معاملی او اعلانونه سرته ورسوی.

<sup>23</sup> حکمي شخصیت په نوعه دي: ۱- عام حکمي شخصیت چې د دولت د رکنونه، فرعی ادارو د هغې د مربوطو شعبو او عمومي تاسیساتو ته شاملېري. ۲- خاص حکمي شخصیت چې د خصوصي افرادو د اړا دی څخه پیدا کېږي، لکه وقف، جمعیتونه، موسسي، مدنی یا تجارتی شرکتونه، مګر داچې قانون دارنګه شخصیتونه عام ګرځولي وي.

<sup>24</sup> د غیر دولتي موسساتو قانون، ۵ ماده، ۱ فقره

غیر دولتی تشکیل څخه عبارت ده چې له افغانستان څخه بهر د بهرنیو دولتونو د قانون مطابق جوړېږي او فعالیت یې له یوء هیواد څخه زیات احتواه کوي. د ملګرو ملنو مؤسسي او اروند ارگانونه یې په دی تعریف کي شامل ندي))<sup>25</sup> په همدي ترتیب سره په ذکرشوی قانون کي دا دول حکمي اشخاصو غیر انتفاعي والى په ۵ ماده کي دا دول بیان شویدی((غیر انتفاعي پدی مفهوم چې : ۱ - مؤسسه نشي کولای ترلاسه شوي شتمنی، عایدات او ګټي د مؤسسه له کاري هدفونو پرته هيچ شخص ته ووبشي. ۲ - مؤسسه نشي کولای له ترلاسه شوو شتمنیو، عایداتو او ګټيو څخه په مستقیم يا غیر مستقیم دوو د مؤسسينو، ګرو، مدیره هیئت، مسؤولينو، کارکوونکو، مرسته ورکوونکو يا د هغوي د خپلوانو د شخصي مقصدونو او ګټو لپاره استقاده وکرى))<sup>26</sup>.

دا دول حکمي اشخاص د جواز اخیستلو او ثبت لپاره باید د سوداګرۍ او صنایعو وزارت ته غوبښتليک ورکړي همدارنګه هغه سند یا نور معتبر مدارک چې په بل هیواد کي د شرکت ثبت او فعالیت ثابت کړي باید د غوبښتليک سره ضمیمه او د بهرنیو چارو وزارت ته یې وراندي کړي، چې نوموري وزارت یې د ثبت لپاره د سوداګرۍ او صنایعو وزارت ته لېري. په افغانستان کي د مؤسسي شخصیت په ثبت کولو سره تکمیل کېږي(د غیر دولتی موسساتو قانون ۲۰ ماده). د دی دوو موسسو د حمایت په مورد د غیر دولتی موسساتو قانون ۷ ماده دا ډول صراحت لري((په افغانستان کي د مؤسسي پر هدفونو او فعالیتونو باندي هيچ دوو محدودیت نشي وضع کېدای، خو د قانون په موجب)).

## دوهم پراګراف

### د بهرنیو حکمي اشخاصو حقوق او وجایب

لکه څرنګه چې مخکي د بهرنیو حکمي اشخاصو ثبت او پېژندل د افغاني قانوننگذار له لوري بیان شول، چې د دی پېژندنې په موجب بهرنیو حکمي اشخاصو

<sup>25</sup> هماغه قانون، ۵ ماده، ۴ فقره

<sup>26</sup> هماغه قانون، ۵ ماده، ۵ فقره

ته حیني حقوق هم ايجاديري او د مدنی قانون د ۳۴۱ مادي<sup>27</sup> له مخي د تولو هغو حقوقو لرونکي دي، چي د قانون له لوري حقوق اشخاصو ته ورکول کيري، مگر په هغه مواردو کي چي ذكر شوي حقوق يوازي په حقوق اشخاصو پوري منحصر وي. البته قانوني منوعيتنه، لكه د اساسی قانون د ۴۱ مادي له مخي د بهرنيو اشخاصو له لوري د عقاري اموالو د عدم تملک بيان شوي دي. پداسي حال کي چي د افغانستان د غير دولتي موسساتو قانون په ۲۶ ماده ۱ فقره کي پدي مورد دا ډول حکم راغلی دي ((مؤسسه د قانون د حکمونو مطابق د منقولو او غیر منقولو مالونو لرونکي ده او له هفو څخه د غیر انتفاعي مقصدونو او هدفونو د سرته رسولو لپاره کته اخلي))) نوموري ماده په حينو مواردو کي د اساسی قانون د ۴۱ مادي سره په تعارض او د اعمال قابلیت ناري او دغه حکم يوازي د بين الملاي موسساتو، چي افغانستان هم د هغې غږي وي د تطبیق ور دي. او دغه موسسات کولا شي چي په افغانستان کي عقاري اموال تملکت کري لكه نړیوال بانک او د ملګرو ملتونو سازمان.<sup>(۲۸)</sup>

د بهرنيو حکمي اشخاصو پېژندي ته په توجه سره د هفوی لپاره د افغانی مقتن له لوري حقوق ايجاد کيري، چي حیني د دی حقوقو څخه په لاندي دول دي: بهرنی حکمي شخص د داخلی حقیقي یا حکمي شخص پشان کولای شي، چي پخپله اساسنامه کي پيش بیني شوي معاملات او سرمایه گذاري یا پانګونه وکري، پرته له هغه معاملاتو څخه چي د بهرنيو اتباعو لپاره منوع وي (د ثبت قانون ۳ ماده). لكه د بهرنيو شرکتونو د ثبت قانون د ۹ مادي له مخي بهرنی حکمي اشخاص کولای شي، چي افغانی تولیدات په تولو هیوادونو کي خرڅ کري. د خصوصي پانګوني قانون د ۳ مادي له مخي داخلی او خارجي حقیقي او حکمي اشخاص کولای شي د دي قانون او د تجارت قانون د موادو مطابق د تجارتی فعالیتونو په برخه کي په تولو اقتصادي فعالیتونو کي که تولیدي وي یا خدماتي پانګونه وکري، له هغه مواردو پرته چي قانون مستثنی گرځولي دي.<sup>29</sup> همدارنګه د سهامي او

<sup>27</sup> حکمي شخصیت د تولو هفو حقوق لرونکي دي، چي د قانون په وسیله تاکل شوي وي. مگر هغه حقوق جي په حقوقی شخص پوري منحصر وي.

<sup>28</sup> د خصوصي پانګوني قانون د ۵ مادي له مخي په لاندي ساحو کي پانګونه منوع ده: - دهستوي انرژۍ په پراختيaki. ۲- د قمارخانو او هغوته د ورته خايونو تأسیسول. ۳- د مخدره موادو او نشه راويرونکو موادو تولید... .

محدودالمسئولیت شرکتونو قانون د ۱۹ مادی له مخي((سهامي شرکت د حکمي شخصیت په توګه د غیر محدودي مودي لپاره فعالیت کوي، د خپلواک شخصیت د تولو هغو واکونو لرونکی دی چي د سوداګریزو معاملو او نورو چارو د سرته رسولو لپاره په قانوني توګه فعالیت کوي، خو دا چي د شرکت په اساسنامه کي بل دول تصریح شوي وي))).

د مدنی قانون په ۳۴۲ ماده کي د داخلی او خارجي حکمي اشخاصو لپاره خصوصیات بیان شویدی، چي د بهرنیو حکمي اشخاصو د ثبت او پیژندلو څخه وروسته د هغی خصوصیات ګنل کيري. د ذکر شوي مادی له مخي د خصوصیات په لاندی دول دي: ۱- ځانګري مالي حقوق او وجایب. ۲- د هغه اهليت چي په اساسنامه کي تحدید شوي او قانون مجاز ګنل وي. ۳- د دعوى د اقامه کولو او د دعوى د دفع کولو حق. د اوسيدلو د ځانګري ځای لرل او هغه د هغه ځای څخه عبارت دي، چي مرکزي اداره بې پکي واقع وي. د بهرنیو اتباعو په مورد چي د افغانستان د قوانینو مطابق د حکمي اشخاصو تاسیس ته اقدام کوي وروسته د ثبت او پیژندلو څخه د افغانی حکمي شخص په عنوان د افغانی تابعیت لرونکی او د خارجي شخص د وصف څخه هم خارجيري. پدي ترتیب سره هماغه د داخلی شخص پشان د حقوقو څخه برخمن کيري او دغه اشخاص کولای شي، چي عقاري اموال هم تملک کري. ځکه د هغی حکمي شخصیت د هغی غړو، سهم يا ونده لرونکو او مدیرانو د حقیقي شخصیت څخه جدا دي، چي دا موضوع د نومورو دوو اشخاصو تر منځ د تمایز نقطه ده ، چي د حقوقو علم ته هم د منلو وير ده.<sup>(۱۹۴)</sup>

## پایله

د هر هیواد نفوس د دولت سره د فرد د اريکو د نوعیت په لاحظ په دوو ډولونو باندي ويشل کيري چي د داخلی اتبع او بهرنیانو څخه عبارت دي، له همدي ځایه ده چي د نړیوالو خصوصي حقوقو دوه عنوانونه تابعیت او د بهرنیانو د وضعیت په نوم سره رامنځته کيري. او هغه محتواکانی چي د دي عنوانونو لاندی مطرح کيري د موضوع د مطالعې څخه د ناشی اختلافاتو څخه دي، یعنی د اتبع او څخه د ملي او داخلی حقوقو په قلمرو کي او بر عکس د بهرنیانو څخه عمدتاً د نړیوالو خصوصي حقوقو او بعضاً د نړیوالو عمومي حقوقو په قلمرو کي بحث کيري، چي په حقیقت کي د بهرنیانو حقوقی وضعیت د نړیوالو خصوصي حقوقو د عمدہ او اساسی مباحثو څخه ګنل کيري نو لکه څرنګه چي مخکي هم ووبل شول چي، ننۍ عصر د ارتباطاتو او تګ راتک عصر دي یعنی هره ورځ په زرگونو بهرنیان د خپلو هیوادونو د سرحدونو څخه تیر او د نورو هیوادونو قلمرو ته داخلیوري، چي ممکن د تولنیزو، سیاسي، فرهنگي، اقتصادي، حقوقی او نورو اړخونو له حیثه یې د خپل هیواد څخه متفاوت وي او په عین حال کي دولتونه هم کوشش کوي او پدې هڅه کي وي، چي د خپل اتبع او د ژوند او عامه اسانتياو د برابرولو لپاره لازم اقدامات ترسره کري. ځکه دولتونه د خپل اتبع پر وراندي ملکفيتونه لري او په مقابل کي یې اتبع هم د دولت پر وراندي د تاکليو وجایيو په ترسره کولو مکاف ګرځي، چي په حقیقت کي د ژان ژاک روسو په قول دا یو دول تولنیز تیرون دی، چي د تاکليو افرادو او تاکلي دولت تر منځ رامنځته او یو د بل پر وراندي د حقوقو او وجایيو لرونکي وي.<sup>(۱۹:۱۲)</sup>

نو په همدي ملحوظ عمدتاً د حقوقو څخه برخمن کيدل او د وجایيو تحمل د تابعیت په اساس صورت مومي خو دا پدې معنی نه ده، چي بهرنیان او یا د بهرنیانو په مورد لکه چي په پخوا وختونو کي د محرومیت اصل معمول وو، یعنی دا چي په محل اقامت هیواد کي د بشر د اساسی حقوقو څخه برخمن کيدل او د وجایيو متحمل کيدلی نه شول، بلکه نن ورځ د نړی د زیاترو هیوادونو د قوانینو په اساس د اتبع او بهرنیانو د یو شان والي او تساوي اصل په مجموع کي مثل شویدی او د حد اقل حقوقو معيار په ملي او نړیواله کچه د حد اکثر حقوقو د معيار په په لوري سير او میلان پیداکړیدی، خو دا چي قانون په صراحت سره هغوي د یو لړ ځانګړو حقوقو

څخه محروم ګلني او پر هغوي باندي بي وجایب تحميل کري وي. بهرنۍ حق لري چې د یوه حقيقي شخص په عنوان په بل هيواډ کي اقامت او هستوګنه وکري او د یو سلسه امنیازاتو څخه مستفيد شي، لدي رویه بهرنیان کولای شي د محل اقامت هيواډ محکمي ته د مدعى او مدعى عليه په عنوان مراجعه وکري او د حق د احراق لپاره د ټولو قانوني تسهیلاتو څخه ګته پورته کري او د خپل ځان څخه د دفاع لپاره مدافع وکيل ونکي او د دي تر څنګ د محکمي په جريان د پوهيدلو لپاره د ژبارن د لرلو حق لري. که د محل توقف دولت پدې مورد په بهرنیانو باندي محدودیتونه وضع کري، نو بهرنۍ حق لري چې د خپل متبع هيواډ سیاسي او قونسلی ماموريتوه په مراجعی سربيره د محل اقامت هيواډ محکمو ته هم د خپل حق د احراق لپاره مراجعه وکري.

په همدي ترتیب سره بهرنیان کولای شي په محل اقامت هيواډ کي خپل دیني او مذهبی مراسم اجرا کري او همدارنګه کولای شي په میزبان هيواډ کي ازدواج وکري او د بي تابعيته اشخاصو په مورد د ملګرو ملتونو د ۱۹۸۵ کال اعلامي مطابق بهرنیان کولای شي کوچني او لادونه او نور خپلolan ولري او همدارنګه کولای شي چې په خپله ملي ژبه خبرې او زده کړي. همدارنګه بهرنیان حق لري، چې د داخلی اتباعو په شان د عمومي خدمتونو لکه راديو، تلویزون، برقل، ګاز، بنوونې او روزنې او نورو خدمتونو څخه استفاده وکري، البتہ امکان لري ځيني د دي خدمتونو څخه د داخلی اتباعو لپاره وریا او د بهرنیانو لپاره مالياتي وي.

که د بهرنیانو سره د بشر د لومړنيو حقوقو د برخمن کيدو له لحاظه مناسب چلند ونشي، نو په یقين سره باید د دي توقع ونلرو چې نور هيوادونه به زمونږ د هيواډ د اتباعو سره له هره حیثه انساني او عادلانه چلند وکري، بنا پردي که وغواړو چې زمونږ هيواډ د اتباعو سره په نورو هيوادونو کي مناسب او عادلانه چلند وشي، نو باید د نورو هيوادونو د اتباعو سره هم انساني او عادلانه چلند وکړو. او که چېږي د بهرنیانو د ورود، اقامت، عبور او خروج په مورد مناسب او عادلانه قواعد ولرو او وضع کړو، نو یقیناً د نورو هيوادونو څخه هم باید د افغانی اتباعو سره د عادلانه چلند توقع ولرو.

که چېري د هیواد نافذه قوانینو ته په لنډ دول نظر وکړو، نو لیدل کېري چې د افغانستان قوانین د بشري ژوندانه په مختلفو برخو کي بهرنيانو ته اساسی او بشري حقوق ورکري دي. او د هغې رعایت یې په خپل خان واجب بللي، لکه چې د اساسی قانون ۵۷ مادي د صراحت له مخي دولت په افغانستان کي د خارجي اتبع او حقوق او آزادۍ له قانون سره سم تضمینوي. دا کسان د بین المللی حقوقو د قواعدو په حدودو کي د افغانستان د دولت د قوانینو په رعایت مکلف دي. په همدي ترتیب سره د په افغانستان کي د بهرنيو اتبع او مسافرت او استوګنی قانون هم بهرنيانو ۲۵ ته د داخلی اتبع او شان حقوق ورکړيدي چې پدې مورد د نوموري قانون ماده دا دول صراحت لري: هغه به ——رنې تبعه چې ددغه قانون له حکمونو سره سم د افغانستان اسلام——ی جمهوریت ته راخي، له هغو حقوقو نه گته اخلي چې د افغانستان اسلامي جمهوریت په قوانینو کي ورتنه تاکل شوي دي.

بنا پردي څه دول مو چې مطالعه کرل، په افغانستان کي د بهرنيو اتبع حقوق او آزادۍ د هیواد د نافذه قوانینو او نړیوالو اسنادو مطابق بیان شویدي او د غه حقوق او آزادۍ چې مخکي هم ورته اشاره وشهو د قانون پواسطه تضمین شویدي. د یادولو ور ده چې د بهرنيو اتبع اساسی حقوق او آزادۍ په نړیوالو معتمدو اسنادو لکه د بشر حقوقو نړیواله اعلامي، د بشر حقوقو نړیواله اسلامي اعلامي، د مدنی او سیاسي حقوقو نړیوال میثاق، د پناه ورونوکو په وضعیت پوري اړوند کنوانسیون او د بهرنيانو په مورد د ملګرو ملتونو د ۱۹۸۵ کال په اعلامي کي په پراخ دول منعکس شویدي او د غړو دولتونو څخه غواړي، چې په محل اقامت هیواد کي د بهرنيانو د انساني حقوق او آزادۍ رعایت کري.

## مائه‌خذونه

- (1) قرانکریم
- (2) آل کجاف، حسین. حقوق بین الملل خصوصی(۱۳۹۰). دانشگاه پیام نور
- (3) ابراهیمی، سید نصرالله. (۱۳۷۳). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ اول، تهران: سمت.
- (4) افضلی، عبدالوحید و محمد اسحق رحیمی. (۱۳۹۱). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ اول، تهران: (سمت) مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی و موسسه تحصیلات عالی ابن سینا، افغانستان.
- (5) الماسی، نجادعلی. (۱۳۸۵). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ چهارم، تهران: نشر میزان.
- (6) انوری، حسین. (۱۳۸۵). فرهنگ فشرده سخن. چاپ دوم، تهران: انتشارات سخن.
- (7) جعفر لنگروdi، محمد جعفر. (۱۳۸۲). ترمینولوژی حقوق. چاپ سزدهم، تهران: کتابخانه گنج دانش.
- (8) د افغانستان د بشر حقوقو خپلواک کمیسون. (۱۳۸۵). د بشر حقوقو نړیوال ځانګړی سندونه، کابل: مطبعه حبیب الله حسیب.
- (9) دانش پژوه، مصطفی. (۱۳۸۶). اسلام و حقوق بین الملل خصوصی. چاپ سوم تهران: مرکز چاپ و انتشارات امور خارجه.
- (10) رسولی، محمد اشرف. (۱۳۸۹). تحلیل و نقد قانون اساسی افغانستان. چاپ اول، جلد اول، کابل: انتشارات سعید.

- (11) رسولی، محمد اشرف. (۱۳۸۹). تحلیل و نقد قانون اساسی افغانستان. چاپ اول، جلد دوم، کابل: انتشارات سعید.
- (12) روسو، ژان ژاک. (۱۳۴۲). قرارداد اجتماعی. مترجم، عنایت الله شکیباپور، تهران: بنگاه مطبوعاتی فرخی.
- (13) ستیز، ملک. (۱۳۸۶). بی‌حایه شوی، کدوال او پناه اخیستونکی. ژبارن، سید محی الدین هاشمی، کابل: د مدنی تولنی او بشر حقوقو شبکه.
- (14) سلجوقی، محمود. (۱۳۷۷). باسته های حقوق بین الملل خصوصی. تهران: نشر میزان..
- (15) شیخ الاسلامی، سیدمحسن. (۱۳۸۴). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ اول، تهران: کتابخانه کنج دانش.
- (16) صافی، ودیر. (۱۳۷۰). حقوق بین الملل عمومی. کابل: مطبعه دولتی.
- (17) ضیائی بیگدلی، محمد رضا. (۱۳۸۱). حقوق بین الملل عمومی. چاپ نوزدهم، تهران: کتابخانه کنج دانش.
- (18) عبدالله، نظام الدین. (۱۳۹۱). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ سوم، کابل: انتشارات سعید.
- (19) عدليي وزارت . (۱۳۷۹). پاسپورت قانون. ————— (20).
- (20) ————— . (۱۳۵۵). جزا قانون. ————— (21).
- (21) . (۱۳۴۳). د افغانستان اساسی قانون. ————— (22).
- (22) . (۱۳۵۵). د افغانستان جمهوریت اساسی قانون. ————— (23).
- (23) . (۱۳۶۶). د افغانستان جمهوریت اساسی قانون. ————— (24).
- (24) . (۱۳۶۹). د افغانستان اسلامی جمهوریت اساسی قانون. ————— (25).
- (25) . (۱۳۸۲). د افغانستان اسلامی جمهوریت اساسی قانون. —————

- . (۱۳۵۹). د افغانستان جمهوریت دیموکراتیک ا اصول. (26)
- . (۱۳۱۰). د افغانستان علیه دولت اساسی اصول. (27)
- . (۱۳۰۱). د افغانستان علیه دولت اساسی نظامنامه. (28)
- . (۱۳۷۹). د افغانستان په اسلامي جمهوریت کي د بهرنیو اتباعو د مسافرت او استوګنۍ قانون. (29)
- . (۱۳۸۳). د افغانستان په ادارو کي د بهرنیو اتباعو د استخدام مقرره. (30)
- . (۱۳۹۲). د انتخاباتو قانون. (31)
- . (۱۳۸۴). د بهرنیو اتباعو د تجارتی شرکتونو د ثبت قانون. (32)
- . (۱۳۸۵). د پناه ورونکو په وضع پوري اړوند کنوانسيون. (33)
- . (۱۳۷۹). د تابعیت قانون. (34)
- . (۱۳۳۹). د تجارت اصولنامه. (35)
- . (۱۳۳۹). د تجارتی علایم او اصولنامه. (36)
- . (۱۳۸۲). د جزایي اجراتو موقف قانون. (37)
- . (۱۳۸۴). د خاصوصي پانګونې قانون. (38)
- . (۱۳۸۵). د سهامي او محدودالمسئوليت شرکتونو قانون. (39)
- . (۱۳۵۴). د سیاحت قانون. (40)
- . (۱۳۸۴). پر عایداتو د مالیاتو قانون. (41)
- . (۱۳۸۴). د غیر دولتي موسساتو قانون. (42)
- . (۱۳۸۵). د کار قانون. (43)
- . (۱۳۸۵). د مدافع وکیلانو قانون. (44)
- . (۱۳۸۵). د مدافع وکیلانو قانون. (45)

- . (۱۳۶۹). د مدنی محاکماتو د اصولو قانون. —————(46)
- . (۱۳۵۵). مدنی قانون. اول جلد. —————(47)
- . (۱۳۵۵). مدنی قانون. دوهم جلد. —————(48)
- . (۱۳۵۵). مدنی قانون. دربیم جلد. —————(49)
- . (۱۳۵۵). مدنی قانون. خلورم جلد. —————(50)
- . (۱۳۰۲). د مهاجرت نظامنامه. —————(51)
- عید، حسن. (۱۳۸۳). فرهنگ عميد. چاپ بیست و ششم، تهران: موسسه انتشارات امیر کبیر.
- مدنی، سیدجلال الدین. (۱۳۸۴). حقوق بین الملل خصوصی. چاپ چهارم، تهران: انتشارات جنگل.
- ناصح، ولی محمد. (۱۳۹۲). حقوق بین الملل خصوصی. کابل: انتشارات سعید.
- ناصح، ولی محمد. (۱۳۸۸). حقوق و وجایب خارجی ها در افغانستان. چاپ اول، کابل: انتشارات سعید.
- نصیری، محمد. (۱۳۸۱). حقوق بین الملل خصوصی. تهران: موسسه انتشارات آکاد.
- یوشمیر مؤلفین. (۱۳۸۷). د حقوقی اصطلاحاتو قاموس. کابل پوهنتون د حقوق او سیاسی علومو پوهنځی، کابل: د USAID په مالي ملاتر.

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com: The Digital Library**